

# عندليب





حضرت ولی محبوب امریکہ و اسماعیل آقا خادم باوفای حضرت عبدالجبار

# عبدالیب

نشریه محل و حانی می بہایان کانادا  
بربان فارسی

شماره های ۶۷ و ۶۸ «مسلسل»

Nos. 67 & 68

سال هفدهم

Volume 17

تابستان و پائیز ۱۵۵۱ بیع

۱۳۷۷ شمسی

Summer & Fall 1988

‘Andalib

7200 Leslie Street, Thornhill, ON, Canada, L3T 6L8

CANADA POST CANADIAN  
PUBLICATIONS MAIL SALES  
PRODUCT AGREEMENT NO. 680400  
RETURN POSTAGE GUARANTEED

«حق چاپ محفوظ است»

## فهرست مطالب

صفحه	عنوان	صفحه	عنوان
۹۵	۲۲ - تحقیقی در باره کتب مقدسه	۲	۱ - آثار قلم اعلی
۱۰۱	۲۲ - تسليم و رضا	۷	۲ - الواح مبارکه حضرت عبدالبهاء
۱۰۶	۲۴ - پیشرفت دخول افواج مقبلین	۱۱	۲ - پیامهای بیت العدل اعظم
۱۰۸	۲۵ - تغذیه	۱۲	۴ - سخن روز
۱۱۰	۲۶ - نظری به بشارات ظهور	۱۶	۵ - ترجمان احساسات
۱۱۲	۲۷ - تعالیم جهانی بهانی	۲۴	۶ - شهادت جناب روح الله روحانی
۱۲۱	۲۸ - شعر ( سرود جاودانی )	۲۱	۷ - فقر مادی یا فقر معنوی
۱۲۲	۲۹ - شرح حال ذبیح الله نامدار	۲۴	۸ - سیری در آثار مبارکه
۱۲۵	۲۰ - پاره از اقدامات دانشگاه سانتاکروز	۲۹	۹ - چرا آمدیم و چرا میرویم
	۲۱ - متضادین الى الله	۴۲	۱۰ - شعر از جناب هوشمند فتح اعظم
۱۲۷	الف - عطاء الله مدير مسیحانی	۴۶	۱۱ - توضیحی در باره یک غلط مشهور
۱۲۰	ب - ابراهیم خلیلی	۵۲	۱۲ - زیارت اولین شاهزاده خانم
۱۲۱	ج - احمد نصیری	۵۵	۱۲ - منوچهر خان معتمددالدوله
۱۲۲	د - بهمن صادق زاده	۶۰	۱۲ - شعر
۱۲۴	ه - خانم فرزانه یزدانی	۶۱	۱۴ - عمق و باب حطه
۱۲۶	۲۲ - خاطراتی از فؤاد اشرف	۶۹	۱۵ - اساس خلقت
۱۲۹	۲۲ - اولین بهانی مؤمن استونیا	۷۲	۱۶ - نهضت خاک بدشت
۱۴۱	۲۴ - شعر ( اسیر )	۷۵	۱۷ - وحدت و کثرت
۱۴۲	۲۵ - اخبار و بشارات امریه	۸۵	۱۸ - ماوراء الطبیعه
۱۵۰	۲۶ - اخبار مصور	۹۱	۱۹ - شعر
۱۵۸	۲۷ - نامه هانی از دوستان	۹۲	۲۰ - معرفی کتاب
		۹۴	۲۱ - رقص شعله ( شعر )

**عکسها :**

روی جلد خارج : ایادی عزیز امراض روحیه خانم علیها بهاء الله

» داخل : حضرت ولی محبوب امراض جل ثنائه و خادم باوفای حضرت عبدالبهاء اسماعیل آقا

پشت جلد خارج : اعضاء لجنه ملی مشرق الاذکار ایران سال ۱۳۲۷

» داخل : اعضاء محفل روحانی کرمان سنه ۱۳۱۲

جلسه تشییع جنازه مسیس کههر در اصفهان

## بِنَامِ خَدَوْنَدِيَّت

اَرْفَضَنَا هَمْهُونَىٰ آَلَىٰ بَحَارَ دَانِشَ پَيْمَارَ مُبَارَكَ نَفْسِيَ كَبِيْرَ قَمِصَ دَانِيَ اَرْسَتَهُ  
وَارْدِيَّا يَهْبِيَّا نُوشِيدَ اَىٰ دَوْسَتَانَ جَهَدَنَمَيْدَ تَمازِيَّوْهَ نَاهِيَ تَازَهَ پَاهِيَّهَ كَهْ  
اَزْسَدَرَهَ اَنْسَا يَهْ طَاهِرَشَدَهَ بَيْ نَصِيبَنَمَيْدَ اَمْرُوزَرَوْزِيتَ كَهْ اَهْتَرَارَكَلَمَهَ رَبَانِيَّهَ عَالَمَ رَا  
اَخْذَنَوْهَ چَهَ كَرَائِجَهَ حَيْنَ مَحْنَوْمَ كَهْ اَرَاصِعَ اَرَادَهَ گَشُودَهَ شَدَهَ مَاهِيَنَ نَاسَ مَصْنَوْعَ اَسَتَ  
طَوْبَيَ لَمَنَ شَرَبَ وَفَازَ وَدِيلُ الْمَعْرِضَيْنَ . اَىٰ فَاصِدانَ كَعَبَهَ مَقْصُودَهَ نَاهِيَ اَيْنَ مَطْلُومَ  
بَگُوكَشَ پَاكَ اَصْغَانَمَيْدَ وَچَونَ جَانَ خَطْشَ كَمَيْدَ عَفَرَتَبَ سَبَاطَ زَندَگَانِيَ پَحِيدَهَ  
شَوَدَ وَبَسَاطَ دِيْگَرَ دَعَالَمَ دِيْگَرَ كَسْرَهَهَ گَرَدَهَ هَرَفَسِيَ بَهْ آَنَ فَانَرَشَدَهَ بَهْ زَندَگَيَ دَانِيَ فَانَرَ  
اَرْحَقَ بَخُواهِيَهَ كَلَّ رَامَوْيَدَ فَرَمَادَهَ بَرَامُورَيَ كَهْ الْيَوْمَ سَبَبَ اِتْفَاعَ  
اَمْرَتَهَ اَسَتَ اِنَّهُ لَهُوَ النَّاصِحُ الْأَيْنَ .

یا علی علیک سلام همه و عنایت همه ذکر اول آنکه باید در جمیع احوال با فرج و نشاط و انبساط باشی و ظهور این مقام محال بوده و هست مگر به ذیل توکل کامل توسل نمانی این است شفای هم و فی الحقيقة دریاق عطف است از برای انواع و اقسام هموم و غنوم و کدورات و توکل حاصل نشود مگر به ایقان تمام . ایقان را اثر هاست و ثمرها و ثانی برداشتنی و اطمینان دوستی با اعلی و ادنی است غفار الله کل عالی بوده و هستند اگر نصائح مشففانه حق را پسندید این مقام نیز خلق آنکی قلب و صدر و رأس کل را به نور لا یوصف منور دارد و مثالث اخلاق و اعمال و اقوال به مقتضیات حکمت وقت معلق گردد لله الحمد آن جانب مرئیتند به آنچه ذکر شد این شہادت در این مقام لؤلئی است لاعدل له و نوری است لانظریله . یا علی دوستان آنکی را از قبل مظلوم سلام برسان انشاء الله کل موند شوند برآنچه وقت آنرا طلب ننماید هنگام اجتیاد و امور توقف جائزه و مقام صلح و اصلاح تکلم به کلمه قهرائیز لایق نه انشاء الله کل موفق شوند به رضا و تسليم که دونیرند از برای آسمان وجود هنینا کنم و لعل عارفین .

طب

جانب میرزا محمد ابراهیم عدیه بخارا

## ہو اس مع ایں دیم بکم

یا ابراهیم یک خیل من عنده نہ ظاہر وید غایت حق اور از ماران نفس مشرک حفظ فرمود بلکہ

آن نعمت را بنعمت و رحمت تبدیل نمود و ذکر شد عالم مشور و اسبابی است عظیم از برای

صاحبان منبر اکثری از احزاب عالم بذکر او و ابن او که در کتاب اعمال از قلم خنی سعال به ذیح نہ

موسوم و نذکور مشغول و در این ظهور عظم چه مقدار از نعموس طیب بمه مطئنه مرضیه شتم عذر قصد

مقرر فدا نمودند و جان را شارکرند ولکن عبادی انصاف مراتب و مقامات بلند اعلای آن

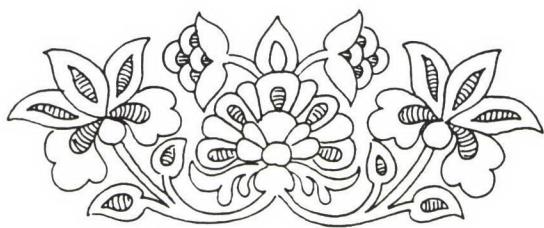
نعموس را بمحبت نفس و ہوی ستر نمودند سبحان بعد عدل و انصاف چشیده سمع و بصر

کجا رفتہ یا ابراهیم ذیح اول به فدائیل و به مقر خود راجع ولکن در این ظهور کل به شهادت

کبری فائرنگ شدند بگوای اهل یا بصر الکھی ملاحظہ نماید و به سمع حقیقی اصعاد کنید شاید فائز

شوید به آنچہ که از شبہ و مثل مقدس و نمرزه و نبراست از حق بطلب عباد خود را موید فرماید

برآ پنه سرما وار است و هسل عالم را به نور انقطاع و طراز تقوی میرین نماید اوست قادر  
و توانا لاله الا هو المقتدر العلی الابحی . لیله احمد آن جناب با اقبال فائز شد و چنین  
به خدمت عباد فی سبیل الله عبادی که از عالم گذشتند و به افق طهور تمسک نمودند  
طوبی لک ولمن نصر و نیصرا ولیک آللله فی ارضه و امانته فی بلاده  
البھا آمن لذنا علیک و علی الدین اقبلا الی  
الافق الاعلی و آمنوا بالفرد الحبیر .



هُوَ اللَّهُ

عشق آباد

امه همه ضلع جانب آن سید یوسف علیه بہار اللہ الاحمد

هُوَ اللَّهُ

ای امہ همه درین روزگار عزیز قرن حضرت رب عزیز قادر نسآ تعالیٰ رجال بر سر نہادند چکه که

جمع در صفع واحد محسور انسان چون بر اعمال صاحکه قیام نمایند تماشیش بشیر است و در

درگاه احادیث مقبولتر چکه هل جمال و رجال اصحاب جلال تو از خدا بخواه که در ثبات

واسطه امت بر می شاق فخر رجال گردی و قد وه ربات الجمال . ع ع

هُوَ الْحَمْدُ

ای مطلع عبودیت صرفه اگر سلطنت دو جهان خواهی حلقة بندگی در گوش کن و اگر حشمت

آسمانی جوئی غاشیه بر دو شانکن و اگر اشراق انوار احادیث خواهی در مقام عبود

ثابت و مستقیم شو و اگر شمول غایت حضرت زبیت جوئی در مقام محیت استقرار نیا

در مان بجهت در دست دارد و اصل محبوب بجهت مستمند والبھا علیک .

ع ع

هو البحي

خمير القرى

جناب عبد البها عليه بجه آ بهم البحي ملاحظه نمایند

هو البحي

ای گلشته صحرای مجتَّه الله درین کور عطشم که فخر امکان بازار جمال رحمٰن  
روشن و منور شده و امواج بحر قدم سواحل عالم انسا را حاطه کرده غمام موجبت آفاق  
وجود را استیلانموده و قوایی مکوت آسمیه از جمیع جهات ارکان ایجاد را به حرکت  
آورده و نسام عنايت از هب موجبت وزیده و حجر و مدر و تجزه ها الطاف بالک  
قدرت فائزگشته و صحره صما منخر شده باید احیای آنی آیت هدی باشد و  
راست لطف خدا گردند در بخوبی عالم بیشوت و رسخی وقدرت و قوی ظاهر و باز  
شوند که شکل عالم را دگرگون گردانند و جسم مرده امهم را زروح آنی مظہر الطاف  
رب پیون نمایند تا امار موجبت در جمیع مراتب ظاهر و مشود شود و علم کو رجدید و جای  
بدیع و بدایت رب کریم بر اسلام و جهال افراده تگردد و البھا علیکم ع ع

هو الباقي

جذبًا

حُبَّ عَلَى أَكْثَرِ عَيْنَيْهِ آسِدُ الْأَبْحَى مُاحْظَىٰ نَاهِيَّنَ

هو الباقي

ای امداده کوی آئی بحر عنایت موج خیر است و نار محبت شر را نگیر تجدیت خاصه و فیوضات

غیبیه ازملکوت ابھی وجہوت علی چون غیث هطل و سل صائل متراوف و متسابع و متواصل و

انوار الطاف آن آفتاب جهان جاو دانی محیط بر مشارق و مغارب . پس ای مدبوش باهش

بکوش که از این خوان نعمت باقی آئی بی نصیب و بی بهره برگزندی و افسرده و پژمرده نشوی

در آتش عشق آئی رخ بر افزود و جان دل بسوز تا قابل این فیوضات مستفیض از این نهاد

رب آیات و مطلعه بالبیات گردی قسم بجهش الوجود و محلی درافق شود که اگر نفسی در

این یوم نفسی لله کشد و قد می لله نهد و بحر عنایت مستغرق شود و ملائکه تایید وجود

تو فیت او را احاطه نماید و چنان مدغنه و نصرت لاریبی واضح گرد که جمیع

ابواب رامفتح مشاهده نماید والبها علیک ع ع

## هُوا لَابْحِي

ای ہو شمید ارجمند سمندی در میدان لا ہو تیان براں گونی در پن دشت  
بچایان بزن طبی بکوب و علی بلند نما صوری بدم صافوری بزن شعله ای  
برآور نغره ای بلندکن و لوله ای در فکن نغمه ای سازگن و آهنگ ملکوت بی نیاز  
بلند نما تا ملاحظه فرمائی که قوای خفیه آئیسته دار روح ملکویه رباینه چکونه احاطه  
یعناید وجود لم ترو ما چکونه هجوم مینماید تالمد احق دیرپسین سعی و در چنان  
فسحی سلطنت شرق و غرب بازی په نماید و ثروت و نعمت این جهان چون ظل  
زائل بنظر آید فرح و مسرتی رُخ نماید که جانها مستبشر گردد و دلها چون گلشن  
ملکوت مستینیر والبھ آعیک و علی کل عبد توجہ الی ملکوت احق  
وثبت علی العهد وطنی بالصدق و قبل بخلیلۃ الی رب القیم ع

# ترجمه پیام بیت العدل عطشم

## خطاب به عموم مخالف روحانی ملی

موج ۲ جولای ۱۹۹۸

یاران عزیز الهی :

اکنون بیست و پنج سال از تأسیس دارالتبیغ بین المللی که در پیام ۵ جون ۱۹۷۲ اعلام گردید میگذرد. این سالها شاهد توسعه تدریجی وظائف این مؤسسه اصلی و مهم امر الهی و اتساع ارتباط متقابل و نزدیک مؤسسه مزبور با بیت العدل اعظم از یکطرف و با هیئت های مشاورین قاره ای از طرف دیگر بوده است. در دوره پنجساله ای که اخیرا به پایان رسید آن مؤسسه مسئولیتهای بیشتری در زمینه صیانت امرالله بر عهده گرفت، اقدام به تشویق به امر مهاجرت و سفرهای تبلیغی و همچنین تولید و توزیع نشریات و وسائل سمعی و بصری امری نمود، و پس از آغاز نقشه چهارساله اقداماتی اساسی در تأسیس و حسن جریان فعالیت مؤسسه آموزش معارف امری مبذول داشت، سرآمد تمام این اقدامات ارتباط مستمر متقابل با هیئت های مشاورین قاره ای بوده است که بدین وسیله جمیع سطوح و همه مناطق جامعه جهانی بهانی تحت تأثیر و تشویق دارالتبیغ بین المللی فرار گرفته است.

در ۲۲ می ۱۹۹۸ دارالتبیغ بین المللی وارد دوره پنجساله ای گردید که از نوید پیشرفت سریع در جریان دخول افواج مقبلین در ظل امر حضرت بهاء الله سرشار است، صبح روز شنبه ۱۲ جون اعضا جدید دارالتبیغ که به تازگی منصوب شده اند واژ اطراف و اکناف عالم به ارض اقدس وارد شده بودند همراه با مشاورین عضو دارالتبیغ بین المللی در معیت حضرات ایادی امرالله امة البهاء روحیه خانم و جناب علی اکبر فروتن و اعضای بیت العدل اعظم برای تقدیم دعا در آستان مقام مبارک حضرت بهاء الله در بهجه مجتمع شدند و سپس به مدت یک هفته با کمال حدت و جدیت به مشاوره و تهیه مقدمات مرحله بعدی اقدامات خود به منظور اجرای اهداف نیمه دوم نقشه چهارساله پرداختند.

در اعتاب مقدسه علیا صمیمانه رجا می کنیم که همزمان با ارتفاع اینیه مقر مؤسسه امر الهی در مرکز جهانی در دامنه کوه کرمل در مقابل انتظار عمومی، و افزایش تأثیر و نفوذ مؤسسه نظم اداری بهانی در جمیع ممالک، مردم جهان بیش از پیش به پیام پرشکوهی که پیروان مخلص حضرت بهاء الله ابلاغ می نمایند گوش فرا دهند بامید آنکه کروه عظیمی از مردم آرزومند روحانیات در هر سرزمین به ظل رایت امر مبارک در آیند.

با تحیّات ابدع ابهی  
بیت العدل اعظم

## ترجمه سایم بیت العدل اعظم

تاریخ ۸ جون ۱۹۹۸

که با وسائل الکترونیک به عموم محافل روحانی ملی مخابره شده است

از صعود پیتر ووینا Peter Vuyiya خادم شریف و روحانی و مخلص امر جمال اقدس ایهی شدیداً متاثریم . خدمات صادقانه آن متصاعد الی الله طی چندین دهه متولی با عضویت در محفل روحانی ملی بهائیان کینیا ، هیأت مشاورین قاره ای در افریقا و دارالتبیغ بین الملی در ارض اقدس شاهدی است بارز بر کیفیت ممتازی که شاخص مساعی پر ارزش این مرّوج برجسته امر جمال مبارک تواند بود . در اعتاب مقدسه برای ارتقاء روح پر انوارش در ملکوت ایهی دعا می کنیم .

تاكید می شود عموم جوامع ملی در افریقا به یاد پرافتخارش محافل تذکر منعقد سازند . از محفل روحانی ملی بهائیان یوگاندا تقاضا می شود محفل تذکری در مشرق الاذکار منعقد فرمایند . امید چنانست که جوانان بهائی افریقا در خدمات خالصانه به امر عزیز الهی به آن متصاعد الی الله تأسی نمایند .

## ترجمه سایم بیت العدل اعظم

مورخ ۱۷ جون ۱۹۹۸

که با وسائل الکترونیکی مخابره شده است

بیا کمال مسرت انتصاب مشاورین قاره ای ذیل را بجای مشاورینی که اخیراً به عضویت دارالتبیغ منصب شده اند اعلام می داریم : در آفریقا گارث پولک Garth Pollok در قارات آمریکا آنتونیو کابریل مارکز فیلهو Antonio Gabriel Marques Filho در آسیا نیداونور باسکاران Nidavanur Baskaran در اقیانوسیه منیژه ریحانی .

بیت العدل اعظم



## سخن روز :

گرفت. بدین منظور مذاکرات و مشاورات بسیاری بین اعضای محفل روحانی ملی و این دو هیئت وقوع یافت . در خاتمه این مذاکرات جهت توسعه و گسترش دامنه خدمات مهم آنها محفل روحانی ملی با دغام وظائف این دو هیئت مصمم گردید تا بصورت هیئتی واحد از مکانی واحد خدمت نمایند . بدین منظور دفتر مجله عنديليب که در حال حاضر در حظیره القدس ملی میباشد از اول ژانویه ۱۹۹۹ بدفتر مؤسسه معارف بهائی در دانداس اونتاریو Dundas, Ontario نشریه مذکور تحت نظر مؤسسه معارف بهائی طبع خواهد گردید .

بدینوسیله محفل روحانی ملی از ياران عزیز و خدمی که طی هفده سنه متعدد بصورت خلل ناپذیری در نهايیت عشق و وفا جهت ترويج و ترفع انتشارات ارزنده و نفیس عنديليب فداکارانه بذل همت نموده اند قلبا تقدير مینماید . همت متعالی هیئت تحریریه عنديليب در تهیه فوق العاده و چاپ و انتشار كتاب تاریخی محبوب عالم بمناسبت صده صعود حضرت بهاء الله و كتاب عهد و میثاق بمناسبت حدوث عهد و میثاق حضرت بهاء الله و كتاب حديقه عرفان که منتخباتی از الواح حضرت بهاء الله و حضرت عبدالبهاء میباشد بینهایت موجب تمجید این محفل قرار گرفته است .

خدمات برازنده سرکارخانم پوران بقایی و جناب روح الله مدیر مسیحائی و جناب سعادت الله مُنجذب که از بدء تأسیس مجله عنديليب عضو هیئت تحریریه آن نشریه بوده اند موجب امتنان قلبی و تمجید خاص اعضای محفل ملی میباشد .

### دوستان عزیز و محبوب بهائی

عنديليب خوش آوای بلند آوازه که بنا به باور و اظهار بسیاری از شما عزیزان یادگار مجله وزین آهنگ بدیع مهد امرالله میباشد اکنون از مرز هفده سالگی گذشت و هیجده ساله شد .

در آغاز سال هفدهم ( ژانویه ۱۹۹۸ ) محفل مقدس روحانی ملی بهائیان کانادا شیدالله بنیانه تصمیم با دغام دو مؤسسه ناشر آثار امری بزیان فارسی ( عنديليب و مؤسسه معارف بهائی بلسان فارسی ) اتخاذ وابلاغ فرمود و مقرر داشتند که از سال ۱۹۹۹ میلادی دفتر کار عنديليب در حظیره القدس ملی ( بهائی سنتر ) به محل کار مؤسسه معارف بهائی در دانداس اونتاریو که شهر کوچکی است و تقریبا در ۱۲۰ کیلومتری تورنتو واقع است انتقال یابد و تنظیم و تهییه مجله عنديليب در سال جاری ( ۱۹۹۸ ) کماکان به عهده هیئت تحریریه عنديليب ، از بهائی سنتر کانادا محل کار عنديليب منتشر شود . سپس محفل ملی شرحی در مورد این تصمیم متخله بزیان انگلیسی مرقوم که اصل و ترجمه آن بفارسی در نشریه بهائی کانادا انتشار یافته که برای مزید آگاهی دوستان ترجمه فارسی آن ذیلاً درج می گردد : مجله وزین عنديليب در سال ۱۹۹۹ به مؤسسه معارف بهائی می پیوندد .

بدینوسیله باطلاع ياران عزیز میرساند که در طی نقشه چهارساله وظائف دو لجنه ای که به احبابی فارسی زبان در کانادا و سایر ممالک خدمت مینمایند مورد بررسی محفل روحانی ملی قرار

ذکر « تبریک » ( سرشار از ذوق و موقع و وزین ) عنایتا بیان فرمودند و خادمان عندلیب را بادعیه خود اطمینان بخشیده اند .

در دسامبر ۱۹۹۷ مرقومه کریمه ای از دارالانشاء جلیله معهد اعلی واصل شد که سه فقره از الواح مبارکه جمال اقدس ابهی و دو فقره ازالواح مبارکه حضرت مولی الوری را برای درج در عندلیب مرحمت نموده و در پایان آن با عبارتی دل انگیز و تحسین آمیز خادمان عندلیب را مفتخر و متباهی فرموده اند .

« مساعی جمیله آن هیئت نورا در تهیه و طبع و نشر مجله نفیسه عندلیب سبب قدردانی و امتنان و فیر است » معلوم است که بواسطه این عنایات و توجهات بود که آوازه عندلیب از حدود و ثغور گذشت و آواش جهانگیر شد .

مولوی چه خوب گفته :

بی عنایات حق و خاصان حق

گر ملک باشد سیه هستش ورق

حال در این گفتار بحکم آنکه ، اهل بها نباید اجر احدي را انکار نمایند لذا بر خود فرض میشماریم که در این مقام مراتب تشکر و امتنان وافر خدمت یارانی که در طول مدت هفده سال متتمادی ما را یاری نموده و یاوردان وهمکارانی با وفا و صمیمی بوده اند تقدیم داشته و خاطرات خوش آن نفووس نفیسه را به شرح زیر هرگز از یاد نبرده و نخواهیم برد .

۱ - منشیان محترم محفل مقدس روحانی ملی که در این مدت هفده سال علاوه بر تشویق خادمان عندلیب و راهنماییهای لازم ، ما را در جریان منویات محفل ملی قرار داده اند .

این محفل همچنین از تمام افرادی که در سالهای اخیر عضو هیأت تحریریه عندلیب بوده اند و یا در تکمیل و انتشار و توزیع آن با مجله همکاری نموده اند قدردانی می نماید .

با تقدیم تحيات بهائی

محفل روحانی ملی بهائیان کانادا

بنا به مراتب بالا مجله حاضر شماره ۶۷ و ۶۸ « تابستان و پائیز سال جاری ۱۹۹۸ آخرین شماره انتشار مجله عندلیب در دفتر محفل ملی « بهائی سنتر ملی کانادا » میباشد .

در اینجا از یاران محبوی که در این مدت هفده سال که زمانی نه چندان کوتاه است نفاست و محتوای مجله عندلیب را کرارا مورد توجه و پسند قرار داده و با نامه های محبت آمیز ما را تشویق فرموده اند نهایت امتنان را داریم .

امری پوشیده نیست که این خادمان نیز با قلت مجری در حد توانایی با اشتیاق وافر ، نهایت سعی و کوشش را در پیشبرد اهداف مجله عندلیب مبذول داشته اند . یکی از دوستان گاهی بمزاح میگفت شما برای عندلیب مادری مهربانید نه دایه خدمتگزار .

نا گفته پیدا است ، که توجهات و تشویقات معهد علی در تمام دوران ، این خادمان را مطمئن بتائید الهی و دلگرم بکار و امیدوار به پیشرفت زائد بر انتظار مجله عندلیب وآماده بخدمت بجان و دل می نمود . چنانکه بعد از انتشار شماره اول پیامی روح افزا و مسرت بخش از آن مرجع مصون از خطأ عز وصول یافت که خادمان عندلیب را بتائیدات الهی مطمئن نمود که متن پیام مزبور در شماره دوم مجله عندلیب عینا نشر گردید .

در این دستخط تشویق آمیز مجله عندلیب را با

و سرانجام در نهایت استقامت و پایداری پس از رهانی از زندان از طریق پاکستان راهی آمریکا شده و در شهر بافلو ساکن گشته و از سال ۱۹۹۱ تا حال علاوه بر تایپ عندليب تایپ کتاب نفیس محبوب عالم را نیز انجام داده است ، حال هیئت تحریریه عندليب درنهایت اخلاص ضمن ابراز تشکر و امتنان زحمات و خدمات این نفوس نفیسه را ارج نهاده و قدر میشناسد واز برای آنان اجز جزیل از پیشگاه رب جلیل مستلت مینماید .

در سال ۱۹۹۵ جناب دکتر شاپور راسخ مشاور محترم قاره‌گردی به تورنتو نموده که بنا به دعوت هیئت تحریریه عندليب بمنظور استفاده از نظریات ایشان جلسه مشترکی با حضور جناب عنایت روحانی نماینده محترم محفل مقدس ملی تشکیل یافت و در پایان جلسه مزبور یکی از دوستان عکسی گرفت که بیاد آنروز ذیلاً گراور میگردد .

با تقدیم تحيات بهائی - خادمان عندليب

دوستانی که در مدتی معین عضو هیئت تحریریه عندليب بوده ولی بعلت مهاجرت و یا بجهاتی موجه دیگر نتوانسته در جلسات هیئت مشارکت نموده و خود را معدور داشته اند .

۳ - صاحبان دانش و اهل قلم و شعرای ماهر بهائی که با آثار قلمی و مقالات تحقیقی و اشعار نفر و دلکش صفحات عندليب را پرپار و بَر نموده اند .

۴ - اعضاء کمیسیون توزیع و امور مشترکین بخصوص خانم ژاله ویکتوری و خانم گیتی مدیر مسیحائی که بمدت ۱۱ سال در دفتر عندليب مرتبأ این خدمت گرانقدر را انجام داده اند .

۵ - ماشین نویساهای عندليب : بترتیب جناب روش شمس ، خانم میمنت عیهر ، خانم مهوش حسینی ( انوری ) خانم پروانه تشکر و جناب رشید گشتاسب . رشید گشتاسب از جمله نفوosi است که در دوران اخیر انقلاب ایران بجرائم بهائیت گرفتار و مدت چهارسال در زندان هولناک اعداء بشدائی بسیار مبتلا



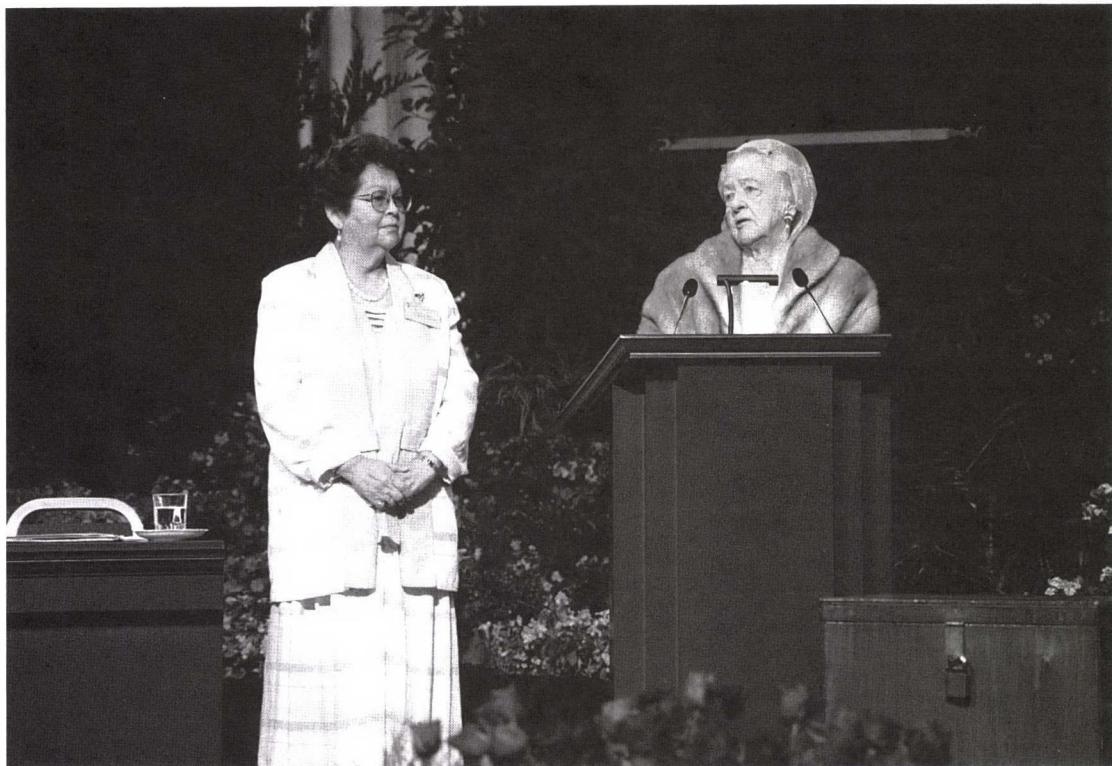
از راست بچپ : جنابان عنایت روحانی ، دکتر منوچهر شفانی ، دکتر شاپور راسخ ( مشاور محترم قاره ای ) ، خانم پوران بقانی ، روح الله مدیر مسیحائی و سعادت الله منجدب

از پوران بقائی

هرج و مرج است ، در این هنگام که مردم دنیا در چنگال فقر و مرض و بیکاری کرفتارند ، در این هنگام که نظم جهانی دنیا از نظر سیاسی ، مذهبی ، اقتصادی و اجتماعی در معرض سقوط است ، در این هنگام که هر روز در یک کوشش دنیا بمبی منفجر و عده ای بیکناه به خاک و خون کشیده میشوند ، در این هنگام که اسلحه اسباب بازی جوانان و نوجوانان شده است ، در این هنگام که شالوده زندگی خانوادگی فرو ریخته و جند طلاق بر بام خانه ها لانه کرده است ، در این هنگام که معیارهای اخلاقی و عفت عمومی به پست ترین درجات تنزل نموده است ، در این هنگام که حتی رشته امور از دست سیاستیون و

## ترجمان احساسات قلبی نمایندگان در کانوشن بن المللی «آوریل ۱۹۹۸ - حیفا»

با زیارت چند عضو از اعضاء محافل روحانی ملی که از حیفا سرزمین موعود جمیع ادیان و انتخابات هشتادمین بیت العدل اعظم الهی مراجعت کرده بودند و مشاهده احساس سرور و روحانیت بخصوصی که از وجهه آنان نمایان بود ، همان روحانیتی که با خود به ارمغان آورده و جو کانونشن های ملی را نیز امسال تغییر داده بودند ، مرا بر آن داشت که با خود بیاندیشم در این هنگام که دنیا دستخوش آشوب و



ایادی امر لئه امّه ایجاد روحیه خانم با ایرا بیاناتی کانوشن را افتتاح میفرمایند .

را بروی چشم خود کذاشتند و در نهایت روحانیت به صندوق ریختند .

س ۲ - از حُسن اتفاق امسال جشن فرخنده رضوان استثنانا با دو عید خجسته اول و دوم محرم مقارن بود و با شرکت متجاوز از ۱۸۰۰ نفر از نمایندگان ، خادمین مقیم ارض اقدس ، بقدوم ایادیان عزیز امرالله ، حضرت امة البهاء روحیه خانم و جناب فروتن و جناب دکتر ورقا و اعضاء محترم بیت العدل اعظم الهی و همسرانشان مزین شده بود و در حول مقام اعلی برکزار کردید و این خود نشانه از عظمت و جلال امر توأم با سادگی و وقار بود .

س ۴ - من کاهی از فشار کار و یا خستگی زیاد کله میکرم بعد از مراجعت از حیفا و دیدن حجم کاری که اعضاء بیت العدل انجام میدهند و هرگز ابراز خستگی نمی نمایند ، شخصا تصمیم کرفتم تا آنجا که ممکن است مستولیت قبول نموده و تسليم خستگی نکرم ، ایشان برای احباب ایرانی نیز پیامی داشتند، تا وقت باقی است و موقعیت داریم ته خط نایستیم و تماساگر نباشیم ، استعداد و امکانات ما از احباب محلی معمولا بیشتر است ، راهها باز و جاده ها هموار ، قدم در راه بکذاریم و با جرأت و سرعت بیشتری در میدان تبلیغ و خدمت کام برداریم .

### جناب نیسان فیضی :

س ۱ - در جواب سوال اول گفته : اداره امور و مهمان نوازی بیت العدل اعظم همراه با آرامش ما فوق تصور که در هیچ جای دنیا شبیه آن دیده نمیشود مثل آن بود که ۱۰ روز از این دنیا خاکی خارج و در بهشت بربین زندگی میکردم .

دست اندرکاران نیز بدر رفته است ، در این هنگام که زمامداران دنیا برای احرار مقامات دنیوی از هیچ دسیسه ای فروکذار نکرده و با تهمت و افتراء یکدیگر را به پست ترین شرانت اخلاقی متهم میکنند ! ... بیش از هزار نفر از اعضاء محافل روحانی ملی دنیا از اقصی نقاط عالم با نهایت خضوع و خشوع و روح و ریحان کرد آمده اند تا جهت امور بین المللی محافل به مشورت بپردازنند و این درست همان احساسی است که بنده میل دارم ترجمان آنرا در خلال این سطور برای شما خوانندگان عزیزان عendlیب نقل نمایم ، آنچه که در ذیل بنظر شما عزیزان میرسد مصاحبه با بعضی از اعضاء محافل ملی دنیاست که به ترتیب حروف الفباء ترتیب داده شده است ، چهار سؤال مطروحه که بطور یکسان سؤال شده است بشرح زیر است :

۱ - مهمترین احساسی که در این کانونشن احساس کرده اید ؟

۲ - جالب ترین لحظه کانونشن برای شما چه بود ؟

۳ - چه اتفاقی شما را بیشتر تحت تأثیر قرار داد ؟

۴ - با چه تصمیم جدیدی برای خدمت به محل خود برگشته اید ؟

### استرالیا ، جناب بیژن ثمالی

س ۱ - در جواب سؤال فرمودند :

فروتنی و عظمت بیت العدل اعظم در درجه اول و خلوص و ایمان و وسعت معلومات امری اعضاء محافلی که از بعضی از ممالک اروپای شرقی آمده بودند و باید گفت " یکشنبه ره صد ساله پیموده اند "

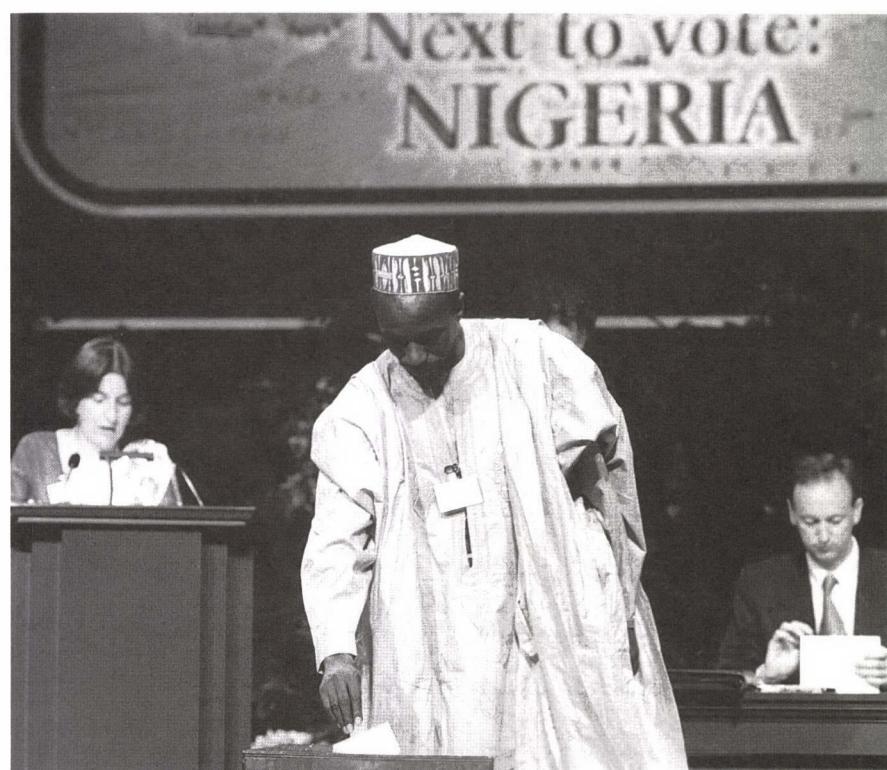
س ۲ - در موقع ابداء رأی، اعضاء یکی از کشورهای افریقانی پله ها را یکی بوسیده و رأی

ایادی عزیز امرالله جناب جان ریبارتزر به اقبال امر مبارک فائز شدند و ضمناً ایشان همان خانمی هستند که در کنگره جهانی نیویورک با ماهواره مخابراتی با چهارگوشه دنیا تماس گرفتند )

س ۱ - خاتم لالی فرمودند ، کانونشن بین المللی بهانی نمونه ای بود از اتحاد جوامع مختلفه بشری که ما شاهد این نمونه بودیم .

س ۲ - سیستم انتخاباتی بهانی و تساوی حقوق نمایندگان بدون کاندیدا و پروپاگاند که در نوع خود نظیر ندارد یک عضو معروف از یک محفل قدیمی همان حقی را دارد که عضو یک محفل تازه تأسیس .

س ۲ - عمق دانش و بینش و اطلاعات نمایندگان جوانی که در کانونشن شرکت کرده بودند چه در مشاوره و چه در محاوره .



روز مرء به اخلاق و رفتار بهانی همانطور که نظر بیت العدل اعظم الهی است و در پیام رضوان نیز متذکر شده اند عامل کردیم تا افراد غیر بهانی متوجه این امر عظیم گردند . برای جوانان نیز پیامی داشتند: امروز روزی نیست که فقط به تلاوت آیات و الواح مبارکه اکتفا ننمایم بلکه باید با استفاده از الواح و آثار الهیه بکمک اجتماع نومید و سردرگم شتافته و قدم در میدان خدمت و حرکت بگذاریم .

س ۴ - آرزویم اینستکه ما احباب الهی در هر کوشش دنیا که زندگی میکنیم در جمیع امور زندگی افريقا *Mrs. Lally.L. Warren*

با ایشان در استرالیا ملاقات کردم ، از کانونشن برگشته بودند و چون توانستم با یکی از اعضاء محفل ملی مصاحبه نمایم با ایشان که مشاور قاره ای هستند صحبت کردم ، (جالب آنکه پدر و مادر خاتم لالی اولین مؤمنین امر در بوتسوانا بودند و بواسطه



از چپ براست خانم Lally. L. Warren مشاور قاره‌ای آفریقا ، آقای Sean Hinton فاتح مغولستان و داماد خانم لالی و خانم Tebogo Khutsoane دختر خانم لالی و کودکشان ژاسمن .

س ۴ - باید عرض کنم که در فضای کانونشن مغناطیس عشق و محبت موج میزد و یک قوه و یا جاذبه بخصوصی در هوا بود که آنرا احساس میکردید، حقیقتا یک قدرت بهشتی بود و اطمینان دارم که این انرژی به من نیز کمک خواهد کرد که برای باقیمانده نقشه چهارساله خدمت پیشتری نمایم ، از طرف من به احباء بگوئید تا وقت باقیست به زیارت اماکن متبرکه بستایید حتی اگر زیارت سه روزه باشد ، زیرا با کسب انرژی روحانی میتوان در تبلیغ بهتر موفق شد. عجله کنید وقت زیادی به پایان نقشه چهارساله و این قرن نمانده است .

هنگری ، بابک ابراهیم زاده :

لازم به توضیح است که بابک ۲۶ ساله یکی از جوانترین اعضاء محفل ملی مهاجر بوداپست از احباء کاناداست که برای ادامه تحصیل و مهاجرت به هنگری

س ۲ - ادب و فروتنی و خلوص مخصوص اعضا، محفل مغولستان که برای اولین بار در کانونشن شرکت میکردند ، آنان آراء خود را در دستمال زری پیچیده و بروی قلب خود گذارده بودند در روی صحنه، آراء را بوسیدند و بر روی چشم ها گذارده و به صندوق انداختند .

س ۲ - تماشای ویدئوی نیم ساعته بنام " ایجاد یک فرهنگ رشد و توسعه " که مخصوص کانونشن در ارض اقدس تهیه شده بود ، اثر عمیقی در من نمود زیرا در قسمتی که راجع به رواندا و جنگ و نزاع و قتل و غارت صحبت میشد یک پیرمرد بهانی اظهار داشته که من در این جریانات همه چیز و همه کس را از دست دادم و دستها را باسمان بلند کرده وادامه داد هیچ چیز ندارم ولی حضرت بهاء الله را دارم که از ایمان محکم و انقطاع او سرچشم میگرفت .

خدمت خویش تلقی نمایم . ”

### ژاپن Mr. Yuichi Hirano

س ۱ - این دفعه سومی بود که برای

انتخابات بین المللی به حیفا میرفتم ولی این بار ضمن جلسات مشاورتی که داشتیم خود را از نظر روحانی با دیکر دوستان نزدیک تر احساس میکردم ، مشکلات همه ما کم و بیش یکی بود و اهداف ما نیزیکی تصمیمات هم برای پیشبرد نقشه ۴ ساله و انتیتوهای تبلیغی نیز تقریباً یکسان بود ، اصولاً دنیای بهانی را در این کانونشن متحدتر و نزدیک تر از سابق یافتم.

س ۲ - در طول جلسات شی بمنزل یکی از

اعضا، دارالتحقيق بین المللی خانم شورین Mrs. Schorin بهمراهی سفیر ژاپن در اسرائیل و چند نفر از اعضاء سفارت بشام دعوت شدم ، در اطاقی که با دکور ژاپنی تزئین شده بود از ما پذیرانی بعمل آمد و جالب آنکه بجای KOTATZOU رکرسی ایرانی استفاده شده بود ، بسیار تحت تاثیر قرار گرفته بمعنی واقعی "وحدت در کثرت" پی بردم هرگز این شب را فراموش نخواهم کرد .

س ۳ - ساختمانهای قوس کرمل و پیشرفت

سریع و حیرت انگیز آن .

س ۴ - در این سفر به اهیت انتیتوهای

تبلیغی و نیاز بکل آنها برای پیشرفت امر تبلیغ پی بردم و شخصاً احساس کردم که با برنامه ریزی صحیح جهت " پروژه های توسعه اجتماعی و اقتصادی " میتوانیم به امر شناسانی توده مردم از دیانت بهانی کمک نماییم .

رفت و چنان در خدمات امریه موفق بود که به عضویت مiful ملی انتخاب گردید و برای اولین بار به کانونشن بین المللی دعوت شد .

س ۱ - وقتی از او سوال کردم که احساس خودش را شرح دهد کفت : اصلاً باور نمیکرم که به حیناً دعوت شده ام ولی با زیارت اماکن متبرکه که قبل از کانونشن برای نمایندگان ترتیب داده شده بود و با محبت ها و عنایات معهد اعلیٰ به یکایک ما، احساس کردم که در عرش خدا هستم و قدرت پرواز دارم .

س ۲ - در زیر سقف تالار در کانونشن با دیدن احباء از دور دنیا که از هر رنگ و نژاد و ملیتی بودند و روابط احترام و صمیمیتی که با هم داشتند قدرت موعود جمیع ادیان " حضرت بهاء الله " جل ذکره الاعلی را بچشم میدیدم .

س ۳ - انتخابات بیت العدل اعظم و فروتنی اعضاء منتخب و اتحاد بین آنها که خود درسی از عشق و محبت بهانی بود و سرمشق واقعی برای ما نمایندگان در تشکیلات امریه .

س ۴ - بابک کفت در مقامات مقدسه که زیارت میکرم متوجه شدم که احباب، غیر ایرانی نیز با چه خضوع و خشوعی زیارت نموده و سر به سجده میکذارند ، احتیاج دنیا را برای شناسانی امر جمال مبارک بیشتر احساس کردم و متوجه شدم وقت تنگ است و حرکت ما کند ، باید عجله کرد و قدم در میدان خدمت کذارد ، هر فردی خود را باید مسئول بداند و همانطور که جناب علی نخجوانی ضمن بیانات خود بعد از انتخابات خطاب به نمایندگان فرمودند " همه باید این دوره خدمت را مهمترین دوران

میزند با خود فکر کردم که پیروزیهای امر مبارک و ساختمانهای ابینه قوس آیا همان پرچمها نورانی نیستند ؟

دوم آنکه موقعیکه اسمی را اعلام نمودند و ۹ ما نفر بروی صحنه رفتیم مقصد غانی حضرت بهاء الله را از وحدت عالم انسانی دریافت .

س ۴ - اولاً بnde با کلیه افراد خانواده ام مشورت کرده و نقشه هانی برای پیشبرد برنامه های تبلیغی و دخول افواج مقبلین چه انفرادی و چه دستجمعی طرح کردیم تا اهداف ما را تسريع نموده و سهم خود را در پایان نقشه چهارساله ایفا نماییم ، ضمناً پیامی داشتند که فرد فرد ما مسئول هستیم تا با خدمات صادقانه خود در راه پیشبرد اهداف نقشه چهارساله ، پاسخ مثبتی به پیام بیت العدل اعظم داده باشیم .

#### سوزان لاینز :

س ۱ - من برای اولین بار بود که در کانونشن بین الملکی شرکت میکردم یک ماه قبل برای زیارت ۹ روزه رفته بودم و جالب اینکه در این مسافرت کاملاً احساس دیگری داشتم ، اولین احساس من با دیدن نمایندگان و جو روحانی تالار این بود که مفهوم حقیقی دیانت بهانی و دقیقاً موعود جمیع کتب و ادیان سلف تحقیق یافته، اتحاد بین بشر و صلح عمومی که همگان در جستجویش هستند اتفاق افتاده و ما شاهد آن هستیم .

س ۲ - صحنه انتخابات ، روحانیت بیش از حد ، نظم و ترتیب فوق العاده نمایندگان در ابداء رأی .

#### کانادا ، جناب رجینالد نیوکرک منشی محفل روحانی ملی بهائیان کانادا .

س ۱ - ایشان خیلی با حرارت و با احساس از کانونشن صحبت میکردند که چطور نمایندگان که عمل تقریباً از همه دنیا بودند با نهایت فروتنی و روح و ریحان گرد هم جمع شده و در این دنیا پر آشوب برای صلح و اتحاد بشریت مشورت میکردند . و ایشان از سالن و انتخابات صحبت کردند و مطلب جالب آنکه امسال در بالای صحنه پرده ای نصب شده بود و با پرژکتور نقشه دنیا نشان داده میشد، از روی البناء محافل یکی یکی با روشن شدن چراغ در محل ذکر شده به پای صندوق برای تقدیم آراء می آمدند و در همین موقع چراغ دیگری در زیر صفحه روشن میشد که محفل بعد آماده حرکت باشند ( این نقشه و طرح به همت جوان عزیز شمیم صهبا طرح ریزی و تهییه شده بود ) .

س ۲ - پیامی همراه با ۹۵ کل سرخ از طرف یاران ایرانی تقدیم کانونشن شد و احساسات همگان را برانگیخته اشک به چشمها آورد .

س ۳ - در دو مرحله یکی داخل تالار و یکی در خارج احساس عجیبی بمن دست داد که متنقلب شده و عظمت جمال مبارک را احساس نمودم ، یکی در روزیکه جلوی مقام اعلیٰ ۹ نفر ما ایستاده و در دل دعا و مناجات میکردیم بعد من بطرف عکا متوجه شده و مشغول دعا شدم ، ناگهان تاریخ سرگونی و ورود حضرت بهاء الله به عکا در نظرم مجسم شد، بیاد آن افتادم که آن حضرت در بدو ورود بهمراهان فرموده بودند که پرچمها نورانی در هوا موج

ناظم تمام جلسات خانمها بودند .

س ۲ - با وجود کثرت رای دهنده‌کان و نظم و ترتیب بسیار واداء احترام و روحانیت بیش از حد نماینده‌کان برای ابداء رای ، جلسه انتخابات سه ساعت بیشتر طول نکشید . انجام چنین امری هرگز در دنیا امکان پذیر نیست مگر با قدرت نظم جهان آرای حضرت بهاء الله .

س ۴ - پیشرفت ساختمنهای قوس کرمل با سرعت بسیار و زیبائی مسحور کننده آن در دل کوه و سنگ شیبیه به معجزه است و همه میدانیم که عواد الهیه منوط و مقارن با اتمام ابنيه قوس کرمل می باشد لذا تا فرصت باقی است فرد فرد ما باید همت نموده و با تقدیم تبرّعات کریمانه خود سهم خود را در اتمام این مشروع جلیل ایفا نماییم .

#### گوآدلوب (Mr. Goh Khye Seng Guadeloupe)

ایشان بطور کلی در جواب همه سوالات کفتند که اولین بار بود که به نماینده‌کی از طرف کوادلوب به کانونشن رفتم همه چیز برایم تازه و جالب بود و از تمام لحظات لذت بردم ولی مهمترین مسئله ای که نظر مرا جلب کرد نظم و ترتیب فوق العاده و پذیرانی کرم و صمیمانه بیت العدل اعظم بود بطوری که احساس میکردید در منزل خود هستید ، همه چیز برای من تازکی داشت و آرزو میکردم که تمام مردم دنیا قادر بودند آنرا به بینند .

در شروع انتخابات آهنگ یا علی الاعلی را پخش نمودند . برای من بقدرتی روحانیت داشت که براستی منقلب

س ۲ - بیانات ایادیان عزیز امرالله و نطق جناب علی نخجوانی عضو عالیقدر بیت العدل اعظم الهی پس از انتخابات ، ضمنا امة البهاء روحیه خانم در نطق افتتاحیه فرمودند " حرکت و جنبش شما عزیزان وسیله ای است برای تحقیق صلح عمومی و وحدت بشر و شناسانی حضرت بها ، الله تا کل در ظل خیمه یکرنسک الهی در آیند " سوزان اضافه کرد کسانیکه سابق به کانونشن ها آمده بودند اعتقاد داشتند که قبل از بیشتر نماینده‌کان از مهاجرین بودند و امسال از احباب محلی .

س ۴ - پس از مراجعت خیلی فکر کردم و مصمم شدم تا جانی که ممکنست برای اتحاد و اتفاق بین احباب و تشکیلات کوشیده و به انستیتوهای تبلیغی کمک کنم ، زیرا وظیفه آنها بسیار دشوار و قابل اهمیت میباشد . در ضمن سوزان اضافه کرد روزی که به زیارت روضه مبارکه رفتیم ۹ نفر اعضاء محفل ملی به اتفاق سه نفر مشاورین قاره ای کانادا جلوی روضه مبارکه برای موئیت احباب ، کانادا دعا نموده و مناجات تلاوت شد .

#### حسین بنانی :

س ۱ - زیبائی و جلال توأم با سادگی تالار ( تزینیات داخلی سالن توسط جناب جان کاولین فرزند جناب بورا کاولین عضو سابق بیت العدل طرح و انجام شده بود )

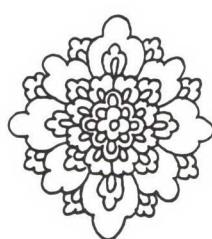
س ۲ - از دیاد تعداد جوانان در بین نماینده‌کان که با رشد و بلوغ روحانی و احاطه کامل به مسائل امری و تحصیلات عالی پیشنهادات خود را ارائه میدادند ، ۵ جلسه برای مشاوره ترتیب داده شده بود که



### آقای بابک ابراهیم زاده عضو محل روحانی می باشد و از این نفرات است که در این کنفرانس از این نمایندگان کاوش شده است.

بصراط مستقیم مغناطیس تأثیر الهیست نفوسی  
که خود را وقف این امر نمایند در رضوان حفظ  
الی هستند هر که در این یوم پاک کلمه حقیقت  
نطق نماید آن کلمه لایزال در تموج و حرکت  
خواهد بود و هرگز معدوم نخواهد شد .

ع



شدم ، این دوست عزیز سرشار از روحانیت و انرژی  
بزیارت میرفت که به دیگر دوستانش پیوسته و انرژی  
خود را برای خدمت بیشتر به آنان منتقل نماید .  
خوانندگان عزیز مجله عندلیب ، امیدوارم این مصاحبه  
کوتاه با نمایندگان محترم محافل ملیه مورد پسند شما  
عزیزان قرار گرفته باشد ، ضمناً به منظور حسن ختم  
لوحی از حضرت عبدالبهاء جل شانه رازینت بخش این  
گفتار می نمایم :

هولله

این یوم یوم قیام بخدمت است و عبودیت  
آستان احادیث تا حیات باقی است تعجیل نمایند  
و تا بهار را خزان در در نگرفته و شفا را بیماری  
غالب نشد ۲ قیام نمایند در این یوم هدایت نفوس

## شادت جناب روح الله روحاني عليه رضوان له و برخني از رويداهاي خير ايران در مورد دانشگاه آزاد بهائي

ترجمه قسمتی از پیام بیت العدل اعظم الهی :

پیام دارالانشاء بیت العدل اعظم الهی خطاب به برخی از محافل روحانی ملی مورخ اول اکتبر ۱۹۹۸ بدستور بیت العدل اعظم الهی اخبار مربوط به احبا مقیم کشور ایران به اطلاع میرسد :

« اخیرا مراکز علمی بهائیان هدف تیر بلایا واقع شده‌اند طبق اخبار واصله به مرکز جهانی بهائی سی و دو نفر از اعضاء دانشگاه بهائی ، که گاهی بنام دانشگاه آزاد از آن ذکر میشود دستگیر شده‌اند . دانشگاه آزاد بهائی ثمرة تلاش احبا، جهت تعلیم و تربیت جوانان بهائی است که بدستور دولت اجازه دولت پایان تحصیلات متوسطه را نداشته حق ورود به دانشگاه از ایشان سلب گردیده است . . . »

اطلاعیه جامعه بهائی کانادا :

دانره امور خارجه :

اعدام اخیر ، صدور حکم اعدام ، دستگیری جمعی و حمله و تهاجم به منازل بهائیان مؤید خط مشی مقامات دولتی جهت ریشه کن ساختن جامعه بهائی میباشد . در ماههای سپتامبر و اکتبر گذشته بدنبال حمله به بیش از پانصد منزل بهائیان در چهارده شهر مختلف در سراسر ایران ، سی و شش نفر از اعضاء دانشگاه بهائی توسط مأموران وزارت اطلاعات اداره جاسوسی دولت ایران ، دستگیر شدند . در این تهاجمات کتب درسی و علمی ، آمار و مدارک توسط مأموران ضبط شد و هفتاد دستگاه کامپیوتر و میز و صندلی که مورد

استفاده دانشجویان بود به یغما رفت . در این مراکز تحصیلی ، جوانان بهائی که تنها بعلت اعتقادات مذهبی خود توسط دولت از ادامه تحصیلات دانشگاهی محروم شده‌اند توسط مریبان بهائی مشغول تحصیل و فراکیری علوم بودند .

صدر حکم اعدام ، ابلاغ صدور حکم اعدام به دو نفر از زندانیان بهائی در شهر مشهد ، این دو نفر در پائیز سال ۱۹۹۷ بعلت تشکیل جلسه « حیاة عائله » دستگیر و زندانی شده بودند .

۲۱ جولای ۱۹۹۸ یک زندانی بهائی در شهر مشهد بدار آویخته شد . اتهام ایشان تبلیغ یک خانم مسلمان به دیانت بهائی بود ، اتهامی که آن خانم بكلی آنرا مردود دانسته . مقامات دولتی ایران که در مرحله اول وجود چنین زندانی را تکذیب نموده بودند ، بعد از اجراء حکم نیز اعدام ایشان را تکذیب کردند . دولت ایران بعد از مواجهه با اعتراضات جهانی باین اتهام جعلی متوجه شد که جناب روح الله روحانی بعلت شرکت در عملیات ضد دولتی اعدام شده‌اند . بنابر اسناد و شواهد موجود دادگاهی ، جرم ایشان تنها تدبین به دیانت بهائی بوده و بس .

در طول سالهای ۱۹۷۸ الی ۱۹۹۸ بیش از ۲۰۰ نفر از بهائیان اعدام و یا کشته شده‌اند ، هزاران نفر از احبا، دستگیر و زندانی شدند . به مقابر بهائیان بی حرمتی شد . اماکن متبرکه ویران گردید و اموال شخصی و هم چنین اموال متعلق به جامعه بهائی توقيف ومصادره گردید . عقد بهائی در ایران به رسمیت شناخته نمیشود . بهائیان از قانون ارث محرومند . نوزادان زوجهای بهائی را ولد مشروع نمی‌دانند . اجساد متصاعدین در یک زمین مخروبه

## مجلس عوام پیشنهاد مورخ ۷ اکتبر ۱۹۹۸

ایران

آقای سوند ج رابینسون Mr. Svend J. Robinson نماینده حزب نیو دموکرات از برنبی دگлас ) مقام محترم مجلس بعد از مشورت با کلیه نمایندگان بدین وسیله تقاضا دارد پیشنهاد ذیل که مورد رضایت نمایندگان روزدیل ، رددیر ، بوهارینس ، سال بری ، ریچموند و ارتباسکا ، نیز می باشد به اتفاق آراء به تصویب رسد که این مجلس نکرانی عمیق خود را در مورد حملات شدید اخیر به جامعه بهائی ایران که شامل اعدام وحشیانه آقای روح الله روحانی در ماه جولای گذشته ، دستگیری ۲۶ نفر از مسنولین دانشگاه بهائی ، صدور حکم اعدام دو نفر از رجال بهائی و بازداشت ۱۱ نفر دیگر بعلت تدبیر باین دیانت میباشد اعلام می دارد . بدینوسیله از دولت ایران می خواهیم تا به ظلم و تعدی نسبت به جامعه بهائی خاتمه داده ضمن حفظ امنیت افراد آن جامعه نسبت به آزادی بهائیان زندانی در کشور ایران اقدام عاجل بعمل آورده مفاد کانونشن بین المللی حقوق بشر را که ایران عضو آن میباشد به مرحله اجراء در آورد .

### آقای اکس وردی

اعدام یک بهائی ایرانی را محاکوم نمود.  
آقای اکس وردی وزیر امور خارجه اعدام آقای روح الله روحانی یکی از اعضای جامعه بهائی ایران را بوسیله مقامات دولت آن کشور محاکوم نمود . آقای روحانی یکسال قبل از اعدام در زندان بسر میبرد و خانواده

بدون هیچ نام و نشانی دفن میشود . بهائیان از انتخاب اعضاء مؤسسات اداری خود محرومند . حق اشتغال به شغل را ندارند . از حقوق بازنیستگی محرومند و گواهینامه شغلی برای ایشان صادر نمیشود . دانشجویان بهائی حق ورود به دانشگاهها را ندارند .

### دو اطلاعیه از مجلس عوام کانادا :

سوال شفاهی مطروحه در تاریخ ۱۷ اکتبر ۱۹۹۸ ایران

خانم کالین بومیر Ms. Colleen Beaumier نماینده حزب لیبرال شهر برمنتون و میسیساگای غربی سوال ذیل را مطرح نمود :

ریاست محترم جلسه ، در تاریخ ۲۱ جولای ۱۹۹۸ مقامات دولت ایران آقای روح الله روحانی را بعلت تدبیر به دیانت بهائی اعدام کردند ، در حال حاضر چهار نفر بهائی دیگر محکوم بااعدام شده اند . بدینوسیله از مقام وزارت امور خارجه تقاضا دارد موضع دولت کانادا را در مورد سیاست شیعی ایران علیه بهائیان برای ملت کانادا توضیح دهید .

جناب لوید اکس وردی Hon. Lloyd Axworthy وزیر محترم امور خارجه ( حزب لیبرال ) ، بنظر من کلیه نمایندگان در مورد این مسئله نگران هستند .

هفته گذشته ضمن شرکت در اجلاسیه سازمان ملل متحده شخصا با وزیر امور خارجه ایران مستقیما صحبت کرده خاطر نشان نمودم که اینگونه دستگیریها به هیچ وجه قابل توجیه نبوده کلیه افراد دستگیر شده باید آزاد شوند و بعلاوه آزادی بهائیان در ایران و در سراسر جهان باید برسمیت شناخته شوند .



# HOUSE OF COMMONS DEBATES

ORAL QUESTION  
October 7, 1998

## IRAN

**Ms. Colleen Beaumier (Brampton West-Mississauga, Lib.):** Mr. Speaker, on July 21, 1998 Iranian authorities executed Ruhullah Rawhani for practising his Baha'i faith. There are presently four more Baha'is on death row.

Would the Minister of Foreign Affairs please explain to Canadians Canada's position regarding Iran's abhorrent policies against the Baha'is?

**Hon. Lloyd Axworthy (Minister of Foreign Affairs, Lib.):** Mr. Speaker, I think all members share the great concern the member has expressed.

I took the opportunity last week at the United Nations to raise the matter directly with the foreign affairs minister of Iran, making the case that these arrests were not justified and that they should be released and furthermore that their freedom should be established in Iran as it should be established around the world.

**SVEND J ROBINSON, MP  
BURNABY-DOUGLAS**

366 WEST BLOCK, HOUSE OF COMMONS, OTTAWA, K1A 0A6  
613-996-5597 ROBINS0@PARL.GC.CA



RECEIVED OCT 16 1998

CANADA

## HOUSE OF COMMONS DEBATES

MOTION  
October 7, 1998

IRAN

**Mr. Svend J. Robinson (Burnaby-Douglas, NDP):** Mr. Speaker, following consultations with members on all sides of the House, I seek the unanimous consent of the House to put the following motion, seconded by the hon. members for Rosedale, Red Deer, Beauharnois-Salaberry, and Richmond-Arthabaska:

That this House express its profound concern over the recent grave attacks on the Iranian Baha'i community including the brutal execution of Mr. Rahu'llah Rawhani in July, arrests of 36 Baha'i academics, and confirmation of death sentences of two Baha'i men and the detention of 11 other Baha'i men for practising their faith; and calls upon the Government of Iran to end their oppression of the Baha'i community, ensure the safety and early release of all those Baha'i imprisoned in Iran, and respect the principles of the International Covenants on Human Rights to which Iran is a party.

(Motion agreed to)

**SVEND J ROBINSON, MP**

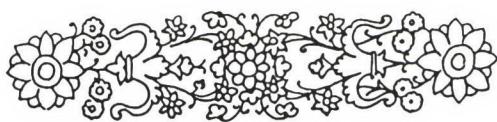
**BURNABY-DOUGLAS**

366 WEST BLOCK, HOUSE OF COMMONS, OTTAWA, K1A 0A6  
613-996-5597 ROBINS0@PARL.GC.CA

علنی به حقوق حقه بهائیان ایران میباشد . »  
چنین بنظر می رسد که این دستگیریها قسمتی از  
عملیات دولت جهت تعطیل کردن مؤسسه آموزش عالی  
بهائیان میباشد که جهت برآوردن نیازهای تحصیلی  
جامعه بهائی تأسیس کردیده است . بسیاری از جوانان  
بهائی در حال حاضر نمی توانند به دریافت مدرک  
ناول شوند و دولت از ورود ایشان به دانشگاهها  
جلوگیری می نماید .

آقای اکس وردی هم چنین گفتند : « اگر چه در  
دوران ریاست جمهوری آقای خاتمی تغییرات مثبتی  
انجام گرفته ولی وقت آنست که دستگاه قضائی به ظلم  
و تعدی خود نسبت به جامعه بهائیان ایران خاتمه داده  
حقوق حقه ای را که در قانون اساسی آن کشور برای  
بهائیان ایران درنظر گرفته شده بایشان اعاده نماید . »

”آئی بی سر و سالان سیل آتی ، هر لانه و آشیانه و خانه و  
کاشانه که در راه حق خراب گردد و معرض سیلاب شود معمور  
و آباؤ گردد و بُنیاد تراپی چون برآفته بینان آتی بین گردد  
و بیت خاکی عاقبت مظلوم گردد و کاخ زیوانی سرمدی  
ممور شود . قصور قبور گردد ... . ولی کلمبه رو حافی یاران  
و مدم معمور و آبادان شود . ” (حضرت عبد الحبّه آ)



ایشان اجازه ملاقات با وی را نداشتند . علت محکومیت  
وی تدبیّن بدیانت بهائی بود .

آقای اکس وردی گفت : « این عمل وحشیانه باعث  
تأسف است . ما اخیراً شاهد تغییرات مثبت در زمینه  
های فرهنگی و اجتماعی در ایران بوده ایم و  
امیدواریم این پیشرفتها متوقف نماند ، بدینوسیله از  
ولایت فقیه آیت الله خامنه‌ای و رئیس جمهور خاتمی  
می خواهم تا در کمال صراحة اعلام نمایند که این  
عمل بدون اطلاع و موافقت ایشان انجام پذیرفته است »  
آقای اکس وردی از سفير دولت کانادا در ایران  
خواست تا مراتب تأسف و همدردی دولت کانادا را به  
خانواده آقای روحانی ابلاغ نموده از مقامات دولت ایران  
بخواهند تا اقدامات فوری جهت امنیت بقیه افراد جامعه  
بهائی که در حال حاضر در بازداشت و یا در زندان  
بسربازی میبرند را فراهم آورند .

## ۲۲۹ شماره ۱۹۹۸ اکتبر

آقای اکس وردی Axworthy خواستار پایان دادن به  
ظلم و تعدی نسبت به بهائیان در کشور ایران گردید .  
امروز وزیر امور خارجه جناب اکس وردی در مورد  
دستگیری ۲۲ نفر از اعضاء دانشگاه بهائی در ایران  
در تاریخ ۲۰ سپتامبر گذشته ابراز نگرانی نمود .  
بحصوص که دستگیری این عده هم زمان با صدور  
رأی اعدام دو نفر بهائی انجام گرفت . علت محکومیت  
این دو نفر ضدیت با دولت اعلام شده بود در حالیکه  
جرائم واقعی ایشان این بود که بهائی هستند .

آقای اکس وردی افزود : « همانطور که در طی  
ملقات خود با وزیر امور خارجه ایران در نیویورک  
اظهار نمودم ، این مسائل و دستگیری ها بی حرمتی

## دُبَالَّ روْيَا دَهْمَى اِيرَان «نَقْلُ اَزْ اَمْرِكِينْ بَهَانَى»

مبني براعتراض به اعدام جناب روحاني و عدم تواناني بهانيان ايران بر اجرای آزادانه مراسم و شعائر ديني خود صادر كردند.

مطبوعات نيز شهادت جناب روح الله روحاني را کزارش داده اند و روزنامه هاي مهفي چون نيوپورك تايمز و شيكاكو و تريبيون و لوس انجلس تايمز و ديگر روزنامه هاي ملي خبر اعدام را درج كرده اند.

Australian رسانه هاي بين الملل نيز چون بسيسي و International Broadcasting Corporation روزنامه لوموند Herald Tribune & Agence France-Presse ، Lemond International United Press و آزانس خبری روپر و Associated press، همگي خبر شهادت جناب روحاني را کزارش داده اند.

روز ۲۴ جولاي راديویی " صدای امریکا " طی برنامه ای که مستقیما برای ایران پخش می شد ، با اولیای عالی رتبه دولت در باره اعدام جناب روحاني مصاحبه ای ترتیب داد . در روزهای ۲۸ و ۲۰ جولای برنامه انگلیسی زبان رادیو به تضییقات بهانيان ايران Worldnet اختصاص یافت . شبکه تلویزیونی ورلدنت نيز روزهای اول و دوم آکست برنامه ای راجع به تضییقات احبابی ايران پخش کرد .

روز ۲۶ جولای آقای غلامحسین رهبرپور رئیس دادگاه انقلاب در طهران اظهار داشت که هیچ یک از شعبه های دادگاه حکم اعدام کسی را به نام روح الله روحاني متعلق به فرقه بهانی صادر نکرده و کزارش اعدام او دروغ محض است!

روز ۲۷ جولای نيز آقای شیخ حسنی ، کاردار سفارت

جناب روح الله روحاني روز ۲۱ جولاي سال جاري در ايران به شهادت رسيد .

شهادت جناب روحاني توجه دولت و رسانه هاي هیکاني را به خود جلب کرد . اولیای دولت ايران نخست واقعه را انکار کردند و سپس اذعان نمودند که اعدام جناب روحاني به وقوع پيوسته است .

چند تن از اعضای برجسته کنگره ایالات متحده و دفتر کاخ سفید و وزارت امور خارجه امريكا اعدام جناب روحاني را محکوم کردند .

روز ۲۲ جولاي سال جاري سخنکوي رئیس جمهوري ایالات متحده و همچنین سخنکوي وزارت امور خارجه امريكا به اعدام جناب روحاني اعتراض کردند و از حکومت ايران خواستند که از اعدام ديگر زندانيان محکوم به اعدام بهانی خودداری کند .

روز قبل، دفتر امور خارجي محفل روحاني ملي با مستو لان کاخ سفید و وزارت امور خارجه تماس کرفته و از آنان خواسته بود که علنا و شديدا نسبت به اعدام جناب روحاني اعتراض کنند و از دولت ايران بخواهند که جان ديگر زندانيان را در امان دارد .

دفتر امور خارجي محفل ملي در همان هفته با اعضای برجسته کنگره ایالات متحده در باره اعدام جناب روحاني تماس کرفت و در هفته هاي بعد سناتور سم براون بك Sam Brownback از ایالت کانزاس و چند تن از نمایندگان مجلس آقای بنجامين گیلس Benjamin Gilman از ایالت نیویورک و آقای Christopher Smith از ایالت نیوجرسی و آقای جان پورتر Porter از ایالت ایلینوی بیانیه هاني

ملی وارد کرده است به اثبات رساند . در بیانیه مذکور همچنین آمده است که اعدام جناب روحانی نمونه دیگری از مظالم ناشی از اتهامات بی اساس و عملیات پنهانی علیه بهانیان ایران است .

حکم اعدام سه بهانی دیگر :

سه زندانی دیگر بهانی نیز در مشهد محکوم به اعدام شده اند . این سه تن جناب عطاء الله حمید نظری زاده و جناب سیروس ذبیحی مقدم و جناب هدایت کاشفی نجف آبادی در پائیز سال ۱۹۹۷ به جرم تشکیل جلسات حیات عانله دستکیر شدند . وقتی که حکم اعدام این عزیزان جهت تأیید به طهران فرستاده شد ، دیوان عالی کشور به این علت که آن سه تن بهانی در جریان محاکمه وکیل مدافعی نداشتند بر آن خرده گرفت .

این سه تن را در محاکمه مجدد مجبور به قبول یک وکیل تسخیری کردند . کویا وکیل مذکور در جلسات محاکمه مطالبی مخالف میل موکلانش و خلاف آنچه واقع شده ذکر کرده است .

در حال حاضر احباب نگرانند که تعیین وکیل تسخیری صرفاً برای رفع اشکالی که دیوان عالی وارد کرده بود و محض حفظ ظاهر باشد . بیم این هست که دادکاه مشهد تصمیم خود را از قبل کرفته باشد .

اخیراً به اعضای خانواده های سه محکوم بهانی اجازه داده اند که هردو هفتگی یک بار به دیدار محکومان بروند . روز بعد از شهادت جناب روحانی این سه محکوم بهانی را مجبور کردند که در جلسه تذکر شهید مجید شرکت کنند . این آزار روانی سبب نگرانی یاران ایران شده است که میادا سه محکوم بهانی نیز به همان سرنوشت جناب روحانی گرفتار شوند .

ایران در استرالیا در ضمن نامه ای به یک سناتور استرالیانی وقوع اعدام جناب روحانی را انکار کرد .

روز ۲۹ جولای آقای محمد زابلی سخنگوی سفارت ایران در استرالیا به رغم انکار آقای رهبرپور ، رئیس دادکاه انقلاب اظهار داشت که جناب روحانی پس از اینکه سه بار به اتهام عملیات علیه منافع ایران محکوم شده بود اعدام گردیده است .

روز ۲ اگست آقای شیخ حسنی ( کاردار سفارت ایران در استرالیا ) در ضمن نامه ای به یکی دیگر از اعضای پارلمان استرالیا همان اتهام واهمی را تکرار کرد و نوشت که جناب روحانی قبل از دو بار به جرم عملیات خلاف امنیت کشور دستکیر شده بوده است .

عملیاتی که در نامه کاردار سفارت ایران فعالیت هانی که به امنیت کشور لطمہ زده توصیف شده ، یکی این بوده که ایشان قبل از اینکه تشکیلات بهانی غیر قانونی اعلام شود در یک محفل روحانی محلی عضویت داشته است . جرم دیگر همکاری ایشان در ترتیب کلاسهای درس اخلاق و جلسات دعا بوده است .

دفتر امور خارجی محفل روحانی ملی در بیانیه ای که راجع به اعدام اخیر صادر کرده ، اظهار داشت که در ۱۹ سال گذشته دولت ایران روشی کاملاً دو رویه داشته است ، بدین معنی که مطالبی که در توجیه و توضیح رفتارش با بهانیان ایران به اولیای سازمان ملل متحد و دولت های خارجی و ارباب جراید اظهار کرده با آنچه در مدارک دولتی آمده در تضاد است . با این حال در تمام این مدت دولت ایران نتوانسته است حتی با ارائه یک مدرک اتهامات واهمی و مبهمی را که به احبابی ایران از قبیل جاسوسی و جنایات علیه امنیت

# فقر مادی یا فقر معنوی؟

حوریوش رحمانی

ثروت مفرط خود یک عمل خشونت بار و غیر قابل تحمل تلقی کردید و مقاومتها و مبارزات در این راه آغاز شد . با وقوع انقلاب کبیر فرانسه این روند ابعاد تازه‌ای بخود کرفت و این نوع درکریها توجیه پذیرتر گردید .

قرن بیستم شاهد درکری و رویارویی کمونیسم و کاپیتالیسم و اختلاف نظر شدید این دو مکتب در توزیع ثروت و حل مسئله فقر بوده است . از سال ۱۹۱۷ باینطرف تقریبا همه قارات عالم صحنه جنگها و انقلاباتی بوده که از اختلاف نظر بر سر این مسئله ناشی شده است .

در این برهه از زمان که آخرین سالهای قرن بیستم را میگذرانیم با کمال تأسف ملاحظه میشود که با وجود اینهمه تلاشهای مرارت بار و همراه با خونریزی از یک طرف و چاره اندیشی های فلسفه ، متفکرین و مصلحین اجتماعی در طول تاریخ از طرف دیگر ، نه تنها این مشکل بزرگ حل نشده بلکه با پیشرفت تمدن مادی و سست شدن موازین معنوی ابعاد آن وسیع تر گردیده است . بطوریکه آمارهای متعدد در سالهای اخیر نشان میدهد میلیونها نفر از مردم جهان از تأمین حداقل معاش خود عاجز هستند و این در حالی است که هر سال میلیونها دلار صرف هزینه های نظامی و تهیه جنگ افزار میشود .

با فراتر رفتن روابط اقتصادی از مرزهای ملی بحران اقتصادی ابعادی جهانی پیدا کرده است . مشکل فقر تنها به کشورهای عقب افتاده جهان منحصر نیست بلکه

فاصله طبقاتی که نتیجه عدم توزیع عادلانه ثروت و منابع مادی در جامعه میباشد از دیر باز منشاء بسیاری از جنگها ، انقلابات ، خونریزیها و در گیریهای سیاسی در سطح جهان بوده است .

در حقیقت میتوان گفت که ظهور بیعدالتی های اجتماعی در جامعه و نابرابری انسانها خود یکی از ره آوردهای نامطلوب تمدن است . در جوامع بدوى از نابرابری اقتصادی و فاصله طبقاتی کوچکترین اثری نبود . همه افراد بشر از زندگی یکسان و امکانات مساوی عصر حجر برخوردار بودند . در آن زمان جوامع بزرگ پیچیده با بخش های مختلف اجتماعی وجود نداشت و انسانها در گروههای کوچکی در دشتها و جنگلها بدبانی شکار و تهیه مواد غذائی بودند و در واقع همه در شرایط کاملاً مساوی و مشابهی میزیستند . ظهور و کسترش کشاورزی پیش در آمد تمدن و مقدمه ای برای نابرابری انسانها و بیعدالتی های اقتصادی آینده گردید .

البته در قرون گذشته این نوع بی عدالتی ها از طرف طبقه فقیر که اکثریت جامعه را تشکیل میدادند با پیروی از فلسفه تسلیم و رضا و این توجیه که بلحاظ محدود بودن منابع ، اکثریت جامعه نباید انتظاری بیش از قوت لایمود داشته باشد تحمل میشد . با شروع انقلاب صنعتی که برای اولین باری در تاریخ وعده میداد که بمدد یک مدیریت صحیح ، همه افراد جامعه میتوانند از یک زندگی راحت و مناسب برخوردار باشند وضع تغییر کرد و بتدریج نفس وجود فقر و

بخطر انداخته است .

بین المللی شدن اقتصاد و ظهور و کسترش شرکتهای بزرگ بین المللی تا حدی باعث افزایش ثروت در سطح بین المللی میگردد ولی ثروتی که از این راه بدست می آید به جیب ثروتمندان سازی بر میشود و فقرای جهان از آن بهره ای نمی کیرند . در نتیجه ثروتمندان بزرگ روزبروز ثروتمندتر میگردند و فقرا فقیرتر می شوند و فاصله بین این دو طبقه هر روز افزایش می یابد .

از یک نظر این احساس وجود دارد که ثروت جامعه در حال افزایش است ، حال آنکه مدارک خلاف آن را ثابت میکند . سازمان ملل متحده در سال ۱۹۹۵ اعلام نمود که تقریبا ۹۰ کشور جهان از نظر اقتصادی وضعی بمراتب نامساعدتر از ده سال پیش دارند یعنی در واقع فقر در حال کسترش است . بیکاری مشکل دیگر اکثر جوامع میباشد . تنها در طی ۱۵ سال گذشته صد شرکت برجسته امریکانی حدود بیست و پنج درصد از کارکنان خود را اخراج کرده اند . و باین ترتیب بیکاری با رشد تکنولوژی در حال توسعه و پیشرفت است . حتی پیش بینی شده که فقر که اکنون کشورهای غنی را نیز در بر گرفته و خیم تر خواهد شد .

بر طبق کزارش " نیویورک تایمز " در حالیکه درآمد خانواده های امریکانی از سال ۱۹۷۹ تا ۱۹۹۴ ده درصد افزایش یافته است ، تقریبا همه این افزایش یعنی ۹۷ درصد آن به ۲۰ درصد ثروتمندترین خانواده های جامعه رسیده است . اختلاف درآمد در خانواده های امریکانی اکنون بسیار بیشتر از ۵۰ سال پیش میباشد . در حالیکه ثروتمندان بزرگ بسرعت

در غنی ترین کشورهای جهان نیز فقر با کریه ترین چهره خود در کنار ثروتهای کلان بچشم میخورد . وجود محله ها و شهرهای فقیر نشین در کشورهای پیشرفته خود مؤیداین واقعیت است . بیش از یک میلیارد نفر از مردم جهان قادر مسکن مناسب میباشند . حتی در کشورهای پیشرفته ای مانند امریکا ، انگلیس و فرانسه هزاران خانواده از داشتن سکوتگاه و سریناه مناسب و کافی محروم هستند و هرسال در فصل زمستان عده ای بعلت بی خانمانی در یخنداش شدید تلف میشوند .

بعد از سقوط کمونیسم و پایان گرفتن جنگ سرد ، جهان در جهت نقطه نظرهای سیستم سرمایه داری گرایش پیدا کرده و سیاست بازار بر همه جنبه های زندگی غلبه یافته است . رقابت اقتصادی و کسب منافع بیشتر بر روایت بین المللی حاکم گردیده است . اگر در کذشته بعلت بازتاب عقاید کمونیستی کهکاه گرایش ضعیفی بسوی مساوات و توزیع عادلانه تر منابع مادی احساس می شد امروزه دیگر این پیام نارسا نیز محو گردیده و غولهای اقتصادی بیش از پیش بر انباشته نمودن ثروت و تمرکز منابع مالی در دست خود تاکید دارند . جامعه سود جو و منفعت طلب طبعاً توجهی به حال ضعفاء و فقراء ندارد . حداقل هزینه و حداکثر منفعت مورد نظر است و البته تأمین این نظر مستلزم بیکار شدن هزاران نفر میباشد . اینجا دیگر رعایت حال انسانها مطرح نیست بلکه جلب سود بیشتر ملاک عمل است . تاکید بر پیشرفت مادی و منفعت طلبی و غفلت از ارزش‌های اخلاقی انسانها را به مبارزه در مقابل یکدیگر واداشته و صلح جهانی و رفاه بشریت را

ذی مدخل سازد . این امر نه تنها وابسته به لزوم تعديل معيشت و از میان بردن فقر و ثروت مفرط است بلکه با حقایق روحانیّه ای مربوط است که ادراکش سبب اتخاذ یک روش و رفتار جدید بین الملکی می گردد که خود سهمی عظیم در حل آن مسئله دارد .

با نزدیک شدن پایان قرن بیستم بیش از پیش روشن میگردد که مشکل اقتصادی جهان را تنها با سیاست بازار و دید ماده کرایانه نمیتوان حل نمود . برای مبارزه با فقر مادی اول باید بر فقر معنوی غلبه نمود . بینشی عمیق تر و راه حلی اساسی تر لازم است و تا مادامی که بشریت طرز تفکر و ارزش‌های اخلاقی و اولویت‌های خود را مورد تجدید نظر قرار ندهد نمیتوان آنطور که شایسته است امیدی به بهبود اوضاع جهان داشت .

منبع آمار : نشریه سیدنی مورنینگ هرالد مورخ ۲۲ اکست ۱۹۹۷

تعالیم بحّانی دریچه مورد بامداده لزوم جستناب  
از سیجوئی و غیبت از ام آور نمیست ...  
حضرت ولی رحمه

ثروتمندتر می شوند فاصله طبقاتی روز بروز زیادتر می شود و افق روشنی در جهت بهبود اوضاع به چشم نمی خورد . فقر اخلاقی هم خود مزید بر علت شده است . باین ترتیب رشد در آمد ملی یک کشور لزوما نمایانگر بهبود وضع اقتصادی همه مردم آن کشور نیست .

در سال ۱۹۹۶ سازمان ملل متحده اعلام نمود که میزان ثروت ۲۵۸ نفر از ثروتمندترین میلیاردرهای دنیا مساوی مجموع در آمد ۴۵ درصد از فقیرترین مردم جهان یعنی مساوی دارانی ۲/۲ میلیارد نفر از مردم جهان است .

اکنون که همه جنبه‌های زندگی بشر بسوی جهانی شدن پیش می‌رود آیا وجود یک چنین نابرابری عظیمی در توزیع ثروت جهان غیر منطقی بنظر نمیرسد و آیا با وجود یک چنین بی عدالتی امکان استقرار یک صلح پایدار وجود دارد ؟

بطوریکه در پیام صلح بیت العدل اعظم آمده است :  
.... اختلاف فاحش و مفرط میان فقیر و غنی سرچشمه مصائب بسیار شده که جهان را از حال توازن خارج می کند و علاوه بر پرتكاه جنگ میکشاند . بسیار کم اند جامعه‌هایی که درست باین مشکل پرداخته باشند . راه حل این مشکل را باید در ترکیبی از مجموعه‌ای از اقدامات روحانی و اخلاقی و عملی جستجو نمود و با آن با دیده تاره‌ای که مستلزم مشورت با متخصصین در میدانهای وسیع و متنوع باشد نگریست ، مشورتی که خالی از شانبه مجادلات مرامی و اقتصادی باشد و در آن مردمی را که قرارها و تصمیمهای متخذه در زندگی‌شان تأثیر مستقیم دارد

# سیری در آثار مبارکه بھائی

دکتر وحید رأفتی

## چند ضرب المثل

ساير قسمتهای اين سلسله مقالات در مجله عنديب شماره ۵۳ ، ۵۵ ، ۵۶ ، ۶۱ ، ۶۲ و ۶۵ به طبع رسيده است . برای ملاحظه شرح مربوط به سابقه انتشار اين مقالات به مجله عنديب شماره ۵۲ ( زمستان ۱۵۱ بديع ، پاورقی مندرج در صفحه ۲۰ ) مراجعه فرمایيد .

" هوالله تعالى شأن العظمة والاقتدار

حمد مقدس از افده و عقول مالک الملوكی را لائق و سریاست که از امواج بحر بیان عالم امکان را بیکتانی خود معترض و بیکانگی خود آکاهی بخشدید ، تعالی جوده و تعالی فضلہ و جلت عنایتہ و عظمتہ و افضاله والصلوۃ والسلام على مولی العالم و سلطان الامم الذى بقدمه تشرفت السماء و بظهوره ناسوت الانشاء و على آله و اصحابه الذين جعلهم الله مصابيح مدان عرفانه و سرج دیاره و کواكب سماه و بهم نصر دینه و اظهیر امره بین عباده و خلقه و بعد نامه نامی اسرع از برق رسید و فرح تازه بخشدید چه که القلب یهدی الى القلب . آنجا که اراده نامه محبت انکیز نمودید قلب اینجا مترصد و مستعد و منتظر . سرعت برق در این مقام بسیار کند و پایش بسیار لنگ از حق جل جلاله سائل و آمل که عالم را از این عطیه محروم ننماید تا کل در یک بساط جمع شوند و اهل یک وطن کردند فی الحقيقة اکر عالم انسانیت بترتیب مرتبی حقیقی فائز شود این اسباب مشهوده اکثری بی ثمر مشاهده کردد حال که در کنز

## القلب یهدی الى القلب

حضرت بهاء الله در لوحی که از لسان میرزا آقا جان خادم الله به اعزاز " الاسمین الاعلین حضرت میم و حاء " عز صدور یافته چنین می فرمایند :

" در جميع احوال لسان ظاهر و باطن به ذکر و ثنای محبوب عالیان مشغول . این مظلوم شهادت میدهد بر خدمت و اخلاص و توجه و عدل و انصاف آن جناب . تقصیر را در آن بساط راهی نه ، از قبل فرموده اند القلب یهدی الى القلب . مرأت قلب حکایت از امانت و دیانت آن جناب می نماید و نزد کل این فقره ثابت . . . " (۱)

و نیز حضرت بهاء الله در لوحی که از لسان میرزا آقا جان خادم الله خطاب به جناب حاجی سید جواد در بیروت عز صدور یافته چنین می فرمایند :

الى القلب . القلوب تتشاهد " (٢)

و در ذیل " دل بدل راه دارد " در کتاب امثال و حکم چنین آمده است :

دل بدل راه دارد . دوستی و مهر هماره از دو سر باشد  
مثل است اینکه گویند بدل ره است دلرا  
دل من ز غصه خون شد دل تو خبر ندارد  
تو مکو چون ز دل بدل راه است  
کانکه دل دارد از دل آکاه است  
دل چو نعل اندر آتش اندازد  
عرش را در کشاکش اندازد ، (اوحدی)  
تافت زان روزن که از دل تا دل است  
روشنی کو فرق حق و باطل است (مولوی)  
در حدیث آمده است کز دل دوست  
بدل دوست رهکذر باشد (تاج الدین آیی)  
در دل من این سخن زان میمنه است  
زانکه از دل جانب دل روزنه است (مولوی)  
نی ولیکن یار ما زین آگهست  
زانکه از دل سوی دل پنهان ره است (مولوی)  
موج میزد بر دلش عفو کنه  
که زهر دل تا دل آمد روزنه (مولوی)  
آری دل آنکه هست آکاه  
داند که ز دل بدل بود راه  
از لیلی و مجnoon صاعدا  
دل را بدل رهی است در این گند سپهر  
از سوی کینه کینه و از سوی مهرمه (٤)

عصمت مکنون و از کل مستور الا من شاء الله ... " و نیز حضرت عبدالبهاء در یکی از لوح مبارکه چنین می فرمایند :

" ای حبیب روحانی و دوست معنوی مکاتیب آنجناب جمیعاً واصل و از اینی و حنین آن طیر فراق قلوب مشتاقین محترق ، کل چون شمع کریان و سوزان کشتند البته آنینه صافی قلب آن حضرت از این صور و آثار منعکس و مصور کشته ، القلب یهدی الى القلب چه که قلوب مرایای متقابله متطابقه است الا دلی که از کلزار احادیث بونی نبرده و از حب جمال مبین نصیب و بهره ای نیافته اما نفوسی که به صیقل حب و انقطاع از ما سوی الله صفحه دل را از آلایش و زنگ نیستی پاک و در مقابل آفتاد هستی مطلق داشته و از تجلیات و فیوضات مستنیر و مستفیض کشته از جهت وحدت نور ربط کلی و موافقت تامه یافته اند ... "

علامه دهخدا در کتاب امثال و حکم عبارت " القلب یهدی الى القلب " را مندرج ساخته و در ذیل آن چنین آورده است : " دل بدل رود . نظیر القلوب تتشاهد ... " (٢)

مثل فوق در کتاب امثال و حکم به این صورت نیز ثبت شده است : " آن من القلب الى القلب روزنه (روزن) معرب روزن فارسی است و جمع آن بر روانن آید چون روشن بر روشن (۱) ، تمثیل :

کوئیش پنهان زنم آتش زنه  
نی بقلب از قلب باشد روزنه (مولوی)  
تافت زان روزن که از دل نادر است  
روشنی کاو فرق حق و باطل است (مولوی)  
نظیر دل بدل رود ، دل بدل راه دارد . القلب یهدی

على الخصوص و زاد فى الطنبور نغمة اخرى و آن  
مداخلة قوم بى حيا در جميع امور . . . <sup>(٦)</sup>

تمثيل مذكور در الواح فوق در كتاب الحكم والامثال  
الشعبية فى الديار الشامية به اين صورت آمده است " زاد  
فى الطنبور نغمة <sup>(٧)</sup> و در كتاب معجم الامثال  
اللبنانية الحديثة به اين صورت ثبت شده است " زاد  
فى النطبور نغمة <sup>(٨)</sup>

مقصود از تمثيل آن که به سر و صدا و غوغای  
موجود نغمه جديدي اضافه شده است .

علامه دهخدا در كتاب امثال و حكم در ذيل " زاد فى  
الطنبور نغمة ( يا ) نغمة اخرى " خواننده را به مثل  
" زاد فى الشطرنج بغلة " ارجاع نموده و در ذيل آن  
چنین آمده است .

شنيده ام که بشطرنج در فزود کسی  
يکی شتر ز سر زيرکي و داناني

نه من کم آدم ای شه ز رقعة شطرنج

چه باشد ار تو بمن اشتري در افزانى

[ مجير بيلقاني <sup>(٩)</sup> ]

### الحسن اخوالحسين

حضرت عبدالبهاء در لوح جناب ابن ابهر چنین مى  
فرمایند :

" هوالاهي يا من اثقل عليه الوطاء السلاسل و الاغلال  
في سبيل الله جناب امين حاضر اند و به لسان  
ستاييش و نياش به ذكر خلوص و فوران نار محبت از  
آن شمع انجمن وفا مشغول . . . جناب امين عليه بهاء  
الله الايه لسان فصيحى در تقديس و تنزيه و تجريد  
و شوق جناب اخوى عليه بهاء الله الايه کشودند اگر

### زادوا فى الطنبور نغمة اخرى

حضرت عبدالبهاء در لوح جمعی از احبائی الهی در  
طهران چنین مى فرمایند :

" اى ياران مهربان عبدالبهاء نامه شما رسید و در  
نهایت تاثر و حسرت و حزن واندوه از ویرانی ايران  
مرقوم نموده بوديد . . . به کرات مرقوم کردید که  
دولت و ملت باید مانند ما، و راح با یکدیگر امتزاج  
یابد و الا ايران ویران گردد باري نصائح عبدالبهاء  
ابدا مسموع نیفتاد و اعتصموا بحبل الله جمیعا و لا  
تفرقوا مقبول نشد و القینا بینهم العداوة والبغضاء  
تأسس یافت و زادوا فى الطنبور نغمة اخرى یعنی  
مداخلة قوم بى حيا در جميع امور به وقوع پیوست این  
 القوم در هر حزبی چند نفر کذاشتند تا نانره فساد به  
عنان آسمان رسید و احزاب را بر ضد یکدیگر خواهندند  
... <sup>(٥)</sup>

و نيز حضرت عبدالبهاء در لوحی دیکر چنین مى  
فرمایند :

" اى ثابت بر پیمان نامه مفصل شما را با وجود آن که  
به جان عزيزت فرصت قرانت یك سطر نداشتم محض  
خاطر شما به دقّت مکرر خواندم . . . [ ناس ] به آيات  
متشاریه غير باهره وحجج غير بالغه یعنی علماء رسوم  
پیروی نمودند ، ايران را ویران کردند واذکوب  
درخشندۀ ايران غافل مظہر یخربون بیوتهم بایدیهم  
شدند كما قال الشاعی اذا كان الغراب دلیل قوم  
فیهدهم الى جیف البراری . باز ابرانیان بیدار نمی  
شوند به خواب خرکوش مبتلا هستند و چنان این  
پیشوایان بی عقل مانند مرض کابوس بر اینها مسلط  
شده اند که دقیقه ای از مرض سبات نجات نداشتند

است مابین عوام که می کویند خدا رحم کرد که فصدش کردند والا معلوم میشد . ای آقای من از حق بخواهید که کل را موفق بر اطاعت امرش فرماید .. مثل مذکور در لوح فوق در کتاب امثال و حکم دهخدا به این صورت آمده است :

" خدا رحم کرد خونشرا کرفتیم "

مثل از طبیبی احمق مشهور شده است که از مریضی خون کرفته و مریض مرده بود و او میگفت خدا رحم کرد خونش را کرفتیم . ولی حالا این تعبیر را درموردی که چاره ای اندیشیده اند و تا حدی نیز از حدت و شدت پیش آمد سونی کاسته است کویند " (۱۲)

حضرت عبدالبهاء با استفاده از این اصطلاحات در یکی از الواح مبارکه چنین می فرمایند :

" بواسطه جناب محمد خان زانر علیه بهاء الله الابهی  
جناب میرزا مرتضی خان سیاسی و جناب میرزا محمد  
خان ادیب علیهمما بهاء الله الابهی

هوالله

ای دو ستاره فرقان در برج دو پیکر، الحمد لله مانند شجر صنوan از یک منبت روئیده یعنی با یکدیگر ارتباط کلی یافته برگ و شکوفه نموده و میوه تر و تازه ببار آورده رشحات سحاب عنایت پرورش داده و حرارت شمس حقیقت نمایش بخشیده و نسیم حدیقة وفا اهتزاز مبذول داشته تا این دو شجر تازه و تر گردیده و سبز و خرم شده و در خیابان هدایت

چه مشام مشتاقان از نفحات قلوب احبابی ثابتان راسخان معطر است و این ذکر و نعت سمع ظاهر را نیز متلذذ و محظوظ نمود ، الحسن اخوالحسین مثل مشهور و صنوan و فرقان و جوزا دلیل معروف والبهاء عليه و عليك ع ع " (۱۰)

این مثل در کتاب معجم الامثال اللبنانيه الحديثه به این صورت آمده است :

" الحسن اخوا ( خی ) الحسين " (۱۱)

حسن و حسین نام فرزندان امیرالمؤمنین علی علیه السلام است مفهوم مثبت این مثل که لوح مبارک دال بر آن است چنین است که این دو در کمالات و صفات و ملکات حسن و مثابه و مماثل یکدیگرند .

خدا رحم کرد که فصدش کردند

حضرت بهاء الله در لوحی که از لسان میرزا آقا جان خادم الله خطاب به جناب ناظر عز صدور یافته و به تاریخ جمادی الاولی سنه ۱۲۹۲ ه ق مورخ است چنین می فرمایند :

" الحمد لله المقدّس عن الذّكر والثّناء والمعالى عما يتكلّم  
به اللسان ...

در این ارض خبر جدیدی واقع نشده جز آن که مسافرین من غیر اذن متصل وارد ، این ایام حساب شده چهل و پنج نفر علاوه بر مهاجرین که اول همراه بودند از مسافرین در این ارض موجودند معدودی از این نفوس به اذن و مابقی به غیر اذن ، نهی الهی را نشینیدند و به خیال خود عاملند نسئلل فهم التوفيق بالطاعة والتسلیم والرضا . . . واین که مرقوم شده بود که جمعی از مسافرین را ممانعت فرموده اید مثل

۸ - ائیس فریحة، معجم الامثال اللبنانيّة الحديثة ( بیروت : مکتبة لبنان ، ۱۹۹۵ م ) ، ص ۲۲۷

۹ - مأخذ شماره ۲ ، ج ۲ ، ص ۸۸۸

۱۰ - شرح احوال جناب ابن ابهر و برادر ایشان که میرزا عبدالعطوف نام داشته در کتاب موسسه ایادی امرالله ( طهران : موسسه ملي مطبوعات ، ۱۳۰ ب ) ص ۴۰۲ - ۴۴۹ اثر جناب عبدالعلی علائی مندرج است ، کلمه صنوان معنی دو درختی که از یک ریشه روییده باشد و یا دوچاهی که آب هر دو از یک چشم باشد میباشد ۱ لغت نامه دهخدا )

فرقدان به معنی دو ستاره درخشان که آن را دو برادران نیز می کویند و جوزا به معنی دو پیکر و توامان است . برای ملاحظه شرح این اصطلاحات به کتاب دکتر ابوالفضل مصفى موسوم به فرهنگ اصطلاحات تجویی ( طهران : موسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی ، ۱۳۶۶ هش ) مراجعه فرمایید .

۱۱ - مأخذ شماره ۸ ، ص ۲۶۶

۱۲ - مأخذ شماره ۲ ، ج ۲ ، ص ۷۱۸

بطراحی گلهای حقائق و معانی مزین گردیده شکر کنید خدا را بر این نعمت عظمی و موهبت کبری و علیکما البهاء الابهی .

عبدالبهاء عباس

۲۶ ربیع الثانی ۱۳۳۸ - حیفا

## یادداشت ها

۱ - مقصود از اسمین اعلیین آقا سید محمد بزرگ است برای ملاحظه شرحی در باره اسمین اعلیین به مأخذ اشعار در آثار بهانی ( دانداس ، موسسه معارف بهانی ۱۹۹۵ م ) ، ص ۲۰۲ مراجعه فرمایید .

۲ - علی اکبر دهخدا ، امثال و حکم ( طهران : امیر کبیر ۱۳۶۲ هش ) ج ۱ ، ص ۲۶۷

۳ - مأخذ فوق ، صفحه ۲۱۱

۴ - مأخذ فوق ، ج ۲ ، ص ۸۱۹

۵ - در این لوح عبارت " واعتصموا بحبل الله . . ." قسمتی از آیه شماره ۱۰۲ در سوره آل عمران و عبارت " والقینابینهم . . ." قسمتی از آیه ۶۴ در سوره مائدہ در قرآن کریم است . مقصود از " قوم بی حیا " پیروان میرزا یحیی ازل میباشند . اما طنبور که در مثل مورد مطالعه مذکور شده از آلات موسیقی ایرانی است که امروز به آن کانچه میکویند و آن ساز زهی معروفی است که از یک کاسه و یک دسته و سه یا چهار سیم تشکیل شده و با کمانه نواخته می شود . اصل لغت طنبور از کلمه هندی ( تونبره ) به فارسی و عربی راه یافته و لغت مزبور نام نوعی کدو بوده که طنبور را از میوه آن می ساخته اند .

۶ - قسمتی از این لوح در کتاب جناب اسدالله فاضل مازندرانی موسوم به امر و خلق ( لانکهاین : لجنه ملی نشر آثار ، ۱۹۸۶ م ) ج ۲ ، ص ۳۱۹ نقل گردیده است .

در این لوح " آیات مشابهه " و " حجج غیر بالغه " اشاره به آیت الله ها و حججه الله ها یعنی علمای اسلام است ، عبارت " یخربون بیوتهم بایدیهم " قسمتی از آیه شماره ۲ در سوره حشر در قرآن مجید است . برای مطالعه و شرحی در باره بیت " اذا کان الغراب . . ." به کتاب مأخذ اشعار در آثار بهانی ج ۱ ص ۱۷ ، ۱۸ مراجعه فرمایید .

۷ - محمد سعید مبیض ، الحکم والامثال الشعبية في الديار الشامية ( دوچه : دارالشقاوه ، ۱۹۸۶ م ) ، ص ۱۵۵



# چه آدمیم و چه میروم؟ کجا آدمیم و کجا میروم؟

روح الله ناطق

و این مسیر خلقت را اجباراً طی میکنیم .

اینجا چو نیافتم کسی محرم راز

ز آن در که درآمدم برون رفتم باز

ولی آنچه مسلم است و تجربه هم نشان میدهد اینست  
که این کاروانسرا جای توقف نیست . موقتی است نه  
ابدی ، فانی است نه باقی ، ( از کاروان چه ماند  
خاکستری بمنزل ) ولی این مسئلنه ایست که کمتر با آن  
توجه یا تفکر میکنیم ، چند صباحی را در عالم خواب  
و خیال به سُبحات جلال خوش میداریم و حال فانی را  
ناظر و ازمال باقی غافلیم .

جمال مبارک میفرمایند ، قوله تعالى :

”... بر هر ورقی از اوراق دنیا از قلم اعلی اسرار فنا  
مرقوم و مسطور و در هر صفحه از صفحات عالم رموز بی  
ثبتاتی مشهود و مکتوب ، معذلك باو دل بسته اند و  
باو مشغولند و باو مسرورند ... ” (۲)

و نیز میفرمایند ، قوله عزّ بیانه :

”... ان كنتم تريدون الدّنيا و زخرفها ينبعي لكم بـان  
طلـبـوـهـا فـى الـأـيـامـ الـتـىـ كـنـتـمـ فـىـ بـطـونـ أـمـهـاتـكـ ،ـ لـانـ فـىـ  
تـلـكـ الـأـيـامـ فـىـ كـلـ انـ تـقـرـيـتـ إـلـىـ الدـنـيـاـ وـ تـبـعـدـتـ عـنـهاـ ،ـ  
انـ كـنـتـمـ مـنـ الـعـاقـلـيـنـ ،ـ فـلـمـاـ وـلـدـتـمـ وـ بـلـغـ اـشـدـكـ اـذاـ  
تـبـعـدـتـ عـنـ الدـنـيـاـ وـ تـقـرـيـتـ إـلـىـ التـرـابـ ..ـ يـاـ قـوـمـ قـدـ  
مضـتـ مـنـ اـيـامـكـ اـكـثـرـهـاـ وـ ماـ بـقـتـ الـأـيـامـ مـعـدـودـهـ اـذـاـ  
دعـواـ مـاـ اـخـذـتـ مـنـ عـنـدـ اـنـفـسـكـ ثـمـ خـذـواـ اـحـکـامـ اللـهـ بـقـوـةـ  
لـعـلـ تـصـلـلـوـنـ إـلـىـ مـاـ اـرـادـ اللـهـ لـكـمـ وـ تـكـوـنـ مـنـ الرـاشـدـيـنـ .ـ  
..ـ ” (۲)

( میفرمایند که اکر این دنیا را میخواستید بهتر بود  
در ایامی که در بطن مادران خود بودید طلب

جمال اقدس ایهی میفرمایند قوله تعالی :

”... عـهـدـهـاـ كـذـشـتـ وـ قـرـنـهـاـ تمامـ شـدـ ،ـ هـنـوزـ اـدـرـاكـ  
نـنـمـوـدـهـ اـنـدـ کـهـ اـزـ کـجـاـ آـمـدـهـ اـنـدـ وـ بـکـجـاـ مـیـرـونـدـ وـ بـرـایـ  
چـهـ آـمـدـهـ اـنـدـ ...ـ ” (۱)

مسیر خلقت بشر مانند مسیر قافله و یا کاروانی است که  
از اول لا اول در حرکت بوده و تا آخر لآخر نیز  
در حرکت خواهد بود .

مسافرین این کاروان پی در پی میآیند و مدتی در  
این کاروانسرا یعنی این دنیا توقف کرده و سپس  
دیر یا زود روانه میشوند و میگذرند .

”ما همچو کاروان وجهان کاروانسرا

در کاروانسرا نکند کاروان سرا ”

آیا این قافله یا کاروان از کجا میآید و آیا بکجا  
میرود ؟ کسانی هم که رفتندو خبر کرفتند بر نکشتند  
و این راز باقی ماند !

این مدعيان در طلبش بی خبراند

آنرا که خبر شد خبری باز نیامد

فقط آنچه در حال حاضر برای ما محسوس است وقتی  
است که این کاروان باین کاروانسرا یعنی این عالم  
رسیده و آنرا می بینیم و احساس میکنیم .

ما ز آغاز و ز انجام جهان بی خبریم

اول و آخر این کهنه کتاب افتادست

و چون بقیه مراحل این سیرو سلوك از برای ما قابل  
درک و رویت نیست لذا از آن غافلیم ، میانیم و میرویم

خود موثر خواهد بود .

بعد این فیلم بالاخره روزی بصورت ظاهر تمام می شود و همه چیز باتتها میرسد .

ولی برنامه حقیقی فیلم زندگی بر خلاف فیلم های ظاهری باینجا پایان نمی یابد و خاتمه نمی پذیرد ، زیرا این زندگی نهایت قوس نزولی یعنی عالم ناسوت و ابتدای قوس صعودی یعنی عالم ملکوت و عروج بعوالم لایتناهی و ترقی در جمیع آن مراتب است ، البته بصورت ظاهر همه چیز تمام میشود و فراموش میکردد و دیگر اثربار از این فیلم و بازیگر آن طی قرون و اعصار در ظاهر باقی نماند ، ولی آنچه باقی میماند وابدی است ، اکتساباتی است که در این دنیا تحصیل نموده و بصورت اندوخته و سرمایه و زاد و توشه همراه خود میبرد و هرچند عظمت و اهمیت عالم لاتعد و لاتحصای بالا نسبت باین عالم ادنی قابل مقایسه نیست معذلک اهمیت این عالم فانی نسبت بآن عالم باقی در این است که آنچه لازمه بقا و ارتقاء در آن عوامل است بایستی در این عالم کسب کردد ، در این عالم است که امکان عروج باعلی درجات و یا خدای نکرده سقوط بادنی درکات فراهم میشود . هرچند که امکان ترقی در آن عوالم هم میسر است ولی دامنه آن بوسعت امکانات این عالم نیست ، ترقی در آن عوالم فقط در محدوده ایست که در این عالم کسب کرده ایم .

برنامه حقیقی فیلمی که از بازی و نمایش زندگی در این دنیا تهیه و ضبط میکردد در آن عالم آشکار و ظاهر میشود و بفرموده حضرت حرم بعضی از این افلام دارای نقاطی خالی و تاریک و برخی پر ماجرا و مملو از حوادث و وقایع است ، آن افلامی که پر ماجرا است

میکرددید ، زیرا در آن ایام هر روز از آن عالم دورتر میشیدید و باین عالم نزدیکتر می کردیدید و حال که متولد شدید هر روز از این عالم دورتر میشوید و بخاک نزدیکتر میگرددید )

در یوم رحلت وقتی که مراسم تدفین خاتمه یابد و روی آن محل را برای ابد با خاک و کل بیوشانند و همه چیز تمام شود این جمله بر صفحه ای از صفحات کتاب روزکار نقش می بندد : ( پایان فیلمی بنام زندگی ۱۱ ) .

حقیقتا مسیر زندگی هر فردی فیلمی است که دارای یک مثال و بازیگر اصلی است که همان خود شخص است ، باضافه دارای بازیگران فرعی دیگری هم هست که حسب ظروف زندگی افراد تفاوت می کنند .

بعضی از این فیلمهای زندگی خالی از هر مطلب و فارغ از هر موضوعی است " میآیند و میروند و بکسی هم کاری ندارند " و اثربار هم از خود نیگذارند و تماشاگران هم چیزی از مشاهده آن درک نمی کنند ، ولی فیلمهای دیگر سراسر مطالب و مواضع وقایعی است که بعضی ایجادی و برخی سلسی میباشند .

از وقتی که این فیلم زندگی شروع میشود تا هنگامی که پایان می یابد با وقایع و حوادث ، داستانها و قصه ها ، تلخی ها و شیرینی ها ، آرزوها و ناکامی ها ، مسیرت ها و حسرت ها ، مبارزات و تحدیات ، مسائل و مشاکل و غیره و غیره و هزاران موضوع دیگر برخورد میکند و مواجه میشود .

افراد و اجتماع و وقایع و حوادث مختلف بر روی بازیگر این فیلم اثر خواهند گذاشت و خود این مثال یا بازیگر نیز بر روی افراد و اجتماع و حوادث اطراف

این کاروانسرا داریم هرچه زودتر و جدی تر بفکر  
تهیه وسائل سفر و زاد و توشه و مایحتاج لازمه برای  
ادامه بقیه این سفر شویم و اکر غافل شدیم و پای  
بند آب و کل کشتم و یا گرفتار غلغل چنگ و شکر  
خواب صبح گردیدیم بالطبع در مراحل بعدی سفرکه  
اجباراً درپیش داریم در عذاب و پشیمانی خواهیم بود .

این سرانیست که البته خلل خواهد یافت

خنک آن قوم که در بند سرای دکرند  
روزیکه طفل در این دنیا متولد میشود گریان است ،  
ولی اطرافیانش شادان و خندان ، و یومی که از این  
دنیا رحلت میکند مسرور و شادمان است ولی  
اطرافیانش گریان و نالان ، واقعاً چرا از مرگ گریانیم  
و چرا می ترسیم و چرا خود را برای چنین تحولی  
آماده نمی کنیم ؟ موت باب رحمت است ، بشارت  
است ، بشارت به نور است ، تولد ثانی است ، حیات  
ابدی است ، باب لقاء است ، رجوع باصل است ،  
صعود از مقام ادنی به مقام اعلی است ، اسراری در آن  
نهفته است که مستور است .

جمال قدم میفرمایند :

”... اسرار موت و رجوع مستور بوده و هست ،  
لعمالله اکر ظاهر شود بعضی از خوف و حزن هلاک  
شوند و بعضی بشانی مسرور کردند که در هر آنی از  
حق جل جلاله موت را طلب نمایند ... ”(۷)

و نیز میفرمایند :

”... نیکوست حال نفسی که بحق راجع شد و برفيق  
اعلی صعود نمود ، مع حالتی که اهل ملا ، اعلی استنشاق  
محبت محبوب نمایند ، از برای چنین نفسی نیاید  
محزون بود... باید از برای نفسی که در سجن دنیا

البته برخی ایجابی و بعضی سلبی است که طبق احکام  
شرعیه مكافات اعمال خیریه و مجازات افعال منهیه  
علوم و واضح است ، ولی آیا آن افلامی که خالی و یا  
تاریک است و نمایشی را ضبط نکرده حکمش چیست ؟  
یعنی چه بسا موقعیت هانی برای کسب اندوخته های  
معنوی و یا خدمت با مردم الهی در اختیار داشته که از  
دست داده است و از آنها غفلت نموده و ایام و  
لحظات بهدر رفته و عمر کرامایه را بدون شمر باتتها  
رسانده و با دست تهی روانه یوم الحساب میکردد .

جمال قدم میفرمایند ، قوله تعالی :

”... دنیا عنقریب فانی و معدوم خواهد شد و آنچه  
از برای دوستان حق باقی و پاینده است خدمتی است  
که الیوم خالصاً لوجهه از ایشان ظاهر شود... ”(۴)

و نیز میفرمایند قوله عز بیانه :

”... لعمالله آنچه فوت شود ابداً بر تدارک آن  
قادرنبوده و نخواهید بود ... ”(۵)

و همچنین میفرمایند :

”... سبحان الله بازهم سبحان الله انسان از برای  
تکسب در دنیا بچندین اسباب خود را محتاج مشاهده  
مینماید و جمیع همش بتحصیل آن متوجه و حال آنکه  
به تغییر و فناش موقن است و حال از برای عالمی  
که بدوم مملک و ملکوت باید در آن ساکن شود  
تدارکی ننموده ، بگو ” یا قوم خذ العمل قبل ان یأتی  
الاجل ... ”(۶)

چون سیر این کاروان بدون توقف در جریان بوده و  
بالآخره روزی طبق میقات محروم باشیستی روانه مراحل  
بعدی شویم لذا حسب رویه ایکه در کاروانها معمول  
است ایجاد میکند که در ضمن توقف کوتاهی که در

یکی از حکمت های بالغه الهیه در تجلی این ودیعه ربانیه یعنی روح انسانی در این کالبد جسمانی طی کردن مراحل لازمه و وصول به بلوغ روحانی و آماده شدن برای عروج به عوالم لایتنه‌اهی است ولی معدّلک بعضی در ریعان جوانی و یا عنفوان طفویل از این جسد فانی فارغ و به عوالم اخّری عروج می‌نمایند؟

جمال اقدس ابھی در ضمن بیان مشروحی راجع به استقلالیّت روح انسانی در باره این حالات استثنائی نیز چنین می‌فرمایند:

”... بعضی از فواكه است که بعد از قطع از سدره لطیف می‌شوند...“ (۱۱)

یعنی همانطور که بعضی از میوه‌ها بعد از جدانی از درخت بر مراحله نُضج و لطافت و حلاوت میرسند بهمان نحو نیز بعضی از ارواح بعد از جدانی از این جسد فانی بر مراحله بلوغ و نُضج روحانی خواهند رسید.

کر خضر در بحر کشتی را شکست  
صد درستی در شکست خضر هست  
بالاخره راز خلقت و حکمت موت و رجعت هم ماند  
بسیاری از اسرار دیگر وقتی برای ما مکشف می‌گردد  
که بفرموده مبارک:

”... سوف يعرفه القوم اذا طارت الارواح و طويت زرابي الافراح ، كذلك يذكركم من عنده لوح حفيظ“  
ولی شاید آنوقت خیلی دیر باشد که بفهمیم ”کجا آمدیم و کجا می‌رویم ، چرا آمدیم و چرا می‌رویم؟

#### مراجع

۱ - مانده آسمانی جلد ۸ صفحه ۱۱۷

۲ - مانده آسمانی جلد ۸ ، صفحه ۱۴۲

۳ - منتخبات آثار مبارکه صفحه ۸۸

مانده اند محزون بود بلکه نوحه و ندب نمود ...“ (۸)  
لذا نقوص مومنه مخلصه که برضای محبوب نازل کشتند از مرک باکی ندارند ، با بازوan فرح و شادی ابواب زندان را می‌شکنند و بفضای خوش لایتنه‌اهی جانان پرواز می‌کنند ، می‌میرند و زنده می‌شوند ، زنده ابدی می‌گردند ، فنا می‌شوند تا بقاء یابند.

جمال مبارک می‌فرمایند :

”... مومن باقی و حی بوده و خواهد بود و لم یزل و لا یزال طائف حول مشیت الله بوده و اوست باقی ببقاء الله و دائم بدوام او و ظاهر بظهور او و باطن بامر او و این مشهود است که اعلی افق بقاء مقر مومنین بالله و آیات او بوده ابداً فنا بآن مقعد مقدس راه نجواid ...“ (۹)

اکر بدانیم و بفهمیم که روح انسانی و دیعه الهی است و امانت اوست که بحکمت های بالغه الهیه در این جسد فانی تجلی نموده تا مراحلی را در این دنیا طی نموده و آماده و مهیای ورود بعوالم اخّری گردد ، دیگر اختیار عروج و صعود و رجوع او باراده و مشیت حق جل جلاله بوده و ما را در آن جز رضا و تسليم دخالتی و نظری نباید باشد ، رضایت ما در رضای اوست و مسرور و ممنون خواهیم بود که امانت حق را عندالطلب توانستیم تقدیم نماییم و این قالب فانی را رها نماییم .

و نیز می‌فرمایند :

”... مسرور باش حق جل جلاله امین است ، امانت خود را بروح و ریحان اخذ نمود ، آنچه واقع شد بمقتضیات حکمت بالغه بوده ...“ (۱۰)  
و اما شاید هم جای تعجب باشد که با علم باینکه

# «مُحَمَّد مُنِير»

«از جاپ ہو شند فتح عظیم»

<p>ز شوق دیدن خورشید پیچ و تابی داشت          همیشه در دل مشماق آفتابی داشت          ز برگهای تینده بسر جهابی داشت          لمان نمود بخورشید فتح بابے داشت          چوتشنه ای که نظر خیره در سرابی داشت          بسجای آب روانی زرندابی داشت          شلگفت غیست کرین رنج الشهابی داشت          نه هیچ دیدونه از همکیس جوابی داشت          چ گوییت که چه در دو عنسم و عندهابی داشت          از این طریق بیاد صبا خطا بی داشت          که دستگیری در ماندگان ثوابی داشت          بهم برآمد و آشافت و انقلابی داشت          که گفته اند که همه ظالمی عقابی داشت</p>	<p>من آن بُفسَه با غم که زیر بُوه خوش          لگاه کرد بهر جای سایه دید ولیک          ز طاق سپر نمودش رهی بچیخ کبوود          ز سقف بوته اگر میچکید قطره نور          بد وخت دیده بر آن نقطه با هزار میه          به جو سیار نگه کرو کن ملارلو نور          از آفتاب نشان بود و آفتاب بند          پس آفتاب کجا رفت؟ آفتاب چشد          ز عشق دیدن خورشید و بی نصیبی خوش          بعطر خوش سپر و آنچه داشت در دل زار          بخواهد با دصب دبارا بستگیری خوش          ششم شوق چوب در گئیم رسید          بتاخت بر سر بوته شکافت بام و درش</p>
<p>بُفسَه سر بدر آورد و آفتاب بدید          زیر تیره خاک غم شکل بن امید دمید</p>	

چوکشت محوما شارخویشتن پر سید      که این وصال به بیداری یا بخوابی داشت  
 زنور و گرمی خورشید جان دیگر یافت  
 به گونه صدفی کوبسینه گوه کر یافت  
  
 جهان و آنچه در او بود روح پرور یافت      چه روزگار خوش و بخت کامیابی داشت  
 در نیغ و مدن خورشید پایدار بود  
 غروب گشت و فرواد آمد از سپر کبود  
  
 نهان شد از لظر عاشقان چه زود چه زود      مذالمش که چرا این حسین شتابی داشت  
 بر فلت و نور چالش هنوز تا بان بود  
 در آسمان و زمین پر توکش نمایان بود  
  
 بکوہسار و درود شت گو هر افشار بود      زرنگ سرخ شفعت آسمان خصایقی داشت  
 و گرنبودش بجز نور پایگاه امید  
 که نور بودش هر دم نشانی از خورشید  
  
 بهرچ بود و خشمده آهات بے دید      اگرچه اغنى و شمعي و ماهتابي داشت  
 منم که یهچند مديم جمال مھم منير  
 بنور بنگرم و روی ماھ او به نمير  
  
 حدیث حاضر غایب مرا بود تقدیر      چون مهاد کسی کو دل خسابی داشت

ز هجر شکوه نیارم اگر اراده اوست  
که هر چه دوست پسند دجای دوست نکو

خوش آن کمی که شیم گل از گلابی داشت  
منم که مبتلای فراقم فراق عبد جا  
فرق طمعت من طاف حوله الاسماء

همان که مرکز میثاق بود و سرخدا هم او که در دوجهان فیض بی حسابی داشت  
اگرچه هرگ ک جانم بدشت پیوند است  
اگرچه کون و مکان از نشانش آکنده است

بهوز دیده بیده ارش آرزومند است دلم بهوز تمنای آهتا بے داشت

بوشنده فتح عطشم

پیاپی ۱۹۹۶



## توضیحی درباره یک غلط مشهور تاریخی

از دکتر گیو خاوری

در دائرة المعارف بغايت سودمند و بي نظير (۴) " فرهنگ لغات منتخبه " تاليف دانشمند ارجمند جناب دکتر رياض قدسي نيز لقب " صبح ازل " باین شرح آمده است : [ لقب ميرزا يحيى است که با بيان از بيان حضرت اعلى در شرح جمله حدیث کمیل گرفته اند " نور اشرق من صبح الازل " و يحيى نيز بحساب جمل ( ابجد ) برابر ازل ۲۸ میباشد ( صفحه ۴۴۲ زیر عنوان صبح ازل ) و در همانجا صفحه ۴۴ و ۴۵ چنین میخوانيم : " ازل يعني قدم - هميشكى - آنچه اول و ابتداء نداشته باشد - زمانی که ابتداء ندارد " ، ازل بحساب جمل ( ابجد ) برابر ۲۸ و مطابق عدد ( يحيى ) است و باین جهت حضرت اعلى ميرزا يحيى را ازل نامیدند ... انتهي

از تلفيق آنچه که از " فرهنگ لغات منتخبه " ذيل عنوان " صبح ازل " و " ازل " درج شده بطلان لقب " صبح ازل " برای ميرزا يحيى و تأييد لقب " ازل " برای وی مستفاد ميشود .

اما سابقه تاریخي عنوان و لقب " صبح ازل " را در كتاب عظیم " کشف الغطا عن حیل الاعداء " که دو علامه شهیر ابوالفضائل و جناب آقا سید مهدی کلپایکانی (۵) آنرا در کشف شباهات و جعلیات ( ادوارد براون ناشر كتاب " نقطه الكاف " تاليف فرمودند باید ملاحظه نمود چنانکه مینویسند : وهمچنین ملتفت مباینتی که ما بین این توقيع و مسطورات صفحه ۲۴۲ واقع است باید کردید آنجا که در مقام تطبیق ظهور ازل با فقره پنجم حدیث کمیل " نور اشرق من صبح الازل فیلوح علی هیاکل التوحید

شاید نشریه " پژوهشنامه " که تا کنون سه شماره از آن بهمت مجله " پیام بهانی " منتشر شده تازه ترین نشریه‌ام ری باشد که از یحیی ازل با عنوان " صبح ازل " در دو موضوع یاد کرده و موجبات ضرورت این بررسی را فراهم آورده است .

باری در مقاله بسیار خواندنی و فاضلانه و تحقیقی از جناب دکتر موزان مؤمن محقق پرکار و دانشمند بهانی در نشریه پربار " پژوهشنامه " زیر عنوان بی سابقه " نخستین روابط میسیونرهای مسیحی با جوامع بابی و بهانی " (۱) چنین می خوانیم :

" هویت دیگر گروندکان به مسیحیت کمتر مشخص است ، میرزا عبدالخالق که در اسلامبول مسیحی شده بود ممکن است همان میرزا عبدالخالقی باشد که در سالهای بعد در سفارت ایران در اسلامبول کار کرد و واسطه بین میرزا هادی دولت آبادی (۱) در ایران و میرزا یحیی صبح ازل در قبرس بود ... " ( پژوهشنامه سال اول شماره اول صفحه ۹۶ و در صفحه بعد چنین آمده است " تردیدی نیست که وقایع سال ۱۸۵۰ و قتل عامی که به دنبال سوء قصد به جان شاه پیش آمد بايان را در هم کوبید و آنان را تبدیل به نهضتی مخفی کرد و نیز بخوبی روشن است که بلافصله پس از سال ۱۸۵۲ جامعه بابی از هم گسیخته و پاره پاره شده بود . بنابراین صرفنظر از جدانی معروف بین حضرت بهاء الله و صبح ازل کروههای دیگری مانند دیانی ها ( پیروان میرزا اسدالله دیان ) (۱) در آذربایجان و گیلان وجود داشتند ... " ( صفحه ۵۹ )

عدد مكتوب حروف اسم يحيى با اذل وي را در زمان اقبال به اين لقب ستد و تا پس از اعراض تطابق آن با لفظ دجال محبوس در جزيره شمال ثابت و محقق کردد ( شمال نيز عدداً مطابق با قبریس است هرگاه صورت کتیبی آنرا که با دو الف نوشته میشود حساب کنند ) و در پناه اسم وحید که با عدد منطق آن مطابق است نکریزد ولكن معاندین امرالله محضر تاریخ کردن معنی کلمه " صبح " را از بعد بدان بسته اند و يکی از علام محرّف و مجعلون بودن کتاب نقطه الكاف همین مسئلنه است که در آن بر خلاف مؤلفین دوره اولی پیوسته از مرآت معلوم به صبح ازل تعییر مینماید و ما در پایان کلام حدیث کمیل را که حضرت نقطه اولی در " دلائل سبعه " تفسیر و هر فقره از آنرا به واقعه از وقایع سینین ظهور تطبیق فرموده اند با سرها نقل مینماییم تا ارباب عقول مستقیمه و اذواق سلیمه مشاهده کنند که معرضین امر حضرت رب العالمین کلام محکمه الهی را چگونه از مواضع خود تحریف و به آراء باطله خویش تاویل کرده و آنرا بر رد منزل آیات دلیل آورده اند قوله جل برهانه " و نظر نموده در اجوبه مرفوعین قبلین ( جناب شیخ احمد احسانی و سید کاظم رشتی ) یقین مینمایی بر اینکه ظهور موعود منتظر همان ظهور حقیقت مسؤول عنہ است که در حدیث کمیل دیده ای در سنہ اول کشف سبحات الجلال من غیر اشاره ببین و در ثانی به محوالموهوم و صحومعلوم و در ثالث هتك الستر لغلبة السر و در رابع جذب الاحدیة لصفة التوحید و در خامس نور اشراق من صبح الازل على هيكل التوحید ، به بین نور مشرق از صبح ازل را خواهی دید اگر خود هارب نکردی و

آثاره " میگوید : " این واقعه در سنہ پنجم از ظهور حق بود که آن جناب ارض مبارکه اراده گردیدند و حضرت ذکر به سماء مشیت ظاهر شدند " و ایضاً در صفحه ( لد ) از مقدمه کتاب در باب تسمیه مرآت این معنی را مسلم داشته و لفظ " اشراق " واردہ در حدیث را محض تکمیل مقصود بدون دلیل مشهور به " یشرق " تحويل فرموده و کل مخالفت صریح این توقع است که ازل را شمره ظاهره در واو معرفی مینماید و ملا ر جبعلی قهیر نیز در اثبات رتبه حسینی بجهت مرشد خویش ( ازل ) چنین تقریر میکند قوله : " و بالجمله آن حضرت ( ازل ) در سنہ واو قیص نوریت پوشیده چون حرف خامس قرآن در شش ماه بعرصه ظهور آمد " علت اینکه ملا رجبعلی حضرت وحید اکبر را يکی از دو مرآت ظاهره در سنہ واو شمرده اینست که ایشان را مظہر اسم يحيى قرار دهد تا رتبه مظہریت اسم حسین ( رجعت حسینی ) را مخصوص ازل کرداند .

اما در خصوص تسمیه مرآت به صبح ازل گذشته از اینکه در تمام آثار نقطه بیان در باره وي هیچ جا کلمه ازل منضم به صبح دیده نشده کوینیوی فرانسوی هم در موقع ذکر وي اسم ازل را مقترن به لفظ صبح نساخته و همین ملا رجبعلی مذکور و ملا جعفر کاشانی مشهور در رسائل خویش او را غیر از حضرت ازل چیزی دیگر نتوشتند و ازاین معلوم میگردد که تا آن اوقات یعنی تا اعلان دعوت حضرت بهاء الله مرآت را به لقب ازل بلانضمام به کلمه صبح میخوانده اند زیرا حضرت نقطه اولی کما هوالمعهود من باب تطابق

از اول من قد اصطفاه الله و شمس ازل ذات حضرت نقطه اولی تصریح میفرمایند ما هذانصه " قل ان نورالذی یشراق من صبح الازل و کل به یخلقون ذلك نور قد اشرق ممن آمن من قبل کل شیئی بالله كذلك یریکم الله حقائق معارفکم بعینکم لعلکم فی موہوماتکم من بعد لا تنطقون قل ان نقطه الاولی شمس الازل و ان ضیاء الصبح من شمس الازل ان اتم تعلمون ذلك اول من قد اصطفاه الله لنفسه و کل به یخلقون " انتهی پس از جمله این ادله و براهین مکشوف کردید که اطلاق صبح ازل بر مرآت جعل صرف است و نسبت ظهور وی بسنی خامسه کذب محض و مقصود مفترین آنکه برای ازل مقام سیدالشهداei ثابت کنند و او را حسین بعد القائم بقلم دهنند غافل از اینکه اسم بی رسم مانند سراب است و نقش بر آب .

کیرم که مارچوبه کند تن بشکل مار  
کو زهر بهر دشمن و کو مهره بهر دوست  
صفحات ۲۶۸ تا ۲۷۲

معهد اقوم اعلی نیز طی رقیمه شریفه مورخه ۱۳ شهرالبهاء ۱۵۴ منضم به نظریه دانره مطالعه نصوص و الواح مبارکه در بند ۵ آن نظریه در پاسخ سنوات راقم این سطور نادرستی عنوان صبح ازل را برای میرزا یحیی تائید فرموده و عنوان او را به " ازل " منحصر دانسته اند . (۶)

در کتاب مستطاب ایقان نیز در یک موضع از حدیث کمیل و صبح ازل مذکور در آن یاد شده و زمان نزول کتاب ایقان و دوره نقطه بیان را به صبح ازلی متصف داشته اند قوله الاحلى "... ای عزیز در این صبح ازلی که انوار الله نور السموات و الارض عالم را

مضطرب نشوی نظر کن در دعای سحر از حضرت باقر ؓ که اول آن اینست اللهم آنی استلک من بھانک با بھاه و کل بھانک بھی اللهم آنی استلک ببھانک کله که این فقره اشاره به رسول الله و ثانی در مقام امیرالمؤمنین تا آنکه برتبه خامس که میرسی که ذکر نور میکنی که آن مقام سیدالشهداei است زیرا که در نور مقامی است مثل مصباح که خود را میسوزاند از برای استضانه دیگران زیرا که در نور هیچ جهت اینیت باقی نمی ماند چنانچه اگر زنده هستی خواهی دید انوار این ظهور را که خود بنفسه از اینیت نفس خود میکندرد از برای اقامه توحید خداوند و اوامر و نواهی آن ، انتهی .

از سوق این بیانات عالیات بصراحت مستفاد میگردد که مقصود از تطبیق فقره پنجم نور اشرق من صبح الازل علی هیاکل التوحید باسنی خامسه از ظهور اشاره بطلع صبح فدا است در این سنه که وافعه قلعه طبرسی بوقوع پیوست و مقدمات شهادت آنحضرت نیز شروع کردید و جناب باب الباب و اصحاب آن بزرگوار که انوار این صبح نوارند از اینیت نفس خویش برای اقامه توحید خداوند و اوامر و نواهی او کذشند و بجانبازی خط نسخ بر طومار شهداei اولین و آخرین کشیدند و ازل را قطع نظر از اینکه وی شمره ظاهره در واو ( سنه شش ) است مطلقا از این جام شربتی و در این خوان شراکتی نیست و حافظ تن و جان را در کوی جانبازان گذری نه و مخصوصا حضرت نقطه اولی جل ذکرهاe الاعلی در کتاب اسماء در باب چهاردهم از واحد دهم فی معرفة اسم الازل باینکه نور مشرق از صبح ازل نور اول من آمن بالله است و صبح ازل عبارت

روایت کرده است و این حدیث بسیار مشهور و معروف است . مرحوم مجلسی در بحار الانوار از کمیل بن زیاد احادیث متعدد را روایت کرده که از حضرت امیر ع نقل شده و راوی آن جمله کمیل بن زیاد است . صاحب سفينة البحار در ذیل لفظ کمیل راجع به کمیل مطالی نوشت که خلاصه آن بفارسی اینست « ابن ابی الحدید در شرح نهج البلاغه فرموده که کمیل از صحابه و شیعیان حضرت علی ع و از خواص آن بزرگوار بود و حجاج بن یوسف ثقیلی که قاتل شیعیان علی بود کمیل را نیز بجرائم محبت علی ع مقتول ساخت کمیل کاهی از جانب حضرت امیر ع به امارت و حکومت بعضی نقاط منصب میشد و لکن مردی ضعیف الاراده بود و اغلب لشکریان معاویه به قلمرو حکومت او دست اندازی می کردند و قتل و غارت میخوردند ولی او حال آنرا نداشت که ممانعت کند ... »

... کمیل دعای مشهور به دعای کمیل را از حضرت امیر ع روایت فرموده است ... حضرت امیر ع از قبل با خبر داده بود که بدست حجاج کشته خواهد شد . صاحب ارشاد القلوب میکوید که کمیل بن زیاد کفت شبی در خدمت حضرت امیر ع از مسجد کوفه خارج شدیم و بطرف خانه آن حضرت برآ را افتادیم شب از نیمه گذشته بود در بین راه آواز مردی را شنیدم که با صورتی حزین و مؤثر قرآن میخواند و این آیه را قرانت می کرد « امن هوقافت آناء اللیل ... » پیش خود گفتم خوشا بحال این مرد ناکهان امیر المؤمنین بمن فرمودند ای کمیل فریب ظاهر احوال را مخور همانا این مرد از اهل دوزخ است و عنقریب خواهی دانست ، کمیل کفت مدّتی برآمد و خوارج از اطاعت

احاطه نموده و سراذق عصمت و حفظ و یا بی الله الا ان یتم نوره مرتفع کشته ... . . . ( کتاب مستطاب ایقان چاپ ۱۹۰۰ ( مطبعه موسوعات مصر ) و در صفحه ۸۲ میفرمایند : « . . . جمیع اشیاء حاکی از اسماء و صفات الهیه هستند . . . بقسمی که احاطه کرده است ظهررات صفاتیه و اسمائیه همه غیب و شهود را اینست که میفرماید . . . و در روایت کمیل نور اشرق من صبح الازل فیلوح علی هیاکل التوحید آثاره - علامه بهانی جناب اشراق خاوری در این زمینه ذیل عنوان « آقا سید یحیی که وحید عصر و فرید زمان . . . » چنین مینویسند : « مقصود جناب سید یحیی دارابی پسر حاجی سید جعفر کشفی است و حضرت رب اعلی جل ذکره لقب وحید را از راه تطابق عدد حروفش که بیست و هشت است با کلمه یحیی که نام اوست به مشارالیه عنایت فرمودند و او را وحید اکبر نامیدند و در الواح جمال قدم جل جلاله نیز او را به وحید اکبر تعبیر فرموده اند و یحیی ازل نیز لقب وحید دارد که حضرت اعلی جل ذکره باو عنایت فرموده اند او را اسم الوحید نامیده اند و لقب ازل را که عدهش سی و هشت است از راه تطبیق عدد حروف یحیی در صورتیکه سه حرف یاء برای آن منظور شود بمشارالیه داده اند و او معروف به ازل و صبح ازل شده است ولی کلمه « صبح » را من در توقيعات مبارکه ندیده ام شاید پیروانش اضافه کرده اند . . . » ( قاموس ایقان صفحه ۱۸۲۰ جلد چهارم ) و در جلد دوم همان قاموس صفحه ۷۸۱ ذیل « روایت کمیل » چنین میخوانیم : « مقصود حدیثی است که کمیل بن زیاد نخعی از حضرت امیر ع

فرما "هتك و الستر لغلبة السر" حقيقت آنست که چون کسی بر اسرارش غلبه کند هر سر و حجاب را خرق نمایدگفتم " زدنی بیاناً " " جذب الاحدیة لصفة التوحید " صفت توحید چون عارف را به مقام احادیث کشاند حقيقت آشکار شودعرض کردم باز مطلب را واضحتر بیان فرما فرمود نور " یشرق من صبح الازل فیلوج علی هیاکل التوحید آثاره " یعنی حقيقت عبارت از نوری است که از حضرت غیب الغیوب بر مرایای قلوب صافیه و هیاکل مقدسه توحید یعنی مظاهر الهیه میتابد و آثار غیب هویت از آن هیاکل مقدسه آشکار میشود عرض کردم " زدنی بیاناً " فرمود " اطف السراج فقد طلع الصبح " یعنی چراغ دلیل و برهان را خاموش کن واژ بیان در گذر که شمس حقيقت در کمال وضوح در مقابل دیدکان تو واضح و صبح هدایت درخشید .

این حدیث را مرحوم فیض در کلمات مکنونه و شیخ اکبر در شرح الزیارة و جوامع الكلم و ابن ابی جمهور احسانی در کتاب المجلی و مرحوم فیض در عین اليقین و سایر عرفا و صوفیه در کتب مهمه خود نقل کرده اند و جمال قدم جل جلاله در ایقان مبارک در ضمن تشریح مقام عظیم مظاهر مقدسه الهیه یک جمله از این حدیث را نقل فرموده اند .

در بیانات ائمه اطهار ع در باره مقام مظاهر امرالله و مهابط الهام بیانات کثیره وارد شده است مرحوم فیض کاشانی در کلمات مکنونه چند فقره از این اخبار را ذکر فرموده قوله علیه الرحمة : " روی عن امیرالمؤمنین ع انه قال نزلونا عن الربوبية ثم قولوا في حقنا ما استطعتم فان البحر لا يرى و سر الغيب لا يعرف و كلمة الله لا توصف و عنه عليه السلام نحن اسرار الله المودعة في

على ع سر باز زدند و در آن حضرت در نهروان و با خوارج مضاف دادندو جمعی به شمشیر آن حضرت بقتل رسیدند در میدان جنک حضرت امیر شمشیرش را که خون از آن می چکید در دست داشت و من در خدمتش بودم یکایک مقتولین نهروان را بازدید میفرمودند و ناکهان شمشیر خود را بکلوی یکی از مقتولین نهاد و رو بن کرده فرمود یا کمیل امن هو قانت اناه اللیل .. و من دانستم که این همان شخص بود که آن شب صدای قرات او را شنیدم ... انتهی در باره احادیث واردہ از طرف کمیل بین علمای شیعه اختلاف است و بعضی از احادیث او را قبول ندارند ولی جم غیری از علماء احادیث او را بدیده قبول مینکرند از جمله احادیث مرویه از طریق کمیل حدیث حقيقت است که میکوید از حضرت امیر ع در باره حقيقة پرسیدم و عرض کردم یا مولای ما الحقيقة ای آقای من حقيقة چیست فرمود " مالک و الحقيقة " تو را با حقيقة چکار است عرض کردم " او لست صاحب سرک " آیا من از اصحاب سر تو نیستم فرمود " بلى ولكن یرشح عليك ما یطفح منی " آنچه از علم و دانش من لبریز میشود رشحی و قطره ای از آن بتو میرسد عرض کردم " او مثلک یحیب سانلا " آیا مانند تویی هرکز سانلی را نا امید میکرداند فرمود " الحقيقة کشف سبّحات الجلال من غير اشاره " حقيقت آنستکه سبّحات جلال و حجب صفات را در هم به پیچی و ذات نامحدود را ناظر شوی . کمیل کفت " زدنی بیاناً " مطلب را بیشتر فرما حضرت فرمود " محو الوهم مع صحو المعلوم " موهوم را محو نما و به حضرت معلوم نظر کن کمیل کفت زدنی بیاناً مطلب را بیشتر تشریح

در زمان اقامت حضرت اعلی در حبس چهريق مومن شد و به حرف ثالث مومن به من يظهره الله مخاطب کشت و بشرف ايمان به معبد اهل امكان در بغداد فائز و در همانجا بدستور ميرزا يحيى ( ازل ) بدست محمد نامي ازلي شهيد شد ( مأخذ قبلی صفحه ۲۱۱ )

۴ - فرهنگ لغات منتخبه که اولین دانرة المعارف بهاني است از آنجا که بعدا نيز تاليفي مشابه آن صورت نکرته است حقيقتنا ميتواند به صفت بي نظير متصرف گردد که متاسفانه على رغم نايابي هنوز به نشر سوم خود نرسيده است .

۵ - جناب آقا سيد مهدى کلپايكاني از فضلاه و مبلغين مشهور امر ميپاشند در ۱۲۸۰ در کلپايكان متولد شدند . در اصفهان بوسيله جناب حاج ميرزا حيدر على مومن شدند . بعد از صعود حضرت بهاء الله بشرف زيارت حضرت عبدالبهاء فائز و بعد از ده ماه مامور عشق آباد گشتند و در آنجا به تبلیغ و تدریس و تحریر و تالیف مشغول کردیده صعودشان در ۱۲۲۵ هـ واقع شد از آثار ايشان کشف الغطاء - بهائيت و سوسياليزم - دين از نظر علم و عقل - يك رساله استدلاليه و دهها مقاله در مجله خورشيد خاور است ( مأخذ رديف ۲ صفحه ۹۴۵ ) - کشف الغطاء در ۴۲۸ صفحه تدوين شده و بموجب مقدمه اي که جناب آقا سيد مهدى کلپايكاني بر آن افزوده اند ۱۲۲ صفحه آن بقلم جناب ابوالفاضل تحريير يافته بود که صعود ايشان واقع شد سپس جناب آقا سيد مهدى آن کتاب را به انتمام رسانندن و چنانکه در پايان آن تصریح میکنند در ۱۹ ربی الآخر سنه ۱۲۲۲ هـ در طهران از تالیف آن فراتت یافتند و در رمضان سنه ۱۲۲۴ در مرو شاه جهان به تسوييد و تنقیح آن پايان دادند .

۶ - نظریه دانره نصوص و الواح مبارکه در اين خصوص چنین است : [ در صفحه ۲۲۴ کتاب مستطاب اقدس ( نشر بيت العدل اعظم ) از ميرزا يحيى به عنوان " صبح ازل " ياد نشده بلکه چنین مذکور کردیده است که آيه " يا مطلع الاعراض . . . " در کتاب مستطاب اقدس " اشاره به ميرزا يحيى معروف به صبح ازل . . . " است حضرت ولی عزيز امرالله در باره ميرزا يحيى در كتاب قرن بديع ( صفحه ۲۴۱ ) چنین ميفرمایند که او " خود را رکن اعظم و وصي مسلم حضرت باب ميسمرد و به القاب پر صوت وصیت " مرآة الازل " و " صبح ازل " و " اسم الازل " فخر و مبارفات مینمود . . . " وجه تلقب ميرزا يحيى به " صبح ازل " بزعم باطل او وپيروانش مبنی بر فقره اى از حدیث کمیل است که حضرت رب اعلى قسمتی از آنرا به شرح ذیل در كتاب دلائل سبعه ( طبع بایه صفحه ۵۸ ) نقل فرموده اند : " نور اشرق من صبح ازل را على هياكل التوحيد به بين و نور مشرق از صبح ازل را خواهی دید اگر خود هارب نکردنی و مضطرب نشوی . . . " ]

هياكل البشرية " اتهى و اين بيان مبارك شرح آن بيانی است که به کمیل فرمود " نور اشرق من صبح الازل الخ " و حضرت صادق ع فرمود " اجعلو ۱ لناریاً نوؤل اليه ثم قولوا في فضلنا ماشتمن " که فيض مرحوم در کلمات و سایر علماء در کتب معتبره نقل فرموده اند و شیخ رجب البرسی در " مشارق الانوار " از حضرت امیر روایت کرده که فرمودند " ظاهری امامه و باطنی غیب لایدرک " (ص ۸۲) از این قبیل روایات بسیار است [ (قاموس جلد ۲ صفحه ۷۸۱ - ۷۸۵) همه آيات و احادیث چنانکه گذشت نور مشرق از صبح ازل را به مظاهر الهی اطلاق میکنند که يحيى ازل محلی از اعراب در آن میان ندارد و هکذا صبح ازل .

### يادداشتها

۱ - در شماره اول سال اول " پژوهشنامه " این مقاله جناب دکتر موزان مومن بوسيله جناب کیومرث مظلوم بفارسی روانی ترجمه شده است در واقع این مقاله در حکم رساله ایست حاوی ۸۸ فقره یادداشت و توضیحات و متجاوز از هشت صفحه کتابشناسی که محل درج اصل مقاله به انگلیسی معلوم نیست حال آنکه قاعده بر اینست که از مأخذ مزبور نیزنام برده شود و اگر مقاله اختصاصا برای " پژوهشنامه " تهیه شده باشد تا ترجمه فارسی آن درج کردد تذکر این معنی ضرورت داشته است .

۲ - هادی دولت آبادی از ملاهای اصفهان بوده که بایه و ازلى گردید حتی ميرزا يحيى ( ازل ) وی را جاشين خود معین نمود ولی نامبرده قبل از ازل به جحيم اسفل رجوع نمود . در انتظار مسلمین تقیه میکرد حتی بر منبر به حضرت رب اعلى و حضرت بهاء الله و يحيى ازل سبّ و لعن مینمود ولی در خفا خود را بایه و ازلى میدانست و عليه امرالله و حضرت بهاء الله دسیسه ها میکرد ( فرهنگ لغات منتخبه صفحه ۱۰۵ )

۳ - دیان : قاضی - قهار - جزا و پاداش دهنده - بحساب رسنده - از اسماء الله است ، لقب اعطانی حضرت رب اعلى به جناب سيد اسدالله خونی است دیان و اسد هر کدام حساب جمل ( ابجد ۱ مساوی ۶۵ میباشد . نامبرده

## زیارت اولین شاهزاده خانم از مرقد مبارک

فرستنده خانم ژاله ویکتوری

از اتومبیل پیاده شدند و مورد استقبال گرم و بی سابقه حدود ۵۰ نفر مستقبلین قرار گرفتند. لحظه‌ای عجیب و منظره‌ای غریب بود.

تهیه و تنظیم از خادم محترم مرقد مبارک جناب حسن علائی



ساعت ۱۱ بامداد اتومبیل حامل ایشان و ۶ نفر اعضاء محفل ملی ساموآ در مقابل دفتر زانرین مقام مبارک توکف کرده و شاهزاده خانم ساموآ Malietoa Tosi Togo به مجرد اینکه شاهزاده خانم از اتومبیل پیاده شد یک حلقه گل زیبا حاوی ۲۷ شاخه گل سفید و قرمز رمزی از مضرب ۳ برابر ۹ به گردان ایشان آویخته شد و دوربین‌های عکاسی و فیلمبرداری بکار افتاد و هر لحظه فلاش دوربین‌های عکاسی فضا را روشن و

روز سه شنبه پنجم ماه می ۱۹۹۸ در محوطه مرقد مبارک حضرت ولی محبوب امرالله جوش و خروش عجیبی جریان داشت، عده‌ای از احباب مقیم انگلستان، جمعی از اعضاء محافل ملیه ترینیداد، آرژانتین، ژاپن، لهستان و پرو در مرقد مبارک کانونش بین المللی حifa شاد و مسرور در مرقد مبارک اجتماع کرده منتظر ملاقات شاهزاده خانم ساموآ دقیقه شماری می‌کردند.

یک مناجات به زبان فارسی و یک مناجات به زبان انگلیسی تلاوت شد . هر چند مراسم دعا و مناجات بسیار ساده بود ولی در نهایت ابهت و جلال انجام کرفت . سپس چند لحظه سکوت مطلق فضای مقام مبارک را فرا کرفت تا زائرین با مولای عزیز خود در عوالم تنها نی به راز و نیاز پردازند .

در چنین حالت روحانی شاهزاده خانم ساموا که حلقه کل زیبایی در کردن داشت ، خاضعانه بعلامت احترام از کردن باز و با دو دست خود در نهایت وقار و احترام تقديم مرقد مبارک نمود و محوطه زیارتگاه را ترک و بطرف سالن نماز خانه قبرستان برآ افتاد در نیمه راه افراد زیر از شاهزاده خانم ساموا استقبال کردند ، رئیس و مالک قبرستان Mr. Barry Evens REV. Raymond Tayler کشیش جامعه مسیحیان Rabbai Katz دو شخصیت عالیمقام ، حاخام کلیمی ها مذہبی فوق مرتبه در مراسم به خاک سپاری متصاعدین مسیحی و کلیمی در این قبرستان عهده دار انجام مراسم مذہبی میباشدند و بدین مناسبت از شاهزاده خانم استقبال نمودند و باتفاق از نمازخانه قبرستان بازدید بعمل آورده . در داخل نمازخانه رئیس قبرستان توضیح داد که روز نهم نوامبر ۱۹۵۷ مراسم دعا و مناجات و صلات مخصوص اهل بھاء برای حضرت شوقی افندی در این محل انجام گرفته است سپس شاهزاده خانم ساموا از تغییراتی که در خارج نمازخانه صورت گرفته دیدن کردند . در تمام طول مدت بازدید آقای باری ایونس توضیحات لازم را با نهایت احترام به اطلاع شاهزاده خانم ساموا رساندند . شاهزاده خانم بعدا به دفتر زائرین مقام مبارک تشریف برده و در دفتر زائرین چنین نوشتهند :

نورانی ساخت ، در این هنگام احبابی که بی صبرانه در انتظار ملاقات شاهزاده خانم ساموا بودند بایشان نزدیک شده و دور ایشان حلقه زدند به نحویکه شاهزاده خانم چون نگین الماس در حلقه انکشتر میان مستقبلین قرار گرفت و صدای الله ابھی در فضا طین انداز گردید .

شاهزاده خانم هماره با لبخند مليح که حاکی از شادمانی و رضایت خاطر ایشان بود به احساسات قلبی و عواطف درونی یاران الهی پاسخ میداد . احباء حاضر غرق شادی و مسرت بودند زیرا با چشم خود می دیدند که شاهزاده ای دانا و زیبا به آستان مرقد مبارک مولای اهل بھاء آمده است .

لحظاتی چند این مراسم هیجان انگیز بطول انجامید سپس شاهزاده خانم ساموا و همراهان و مستقبلین آهسته و آرام و با وقار و احترام به محوطه مقام مبارک نزدیک و به مرقد مبارک مشرف شدند . در مدخل ورودی قسمت فوقانی مرقد مبارک یک سبد کل بسیار زیبا اهدانی احباء ستمدیده ایران که بمناسبت نهم عید سعید رضوان سلطان اعیاد اهل بھاء تقدیم شده بود قرار داشت . روی آن کل بسیار قشنگ یک کارت سفید دیده میشد که با مرکب سیاه و خط زیبا به دو زبان فارسی و انگلیسی نوشته شده بود ( تقدیمی یاران مهد امرالله به مرقد مبارک حضرت ولی امرالله ارواحنا لرمسه الاطهر الفداء ) این کل های زیبا یاد جانبازی و فداکاری عزیزان جان بر کف ایران را در خاطره ها زنده نمود .

جمعیت بقدرتی زیاد بود که عده ای برگرد مرقد مبارک اجتماع کرده و جمعی هم در مسیر و مقام مبارک ایستاده بودند .

« از محبت شما بسیار متّشكرم »

در این محل از ایشان و همراهان و مستقبلین پذیرانی عمل آمد . در حالیکه عموم احباء، بعض زیارت شاهزاده خانم ساموآ در دفتر مقام و محوطه خارج جمع بودند ایشان آهسته و آرام برخاستند و مجّددا تنها بزیارت مرقد مولای عزیز شتافتند و به راز و نیاز پرداختند . ساعت ۲ بعدازظهر باتفاق همراهان با سورور فراوان و تشکر از مستقبلین محوطه مقام مبارک را ترک کرده و یک روز با شکوه تاریخی با یک خاطره فراموش نشدنی در دفتر زندگی مرقد محبوب القلوب اهل بهاء بیادگار گذاشتند شاهزاده خانم ساموآ در طول مدت سه ساعت توقف

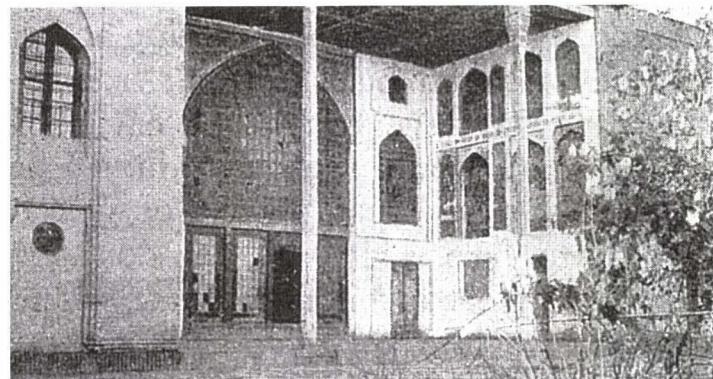
- در مقام مبارک هدایای زیر را دریافت کردند :
- ۱ - یک جلد کتاب تاریخ ادیان چاپ سال ۱۹۹۱ که ۱۲ صفحه مطالب آن با عکس‌های جالب رنگی در باره امر مبارک با صحت کامل چاپ شده است توسط دو فرزند مدیریت قبرستان ریچارد وجیمز Evens.
  - ۲ - یک جلد کتاب علیا روحی زادگان حاوی شرح حال ده ها تن خانم های شهید شهر شیراز توسط مؤلف کتاب .
  - ۳ - یک قطعه عکس رنگی مرقد مبارک در قاب بسیار زیبا توسط خادمان مرقد مبارک ، خبر و عکس این زیارت تاریخی شاهزاده خانم ساموآ در اختیار جراند محلی گذارده شد .



## منوچهرخان معمّد الدّوله وزیر بازدید سریر محمد شاه قاجار

بقیه از شماره ۶۵ مجله عندلیب صفحه ۲۵

سرعت قلم و بدون اشتباه در میان جمعی از روحانیون و شخص امام جمعه نازل کند و این خود کار بسیار خارق العاده ای است . این تفسیر به حجمی در حدود یک سوم قرآن کریم نازل شده است . در آن روزها احترام و تعظیم نسبت به حضرت رب اعلی در میان مردم و طبقات مختلف تجّار و اکثر بزرگان اصفهان زیاد شده بود که هنگام مراجعت از حمام عمومی در روز جمعه اهالی اصفهان به حمام مزبور جهت جمع آوری و تبرّک بردن آب آن حمله کرده و با علاقه زیاد و سر و صدای بلند بر یکدیگر جهت بردن آب حمام برای سلامتی خود و فامیلیشان سبقت می گزیدند . امام جمعه شخصا به انجام خدمات حضرت باب اقدام می کرد ، حتی آفتابه لکن را از دست نوکر خویش می گرفت و آب بدستهای مبارک حضرت اعلی می ریخت و با این کار اظهار عبودیت می کرد .



نمای داخلی خانه محمد الدّوله در اصفهان

شهرت حضرت اعلی در سراسر شهر اصفهان باعث آن شد که اهالی از هر طبقه و کسب و کار و مقام جهت زیارت آن طلعت منیر به خانه امام جمعه آمده آرزوی دیدار آن هیکل صمدانی و نورانی کنند . دیری نگذشت که جناب منوچهر خان به زیارت حضرتش نازل کشت . در دارالحکومه به افتخار حضرت اعلی

و آنان را به تمجید و احترام زیاد نسبت به حضرت اعلی وادر ساخت . در این مجلس ملا محمد تقی هراتی که یکی از علمای معروف از جایش برخاست و لباده مبارک حضرت اعلی را بوسه زد و گفت که تا بحال در تاریخ اسلام هیچ کس توانسته است تفسیری به این زیبائی از سوره والعصر با صدای بلند و

جلسه منوچهر خان نسبت به حفاظت و سلامتی حضرت اعلی در منزل امام جمعه نگران شد لذا تصمیم کرفت که حضرت اعلی را در منزل خود که مقام امنی بود پذیرانی نماید بامام جمعه گفت که محمد شاه حضرت باب را بطهران خواسته و از نظر حفاظت خود باید عهده دار این مهم شود .

پس از چهل روز اقامت در منزل امام جمعه حضرت اعلی را به عمارت خورشید که منزل منوچهر خان بود تغییر منزل دادند . این احترام و توجه منوچهر خان نسبت به حضرت اعلی باعث حسادت و عناد علمای سوء و قشریون کردید و حکم به قتل حضرت رب اعلی را با مهر و امضای قریب هفتاد نفر از علمای اصفهان دادند . وقتی که جناب معتمددالدّوله از این حکم آگاهی یافت به فوریت نقشه ای جهت خنثی کردن آن حکم به اجراء گذاشت . بدین طریق که حضرت اعلی را با متتجاوز از پانصد سرباز در خیابان ها و بازار اصفهان سوار بر اسب گرداندند و به طرف طهران (جاده سورچه خورت ) روانه کردند و قرار شد در هر فرسنگی ( ۶ کیلومتر ) صد نفر سوار بطرف اصفهان برگردند و به صد نفر آخر دستور داد که در هر میدان ( ۱/۵ کیلومتر ) دسته های ۲۰ نفری به طرف اصفهان برگردند ، ده نفر از دسته آخر جهت تحصیل مالیات بطرف اردستان بروند و به ده نفر آخر که سواران و کاردهای مورد اعتماد شخص معتمددالدّوله بودند دستور داد که از پیراهه حضرت اعلی را به شهر اصفهان عودت داده و قبل از طلوع آفتاب روز بعد حضرت اعلی را مراجعت دهند ، جناب معتمد حضرت اعلی را به عمارتی که منزل شخصی معتمددالدّوله بود از

ضیافتی ترتیب داد و نهایت پذیرانی از آن حضرت را بعمل آورد . در این ضیافت از مظالم حسین خان حاکم فارس بر بستکان حضرت اعلی واقف شد و نامه ای را با چاپار مخصوص به حسین خان در شیراز فرستاد که از ظلم دستش را کوتاه کند . در حین ملاقات که با حضور جمعی از روحانیون اصفهان بود از حضور حضرت رب اعلی تقاضای تفسیر و شرح بر اثبات نبوت خاصه رسول اکرم را نمود .

حضرت رب اعلی فرمودند که این شرح را شفاهها می خواهید یا کتبای؟ جناب معتمد عرض کرد کتبای . مدت دو ساعت با شرحی بلیغ متجاوز از ۵۰ صفحه " اثبات نبوت خاصه را مرقوم و در حین تحریر با صدای مليح آیات نازله را تلاوت می فرمودند . چون منوچهر خان سرعت سریان بنان و جریان بیان مبارک رادید و به معانی و استدلال آن به دقت ملاحظه کرد فوق العاده منجدب کشت .

به زودی اخبار مربوط به این جلسه و شهرت و عظمت حضرت رب اعلی به سراسر ایران مخصوصاً پایتخت ( طهران ) رسید و موجب ضوضای عوام بتحریک علمای صوری شد . لذا نامه های شکایت به محمد شاه نوشتنند ، حاجی میرزا آقاسی از ترس ملاقات شاه با حضرت اعلی و خوف از جاه و مقام خود نامه ای به امام جمعه نوشت و او را سرزنش از مهربانی و پذیرانی حضرت اعلی نمود .

منوچهر خان چون از اینگونه دسیسه ها اطلاع حاصل نمود روزی عده ای از علمای ارا برای ملاقات و مذاکره با حضرت اعلی دعوت نمود در مجلس مزبور حضرت اعلی جواب کافی به سوالات علمای دادند . بعد از پایان

سرمدى واضح و روشن و عيان در جهان ملکوت  
مستوى بر سرير بزرگواریست و در عالم ناسوت نام  
بارکش در جهان کیهان باقی و برقرار . . . ”

شبی جناب معتمدالدوله خدام خلوت را از خانه مرخص  
نمود و با کمال خضوع و عبودیت به حضور حضرت  
اعلی آمد وعرض نمود که ” خداوند عالم به من ثروت  
زيادی داده و الحمد لله با عنایت او مومن به این  
ظهور اعظم گردانیده ، آرزوی قلبی من اینست که تمام  
قوا و ثروت خود را در راه تبلیغ و تبشير این امر  
نازین صرف نسایم وقصدم آنست که در معیت حضرت  
باب به طهران رفته و محمد شاه را به این امر آشنا  
سازم ، من مطمئن هستم که او به این امر نازین مؤمن  
شده جهت تبلیغ و اشاعه آن در سراسر ایران و  
جهان اقدام خواهد کرد . حاجی میرزا آقسی را که  
باعث فقر و بدبختی این سرزمین کشته از کار برکنار  
خواهد کرد . من شخصا از یکی از خواهران شاه جهت  
ازدواج و عروسی با شما دعوت خواهم کرد .  
منوچهر خان انگشتراز دست در آورد و تمام ثروت  
خود را تقدیم حضور حضرت اعلی کرد .

حضرت اعلی به منوچهر خان فرمودند که انشاء الله  
خداؤند عالم آرزوی شما را قبول فرماید . نیت خوبی  
کرده ای و چون نیت مومن از عملش بهتر است در  
نژد من همین خلوص نیت خیلی بالاتر از عمل آنست ،  
عمر من و شما به آن کفاف نخواهد داد که این آرزوها  
و نیت ها عملی گردند . خداوند برای اعلای این امر  
جز خون مقدس شهدا و مظلومیت کبری اسباب  
وسایل دیکری را امر نفرموده . از عمر شما در این  
کره خاک بیش از سه ماه و ۹ روز بیشتر باقی نمانده

درب کنار عمارت به اندرون دعوت فرمودند . در این  
منزل جناب منوچهر خان خدمات حضرت رب اعلی را  
شخصا به عهده کرفته و حتی غلامان و خُدام منزل را  
از حضور حضرت رب اعلی جهت حفاظت حضرتشان  
منوع کرد . منوچهر خان بنفسه ، حفظ و حراست و  
اظهار عبودیت و ارادت در محضر مبارک قیام نمود و  
پس از چند روزی چنان شده بود که چون از  
دارالحکومه به خلوت سرا می رفت یکسر به حضور  
حضرت رب اعلی می شتافت و بی اجازه جلوس نمی  
کرد .

در این مدت جناب معتمدالدوله با ابرام و الحاج  
دختری بنام فاطمه (۱) را از خانواده ملاحسین روضه  
خوان اصفهانی بحاله نکاح حضرت نقطه اولی در آورد و  
جز معتمدالدوله و محارم او و معدودی از احباب کسی  
حضور مبارک نمی رسید . حضرت عبدالبهاء در لوحی  
منوچهر خان معتمدالدوله را شمس الوزراء و تاج  
الوزراء خطاب فرموده اند . این ها القابی بود که محمد  
شاه جهت خدمات به منوچهر خان داده بود . در لوحی  
دیگر چنین می فرمایند :

” . . . در زمانی که حضرت اعلی روحی له الفدا در  
اصفهان تشریف داشتند و حضرات علماء علم طغيان  
برافراشتند مرحوم مغفور معتمدالدوله منوچهر خان چند  
روز حفاظت آن حضرت فرمودند و ستایش کردند و  
حال بدقت ملاحظه نمایید که آن وزارت و دولت و  
مکنت و ثروت و شکوه کل بیاد رفت و زحمات و  
مشقات به هدر داده شد و اثری باقی نماند مکر این  
همت و خدمت جزئیه چون به آستان احادیث بود در  
ديوان الهی ثبت شد و آثار نورانیت در افق عزت

به حق الله نمود تا آن که با رضاء الله به محل فردوس خود متصل کشت جزاه الله خیرا شکی نیست که سبب نجات از نار جهنم و حق الناس همین عمل شد . . . " عقل و دولت و کفایت و تدبیر منوچهر خان معتمددالدّوله و خدماتش به حضرت رب اعلی از عهده تحریر خارج است . مقام او و تقرّب او به فتحعلیشاه قاجار به عنوان آجودان و رئیس تشریفات سلطنتی ، با در دست کرفتن منشور طلای بزرگ در پیشایش پادشاه ایران ، لشکر کشی او به ایالات فارس و خوزستان جهت استقلال ایران و جلوگیری از تجزیه ، محافظت و امنیت راه ها و کاروان ها و کاروانسراهای ایران جهت رفاه رعایا ، طبع و چاپ مقدار هشتصد هزار جلد کتاب در احکام شرعیه و فرعیه اسلامی جهت آموزش مردم ، طبع و نشر قرآن کریم بنام قرآن معتمد ، حاکم بالاستقلال اصفهان و توابع و اجرای عدالت اجتماعی در قرن نوزدهم میلادی در ایران و جلوگیری از ظلم و چپاول یاغیان و زورکویان آن دوره . . . اینها خصائصی است که منوچهر خان معتمددالدّوله را طرف دولت و ملت ایران مورد توجه قرار داد . حضرت عبدالبهاء در زیارتname معتمددالدّوله از جمله او را به " سیدالصدور " و " بدرالبدور " ، " فخرالوزراء " ، " سیدالوزراء " و " ملیک الوزراء " ملقب فرموده اند و از طرف محمد شاه به تاج الوزراء نیز ملقب کردید . در محضر منوچهر خان معتمددالدّوله عده زیادی از شاعران و هنرمندان و اندیشمندان ایران حضور داشتند و همیشه آنان و صاحب ذوقان را کمل در پیشرفت علوم و فنون مینمود . چندین شاعر در مدح منوچهر خان معتمددالدّوله قصائد مدحیه در باره اخلاق

که پس از کذشت آن با روحی مستبشر و ایمانی مطمئن به خانه ابدی خود خواهی شتافت .

یک روز به حضور مبارک عرض کرد که ساعات آخر که فرا می رسد شادی عمیقی در روح خود حسن می کند ولی جهت حفاظت حضرت اعلی بعد از وفاتش خیلی ناراحت است زیرا می دانست که پس از صعودش به عالم بالا برادر زاده اش کرکین خان ظالم از حضور حضرت اعلی در مخفیگاه اطلاع یافته و حضرتش را اذیت خواهد کرد . حضرت اعلی با نهایت متأثر به معتمددالدّوله اطمینان دادند که تمام کارها در دست خداست و قدرتی را که خداوند به ایشان عنایت فرموده قادر است هر سنکی را به جواهر پر ارزش تبدیل کند و هر قلب ضعیف و شیطانی را مبدل به قلب مطمئنه و پاک نماید . حضرتش برای خود مظلومیت کبری را انتخاب فرموده و ظلم و ستم را از دشمنان خود قبول فرموده اند .

حضرت رب اعلی در توقيع مبارک به محمد شاه قاجار که از ماکو فرستاده شده می فرمایند ، قوله عز بیانه : " . . . در شیراز بودم از خبیث شقی حاکمش ظلم ها دیدم که اگر بعضی از آن را مطلع شوی هر آینه به عدل انتقام کشی زیرا که بساط سلطنت را به ظلم صرف الی یوم القیمة مورد سخط الله نموده و از کثرت شرب خمرش که هیچ حکمی را از روی شعور نمی کرد خانفاً مضطراً بیرون آمده به عزم حضور کثیرالنور آن بساط جلالت تا آن که معتمددالدّوله بر حقیقت امر مطلع شده و آنچه لازمه عبودیت و خلوص بالنسبته الى اولیاء الله بجای آورده بعضی از جهآل بلدش چون در مقام فساد برآمدند مدتی در عمارت صدر مستورا اقامه

جنازه منوچهر خان را به دستور محمد شاه با تشریفات و احترام زیاد از اصفهان به قم حمل کردند و با شوکت و جلال فوق تصور جسد او را در مقبره بسیار زیبا و آینه کاری شده نزدیک حرم حضرت مصصومه علیها سلام الله و مقبره فتحعلیشاه خاقان مغفور به خاک سپردند . حضرت عبدالبهاء زیارت‌نامه‌ای به زبان عربی و بسیار زیبا به افتخار منوچهر خان نازل فرمودند و در لوحی که به افتخار احبابی قم نازل شده می‌فرمایند قوله الاحلى "بعضی اوقات در کمال ابتهال متوجهًا الى الله قبر منور شمس الوزراء را از قبل عبدالبهاء زیارت کنید و بر آن رمس طاهر چند دانه شمع برافروزید زیراًین عمل سبب قریبت درگاه کبریاست و عليکم البهاء الابهی ع ع "

و رفتار او نوشته‌اند از جمله میرزا محمد علی متخلص به بهار که کتابی تحت عنوان " مدایح معتمد " به تحریر رسانده که در آن مجموعه‌ای از شعرهای شاعران و نویسندهای زمان در باره اخلاق و رفتار نیک منوچهر خان درج گردیده است ، در فارس‌نامه ناصری از منوچهر خان به عنوان " جناب مقرّب الخاقان منوچهر خان معتمدالدوله پیشکار مملکت فارس" یاد شده است .

همانطور که حضرت اعلی پیش‌بینی فرموده بودند در مدت مقرر شبی مختصر تب عارضش شد و با نهایت اطمینان و روحی شادمان از این جهان ادنی به جهان بالا شناخت و جاودانه به تاریخ پیوست .



**Map showing the journeys of the Báb**

## شعر از شاعری مسلمان بنام کاشانی که در صفحه جمال قدم جمل جلال

### بعد از شهادت شهید مجید حبیب اللہ اوجی سروده است

هر کز نشان ز کوکب و نام از قمر نبود  
ای وای بر مکانی که او را کذر نبود  
ما راز یعنی همت او جز ظفر نبود  
مقصودت از نجات نژاد بشر نبود  
البته هیچ مان ز سعادت خبر نبود  
او صاف دوست ور نه چنین مختصربود

گر طلعت جمالقدم جلوه کر نبود  
هر جاکه او نهاد قدم کشت رشک خلد  
بخت بلند بین که بمیدان روزکار  
ای منبع علوم و کمالات معنوی  
ما تا ابد به جهل مرکب چو دیگران  
کردم با اختصار من اوصاف دوست را

کاشانی از تو یافت مقام سخنوری

و بن حکمت و معانیش ارث از پدر نبود

## هدیه لاهوتی

فرهنگ مقبلین (الهام)

وز مکرمتش ، ساکن اقلیم رضانیم  
وز هرچه بجز عشق رُخ اوست جدانیم  
آزاد ز حرص آمده ، وز بند رهانیم  
بی او ، به تماشا گه فردوس کجایم ؟  
صد شکر ، که ما پیرو اصحاب و فانیم  
عمریست که با حوصله ، سرکرم دعائیم  
سرمست ز صهباً طرب خیز صفائیم  
ما برحدز از طعنه واز ریب و ریانیم  
تا بنده وارسته درگاه خدا نیم  
جویندہ دردیم و خریدار بلایم  
ما ، غمزده و خسته و افسرده چرایم ؟

ما زنده پاینده ، ز الطاف بهانیم  
مجذوب جمال قدمش از دل و از جان  
در سایه اجرای تعالیم بدیعش  
با او بر ما آتش سوزنده کلستان  
میثاق بود ، هدیه لاهوتی جانان  
تا حسد بیچاره رهد از حسد خویش  
از کبرو ریا رسته واز وسسه خالی  
آنینه جان ، حیف بود تیره و تاریک  
اهریمن پرکینه ، زماگشته کریزان  
چون درد و بلا درره او هست عنایت  
درگاه بها قبله آمال جهانست

”الهام“ شدیم از کرمش زنده جاوید

چون با خبر از راز دل انگیز بقانیم

# عَسْقٌ وَبَابُ حِطَّةٍ

از دکتر وحید رأفتی

تا آنکه در ظل ممدود تحت لواء معقود بملکوت  
محمود راجع گردم ، توئی منان و مهربان و توئی  
رب الجود والاحسان .

در خصوص کلمه عسق مرقوم نموده بودید که روایت  
از حضرت باقر علیه السلام است که از لفظ عسق  
مقصد سین ظهور حضرت قائمست اگر چنانچه فرصت  
داشتم شرح مفصلی مینگاشتم ولی چه توان نمود که  
فرصت تنفس و مهلت بیان ایجاز نه چه جای اسهاب  
واطناب ولی دو کلمه بنهايت اختصار مرقوم میشود  
و از برای ابرار عبارت از صحف و اسفار است و آن  
اینست و بیانی واضحتر از این نمیشود و اشاره  
اعظمتر از این نه عسق عدد دویست و سیست که  
مضاف و منسوب بباب حطه است چون عدد باب بر  
عدد عسق اضافه گردد دویست و سی و پنج شود و  
این سنّه تولد نور هدی قائم موعود آل عبا نقطه  
اولی حضرت اعلی روحی له الفدا است و بهذا کفایة  
والسلام على من اتبع الهدى ع ع . » (۳)

خلاصه مطلب در لوح فوق آن است که حضرت  
عبدالبهاء کلمه " عسق " را که از سه حرف ع ، س و  
ق تشکیل شده و مطابق حساب ابجد برابر با رقم  
 $۲۴۰ = ۲۳۰ = ق + ۶۰ = س + ۷۰ = ع$

میباشد با رقم کلمه " باب " یعنی ۵

$$۱ = ۵ = ب + ۱ = الف + ۲ = ب )$$

جمع نموده و از حاصل جمع این دو رقم یعنی عدد  
۲۴۵ چنین استنتاج فرموده‌اند که رقم مذبور اشاره به  
سال تولد حضرت رب اعلی در سنّه ۱۲۲۵ هـ ق در

در بین آثار حضرت عبدالبهاء لوحی وجود دارد که  
خطاب به جناب آقا میرزا آقای افنان در یزد از قلم آن  
حضرت عز صدور یافته است . این لوح شامل مناجاتی  
است که در کتاب مجموعه مناجاتها (۱) به طبع رسیده  
و نیز شامل فقره‌ای در شرح و تفسیر کلمه " عسق " می باشد که آن فقره نیز در کتاب محاضرات (۲) طبع  
و منتشر شده است .

برای آن که امکان مطالعه تمام این لوح مبارک در یک  
مقام فراهم گردد ذیلا آن را نقل می نماید و سپس  
در باره مندرجات آن مطالبی را به اختصار با  
خوانندگان کرامی در میان می کناردد . در لوح مورد  
نظر حضرت عبدالبهاء چنین می فرمایند :

هوا لله

یزد بواسطه حضرت اسم الله ، حضرت افنان سدره  
مبارکه جناب آقا میرزا آقا علیه بها اللہ الابھی

هوا لله

ای فرع رفیع سدره مبارکه شکر کن حضرت پروردگار  
را که ثابت و راسخ بر عهد و پیمانی و ممدوح و  
مقبول و مقرب درگه حضرت یزدان ، در ظل شجرة  
مبارکه آرمیده ای و بمنتهی آمال مقریین رسیده ،  
قدر این مقام را بدان و شب و روز به حمد و شنا  
قیام فرما و مناجات کن و بگو :

ای خداوند فضل و عنایتی و حفظ و حمایتی و  
لطف و صیانتی تا نهایت ایام ممتاز از بدایت گردد  
و خاتمه الحیات فاتحة الالطف شود هر دم لطف و  
عنایتی رسد و هر نَفَسَ عفو و رحمتی مبذول گردد

شیراز است .

کلمه " عسق " که مورد تفسیر حضرت عبدالبهاء قرار گرفته به خودی خود آیه شماره ۲ در صدر سوره شوری در قرآن مجید را تشکیل می دهد که خداوند می فرماید :

" حم عسق كذلك يوحى اليك والى الذين من قبلك الله العزيز الحكيم " (۴)

این کلمه قرآنی چنانچه در لوح حضرت عبدالبهاء مذکور شده در دو حدیث که از امام محمد باقر روایت گردیده به سینین ظهور قائم تفسیر شده است . متن حدیث حضرت امام محمد باقر چنین است که می فرماید :

" حمعسق عدد سنتي القائم عليه السلام ، وق [ قاف ] جبل محيط بالدنيا من زمرد اخضر مخضرة النساء من ذلك الجبل و علم كل شئ في عسق " (۵)

و در حدیث دیگر چنین مذکور است :

" حم " حَتَّمُ و " عين " عذاب و " سین " سنون كسينين يوسف ، و " قاف، قذف [ و خسف] و مسخ ، يكون في آخر الزمان بالسفيني و اصحابه و ناس من كلب ثلاثون ألف يخرجون معه و ذلك حين يخرج القائم و عليه السلام بمكة و هو مهدى هذه الامه " (۶)

شرح مربوط به حروف مندرج در صدر سوره شوری هرچند در آثار مفسرین نظیر تفسیر جلالین (۷) به اختصار تمام برگزار شده و با عبارت " الله اعلم بمراده به " از توضیح مطالب مربوط به آن کذشته اند اما در آثار مفسرین دیگر کلمات مذبور از جمله به زمان ظهور قائم آل محمد تفسیر شده و مضامین دو حدیث امام محمد باقر تائید و تحکیم گردیده است مثلاً در

تفسیر مواهب علیه چنین آمده است .

" حم (۱) عسق (۲) [ حروف مقطعه اشارتست بکو این و حوادث فتن و وقایع است امام ثعلبی از ابن عباس نقل میکند که مرتضی علی کرم الله وجهه فتنها را میشناخت از حم عسق و کفته اند حارق است و میم مهله و عین عذاب و سین مسخ و قاف قذف و حدیثی مرفوع است که بعد از نزول این حروف اثر اندوهی از جین میبن حضرت سیدالمرسلین ظاهر شده و چون سبب پرسیدند فرمود که مرا خبر دادند بچیزها که بامت من نازل خواهد شد پس ذکر قذف و مسخ و خسف و امثال آن کردند تا خروج دجال و نزول عیسی و قولی آنست که این حروف مبادی اسم حکیم و مجید و علیم و سمیع و قدیر است یا اشارت است بصفت حلم و مجدو علم و ثناء و قدرت و در کشف الاسرار آورده که این حروف ایمانی است بآن عطاایا که حق سبحانه بحضرت رسالت پناه ارزانی داشته حاحوض مورد داد است یعنی حوض کوثر که تشنۀ لیان را از امت سیراب کرداند و میم مددود او که از مشرق تا بمغرب بتصرف امت او در آید و عین عز وجود او که اعز همه اشیاء نزد حق سبحانه او بوده و سین بسنای مشهود او که مرتبه هیچکس برفعت رتبه او نرسد و قاف مقام محمود او در شب معراج که درجه او ادنی است و در روز قیامت که شفاعت کبری است " (۸)

ابوالفتح رازی نیز در تفسیر روض الجنان شرحی مفصل در معانی و مفاهیم " حم عسق " مرقوم داشته و آراء جمعی از مفسرین و احادیث مربوطه را نقل نموده واز جمله در شرح " عسق " چنین آورده است که :

کناهان ما را تا بیامزیم ما مر شما را کناهان شما را  
به سجود و دعا و زود باشد که زیاده کنم نیکوکاران  
را در ثواب ایشان » (۱۲)

و در تفسیر روض الجنان در شرح آیه مزبور چنین  
می کوید :

» . . . و چون در این شهر خواهی شدن ، بگویی  
حطه و این چو استغفاری است و معنی آن که : اللهم  
حَطْ عَنَا خطايانا ، بار خدایا کناهان ما از ما فرو نه .  
عبدالله عباس گفت : مراد گفتن لا اله الا الله است ، و  
رفع او بر خبر مبتدای مذوف است ، تقدیر چنین  
است که : مسئللتنا حطه ، و مجاهد گفت : آن دری بود  
از درهای بیت المقدس که آن را باب حطه گفتند بهری  
دکر گفتند : در آن قبة بود که موسی در آن جا نماز  
کردی . و اصم گفت : مراد باب راهی از راههای آن  
شهر است چنان که کویند هذا باب الامر ای وجهه  
و سعید جبیر گفت : مراد به حطه استغفار است که به  
استغفار حط کناه باشد و نصب را در عربیت وجهی  
باشد و وجه او مصدر بود از فعلی مذوف ولکن  
نخوانده اند . » (۱۳)

قضیه اصل و منشاء کلمه « حطه » و چگونگی استفاده  
از آن در قرآن کریم مورد بحث و تحقیق عده ای از  
علماء قرار گرفته و در آرائی که در باره ریشه آن ابراز  
شده اتفاق نظر وجود ندارد . بعضی اصل لغت « حطه »  
را عبری دانسته اند و بعضی دیگر آن را سریانی  
پنداشته اند و بعضی اصل آن را از جمله لغات نبطی  
گفته اند اما آنچه مسلم و مورد اعتقاد عامه قرآن  
شناسان است آن است که کلمه « حطه » از جمله کلمات  
غیر عربی مستعمل در قرآن کریم است . صرفنظر از

» . . . ع « علو عباسیان است » س « ، سنای مهدی  
است » ق « قوت عیسی است که از آسمان فرود آید  
و ترسایان را بکشد و کلیسیها ویران کند » (۹)  
اما از جمله استدلایه نویسان بهانی که در باره عسق  
اظهار نظر نموده اند حاجی میرزا محمد افشار بزدی  
است که در کتاب بحرالعرفان خود چنین مرقوم فرموده  
است :

» . . . دیگر می فرماید حمعسق و این حروف برمز و  
اشاره است و طریقه آن چنین است قاف اشاره است  
بقائم و سین بسید و عین بعلی و میم و حا بمحمد  
یعنی قائم سید علی محمد است » (۱۰)

اما اصطلاح « باب حطه » که در لوح مبارک فوق مذکور  
شده اصطلاح دیگری در قرآن مجید است که خداوند  
در دو موضع آن سفر کریم از آن سخن گفته است .

اول در سوره بقره آیه ۵۸ است که می فرماید :

» و اذقلنا ادخلوا هذه القرية فكلوا منها حيث شتم  
رغدا و ادخلوا الباب سجدا و قولوا حطة نغفرلكم  
خطاياكم و سنزيد المحسنين » (۱۱)

متن آیه فوق در آیه ۱۶۱ در سوره اعراف هم آمده  
است که می فرماید : « و اذ قيل لهم اسكنوا هذه  
القرية وكلوا منها حيث شتم و قولوا حطة و ادخلوا  
الباب سجدا نغفرلكم خطيباتكم سنزيد المحسنين »

کلمه « حطه » در تفاسیر اسلامی عموما به معنی  
بخشش و توبه و استغفار آمده است ، چنانچه در شرح  
آیه ۵۷ در سوره بقره در کتاب مواهب علیه چنین  
مذکور است :

» . . . و بگویند در خواست ما حطه است . این لفظ  
کلمه استغفار ایشان بود معنی آن که بیفکن از ما

و على بابها و قال الله تبارك و تعالى و اتوا البيوت من ابوابها . . . ” (١٨)

اصطلاح قرآنی باب حطه در آثار حضرت رب اعلی نیز به کرات مذکور شده است . از جمله در اوآخر ” الباب الاول فی الاية الاولی ” در کتاب بین الحرمین چنین می فرمایند :

” . . . ان اتق الله وارحم نفسك و ادخل باذن الله في مدینة ربك و قل حطة على سبیل ما علم على عبده کمیل بن زیاد النخعی علی صراط قدیم . . . ” (١٩) و در اوائل همین کتاب بین الحرمین با استشهاد به آیه مبارکه قرآنیه ( سوره بقره آیه ٥٨ ) چنین می فرمایند :

” . . . يشهد الموحّدون في آيات عبدي الكلمة الكتاب و كل شئي احصيناه في امام مبين حتى قد دخل المؤمنون في باب بيتك الحرام بحكم ما قد نزلت في القرآن من قبل ان ادخلوا الباب سجدا و قولوا حطة نغفرلكم خطایاكم و سنزيد المحسنين . . . ” (٢٠)

اشارة فوق به ” باب حطه ” و اضحاً راجع به نفس مبارک حضرت رب اعلی است چنانچه در رساله ای که از قلم آن حضرت در باره علم الجوامد والمشتقات عز نزول یافته نیز چنین می فرمایند :

” . . . ان الله قد علم بما تظن في سرير تلك للباب الاعظم والاصحاب المكرم فسوف يحكم الله بيني وبين الظالمين في صعيد المحشراته قد كان عادلا حكيمًا فارحم نفسك فادخل بالخشوع على الباب الحطة و اسئل الباب بالباب الغفران و انتظر سرالاسرار في نقطة القرآن بعد الافتراق يوم نزول الفرقان في مجمع الاتفاق . . . ” (٢١) علاوه بر موارد فوق حضرت رب اعلی در آخر شرح و

اصل و منشاء این لغت آراء تقریبا همه مفسران قرآنی بر آن است که معنی کلمه ” حطه ” عبارت از عفو و بخشش و توبه و استغفار به درگاه الهی است . (١٤) کلمه حطه در احادیث اسلامی نیز آمده است ، از جمله شیخ مفید در کتاب امالی حدیثی از قول حضرت امیرالمؤمنین نقل نموده است که حضرت رسول فرمودند : ” . . . والله ما مثلنا في هذه الامة الاكمثل سفينة نوح [ ] و كباب حطة في بنى اسرائيل ” (١٥)

و در حصل امام المحدثین شیخ صدوق چنین آمده است که حضرت امیرالمؤمنین فرمودند : ” فانی سمعت رسول الله ( ص ) يقول لي : مثلك في امتی مثل باب حطة في بنی اسرائیل فمن دخل في ولايتك فقد دخل الباب كما امر الله عز وجل ” (١٦)

و ابن حجر در کتاب الصواعق المحرقة حدیث نبوی را نقل نموده است که حضرت رسول در حق حضرت علی ابن ابی طالب چنین فرمودند ” على باب حطة من دخل منه كان مومنا و من خرج منه كان كافرا ” (١٧)

قضیه باب حطه و اطلاق آن به انه اطهار در آثار شیخ احمد احسانی نیز آمده است . از جمله در کتاب شرح الزیاره در شرح فقره ” الامانة المحفوظة والباب المبتلى به الناس ” شیخ احمد احسانی چنین مرقوم فرموده است که ” . . . و الباب المبتلى به الناس كتاب حطة ابتلى به بنواسرائیل بدخولها سجدا و قولهم حطة فدخله جماعة فقالوا حطة ای حط ذنوبنا و نجوا و بعضهم قالوا حنطة و هلکوا كذلك من دخل في باب متابعتهم [ يعني متابعت انه اطهار ] نجى و من لم يدخل هلاك كما ورد في الاخبار الكثيرة و قال رسول الله ص انا مدینة العلم

در لوح "جناب طائف مطاف ملا، اعلی حاجی محمود" چنین می فرمایند :

" حمدا لمن اوقد مصباح الهدى فى زجاجة التقى و سطح على الارجاء . . . الهمى الهمى هذا عبد قد كشفت عن بصيرته الغطا، و جزلت له العطا، و تجليت عليه بنور الوفا و القيمت في قلبه المحبة والولاء حتى امن بك و بآياتك و ادرك حججك و برهانك و رتل كلماتك و اذعن لدليلك و بیناتك و اطمئنت نفسك بتجلياتك و استبشر روحه بفيوضاتك و طابت سريرته بمناجاتك و انجذب الى جمالك و قصد عتبة قدسك و قام من موطنك مقبلًا اليك و قطع البحار شوقا اليك و سرع متوكلا عليك حتى وفد بالبقعة المباركة و سجد للعتبة المقدسة و خضع في باب حطة و خشع بعظمتك في كل لحظه و عفر جبينه بتربة الروضة النوراء، الحديقة الغلبا و عفر وجهه بالسجود على عتبتك العليا و نقع في الجهر والخفاء و ابتهل الى ملكتك الابهی و استعد من الهامات جبروتک العليا و اكتشف كل الامور بقوّة انعمت بها عليه في منهج الهدی . . ."

و نیز حضرت عبدالبهاء در لوحی دیگر چنین می فرمایند :

هوالله

بشروعیه - جناب عبدالبهاء ابن اخت من هو باب حطة رحیب العتبه على وجه اهل السموات والارضین ابن جناب آقا میرزا محمد حسین علیه بهاء الله الابهی

هوالله

ای بندۀ درگاه حضرت رحمانیت آنچه از قلم آن همدم روحانی جاری ملاحظه گردید و مضمون در نهایت

تفسیری که بر حدیث "کل یوم عاشورا" مرقوم فرموده اند حضرت امام حسین ابن علی را عبارت از "باب حطة" دانسته اند . (۲۲)

اشارات حضرت رب اعلى در آثار مذکور و تصريحات موجود در احادیث اسلامی که باب حطة را به ائمه اطهار تفسیر می کند رشتہ ارتباط این مفاهیم را با مندرجات لوح میرزا آقای افنان کاملا بر ملا می سازد . با توجه به سوابق فوق آنچه در مطالعه قضیه باب حطة در سایر آثار حضرت عبدالبهاء اهمیت خاص می یابد تعدد موارد استفاده از این اصطلاح و مفاهیم وابسته به آن است . برای آن که نحوه کاربرد "باب حطة" در آثار آن حضرت معلوم شود صفحات ذیل را به نقل شواهدی در این خصوص زینت و زیور می بخشد .

حضرت عبدالبهاء در لوح جناب میرزا علی اکبر ابن آقا محمد رضای میلانی در عشق آباد چنین می فرمایند:

### هوالابهی

يا الهمي وسيدي و رجائى هذا عبد قد تضرع الى حضرة باب حطة التي من سجد لها نجى و من دخل في الباب اهتدى و استوقد نارالهدى و انجذب بنفحات عبقت من حدائق الملکوت الابهی و ابتهل بقلبه و روحه و فواده ان تغفر له خطایاه و تشمله باللحظات عین رحمانیتك يا مغيث من ناجاه فاشفق به يا رب الارباب و احفظه بعين رعايتك يا مسبب الاسباب و اغرقه في بحر فضلک يا مویبد الاحباب و اجعله آيه غفرانک و مظهر احسانک انک انت التواب و اجعله ثابت راسخا على عهدک و میشاقک يا معطی الثواب و انک انت الكريم الوهاب ع و نیز در اشاره به مقام حضرت رب اعلى در کوه کرمل

بزرگوان را سقایه مینمایند آن اقلیم بنفحات الله جنت نعیمت و آن کشور معطر و معنبر تراش بخون شهیدان مخمر گشته لهذا گل و ریحان میروید و نسرين و ضیمران انبات می شود نشکر الله علی هذا الفضل العظیم امید وطید است که نار محیة الله در آن مرز و بوم چنان شعله زند که عموم در ظل خی قیوم در آیند آن زمین بهشت برین گردد و آن خطه باب حِطَّه شود همواره در عتبه طیبه طاهره روی بخاک نهم ویاران را رخ روشن و تابناک خواهم . . . و نیز حضرت عبدالبهاء در لوحی که به اعزاز جناب درویش طیفور عز صدور یافته چنین می فرمایند :

هوانه

ای خاضع باب حِطَّه مراسله با جناب مشهدی حسین ملاحظه گردید از ریاض معانیش نفحة ازهار معنو و نسیم اسحاق روحانی استشمام و استنشاق گردید . ای سرگشته بادیه محبت الله در کوه و صحراء دشت و دریا نعره یا بهاء الابهی بلند کن و چنان به شاخ سرو رحمانی گلبانگی بزن که معانی و اسرار ربانی ظاهر گردد شب و روز به نار محبت الله بسوز و ناله جانسوز برآر و الباء علیک ع ع . . .

در سطور فوق شرحی در باره عسق و باب حِطَّه مورد مطالعه قرار گرفت و آثار مبارکه ای که شامل اصطلاح باب حِطَّه است عیناً نقل گردید . نکته ای که در انتهای این مقاله قابل توجه است آن که ارتباط مضاف و منسوب بین دو اشاره قرآنی عسق و باب حِطَّه که در لوح حضرت عبدالبهاء برقرار شده و به استنتاج سنه تولّد حضرت رب اعلى منجرگشته از یک طرف نشانی باز از احاطه حضرت عبدالبهاء به معارف قرآنی و احادیث اسلامی دارد و از طرف دیگر قدرت ذهنی و

ملاحت و حلابت بود زیرا دلالت بر ثبوت بر میثاق و اشراق انوار محبت الله مینمود کمال شادمانی بجهت یاران الهی حاصل گشت که آن یادگار هیکل نورانی و مظهر رحمانی باب رحیب مدینه علیا جنت ابھی روحی له الفدا الحمد لله در نهایت انجذاب و التهاب از آتش عشق دلبر یکتاست و شب و روز چون شمع شب افروز در سوز و گذاز است و بخدمت امر حضرت یزدان سرفراز این تأیید موهبتی بود که مفخرت شموس علیین است و مباراکات نجوم افق مبین باری تا توانی نفوس را صلای دخول در باب حِطَّه زن و عقول را مظهر تجلیات عرفان رب غفور نما ظلمانیان را نورانی کن و اهربینان را یزدانی نما کودکان را دلالت بر بلوغ کن و هدایت بکوکب پر فروغ . ع ع . . . ) ۲۳(

و نیز حضرت عبدالبهاء در لوحی که بواسطه "جناب زائر میرزا بابا بن میرزا یوسف " برای جمعی از احبابی نی ریز عز صدور یافته چنین می فرمایند :

هوابهی

ای یاران مهربان عبدالبهاء جناب زائر میرزا بابا بعتبه علیا مشرف و بیاد احبا پرداخت در تربیت مبارک تضرع و زاری نمود و پرستش و بیقراری کرد و از برای عموم احباب الهی و اماء رحمن الطاف نامتناهی خواست و مکاتیب شما را به عبدالبهاء رساند و همچنین نام دیگران بر زبان راند و بقلم بنگاشت من نیز چون آن نامهای مبارک خواندم بشکرانه پرداختم که الحمد لله چنین نفوس نفیسه در آن کشور در ظل الطاف رب البریه محشورند هرچند پیشینیان کاس شهادت از ید عنایت نوشیدند الحمد لله بازماندگان و یاران جدید کشتزار آن

و مفسران این را دو آیت شمرند : " حم " یک آیت و " عسق " یک آیت ، حم مبتدا و عسق خبره و آن دیگر حروف تهجی در اوائل سوره همه یک آیت شمرند " کشف الاسرار وعدة البار " ، تهران ، امیرکبیر ۱۳۶۱ ج ۹ ص ۵ .

مضمون آیه مبارکه به فارسی آن که خداوند مقندر دانا این چنین به تو و رسولان قبل از تو وحی می کند .

۵ - سید هاشم حسینی بحرانی ، سیمای حضرت مهدی در قرآن ( طهران ، آفاق ، ۱۳۶۷ هش ) ، ترجمه سید مهدی حائری قزوینی ، ص ۲۲۰ ، ترجمه حدیث به فارسی آن که حم عسق شماره سالیان حضرت قائم علیه السلام است ، وق [ قاف ] کوهی است از زمده سبز که بر دنیا احاطه دارد ، و سبزی آسمان از آن کوه می باشد و علم همه چیز در عسق است " .

۶ - مأخذ فوق ، ص ۲۲۱ ، ترجمه حدیث به فارسی چنین است که :

" حم " حتم ، و " عین " عذاب ، و " سین " قحطسالی است همچون قحطسالی زمان یوسف علیه السلام و " قاف " سنکساری از فورفتی در زمین [ و مسخ شدنی است که در آخرالزمان خواهد شد . نسبت به سفیانی و یاران او و مردمانی از قبیله کلب سی هزار تن که با وی خروج می نمایند ، و آن هنکامی است که حضرت قائم علیه السلام در مکه خروج می کند و اوست مهدی این امت " .

۷ - جلال الدین محمد بن احمد المحلی و جلال الدین عبدالرحمن بن ابی بکر السیوطی ، تفسیر الجلالین ( بیروت ، دارالعرفه ، ۱۹۸۲ م ۱ ، ص ۶۲۸ )

۸ - کمال الدین حسین کاشفی ، مواهب علیه یا تفسیر حسینی ( طهران ، اقبال ۱۳۲۹ هش ) ج ۴ - ص ۱۰۱

۹ - ابوالفتوح رازی ، روض الجنان و روح الجنان فی تفسیر القرآن ( مشهد ، بنیاد پژوهش‌های اسلامی ۱۳۶۶ هش ) به کوشش و تصحیح دکتر محمد جعفر یاحقی و دکتر محمد مهدی ناصح ج ۱۷ ، ص ۱۰۱

۱۰ - حاجی میرزا محمد افشار ، بحرالعرفان ، ص ۱۲۹

۱۱ - در کشف الاسرار ( ج ۱ ، ص ۲۰۲ ) در شرح و ترجمه این آیه چنین آمده است .

" و اذقلنا ادخلوا هذة القرية " و " کفتیم ایشان را در روید درین شهر یعنی بیت المقدس بقول مجاهد و قتاده و ربیع وسدی ، اما جماعتی دیگر کفتند از مفسران که اریحا بود " فکلوا منها حیث شتم رغدا " و فراخ میخورید و باسانی هرجا که خواهید عیش خوش میکنید که شما را در آن حساب و تبعات نیست و این آنکه بود که از تیه بیرون آمدند فرمود ایشان را تا در شهر روید پشت خم داده ، چنانکه کفت " ادخلوا الباب سجدا " یعنی رکعا - و که در روید بشت خم داده در روید و

ذوق سرشار عرفانی هیکل اطهر را در تفسیر و تبیین حقائق مودعه در کتب الهیه بر ملا می سازد .

چنین قدرت و ذوقی معانی و ارتباطات باطنی بین علامات و اشارات و بشارات ظهور الهی را ظاهر می کند و حصول درکی جدید از مفاهیم و اصطلاحات قرآنی را به ارمغان می آورد . فهم اغلب ناس و حتی بسیاری از علمای مذهبی از این قبیل اشارات مبنی بر صورت ظاهری آنها است ، نتیجه چنین فهمی محرومیت از وصول به مقاصد حقيقی و معانی باطنی موجود در فحوای آیات کتب مقدسه و اشارات آنها اطهار است . مفاهیم و معانی جدیدی که حضرت عبدالبهاء در آثار خود به دست داده اند می تواند حجاب از وجه حقایقی بردارد که فهم آنها از شریف ترین آمال علماء و محققین بی شمار در طی قرون تمادی بوده است .

## یادداشتها

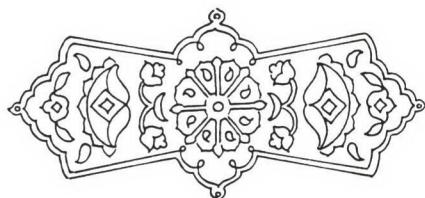
۱ - حضرت عبدالبهاء ، مجموعه مناجاتها ( لانکن هاین ، لجنه ملی نشر آثار ۱۹۹۲ م ، ص ۵۰۶ )

۲ - عبدالحمید اشراق خاوری ، محاضرات ( لانکنهاین ، لجنه ملی نشر آثار ۱۹۸۷ م ) دو جلد در یک مجلد ، ج ۲ ، ص ۱۰۹۷ - ۱۰۹۸

۳ - مخاطب این لوح یعنی حاجی میرزا آقای افنان پسر حاجی میرزاحسن علی خال اصغر حضرت رب اعلی بوده است

۴ - در باره حروف مذکور در ابتدای سوره شوری در تفسیر خواجه عبدالله انصاری چنین آمده است که : " قوله : " حم ، عسق " ، حسین فضل را پرسیدند ، چونست که حروف تهجی در اوائل سوره همه متصل نوشته شدند چون : " المص " ، " المر " ، " کهیعص " و " حم عسق " منقطع نوشته شدند ، حم - از - عسق - باز بربیده ؟ جواب داد که : حم مستقل است بنفس خویش کالحومیم قبله و بعده .

- امت جز همانند کشتی نوح و باب حطة ( در توبه ) در میان بنی اسرائیل چیز دیگری نیست " ۱۶ - ابو جعفر محمد بن علی بن بابویه ملقب به صدوق ، ترجمه خصال صدوق ( طهران جاویدان ، بی تاریخ ) ، متوجه مدرس کیلانی ، دو جلد در یک مجلد ج ۲ ، ص ۱۹۲ ترجمه حدیث به فارسی آن که : " از پیامبر ( ص ) شنیدم که می گفت : تو در میان پیروان من مانند در حطه بی در بنی اسرائیل هر که در ولایت تو در آید در دری آمده که خدا فرمان داده " شیخ رجب بن محمد البرسی الحلی نیز در کتاب مشارق انوار الیقین ( طبع بمبنی ، ۱۴۰۲ ه ق ) از حضرت امیر المؤمنین خطابی آورده است که در اتهای آن چنین می فرمایند :
- " ... انا محمد و محمد انا انا المعنی الذي لا يقع عليه اسم ولا شبه انا بباب حطة و لا حول و لا قوة الا بالله العلي العظيم " ( مشارق انوار الیقین ، ص ۲۲۱ )
- ۱۷ - احمد بن حجر الهیتمی المکی ، الصواعق المحرقة ( قاهره : ۱۴۱۲ ه ق ) ص ۷۵
- ۱۸ - شیخ احمد احسانی ، شرح الزیارة ( تبریز ، ۱۴۷۶ ه ق ) ، ص ۱۹۸
- ۱۹ - حضرت رب اعلی ، کتاب بین الحرمين ( طهران ، لجنه ملی محفظه آثار ، ۱۴۵۴ ه ش ) تسویید نسخه موجود در کتابخانه مرکزی دانشگاه کمبریج ص ۲۶
- ۲۰ - مأخذ فوق ص ۱۲
- ۲۱ - حضرت رب اعلی ، مجموعه آثار حضرت اعلی ( طهران ، لجنه ملی محفظه آثار ، ۱۴۲۲ ب ) به شماره ۶۷ ، ص ۱۴۲
- ۲۲ - حضرت رب اعلی ، مجموعه آثار مبارکه ( طهران ، لجنه ملی محفظه آثار ، ۱۴۲۲ ب ) شماره ۱۴ ص ۴۹۶
- ۲۲ - این لوح به اعزاز این جناب آقا میرزا محمد حسین بشرومیه ای که ملقب به عبدالبهاء بوده عز صدور یافته است ، آقا میرزا محمد حسین پسر خواهر جناب ملاحسین بشرومیه یعنی ورقه الفردوس است .



کوید " حطة " ابن عباس کفت : هو احد ابواب بيت المقدس يدعى باب الحطة و كان له سبعة ابواب " ایشان را کفتند از باب حطة در روید " و قولوا حطة " يعني حط عننا ذنوبنا - فرونہ از ما کناهان ما ، رب العالمین ایشان را استغفار فرمود و توبه از کناهان تلقین کرد ، کفت از کناهان توبه کنید و از ما آمرزش خواهید نظرلکم نافع " یغفر لکم " بیاء مضمومه خواند و ابن عامر تغفر " بتاء مضمومه خواند . باقی بنون خوانند . میکوید شما آمرزش خواهید تا ما کناهان شما بیامزیم و نا فرمانها در کداریم . و قال بعضهم فی قوله تعم " و قولوا حطة " ای نحن نزول ، تحت امرک و قضائك ، منحطین لامرک ، خاضعين غیر متکبرین .

" و ستر زید المحسنين " و هر که در نیکوکاری بیفزاید وی را در نیکونی بیفرانیم ، و هر که در صدق نیت و تعظیم فرمان بیفراید وی را در نیکویی پاداش و در بزرگی نواخت بیفرایم " . و در تاویل آیه مبارکه در صفحه ۲۰۹ - ۲۱۰ کتاب کشف الاسرار ( ج ۱ ) چنین مذکور است :

" و اذقلنا ادخلوا هذه القرية - از روی اشارت قریه اینجا احتمال کند که حريم علم است و حجر شریعت ، چنانک مصطفی ع از روی اشارت خود را کفت " انا مدینة العلم و على بابها " ادخلوا هذه القرية - میکوید بحجر شریعت در آید و علم و عمل بر وفق شریعت بکار دارید " و کلوا منها حیث شتم رغدا " و در علم و عمل عیشی هنی و نعیم جاودانه بدست آرید ، امروز تلغی مجاهدت چشید تا فردا میوه بهشت خورید .

" و ادخلوا الباب سجدا " در راه دین بر استقامات روید و با خضوع و خشوع باشید و هر کاری را از در دین خود در آورید تا بمقصد رسید و هوالمسارالیه بقوله تعم " و اتوا البيوت من ابوابها " آنکه کفت " و قولوا حطة " اشارت است باستغفار و تضرع و دعا و کفتن که بار خدایا - حط عناذنوبنا - همانست که جای دیگر کفت - " ربنا اغفرلنَا ذنوبنا و اسرافنا فی امرنا " و جای دیگر کفت " فاغفرلنَا ذنوبنا و كفر عناسیاتنا و توقنا مع الابرار "

۱۲ - مواهب عليه ، ج ۱ ص ۱۶  
۱۲ - روض الجنان ، ج ۱ ص ۲۰۲

۱۴ - برای ملاحظه شرحی در باره اراء مستشرقین راجع به کلمه " حطة " به صفحه ۱۱۰ کتاب ذیل مراجعه فرماید Arthur Jeffery, the Foreign Vocabulary of the Quran (Baroda | Oriental Institute, 1938 )

۱۵ - محمد بن محمد بن نعمن عکبری بغدادی ، اما شیخ مفید ( مشهد ، بنیاد پژوهش‌های اسلامی ، ۱۴۶۴ ) مترجم حسین استاد ولی ، ص ۱۶۰ ، ترجمه حدیث به فارسی آن که " ... بخدا سوکند مثل ما در میان این

# حسین کاظم راؤه ایرانشهر

فرستنده پرویز دادرسان

از این رو خردمندان ، خلقت را به فرو داد و  
بیرون دادن نفس الوهیت تشبیه می کنند . خالق ازی  
با بیرون دادن نفس ، دنیاها را با تضادها و کثرت  
هایشان خارج کرده و با فرو دادن نفس مجددا آن ها  
را درخود می کشد . این وضعیت جزر و مد آفرینش  
یا وجود و فنا دنیاست .

از این جهت هر مخلوقی هم تا آخرین درجه ، مرتبا  
متفاوت تر و پیچیده تر ( مرکب تر ) خواهد شد تا  
زمانی که به بالاترین نقطه برسد و سپس به سادگی  
و هماهنگی و وحدت بر می کردد . تضاد و کثرت از  
یک طرف و هماهنگی و وحدت از طرف دیگر ، دو  
قطب آفرینش و کمال آن را می سازند . تعادل بین  
این دو قطب ، پیشرفت و تکامل مخلوقات را تضمین  
می کند . برای حفظ این تعادل و جلوگیری از نوسان  
شدید این قطب ها اراده خداوند به وسیله قوانین  
تغییر ناپذیری که ما آن را تقدیر الهی می نامیم ،  
فعال و مراقب است .

هر بار وقتی در زندگی بشری یا یکی از کرات سماوی ،  
نوسان یک قطب زیاد شود ، خود به خود بر طبق  
قانون ، تغییری عظیم به همراه انقلابات و تشنجمات آغاز  
می شود تا توازن برهم خورده را مجددا برقرار کرده و  
از انهدام کامل جلوگیری کند . همین قانون در  
ارگانهای بدن انسان و در زندگی هر موجود و هر  
ملتی نیز اجراء می شود . به این ترتیب مطابقت های  
قانونی و تنظیم لاینقطع نوسان دو قطب آفرینش بین  
حالت انقباض و انبساط ، جهان هستی را در نظام و

دانشمند گرانقدری که در برلن میزیست و بین سالهای  
۱۹۲۶ تا ۱۹۲۶ چهار دوره مجله با عنوان  
« ایرانشهر » (۱)

بزبان فارسی منتشر کرد و دهها کتاب روانشناسی و  
فنون بر جسته بزبانهای فارسی و آلمانی انتشار داد .

## اساس خلقت

همکاری و هماهنگی این با داشت تضادهای موجود در  
خلقت با یعنی منظور بوجود نیامده اند تا یکدیگر را  
منهدم کننده بلکه بر این اساس است که محرك فعالیت  
و مکمل یکدیگر باشند .

اساس خلقت بر پایه اختلاف یا تضاد و همچنین تنوع  
یا کثرت نهاده شده است و بدون این دو اصل  
بنیادی ، نه آفرینشی وجود می داشت و نه کایناتی ،  
تضاد و کثرت ، ظهورات اراده یا امواج افکار خالق  
ازی است که به اتفاق ، محور آفرینش بوده و ازینرو  
از یکدیگر جدایی ناپذیرند . به وجود آمدن جهان ،  
تکامل و به سرانجام رسیدن آن بدون این دو ، غیر  
قابل تصور است . با وجود این در عمق این تضاد و  
کثرت ، هماهنگی و وحدتی که وجود خالق ازی را می  
سازند ، قرار دارد . هماهنگی ازی یا اولیه خود را در  
تضاد توسعه می دهد و وحدت ازی خود را در کثرت  
به ظهور می رساند ، تا با یعنی وسیله خلقت کاینات یا  
پدیده های بیکران هستی را ممکن سازد . وحدت و  
هماهنگی چشم هایی هستند که کثرت و تضاد از آن  
ها بیرون می جهند و مجددا به آنها بر می گردند . آن  
ها سرمنشاء و هدف یا آغاز و پایان خلقت هستند .

ایمان و عقل قلب و مغز در وجود او بر ضد یکدیگر صفت آرایی کرده اند . هر کدام از این نیروها می خواهند حکمرانی مطلق را در زندگی امروزی بشر متمند در دست داشته باشند . از این جهت ورطه عمیقی بین دانش و ایمان و بین احساس و عقل او به وجود آمده و درجایی که دو یا چند نیرو بر ضد یکدیگر مبارزه می کنند ، نا هم آهنگی ، بی نظمی ، پریشانی ، ثبیت ، نارضانی ، از هم پاشیدگی و نا آرامی حکم‌فرما است . از این روی بین احساس و تفکر و عمل افراد کوردل ، هیچ کونه هم آهنگی و تعادل وجود ندارد . این علت واقعی بدینختی و رنجی است که کربیانگیر اکثر انسانهای متمند شده است . تمام این سختی ها نزد انسان نو و روشن‌دل در پرتو معرفت به حقیقت و تحقق بخشیدن به آن در زندگی روزانه برطرف و مغلوب می شوند .

به نیروی دین نوین جهانی ، هم آهنگی که معرفت والا و ایمان حقیقی را در خود جمع می کند ، حاکمیت جدایی و مبارزه درونی پایان پذیرفته و از این رو در زندگی انسان نو ، آرامش ، انضباط ، هم آهنگی و صلح فرمانروایی خواهد کرد . دین جهانی هم آهنگی بر پایه معرفتی رفع تأسیس خواهد شد که تمام نفوس را با سرچشمه زندگی و دانایی یعنی خداوند پیوند می دهد . با همکاری و همکامی دین و علم و صنعت ، توازن زندگی و صلح جویی و نیکبختی بشر ، کاراکتری ، والاتر و استوارتر پیدا می کند . زیرا به سبب آن ، همزمان ، جسم ، نفس و روح انسان تغذیه و خشنود می شوند . علم جنبه و سیمای مذکور نفس را نشان می دهد .

هم آهنگی نکهداشت و تکامل آن را ضمانت می کند . امروز چون بشریت و فرهنگ های او از حال تعادل خارج شده اند ، با تحولات و تنشیجاتی که فقط دردهای زایشی نظام جدید هستند ، رو برو می شوند تا مجددا به توازن لازم برگردانده شوند . از این رو می توان طلوع عصر جدید را عصر هم آهنگی و وحدت ، توازن و رشد روحی نامید و با شادی آن را پذیرفت . در تدارک و شکل کرفتن این عصر و این فرهنگ نو ، دین ، علم و صنعت نقش های مهمی بازی کرده و خدمات بزرگی به انجام خواهند رساند . از آنجا که دین آینده جهانی ، دین وحدت و هم آهنگی خواهد بود ، بایستی این توانایی را داشته باشد که کلیه ادیان حاضر را با یکدیگر صلح و آشتی داده و آنها را در خود جمع کند . او نه تنها تعصّب و تکبر مذهبی و نظر تنگی و قشریت کور را که تاکنون فلاکت زیادی به بار آورده و ملت ها و ادیان را با یکدیگر دشمن کرده از میان بر می دارد بلکه همچنین به تضادها و کشمکشهای خصم‌انه بی که بین دین و دانش یا ایمان و معرفت وجود دارد پایان می دهد و این دو را به دستیاری و تکمیل متقابل رهبری می کند . زیرا فقط با این روش است که سه عامل فوق ، کار سازندگی خود را به درستی اجراء کرده و تکلیف مقدس خود را انجام می دهند . به سبب دشمنی بین علم و دین ، بشر امروزی که هنوز خام است در شرایط وحشتناک یأس ، نفاق و انشعاب بسر می برد . به سخنی دیگر ، در مبارزه درونی با خود قرار دارد . بر این اساس نیروهای خدایی و شیطانی ، جسمی و روحی ، بلندی و پستی ،

یکدیگر قرار ندارند ، زیرا اصول اساس و هدف آن ها یکی است . در عصر جدید همانطور که گفته شد ، نه مذهب قشری ( جزمی ) و نه دانش مادی ، ادعای حکومت محض را بـر فکر و زندگی بـشـر داشته و آن را اعمال خواهند کرد ، بلکه فقط حقیقت خواهد بود که همانطور که عیسی مسیح گفته است انسان را آزاد و رستکار خواهد کرد .

در پرتو حقیقت بـشـر آکاه خواهد شد که تدین واقعی نه تنها با دانش عالی سازکار است بلکه این دو اصلاً از یکدیگر تفکیک ناپذیرند . آنچه که بر ضـد دین یاغی می شود ، دانش نیمه و آنچه که برخلاف دانش حقیقی باشد ، در واقع مذهب نیمه است . انسان نو ، نه مغز را با دانش محتکر وغیر ضروری و زُباله های حافظه‌ای پـر کـرـد و در کـنـارـش قـلـبـ خـود رـا گـرسـنـه گـذاـشـتـه ، و نـه قـلـبـ رـا با عـقـایـدـ جـزـمـیـ تحت فـشارـ قـرارـ دـادـه و مـغـرـشـ رـا اـزـ عـقـلـ سـلـیـمـ خـالـیـ نـگـاهـ مـیـ دـارـد . او در آن واحد به دانش قلب ( درک مستقیم = Intuition ) و دانش مغز ( معرفت منطقی ) یعنی تفکر قلبی و تفکر مغزی توجه دارد و این دو را با هم متعادل کرده و در حفظ آن خواهد کوشید . آنکه دین آیده هماهنگی در تعلیمات و آئین های عبادتی خود به علم و صنعت ، فضای وسیع تری اختصاص خواهد داد و آن دو نیز متقابلاً ارزش تعالیم دینی را محترم دانسته و در تحقیقات و نظریاتشان دائماً مورد استفاده قرار داده و اعتبار آن ها را نشان خواهند داد به این وسیله هم فهم و شعور و هم قلب انسان ، تغذیه و ارضاء خواهد شد . بنابراین در دامان دین آیده جهانی ، همکاری هم آهنگ دو قطب تکامل ، یعنی جنبه های

زیرا بـیـشـترـ بـهـ عـقـلـ وـ شـعـورـ متـوـسـلـ شـدـهـ وـ آـنـ رـاـ تـغـذـيـهـ مـیـ كـنـدـ . هـنـرـ يـاـ صـنـعـتـ بـرـ عـكـسـ جـنبـهـ مـؤـنـثـ نفسـ رـاـ نـمـوـدـارـ مـیـ سـازـدـ . بـهـ اـيـنـ دـلـيلـ كـهـ بـیـشـترـ مـحـركـ وـ مـغـذـيـ اـحـسـاسـ وـ ضـمـيرـ اـسـتـ . اـمـاـ دـينـ حـقـيقـيـ كـهـ نـمـايـانـكـرـ روـحـ اـرـفـعـ خـدـايـيـ اـسـتـ ، اـيـنـ دـوـ چـهـرـهـ يـاـ جـنبـهـ رـاـ بـاـ هـمـ پـيـونـدـ دـادـهـ ، وـ حـدـتـ بـخـشـيـدـهـ وـ بـهـ عـنـوانـ يـكـ تـرـكـيـبـ ( Syntheses ) هـرـ دـوـ رـاـ دـرـ خـودـ حـمـلـ مـیـ كـنـدـ . بـهـ اـيـنـ سـبـبـ هـمـزـمـانـ قـلـبـ وـ مـغـزـ ، ضـمـيرـ وـ عـقـلـ يـاـ اـحـسـاسـ وـ شـعـورـ رـاـ تـغـذـيـهـ كـرـدـ وـ خـشـنـدـ مـیـ سـازـدـ وـ دـرـ آـنـ وـاحـدـ ، اـيمـانـ وـ مـعـرـفـتـيـ حـقـيقـيـ بـهـ اـنـسـانـ هـدـيـهـ مـیـ دـهـدـ . بـهـ اـيـنـ طـرـيـقـ خـودـ بـيـنـيـ وـ دـشـمنـيـ مـوـجـودـ بـيـنـ عـلـمـ وـ دـينـ رـاـ بـرـطـرـفـ سـاخـتـهـ وـ تـضـادـهـ رـاـ بـاـ يـكـدـيـگـرـهـمـآـهـنـگـ مـیـ كـنـدـ . دـينـ حـقـيقـيـ اـزـ اـيـنـ جـهـتـ نـمـيـ تـوـانـدـ آـنـچـهـ رـاـ كـهـ بـاـ عـقـلـ سـلـیـمـ وـ فـقـقـ نـمـيـ كـنـدـ ، تـعـلـیـمـ دـهـدـ وـ عـلـمـ وـاقـعـیـ هـمـ بـاـ تـعـلـیـمـاتـ دـینـ حـقـيقـیـ هـمـیـشـهـ تـعـادـلـ خـواـهـ دـاشـتـ . دـانـشـ جـدـیدـ دـیـکـرـ بـیـشـ اـزـ اـيـنـ بـهـ تـحـقـيقـ دـرـ مـادـهـ ، يـعـنـیـ جـنبـهـ فـرـمـ دـارـ زـندـگـیـ مـحـدـودـ نـخـواـهـ بـودـ وـ هـمـچـنـینـ دـینـ دـیـگـرـ مـنـحـصـرـاـ بـاـ اـيمـانـ سـرـوـکـارـ نـخـواـهـ دـاشـتـ ، زـیرـاـ حـقـيقـتـ يـاـ حـيـاتـ خـودـ رـاـ بـهـ وـسـيـلـهـ هـرـ دـوـيـ آـنـ هـاـ ظـاهـرـ مـیـ كـنـدـ وـقـطـ يـكـ هـيـاتـ يـاـ يـكـ شـیـئـیـ نـمـيـ تـوـانـدـ مـظـهـرـ آـنـ شـوـدـ . نـهـ جـهـانـ بـيـنـیـ مـادـیـ کـراـ وـ نـهـ دـرـکـ بـنـیـادـکـرـایـیـ ( قـشـرـیـ ) اـجـازـهـ دـارـدـ بـرـ زـندـگـیـ بـشـرـ حـكـومـتـ كـنـدـ ، بلـکـهـ فـقـطـ وـ فـقـطـ حـقـيقـتـ دـرـ بـرـ کـیـرـنـدـهـ وـ مـطـلـقـ ، اوـ تـنـهـ چـشـهـ اـیـ استـ کـهـ هـرـ سـهـ جـنبـهـ ، يـعـنـیـ دـینـ وـ دـانـشـ وـ صـنـعـتـ ، تـعـلـیـمـاتـ ، اـیـدـهـ هـاـ ، قـوـانـیـنـ ، قـوـاـ وـ الـهـامـاتـشـانـ رـاـ اـزـ آـنـ بـدـستـ مـیـ آـورـنـدـ . اـيـنـ سـهـ عـاـمـلـ فـرهـنـگـیـ درـ مـقـابـلـ يـاـ بـرـ ضـدـ

دیگر در حريم صلح ابدی و هم آهنگی جاودانی روح  
خدایم آرام کرفته ام . ”

در اینجا می خواهم متذکر شوم که جسم ، ضمیر یا قلب و قوه فکر که عمل ، احساس و افکار را ایجاد می کند ، سه کانگی ( تثلیث ) انسان فانی یعنی شخصیت ظاهری او را تشکیل می دهدن ، لیکن این ها فقط اسباب و وسیله نفس هستند نه خود آن ، به این سبب شخص اجازه ندارد ضمیر و قوه فکر را با نفس و روح اشتباه بگیرد ، آنطور که دانشمندان و روانشناسان غالباً این اشتباه را مرتكب می شوند .

آنچه که آنها به عنوان نفس یا روان در نظر می کیرند ، چیزی به غیر از ضمیر یا محل تجمع احساسات و هوی و هوس های انسانی و آنچه که به عنوان روح مشخص می کند چیزی به غیر از فوه فکر یا عقل و شعور نیست . به وسیله جسم ، ضمیر و قوه فکر ، انسان فقط با دنیای ظواهر مرتبط می شود . بنابراین قوا فقط اسباب و وسائل و آئینه نفس هستند و او هم به سهم خود وسیله و آئینه روح خدایی است که مشیت ، عشق و حکمت او را نشان داده و متجلی می سازد . تنها به وسیله نفس ( روح انسان ) است که می توان به انسان به منزله مظهر خدا نگریست !

از این رو نفوس بیدار ندا سر می دهند که :  
تو ای روح حقیقت ، ما را از جنون جدایی رها فرما!  
تو ای نیروی مطلق حقیقت ، ما را از بندهای جهالت آزاد فرما ! تو ای هماهنگی جاودانی ، نیروی رحمت را به ما عنایت فرما !

-----  
(۱) مجله ایرانشهر شماره ۷ - اول خرداد ۱۲۹۴ شمسی

فعال و غیر فعال یا مذکر و مؤنث نفس ، انجام خواهد پذیرفت .

دین ، علم و صنعت سپس با یکدیگر توازن داشته ، مکنل هم بوده و باین وسیله پیشرفت های غیر قابل تصویری برای نجات بشر بدست می آورند . قلب و معز یا ایمان و علم و یا درک مستقیم و شعور باهم متحدد شده و در نتیجه این وحدت ، هم آهنگی زندگی و نورانیت و سعادتی خدایی که آرامش بخش ، سازنده و الهی است ، متولد خواهد شد . وحدت این سه تأثیرات شفابخشی روی جسم ، نفس و روح انسان داشته و آن ها را سالم ، زیبا و خداني نگاه خواهد داشت ، زیرا جسم ، نفس و روح یعنی دوستای آخری که در معنای علمی خود در حکم ضمیر و قوای فکری هستند ، حوزه ها و میدان های فعالیت علم ، صنعت و دین را می سازند . با همکاری این سه عامل و تیجتاً با مراقبت متناسب جسم ، نفس و روح ، انسان نو دیگر در باطن خود مبارزه بی خواهد داشت ، زیرا او به نورانیت و توانانی رسیده و بر طبیعت فرومایه خویش پیروز کشته ، تضادها را در وجودش برطرف ساخته و می تواند با خود در آرامش زندگی کند .

از این روست که عارف روش بین می گوید :  
” من با کلیه مخلوقات و قوای جهانی ، صلح برقرار کرده ام ، زیرا به وسیله حقیقت بر تمام نیروهای دشمنی آفرین و متضاد و آرها و شهوت های وجودم پیروز کشم . من بر دانش جدا کننده ، خرافات و بی ایمانی غلبه کرده و علم حقیقی را توأم با ایمان حقیقی ، در وجودم زنده و پیوسته حفظ می کنم . من اکنون

# نهضت خاک بدشت

هوشنگ روحانی ( سرکش )

زندگی بیچوش بود !  
موش کور خود پرستی  
جامه انصاف را  
بر تن اینای انسان می جوید  
در رک عالم  
که بیمار از تب تبعیض بود  
خون ناپاک شقاوت میدوید !

عنکبوت نا امیدی  
در دل پیر و جوان  
تارهای یاس و حرمان می تنید !  
بخل و خودخواهی مردان  
عقربی جرّار بود  
زن بدست مرد  
چون کالای بیمقدار بود !  
هر فسون و فتنه ای در کار بود  
از مقام شامخ زن  
از مقام مادران  
زینهمه افسانه سازان  
زینهمه نام آوران  
بر زبان  
حرفی نبود !

فکرها  
از کهنگی های زمان پوسیده بود  
قدر و مقدار زنان  
بر مردمان  
پوشیده بود !

\* \* \*

در چین حوال و هوانی  
نهضت خاک بدشت  
در میان مؤمنان امر حق  
آغاز کشت !

نهضت خاک بدشت  
پرده اوهام را  
از هم درید  
تیشه زد  
بر ریشه  
عادات و آداب کهن  
سد پا بر جای سنت های دیرین را  
شکست  
تار و پود جهل را

جهل و غفلت سالها  
چون پرده های تو بتو  
راه را بر روشنانی بسته بود  
جسم عالم  
هم پریشان ، هم غمین  
هم خسته بود

جعد شوم ظلم  
فریاد جنون سرداده بود  
گوهر دین  
در کف نابخردان افتاده بود !

راه دین  
پر پیچ و ناهموار بود  
در عمل پیمودنش  
دشوار بود  
دامن مام زمام  
تا کهکشان آلوه بود  
طفل وجдан بشر  
بیحال و خواب آلوه بود

جهل و نادانی  
که هیچون کرک آدم خوار بود  
چنگ و دندان  
در گلوی آدمیت کرده بود  
چشم عقل و دیده انصاف مردم  
کور بود  
در حقیقت  
آدمی از آدمیت دور بود !  
از خرافات و رسوم کهنه  
دلها ریش ریش  
جور بر نسوان فراوان بود و  
از اندازه بیش !  
آب میشد جان زن  
در آتش تحقیر ها  
خرد میشد پیکرش  
از سختی زنجیرها !  
مرغ خوشخوان طرب  
خاموش بود  
روح عالم مرده بود و

از هم کسست !  
 رشته تحقیر ها را  
 بی محابا  
 پاره کرد  
 درده را  
 چاره کرد !  
 نهضت خاک بدشت  
 خرق عادت کرد و  
 رسم تازه ای آغاز کرد  
 باب آزادی  
 بروی جمع نسوان باز کرد !

نهضت خاک بدشت  
 نهضتی بی شبھه عالم ساز بود  
 بی عدیل و بی مشیل و یکه و ممتاز بود !

در میان جمع یاران بدشت  
 فخر نسوان طاهره  
 اختر تابان دنیای ادب  
 آن شاعرہ  
 در فصاحت بی نظیر و  
 در بلاغت نادره  
 با چنان وقري  
 که در هر خاطری شد خاطره  
 پرده از رخ بر کرفت  
 روز آزادی نسوان را  
 ز دل فریاد کرد  
 رسم و آئین نوینی  
 بهر زن ایجاد کرد !

افتخار نوع انسان  
 طاهره  
 تا حجاب از روی چون صبح بهاران  
 بر فکند  
 آتشی در مجمع یاران فکند  
 عده ای یاران  
 ز فرط خوف و از ناباوری  
 زین شجاعت ، زین شهامت  
 در شکفت  
 بی تحمل ، بیقرار  
 بی خود از خود  
 بی امان ،  
 بی اختیار !  
 بار دیکر

بسکه از این خرق عادت  
 مات شد  
 چونکه در ( پندار او )  
 جرم سنگینی چین  
 بر مؤمنی اثبات شد !  
 طاقتش از دست رفت  
 از جنون ، بی تاب شد  
 با دم خنجر  
 کلوی خویشتن را  
 پاره کرد ! !  
 طاهره  
 با تهور ، با غرور  
 نقیب زد  
 از سوی تاریکی  
 به نور !  
 گفت زن را بیش از این  
 تحقیر کردن ناسزاست  
 این حجاب تیره  
 خود بر چهره زن  
 جانکراست  
 نهضت خاک بدشت  
 نهضتی بیدار و آگاه و  
 غرور انگیز بود  
 روز میثاق رهانی  
 روز رستاخیر بود  
 نهضت خاک بدشت  
 با تدابیری که بر پا شد  
 به فرمان که بود ؟  
 نهضت خاک بدشت  
 نهضتی بیدار ، با اندیشه ای آگاه بود  
 فضل حق  
 با همت یاران حق  
 همراه بود  
 بیکمان  
 با رأی و تدبیر  
 بهاء الله بود !  
 بر شکوه  
 جمع اصحاب بدشت  
 و آنچه در آن  
 مجمع والای بی همتا کذشت  
 عالمی مبهوت شد  
 چشم جهانی  
 خیره کشت !

# وحدت و کثرت

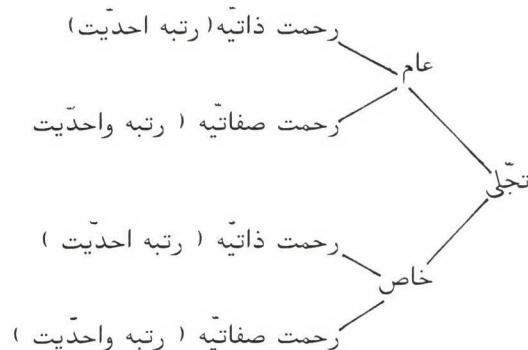
از مهران جذباني

## اکسیر اعظم :

اکتشاف اکسیر اعظم جلوه گر رتبه بلوغ بشر است . عناصر از شينی واحد بوجود آمده و اکر آن مبداء واحد کشف شود ، از آن میتوان بجمعی عناظر رسید . جمالقدم در مورد حجر مکرم میفرمایند : تعالی قوله " الله واحدٌ فِي نَفْسِهِ وَ يُظْهِرُ مِنْهُ الْكُثُرَ " (۲) ، در مفاوضات مسطور است : " پس معلوم شد که در اصل ماده واحده است آن ماده واحده در هر عنصری بصورتی درآمده لهذا صور متنوعه پیدا شده است " (۳)

## تجليات الهيء :

تجليات بر دو قسم است : تجلی صدوری و تجلی ظهوری . تجلی ظهوری همان است که در مفاوضات میفرمایند : " تجلی ظهوری ظهور افنان و اوراق و ازهار و اشمار از حبه است الخ " (۴) و اما تجلی صدوری موضوع بحث در این باب است . تجلی صدوری بر دو قسم میباشد ، یکی شامل جميع موجودات بالاعم و قسم ثانی شامل هیاکل مقدسه است بالاخص ، وان را ايضاً دو رتبه معین است .



از جمله رموزی که تحت حجاب عصمت مقنوع وبالغاز و تعربیض در شرایع قبل متین ، مسئلله وحدت و کثرت است ، این مسئلله نه چنان در کتب مقدسه متبلور است که توان جمیع وجوه آن را بسط داد . جمیع مسائل الهيء مرایای تمام نمای این دو رتبه هستند و موجودات روحانی و جسمانی جمیعاً دارای این دو رتبه میباشند . استفهام این مطلب نیز از جهتی سبب تسهیل درک بسیاری از مسائل غامضه می کردد . اصلی که جمیع مطالب این مقاله طائف حول آنست ، اینست که مبداء هر شنی واحد است و تکثر و تعدد بوسیله تجلی این واحد در صور اعیان صورت می پذیرد ، خواه تجلی صدوری باشد و خواه ظهوری . حضرت عبدالبهاء میفرمایند : " شبهه نیست که در ابتداء مبداء واحد بوده است مبداء نمی شود که دو باشد زیرا مبداء جمیع اعداد واحد است " (۱) و این مبرهن است که اگر مبداء اثنین باشد ما به الامتیاز بوجود آید ، یعنی مابه التشابه بین دو متحقق گردد و اثنین تبدیل به ثلاثة و آن مبدل به خمسه میشود الخ . در این صورت قدیم را با حداث تشابه افتاد و قدیم تسلسل یابد و این واضح البطلان است . پس جمیع اشیاء از شینی واحد متوجه کشته و آن منحل بصور مختلفه شده ، و این رتبه کثرات می باشد . نطفه نیز در صدف آم واحد بوده و با تکثیر یاخته قطع مراتب علقه ، مضغه ، عظام ، اکساء لحم و فتبارك الله احسن الخالقين میکردد .

تجلى در رتبه امکانی و حدوث در عالم کیانی متحقّق است . (۷) رتبه احادیث و واحدیت مثلی از مراتب وحدت و کثرت می باشد .

### احدیت و واحدیت :

در آثار مبارکه وحدت به رتبه احادیث و کثرت برتبه واحدیت تشبیه کشته . تمام تفسیر سوره بقره که بقلم حضرت باب نازل شده مشحون است از این قبیل تاویل . بطور اعم میتوان گفت که هر رتبه مادون بالتسیبه برتبه مافق در رتبه واحدیت قرار دارد و رتبه مافق بالتسیبه برتبه مادون در رتبه احادیت . مثلا حضرت علی بالتسیبه بحضرت رسول الله در رتبه واحدیت واقع و حضرت محمد در رتبه احادیت ، اما طلعت علوی بالتسیبه به شیعیان در رتبه احادیت و مسلمین بالتسیبه باو در رتبه واحدیت قرار دارند و این در جمیع مراتب صادق می آید . اما بالاخص ، واحدیت رتبه مشارکین واحدیت رتبه مؤمنین است . چون تمام تفسیر سوره بقره مشبع است باین نوع تفسیر ، راقم یکی از قصص آنرا برای توضیح مطلب اجتباء مینماید و ان قصص بقره صفراء است .

در سوره بقره میفرمایند : " و اذ قال موسى لقومه انَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبِحُوا بَقْرَهٗ . . . " (۸)

حضرت نقطه این آیه را چنین تفسیر مینمایند ، قوله العزیز : " اذ قال محمد ملن فی لامکان ان تذبحوا بقره و کل ما سوی آیة الاحدیه و مظاهرها فی الاشیاء لدی المعبود قدکانت بقره و امرالله بذبحها لأن ما سوی الاله قدکانوا بقره و ما الاشارات و النهایات و الحدودات و ما سوی نفس الاحدیه و مظاهرها هي نفس البقره . . . " (۹) در آیه ۶۹ میفرمایند : " قالوا ادع لنارتک

این دو رتبه در کتاب ایقان و تفسیر بسم الله الرحمن الرحيم نازله از يراعه طلعت میثاق مفصول است و در شرح کُنت کنز نیز مسطور . چون توضیحات مبارک مسَهَب است ، از درج متون الواح در این مورد ابا مینماید و فقط ببسط میپردازد ، مشروط بر اینکه قاریین به آثار مذکور مراجعه فرمایند . (۵)

رتبه اولی رحمت ذاتیه است و جهان حق بواسطه فیض اقدس از مرتبه ذات تجلی در حضرت علم مینماید . این تجلی بنفسه لنفسه است . در این رتبه اعیان ثابته ( صور علمیه ) و اسماء و صفات بنحو بساطت در ذات مندمج هستند و هیچ غیریت و تمایزی میان ماهیت و وجود و اسماء و اعیان ملاحظ نیست . بواسطه فیض مقدس که تجلی ثانی و مقام استجلاء میباشد ، حق از رتبه " حضرت علم " به رتبه " اعیان ثابته " تجلی فرمود و این مقام تمایز بین اسماء و اعیان است (۶) ، برای تیسیر فهم میتوان گفت شاعر جامع جمیع الوان است و در نور ابیض بینوتی میان لون اصغر و اخضر و احمر و ازرق ملاحظ نیست . ولی بواسطه منشور بلوری که مقابل شاعر نهاده شود و بمقتضای مکان ( زاویه انکسار الوان ) الوان متفاوت ظهور مینماید . و این طیف نور که بوسیله سببی از اسباب ( بلور ) بمنصفه ظهور رسید رتبه تکثر و واحدیت است . تجلی لون ابیض در منشور " فیض مقدس میباشد " و این من باب تمثیل است . فرق در اینجاست که در رتبه واحدیت نیز اسماء و اعیان بنحو وحدت و بساطت مندمج هستند ، ولی از هم تمایزیند . انفکاک اسماء و ذات در این رتبه صادق نی آید . بلکه انفکاک در مرتبه ثالثی که عبارتست از

اشراق نمود . (۱۲) اما چون نور نیز حجاب است بین محب و محبوب ، باید در ظل "اطف السراج فقد طلع الصبح " محشور کشت . (۱۳)

بنظر نکارنده این مراتب سنه را که حضرت امیر در بیان معنی حقیقت به کمیل بن زیاد نخست تعلیم میفرمایند اشاره به ۶ سنه ظهور حضرت باب نیز میباشد (۱۲۶۶ - ۱۲۶۰) ، که در سنه اخر یعنی سنه سادس آن نورالانتوار را شهید کردند . یعنی اطفاء سراج الله نمودند . كذلك "اطف السراج " و این در تفسیر آیه نور تلویحاً من دون تصريح منزل است . (۱۵)

همچنین فرق بین احد و واحد سنه است و اشاره به مراتب مذکوره میباشد . حضرت نقطه در تفسیر آیه نور میفرمایند ، قوله الاعلى . " و اننا الالف حين القيام واحد و حين الظهور هو واو " . (۱۶) واو بحساب ابجد ثلاثة عشر کردد که مطابق است با عدد " احد " . احد و واحد دو رتبه احادیث و واحدیت میباشد .

حضرت عبدالبهاء نیز در لوحی میفرمایند : "... کل از کثرات نفس و هوی نجات یابند و بوحدت محبة الله حیات تازه جویند الخ " . (۱۷)

#### ارکان اربعه توحید :

ارکان اربعه توحید در کتاب مستطاب اقدس در ذکر ایام ها، نازل شده ، قوله الاحدی : "... و یهلهن و یکبرهن و یسبحن و یمجدن ربهم بالفرح والابساط " . (۱۸) حضرت ولی امرالله در توقيع قرن احبابی شرق میفرمایند : " صوت تهلیل و تکبیر و تقدير و تسبيح در حول حرم کبریاء، از اعلى غرفات جنت ابهی متتصاعد " ، (۱۹) (تحمید و تمجید که در

بیین لنمالونها قال انها بقرة صفراء، فاقع لونها تسر الناظرين " .

این آیه بدینسان تفسیر کشته : " ان الحقيقة هي كشف السُّبحَاب ما يعْرُفُونَ و قد عرَفُوهُ ثانِيَاً بِأَنَّهُمْ مُهَوَّهُونَ وَ هِيَ بِقَرْةٍ صَفْرَاءَ لَوْنَهَا تَسْرُ النَّاظِرِينَ لِأَنَّ النَّاظِرِينَ أَهْلَ السُّبُّحَاتِ تَسْرُونَ بِوُجُودِ اطْوَارِ كُثُرَتِهِمْ مِنْ حِيثِ لَا يَعْلَمُونَ " (۱۰) . در مورد آیه ۷۴ میفرمایند : " انَّ هَذِهِ الْآيَةِ قَدْ نَزَّلَتْ لِلَّذِينَ سَمِعُوا ذِكْرَ الْحَسِينِ وَ لَمْ يَدْخُلُوا فِي لِجَّةِ الْأَحَدِيَّةِ " . (۱۱)

متوقفین عالم کثرات ( واحدیت ) که در ظل نار هستند باید در ظل اثبات ( احادیث ) که نور باشد مستظل کرددن . این بوسیله دخول در " باب " میسر میگردد . یعنی چون عدد نار را به باب ضم کنیم نور میگردد . نار باضافه باب مساوی ۲۵۱ باضافه ۵ مساوی ۲۵۶ ( نور ) كذلك بدل الله النار بالنور . حضرت رب اعلى میفرمایند : " ان فرق النور و النار خمسه و هوالباب " (۱۲) همچنین میفرمایند تبدیل سینات به حسنات یعنی رجوع از عالم کثرات بعالم وحدت در پنج رتبه صورت می کیرد و آن مراتب خمسه با ولوح در " باب " که شریعة حضرت نقطه اولی باشد ، طی می کردد . رتبه اولی عبارتست از " کشف سُبحَاتِ الْجَلَلِ من غير الاشاره " ، رتبه ثانی " محو المَوْهُومَ مع صحو المَعْلُومَ " ، رتبه ثالث : " هتك الستره لغسلة السر " ، رتبه رابع " جذب الاحديه لصفة التوحيد " و رتبه خامس : " نور اشرق من صبح الاذل فیلوح على هیاكل التوحید آثاره " .

در جمله اخير روایت کمیل میفرمایند : " نور اشرق "... پس نار مبدل به نور شد که بر هیاکل توحید

الذى كَلَ واحد خمسة عدد الباب لم ير الا عدد النور " (٢٢) يعني كن فيكون باضافه باب اربعه مساوى نور

$$256 = (4 \times 5) + 226$$

### شئون مظاهر قدسيه :

راتبة وحدت و كثرت از شئون مظاهر ظهور است و هر دو در ايقان شريف مشروح ، جمالقدم در بيان " وحدت " ميرفمايند ، قوله عز بيانه : " اين مظاهر حق را دو مقام مقرر است يكى مقام صرف تجريد و جوهر تفرييد و در اين مقام اكر كل را ييك اسم و رسم موسوم نهانى باسى نيسن چنانچه ميرفمايند لانفرق بين احد من رسنه زيرا که جميع مردم را بتوحيد الهي دعوت ميرفمايند . . . و اين طلعتات موقع حكم و مطالع امرنده و امر مقدس از حجبات كثرت و عوارضات تععدد . اينست که ميرفمايند و ما امرنا الاواحده و چون امر واحد شد مظاهر امر هم واحدند الخ (٤٤)

در بيان معنى كثرت نازل شده ، قوله الاعلى : " و مقام ديگر مقام تفصيل و عالم خلق و رتبه حدودات بشريه است در اين مقام هرکدام را هيكلی معين و امری مقرر . " نظر باختلاف اين مراتب و مقامات است که بيانات و كلمات مختلفه از آن ينابيع علوم سبحانی ظاهر می شود . " (٤٥) .

این دو شان در هر ظهوري رجعت مينماید و نه فقط در انبیاء الله ، بلکه ايضا در اولیاء و اوصیاء حق و همچنین در مؤمنین نيز ملحوظ است .

همچنین مؤمنین ظهور بدیع در مراتب جسماني و روحاني رجعت مينمایند چنانچه برید جمالقدم شیخ سلمان هندیجانی به سلمان فارسی تشییه شده (٤٨) و

بيان فارسي وديکر آثار ذكر شده همان تقدیس است . ترتیب درست اركان اربعه چنین است (٢٠) .

١ - تسبیح	توحید ذات	كنت کنزا مخفیاً
٢ - تحمید	توحید صفات	فاحببت ان اعرف
٣ - تهلیل	توحید افعال	فخلقت الخلق
٤ - تکبیر	توحید عبادات	لكی اعرف

لوح مدينة التوحيد بشرحی مبسوط در توضیح این اركان مزین است (٢١) مظهر اركان ثلثه اول هيأكل از لیهاند و رتبه رابع مختص بخلق میباشد و اگر بعين حدودات بشريه و كثرات عالم ناسوتیه ناظر باشد از رؤیت وحدت ذات ، صفات و افعال در مظاهر حق محجوب خواهند بود والا فلا .

در رساله هفت وادی نازل شده : قوله تعالى : " الواطن هم باقتضای محل ظاهر میشود مثل اينکه در زجاجه زرد تجلی زرد و در سفید تجلی سفید و در سرخ تجلی سرخ ملاحظه میشود پس این اختلافات از محل است نه از اشراق ضیاء . . . اما نظر سالک وقتی در محل محدود است يعني در زجاجات سیر مینماید اينست که زرد و سرخ و سفید بینند . . . بعضی نظر باشراق ضوء دارند . . . بعضی در رتبه توحید واقفند و بعضی در مراتب نفس الخ . " (٢٢)

اینک نکته ديگرى که پر جالب و فهم اين مطلب را فايدتی عظيم است مذکور میآيد . کلمه امریه ای که حق بدان تنطق نمود و از آن خلق موجودات شد "كن فيكون" است . اما خلق روحاني بوسيله اقرار بتوحيد الهي میشود و حضرت نقطه باپی هستند از برای هر رکنی از اركان اربعه ، قوله العزيز : " و اعلم بآن تمام کن فيكون اذا تزید عليه عدد ابواب الأربعه

توجه نفس باین دو ، انسان قادر بر اظهار قدرت و استقامت است و این در عالم جسمانی میباشد و اما در عوالم روحانی نیز نفس انسانی با وجود آنکه واحد بلکیف است ، بمقتضای آن محل و اسباب ملتزمه آن عوالم قوای خود را آشکار مینماید . نا کفته نماند که توجه روح باسباب مستحیل است ، بلکه نفس به اسباب توجه مینماید و صفات روح را عیان میسازد . در انسان چهار رتبه منطوقی است که هر رتبه مادون مستفیض رتبه مافوق و قائم بدان میباشد ، این مراتب اربعه سبب جلوه قوای معنویه انسان میکردد و بترتیب عبارتند از فواد ، روح ، نفس و جسد ذاتی .

حضرت بهاء الله میفرمایند که نفس متوجه اسباب میکردد نه روح ، قوله تعالی : " ثم اعلم ان حياة الانسان من الروح و توجه الروح الى جهة دون الجهات من النفس " (۲۵) . حضرت عبدالبهاء در مورد دو رتبه فواد و روح در حضرت مسیح میفرمایند : بنوّت مقام قلب مسیح است و روح القدس مقام روح مسیح این مراتب اربعه در بیان فارسی مشروح است و رجوع بدان علت مزید تبصر میکردد . (۲۶)

تبصره : این مراتب اربعه که ذکر شد عنوان شنی واحد است ، چنانچه در مفاوضات میفرمایند : " این دو اسم یعنی روح انسانی و نفس ناطقه عنوان شنی واحد است " (۲۷) .

مقصود این نیست که روح به چهار قسم تقسیم میشود بلکه منظور اینست که روح دارای چهار رتبه معنوی است . که در هر رتبه ای ظهورات و تجلیات خاصه بمقتضای آن رتبه دارد . مثلا در رتبه فواد قوه خلاقه

مریم مجذلیه نیز هم از لحاظ روحانی و هم از لحاظ جسمانی در ظهور حضرت بهاء الله رجعت نمود و آن خانم جولیت تامپسن اعلی الله مقامها میباشد (۲۹) .

### نفس انسانی :

جمال اقدس ایهی میفرمایند : " ما یقوم انت به فهو واحد . ولكن بتوجّهه الى محل السمع واسبابه يظهر اثر وصفه و هذا ما انتم في انفسكم تجّدون " (۲۰) و نیز میفرمایند : " قل ان الروح و العقل والنفس والسمع والبصر واحدة تختلف باختلاف الاسباب كما في الانسان تنظرون " (۲۱) .

نفس انسانی با اینکه واحد و بسیط است اسماء و صفات متفاییزه از او ظاهر میشود و این کثرات باختلاف محل است . مثلا با توجه نفس به اذان " سمع " ظاهر میکردد . كذلك بصیرت و نطق از توجه نفس به عین و لسان باهر است . با توجه نفس به قلب نار محبت الله مرتفع میکردد . در تفسیر آیه نور والم میفرمایند :

" مثلا بتعلقه الى القلب و الكبد والطحال و الرأس وغيره يظهر باختلاف هذه المقامات اسماء مختلفه كما انت بالعقل و النفس و الفؤاد تسمعون " (۲۲)

مراتب روح	عناصر اربعه	اعضای اربعه	اخلاط اربعه
فواد	نار	قلب	دم
عقل ( روح )	هواء	راس	صفراء
نفس	ماء	کبد	بلغم
جسد ذاتی	سوداء	طحال	تراب

جمعیع اشیاء بسیط با تجلی در اسباب مختلفه تأثیرات خود را ظاهر مینماید . " قد قدرنا لکل شنی سببا " (۲۴) مثلا ایدی و ارجل سببی هستند از اسباب و با

علیین محسورند یا در ظل سجین ، این بر اسماء و صفات حق نیز صادق آید . مثلاً عدد هزار و صد و یازده را یک وجه علیین است و آن کلمه (ظهور) میباشد . همچنین یک وجه سجین دارد و آن کلمه « غافل » است و هكذا جمیع اسماء الهی . تمثیل دیگر ، عدد ۲۸ دو وجه مختلف دارد . وجه علیین که کلمه « ازل » و « یحیی » باشد و وجه سجین که کلمه « جهل » و « دجال » باشد . ازل ، یحیی ، جهل و دجال جمیعاً بحساب ابجد ۲۸ میکردد . حروف سجین مستظل « لا الله » و حروف علیین مرایای « إِلَّا اللَّهُ » میباشد (۴۲) . در نفس انسان آنچه در عالم ظاهر موجود مستور ، ولی حکم‌ش در مومن و معرض مختلف است ، حضرت بهاء الله میفرمایند : « پس یک نفس حکم عالم بر او اطلاق میشود و لکن در مؤمنین شنونات قدسیه مشهود است مثلاً سما ، علم و ارض سکون و اشجار توحید و افنان تفرید و اغصان تجرید و اوراق ایقان و ازهار حُب جمال رحمن و بحور علمیه و انهر حکمیه ولنالی عز صمدیه موجود ... و همچنین در مشرکین بهمین بصر ملاحظه نمایند و لکن در این نقوس ضد آنچه مذکور شده مشهود آید مثلاً سما ، اعراض و ارض غل و اشجار بغضا و افنان حسد و اغصان کبر و اوراق بغي و اوراد فحشاء » (۴۳) .

دانره الایقون : وحدت و کثرت در بواطن اعداد و غیاب حروفات نیز مودع است و حضرت رب اعلم در الواح شتی وحدت نقطه و الف را در کثرت حروفات و اعداد توضیح داده اند .

اول و آخر کتاب جفر طلعت علوی موشح بود به الوف

دارد و در رتبه ثانی قوای رازقه و در رتبه ثالث قوه میته دارد و در رتبه اخیر ( رتبه جسد ذاتی ) قوه حیات دهنده . در رساله هفت وادی سه وادی اول مقام تحديد و کثرات است و ما بقی او دیه سیر در مقامات توحید میباشد . رجوع از تحديد بتوحید همان رجعت از عالم کثرات بعالم توحید است : « و سالک بعد از سیر وادی معرفت که آخر مقام تحديد است باول مقام توحید وارد شود ... در این مقام حجبات کثرت بر دردو در سماء وحدت عروج نماید » (۲۸) . اسماء و صفات : اسماء الهی متربت بر صفاتند و صفات « کمالات لحقيقة الذات » (۲۹) میباشد . چنانچه ذکریش رفت اسماء و صفات در رتبه اعیان متمایزند نه در رتبه احادیث . در این باب به درج قسمتی از لوح سلمان اکتفاء میشود ، قوله الاعلى « مثلاً ملاحظه نما یک سبب از مُسبّب ظاهر میشود و این سبب واحد بوده ولكن در هر نفسی بنا هو عليه مقلب میشود و آثار آن ظاهر میکردد و لکن در هر مقام بظهوری ظاهر مثلاً در اسم مغنى الهی ملاحظه نما که این اسم در مملکوت خود واحد بوده و لکن بعد از تجلی در مرایای وجود انسانی در هر نفسی باقتضای او اثر آن تجلی ظاهر می شود . مثلاً در کریم کرم و در بخیل بُخل و در شقی شقاوت الخ » (۴۰) .

مطلوب دیگر آنکه کثرات عالم صفات خود کویای رجوع آنها به مبدأ واحدی میباشد . حضرت نقطه در کتاب الاسماء بعد کلشنی (۲۶۱) اسماء الهی ذکر مینمایند و هر کدام را شامل اربع مراتب و به هر رتبه ای از مراتب اربعه با بی اختصاص داده اند (۴۱)

علیین و سجین : جمیع اشیاء ( کلشنی ) یا در ظل

”غین“ ناظر باشیم ملحوظ است که الف یک نقطه دارد و یاء دو نقطه ، قاف دارای سه نقطه است و غین دارای چهار نقطه .

الف بحساب ابجد واحد ، یاء عشره ، قاف مآة و غین الف میشود و چون این حروف اربعه تلفیق کردد ”ایقغ“ ظاهر شود یاء ، قاف و عین تجلی الف است و حاکی از عوالم کثرت میباشد و الف در مقام وحدت صرف است . الف را در رتبه آحاد نیز تجلیاتی است که بدان تکثر اعداد رخ دهد . مثلاً ثانی تکرر احد است و هکذا مراتب اخیری تا عدد تسعه ولی از رتبه عشره تا الف جمیع مراتب بزیاده نقطه بر آحاد صورت میکیرد . رتبه احاد که حاکی از عالم وحدت بحته است بعالم غیب و عالم کثرات یعنی عشرات و مآت و الف به رتبه عالیه تاویل کشته است .  
ماحصل کلام را حضرت نقطه چنین ترسیم میفرمایند

(۵۰)

غیب ( بهاء ) [ ۹ ]

۹ ۸ ۷ ۶ ۵ ۴ ۳ ۲ ۱

عالیه ( واحد ) [ ۱۹ ]

۱۰۰ ۹۰ ۸۰ ۷۰ ۶۰ ۵۰ ۴۰ ۲۰ ۱۰  
۸۰۰ - ۷۰۰ - ۶۰۰ - ۵۰۰ - ۴۰۰ - ۲۰۰ - ۱۰۰ - ۹۰۰ -

چون ۹ با ۱۹ جمع شود ۲۸ بدست آید که تعداد حروف ابجد است و باین دلیل الف فقط در ۲۸ حرف تجلی مینماید (۵۱) چون الف با یاء و قاف و غین جمع کردد هزار و صد و یازده بدست آید و این بعینه عدد ” ظهور ” است .

حضرت باب در لوحی میفرمایند : ” آن تلک اربع نقاط

اربعه که به دائرة الایقغ یا دائرة الظهور تشییه شده (۴۶) توضیح آنکه اول خلق در عالم نقطه است . مثلاً چون قلم را بر لوح کذاریم بمحض تماس قلم با قرطاس نقطه بوجود آید و چون باری تعالی نیز اول عالم امر را خلق فرمود و سپس بوسیله آن عالم خلق متوجد کشت بنابراین نقطه به مشیّت اولیه تعییر میشود . مثلاً میگوئیم نقطه فرقان یا نقطه بیان و منظور همان مشیّت اولیه است که تجلی نموده در هیاکل قدسیّه ، حضرت باب میفرمایند ” فاشهد بان اول شمس قد خلقها الله هي النقطه ” (۴۷) .

اول حرفی که بعد از نقطه ظاهر میگردد الف است . چون قلم را بعد از ترسیم نقطه حرکت دهیم بمحض حرکت الف ظاهر میگردد . جمال مبارک میفرمایند : ”تجلىت هذه النقطه بطراز الاوليه على مراياه الحروف فى كينونات الاسماء اذا استقبلها الالف قبل كل الحروفات ” (۴۸) .

چون الف را در آحاد ، عشرات ، مآت و الوف سیر دهیم ، بازدیاد نقطه ای تکرر یابد و این کثرت از واحد بلا عدد ظاهر کشته است ، قوله : ” هذه الالف تغمّسه في ابحر العشرات يظهر الالف بهينته بزيادة النقطة و يظهر منه الياء لأن عدد عشره كما اتم في الحساب تعدون و كذلك الى سماء المآت يظهر الالف بعینه زيادة النقطتين فاتتم حرف القاف حينئذ فانظرون و كذلك يتترقى الى ان ينتهي الى الاخر الاعداد اذا يظهر حرف الالف في رتبة الرابع بزيادة النقاط و يظهر عدد الالف و كذلك اتم حرف الغین فاشهدون اذا فاشهدكيف جرت اثار التوحيد في جبروت الحروفات ” (۴۹) . همچنین اگر به حروف ” الف ” ، ” یاء ” ” قاف ” و

ولی امرالله در کتاب دور بھانی ص ۲۰ در مورد ذکر قوانی که در هویت این امر الهی مستور است از جمالقدم نقل میفرمایند که : " لو نرید ان نظر من ذرا شموسا لالهن بدایه و لا نهایه لنقدر و نظر کلhen بامری فی اقل من حین ولو نرید ان نبعث من قطرة بحور السموات والارض و تفصل من حرف علم ماکان و مایکون ".

بیان مبارک در خلق شموس لابدایه و لانهایه از ذره ای در اقل از آنی باراده الهی و یا از بعث دریاهای آسمان و زمین از قطره ای و یا تفصیل علم ماکان و مایکون از حرفي است . عجب این بیان مبارک مؤید خلق کثرت از وحدت است و چه تشابه کاملی به تفسیر بسم الله الرحمن الرحيم دارد که نقطه زیر ( ب ) بسم الله را منشاء خلق کوئین ذکر کرده اند . بی دلیل نیست که حضرت اعلی خود را به نقطه تشبيه کرده اند و از القاب شامخه مبارک نقطه اولی است زیرا مظاهر مقدسه الهیه منشاء خلقت عالمند ازین نقطه کثرات عدیده بوجود میآید .

اخیرا کتابی مطالعه کردید بنام " ستارگان ، زمین و زندگی ، از کجا آمده ایم ، به کجا می رویم ؟ " ترجمه از دکتر علی افضل صمدی ۱ ، که آخرین آورده های علی قرن اخیر را در مورد خلقت این عالم یعنی کهکشان ما و منظومه شمسی توضیح داده است . این مطلب تطابق علم و دین را که در امر مبارک تأکید شده مورد تائید قرار میدهد و نیز مؤید بیانات الهیه در مورد خلق کثرت از وحدت است که عظمت بیان مبارک فوق را بیشتر جلوه کر میسازد . در این کتاب مصاحبه ای با دکتر هوبرت ریوز ( Hubert Reeves )

فی فن اهل الحروف دانرة الایقغ و هواعظم طرق ذلك الفن حيث يستخرج منه علم ماکان و مایکون بتلك اربعة نقاط في مذهب آل الله هو دانرة الظهور و هو بعينه اربعة الف " (۵۲)

جمالقدم در تفسیر الم میفرمایند : " يصدق على هذا الالف كل الحروفات و كذلك على الاشارات التي تأخذ في تنزلات تجلياته ليقدر الناس ان يحصلوا على مقدارهم " (۵۳) .

این الف بین باء و سین بسم الله مکنون است و اشاره ایست به اسم مکنون مخزون که بهاء باشد . الوف ثلاثة اخري در اول " الله " و " الرحمن " و " الرحيم " ظاهر است و بترتيب اشاره به رتبه توحيد ، نبوت و ولایت میباشد . حضرت رب اعلى میفرمایند : " ان اربع الف الف الظهور الظاهر هو الظاهر في البسمه الالف الواحد هو الغیب فی بین الباء و السین و الثلاثة الظاهروی فی الله والرحمن والرحيم . . . و الاسماء الثالثة هورکن التوحید و النبوة والولاية " (۵۴)

بر اثر ترکیب نقطه والف اربعة عشر مقام ظاهر میشود که اشاره به چهارده معصوم است و قائم موعد در رتبه " ایقغ " یعنی هزار و صد و بیارده ظهور میفرماید : (۵۵) ایقغ مساوی ظهور مساوی ۱۱۱

خلق عالم وجود : بر طبق قانون کلی الهی ، یعنی سیر اشیاء در عوالم وحدت و کثرت میتوان به مبدأ تكون عالم وجود پی برد . در این باب که فی الحقیقه مهمترین قسمت این مقاله را تشکیل میدهد به تشریح مبانی از حضرت بهاء الله جل اسمه الاعلی میپردازد . پدر راقم ، حسن جذباني ، در مکتوبی به نگارنده چنین مرقوم میفرمایند : " بعد العنوان . . . حضرت

دماهی جهان<sup>۱۶</sup> ۱۰ درجه مطلق و حجم آن کره ای است به قطر ۲۰۰ میلیون کیلومتر . در این لحظه جهان شوربائی است از ذراتی بنام کوارک ها و ضد کوارک ها و نیز ذراتی دیگر نظیر الکترون ، میون ، نوترینو و ضد ذره و پاد ذره آنها . . . و سپس کسترش و تنوع مواد و کثرت مواد تولید شده را بتدريج توضیح داده است که باید به کتاب مزبور مراجعه کرد .

مقصد اينست که پيشروفت علم و يافته هاي علمي بشر و داده هاي تكنولوجى اخير چه تطابق عجيبی با آثار الهی دارد . همانطوریکه حضرت عبدالبهاء در كتاب مفاوضات مبارك نيز خلقت عالم را با بيانی موجز و سهل و ممتنع تشريع ميفرمایند : " باید بدانیم که هر موجودی از موجودات عظیمه در بدایت چه بوده . شبهه نیست که در ابتداء مبداء واحد بوده . مبداء نمیشود که دو باشد زیرا مبداء جمیع اعداد واحد است . دو نیست و دو محتاج به مبداء واحد است پس معلوم شد که در اصل ماده واحده است . آن ماده واحده در هر عنصری بصورتی درآمده است . لهذا صور متنوعه پیدا شده است . و چون این صور متنوعه پیدا شد هر یک از این صور استقلالیت پیدا کرد ، عنصر مخصوص شد اما این استقلالیت در مدت مديدة بحصول پيوست و تحقق و تكون نام یافت . . . ( مفاوضات ۱۲۷ )

شكی نیست که این همه يافته های بشر از آثار قدرت و عظمت این ظهر الهی است . جمالقدم ميفرمایند " تالله الحق اليوم اکر ذره از جوهر در صد هزار من سنگ محفوظ باشد و در خلف سبقه ابحر مستور . هر آينه دست قدرت الهی او را ظاهر فرماید و آن ذره جوهر را از او فصل نماید . " ( دور بهانی ص ۱۱۹ )

يکی از دانشمندان فيزيك هسته اي اهل کانادا انجام شده در قسمتی از اين مصاحبه ميگويد که " میتوان چنین كفت مقصد جهان در همه حال، تحول از حالت ساده به سوي حالتی با تنوع بسيار بوده است " (ص ۲۰) در قسمت دیگری از اين كتاب جالب توضیحات استفان ها و کینگ ( Stefan Hawking )

يکی از دانشمندان برجسته امروزی را در مورد خلقت اين کهکشان چنین بيان می کند : " همه چيز در لحظه ۰ با انفجاری بزرگ شروع شد و ۱۵ ميليارد سال از آن ميگذرد . در لحظه ۱ جهان و کلیه مواد و انرژی موجود در آن در يك نقطه فيزيکی متتمرکز بوده است . اين نقطه بسيار فشرده را تخمه کيهاني نام نهاده اند . . . " ( ص ۸۷ ) .

سپس با توضیحات كامل يافته های اخیر اختر شناسان و فيزيكدانان را که با اطلاعات دقیق و اندازه کيريهای لازم عمر کهکشان ما را ۱۵ ميليار سال محاسبه کرده اند بيان ميدارد و سپس در صفحه ۹۱ اين كتاب توضیح ميدهد که : " در لحظه ۰ با انفجاری بي نهايت بزرگ خلقت اين کهکشان شروع شده و در لحظه ۱۰<sup>۴۳</sup> ثانیه که عملا هیچ ابهامي وجود ندارد ، اين لحظه بي نهايت کوتاه يعني در واقع صفر جهان دیگر نقطه فيزيکی نبوده ، بلکه اندازه آن معادل سر سوزنی است ، يعني شعاعی معادل با ۱۰<sup>-۳</sup> متر دارد . ولی از نظر درجه حرارت بینهايت کرم يعني حدود ۱۰<sup>-۴۳</sup> درجه حرارت مطلق است ، يعني حرارتی غير قابل تصور . و در لحظه ۱۰-۳۵ ثانیه بعد از انفجار حجم جهان دو برابر و در لحظه ۱۰-۲۲ ثانیه با اندازه حجم يك پرنتقال شده است . . . در لحظه ۱۰-۱۲ ثانیه بعد از انفجار

- ٧ - در شرح بسم الله میفرمایند : " و الثالث مقام الامكان اى الوجود المستفاد من الغير المكتسب عن سواه . . . " من مکاتیب عبدالبهاء ص ٤١
- ٨ - سوره بقره آية ٦٧
- ٩ - تفسیر سوره بقره ، جزء اول نسخه عکسی متعلق به ادوارد براون ، ماخوذ از کتابخانه دانشکاه کبریج ، نسخه شماره ١٤٨ ص ١٤٨
- ١٠ - تفسیر سوره بقره ص ١٥٠ - ١٤٩
- ١١ - تفسیر سوره بقره ص ١٥٠
- ١٢ - مکتوب از حضرت نقطه نسخه عکسی متعلق به پروفسور براون شماره F.21 ص ١٥٨
- ١٣ - تفسیر آیة نور ، ماخذ شماره ١٢ ص ١٥٩
- ١٤ - در رساله هفت وادی میفرمایند : " در این مدینه حجبات نور هم خرق میشود . . . آثار قلم اعلیٰ ج ٢ ص ١٢٢
- ١٥ - ماخذ شماره ١٢ ص ١٥٩
- ١٦ - ماخذ شماره ١٢ ص ١٦٥
- ١٧ - من مکاتیب عبدالبهاء ص ١٩٢
- ١٨ - کتاب مستطاب اقدس آیه ١٦
- ١٩ - توقیعات مبارک ، لانکن هاین آلمان ، ١٤٩ بدیع ص ٨٠
- ٢٠ - تطبیق کنت کنز مخفیا بارگان اربعه توحید نظر شخصی نکارنده است ، ولی با سایر آثار مبارک مطابقت تام دارد .
- ٢١ - مانده آسمانی ج ٤ ص ٢٢٩ - ٢١٢
- ٢٢ - آثار قلم اعلیٰ ج ٢ ص ١١٢ - ١١٠
- ٢٣ - تفسیر آیة نور ص ١٦٠
- ٢٤ - کتاب ایقان ص ١١٩ - ١١٨
- ٢٥ - کتاب ایقان ص ١٢٨ - ١٢٧
- ٢٦ - مفاتیح الجنان ، موسسه انتشارات سکه ١٢٦٢ ،
- ٢٧ - گاد پاسیز بای انگلیسی صفحه ٢٤٩ زیارت مطلقه حضرت امیر ، ص ٨٠٢
- ٢٨ - محاضرات لانکن هاین آلمان غربی ، ١٥٠ بدیع ص ٨٠
- ٢٩ - رجوع کن به خاطرات جولیت تامپسن
- ٣٠ - مانده آسمانی ج ٤ ص ٧٢
- ٣١ - لوح رئیس در مجموعه الواح ، چاپ امریکا ١٩٧٨ ص ٩٩
- ٣٢ - مانده آسمانی ج ٤ ص ٧٤
- ٣٣ - در لوحی در شرح اکسیر میفرمایند : اوست اکلیل الکلیل . . . و ذهب حکماء . . . و باخلط اربعه صفراء و سوداء و بلغم و دم که ظهورات طبایع اربعه اند در شخص آسمانی نامیده اند الخ " مانده آسمانی ج ١ ص ٢٤ - ٢٥
- بعضی از مراتب تطبیقیه در جدول از کتاب Tenkningens historie تأثیف Anfinn Stigen ١٧٩١ اینیز رجوع شود به بیان فارسی باب اول از واحد خامس .
- ٣٤ - امر و خلق ج ١ ص ١٢٢
- ٣٥ - لوح رئیس ، مجموعه الواح ص ٩٩
- ٣٦ - بیان فارسی ، مواضع متعدده .
- بقیه در صفحه ٩٠

شکی نیست که در حرف حق ام الحروف و کلمه حق ام الكلمات و لوح حق ام الواح است " ( منتخبات شماره ٧٤ ) ، [ پایان مکتوب ]

ما حصل کلام آنکه جمالقدم میفرمایند : " لونرید ان ظهر من ذرة شموسا . . . " و ذره همان نقطه ای است که چندین میلیارد سال پیش ( بعقیده منجمین معاصر ) موجود و از آن جمیع شموس و انجم ثاقبه سماویه متحقق کشته است . و این فرضیه منجمین مطابق است با قاعده کلی الهی که عبارتست از تحقق کثرات از وحدت صرف و بنابراین ادنی ارتیابی در خلق عالم وجود باقی نمی کدارد .

در ختم اشاره ای بالایجاز به کتاب هیاکل واحد میشود . اصل لوح در دست راقم نیست ، اما در کتاب محاضرات از آن سخن رفته است . کتاب هیاکل از ١٩ هیکل تشکیل شده و هر هیکل دارای یازده سطر است که اشاره به " هو " میباشد . حضرت نقطه میفرمایند که هیکل اول مبدأ هیاکل است و از آن هیاکل اخری تکثیر مییابد . مراتب وحدت و کثرت در کتاب هیاکل نیز ملحوظ است . مراجعه کن بکتاب محاضرات . ( ٦١ )

## ماخذ و تعلیقات

- مفاوضات عبدالبهاء چاپ هند ١٩٨٢ ، باب ( مز ) مبدأ انسان صفحه ١٢٨
- مانده آسمانی طبع موسسه ملی مطبوعات امری ١٢٩ بدیع ج ١ ص ٢٤
- مفاوضات صفحه ١٢٨
- مفاوضات صفحه ١٤٤
- کتاب ایقان چاپ پاکستان ، ١٢٧ بدیع ص ١١٠ - ١٠٨
- تفسیر بسم الله در کتاب " من مکاتیب عبدالبهاء " چاپ برزیل ١٩٨٢ ص ٤٧ - ٢٢ ، امر و خلق چاپ آلمان ١٤١ بدیع ص ١١١ - ١٠٩ ( ١ ج ١ )
- امر و خلق ص ١١٠

## لُطْرَى بِ مَا وَرَاءَ الظَّبِيعَةِ

از پاشا ناظریان

رشد کرد و بمرحله نوجوانی رسید و امروزه که ترقیات عظیمه در زمینه های دانش کامپیوتر و ارتباطات و مواصلات بدست آورده و اختراعات و اكتشافات علمی و فنی فراوانی بمرحله ظهور و بروز رسیده است مرحله بلوغ بشر نسبت بگذشته است . بشر امروزی را که در مدت چند روز از کره زمین بهم میرسد نمیتوان با بشر هزاران سال پیش که بر اسب و یا پیاده سالهای دراز از شهری بشهری و یا از مملکتی بملکت دیگر میرفت مقایسه کرد .

احتیاجات جامعه بشری هم در هر یک از مراحل توسعه و تکمیل فرق می کند . طفل یک ماهه احتیاج به شیر مادر دارد در صورتیکه احتیاجات یک شخص بالغ با خواسته های کودک خردسال تفاوت دارد .

وقتی طفل سنوالاتی میکند پدر و مادر و یا معلم و مربی بقدر درک او صحبت میکنند و نمی توانند حقایق را کاملا برایش توضیح دهند . در صورتیکه وقتی طفل بمرحله بلوغ رسید با چشم دیگری بجهان و جهانیان نکاه میکند و حقایق را میتوان بطور کامل برای او بیان کرد .

همان طوریکه هر فردی احتیاج بمربی و معلم یا راهنمای دارد عالم بشریت هم بصورت کلی محتاج بمربی است و این مریان پیامبران الهی هستند که در هر دور و زمان ظاهر شده و دنیا را با نور تعالیم خود روشن و منور میسازند . دلیل اصلی تجدید ادیان نیز همین نکته اساسی است .

بسیاری از مطالب را در دوره های قبل پیامبران الهی باندازه قوه درک بشر بیان کرده اند .

بخوبی میدانیم که وقتی طفل پابعرصه وجود میکذارد فاقد قوانی است که اشخاص بزرگ دارا هستند ، طفل شیرخوار عاجز از راه رفتن است ، قادر نیست که در مقابل مشکلات از خود دفاع کند ، قدرت تکلم ندارد خوب را از بد تشخیص نمیدهد و بسیاری چیزهای دیگر . لکن بمرور کذشت زمان بدن او کامل میشود ، میتواند راه بروم و بددو و صحبت کند و از خود دفاع نماید و بتهیه غذا بپردازد . خلاصه بدن طفل پس از کذشتن مراحل متعددی کامل میشود ، همین طور قوای عقلانی کودک هم بتدريج رشد می کند . در ابتدا از درک حقایق اشیاء محروم است ولکن وقتی سينین بلوغ رسید از نظر قوای عقلانی نیز کامل میشود و اقدامات و فعالیتهای می کند که هرگز در دوران کودکی تصورش را نمیتوانست بنماید .

بطور خلاصه میتوان گفت که بشر از ابتدای تولد تا روز مرگ طی مراحل میکند و روز بروز کامل تر می گردد تا اينکه در سينین بسيار بالا سير سعودی تبدیل بسیر نزولی میشود و انسان قوای جسمانی خود را بتدريج از دست می دهد و عاقبت از اين دنیاچی خاکی بجهان باقی میشتابد .

جامعه بشر هم بطور کلی مانند یک طفل شیرخوار است و در سیر ترقی است همانطور که انسان از کودکی به نوجوانی و بعد بمرحله بلوغ و به کمال عقل میرسد جامعه بشر هم مراحلی دارد هزاران سال پیش بشر در دوره کودکی زندگی میکرد بعد بتدريج کامل شد و

ظاهر میشود همچنین انسان میتواند افکار دیگران را بخواند و در زمان بیداری بسیاری اوقات چیزهایی را حدس میزند که بعدا پدیدار میگردد و این امر را تله پاتی Telepathy نامیده اند.

روح از بدو تولد بوجود آمده و همیشه باقی و برقرار خواهد بود منتهی قدرت آن در ابتدا ضعیف است و بعد که انسان عاقل تر و با هوش تر میشود روح نیز تکامل پیدا مینماید مثلاً نطفه که در شکم مادر وجود داشته بعد بتدریج تکمیل میشود و پا بدنی میگذارد. حضرت عبدالبهاء میفرمایند: "... بدانکه تصرف و ادراک روح انسانی دو نوع است یعنی دو نوع افعال دارد و دو نوع ادراک دارد یک نوع بواسطه آلات و ادوات است مثل اینکه باین چشم می بینید ، باین کوش میشنوید و باین زبان تکلم مینمایید . این اعمال روح است و ادراک حقیقت انسان ولی بوسیله آلات یعنی بیننده روح است اما بواسطه چشم ، شنوونده روح است لکن بواسطه کوش ، ناطق روح است اما بواسطه لسان و نوع دیگر از تصرفات و اعمال روح بدون آلات و ادوات است از جمله در حالت خواب است بی چشم می بیند، بی کوش میشنود و بی زبان تکلم میکند و بی پا میدود . باری این تصرفات بدون وسائط آلات و ادوات است و چه بسیار میشود که رویانی در عالم خواب بیند آثارش در سال بعد مطابق واقع ظاهر شود و همچنین چه بسیار واقع که مسئله ای را در عالم

حضرت عبدالبهاء در کتاب مفاوضات بیانات کامل در باره اثبات روح و بقای آن فرموده اند که نویسنده این مقاله آنها را عیناً نقل نموده و چون کتاب مفاوضات در اختیار یاران میباشد لذا خواهشمند است بصفحات ۱۵۱ - ۱۵۲ کتاب مزبور مراجعه فرمایند .

منظور از این مقدمه آنستکه در ادیان قبل مسئله ماوراء الطیبیعه ، الوهیت ، روح ، عالم بعد ، بهشت و دوزخ ، روز حشر باندازه قوه و ادراک بشر آن دوره شرح داده شده ، مثلاً خداوند باری تعالی در قرآن مجید خطاب بحضرت محمد میفرماید " و یسولنک عن الرُّوح قل الرُّوح من امر ربِّي " بنا براین ملاحظه میفرمایند که چون عقل بشری در آنموقع قادر بدرک روح نبود بدینکونه توجیه شده است ، ولی در امر بهانی اینکونه مسائل بطريق علمی و عقلانی متناسب با دانش امروز توجیه و تبیین شده است .

حضرت عبدالبهاء میفرمایند : " بر شیئی معدهم اثر مترتب نمیشود مثلاً الکتریسته در سیم برق جریان دارد ولی دیده نمیشود و قابل لمس نیست ، ولی اثرات آن را که نور و روشنانی و استفاده در صنایع است ملاحظه میکنیم روی این اصل باین نتیجه می رسیم که در سیم قوه عظیمی وجود دارد . روح انسان نیز مشهود نیست ولی از اثراتش میتوان بوجود آن پی برد. قدرت حافظه ، هوش ، تخیل ، افعالات مختلفه و عواطف رقیقه اینها همه اثرات وجود روح در بدن است. وقتی که انسان بدرود حیات کفت روح انسانی باقی میماند چنانچه اگر لامپ شکسته شود و نور خاموش کردد الکتریسته در جای خود موجود است. انسان در عالم رویا در مشرق است ولی بین طرفه العین بغرب میرود در حالیکه با وسائل سریعه جدیده ساعتها طول می کشد که انسان از کشوری به کشور دیگر سفر نماید . این روح انسان است که طی مسافت می نماید . چه بسا وقایع که در عالم خواب رُخ میدهد و بعد از سالیان دراز عین آن وقایع در عالم

کما هو ینبغی ارتقاء نجسته و نفسی بمعارج وصفش علی ما هو عليه عروج ننموده و از هر شانی از شنونات عَ احادیثش تجلیات قدس لانهایه مشهود کشته و از هر ظهوری از ظهورات عَ قدرتش انوار لابدایه ملحوظ آمده چه بلند است بداعی ظهورات عَ سلطنت او که جمیع آنچه در آسمانها و زمین است نزد ادنی تجلی آن معصوم صرف کشته و چه مقدار مرتفع است شنونات قدرت بالغه او که جمیع آنچه خلق شده از اول لاول الی اخرا آخر از عرفان ادنی آیه آن عاجز و قاصر بوده و خواهد بود هیاکل اسماء لب تشنه در وادی طلب سرکردان و مظاهر صفات در طور تقدیس رب ارنی بر لسان، موجی از طمطم رحمت سی زوالش جمیع ممکنات رابطراز عَ هستی مزین نموده و نفحه از نفحات رضوان بی مثالش تمام موجودات را بخلعت عَ قدسی مکرم داشته و برشحه مطفحه از قیقام بحر مشیت سلطان احادیثش خلق لانهایه بنا لانهایه را از عدم محض بعرصه وجود آورده لم یزل بداعی جودش را تعطیل اخذ ننموده و لایزال ظهورات فیض فضلش را وقوف ندیده از اول لاول خلق فرموده و الی آخر لا آخر خلق خواهد فرمود... ”

و نیز در کتاب مستطاب ایقان میفرمایند قوله الاحلى : ” بر اولی العلم وافنده منیره واضح است که غیب هویه و ذات احديه مقدس از بروز و ظهور و صعود و نزول و دخول و خروج بوده و متعالی است از وصف هر واصفی و ادراك هر مدرکی ، لم یزل در ذات خود غیب بوده و هست و لایزال بکینونته خود مستورابصار و انتظار خواهد بود لاتدر که الابصار و هویدرک الابصار و هواللطیف الجنیر ، چه میان او و ممکنات نسبت و

بیداری حل نکند در عالم رویا حل نماید چشم در عالم بیداری تا مسافت قلیله مشاهده نماید لکن در عالم رویا انسان در شرق است غرب را بیند در عالم بیداری حال را بیند در عالم خواب استقبال را بیند در عالم بیداری بوسانط سریعه در ساعتی نهایت بیست فرسخ طی کند در عالم خواب در یک طرفة العین شرق و غرب را طی نماید . . . ”

. . . پیامبران الهی هریک دو حیات داشته اند یکی حیات عنصری مثل سایر افراد بشر و دیگری حیات روحانی و معنوی ، این وجودات نورانیه در حیات جسمانی با سایرین شریک بوده اند که شامل خواب و خوراک و بیداری و تشنجی و در حیات معنوی و روحانی مقام مظهریت داشته اند چنانچه حضرت بها، الله در کتاب مستطاب اقدس خود را ” مشرق وحی ”

” مطلع الهمام ” خداوند نامیده اند ، قوله الاحلى :

” ان اول ماكتب الله على العباد عرفان مشرق وحیه و مطلع امره الذي كان مقام نفسه في العالم الامر والخلق ” امر بهانی عقیده دارد انسان نیتواند بوجود آفریننده پی برد و یا آن را درک نماید عقل بشری عاجز از ادراك و شناسانی است السبيل مسدود و الطلب مردود .

اینک قسمتی از یکی از الواح حضرت بها، الله را در باره توحید الهی و عجز بشر از فهم و ادراك او نقل مینمایم ، قوله الاحلى :

” حمد مقدس از عرفان ممکنات و منزه از ادراك مُدرکات ملیک عَ بی مثالی را سزاست که لم یزل مقدس از ذکر دون خود بوده و لایزال متعالی از وصف ماسوی خواهد بود احدی بسماوات ذکرشن

خورشید در حرکت است ، مجموعه شمسی هم با اینهمه عظمت و ابهت در کهکشان و در کردش است ، بنابراین هر چیزی بشنی دیگری بستگی دارد مگر اینکه نقطه‌ای در عالم وجود پیدا شود که خالی باشد و غیر قابل تصور است .

این موضوع یعنی عدم صرف هم غیر قابل تصور است ، اگر بفرض محال این فضای لایتناهی محدود بحدود باشد باز در پس آن حدود محل و مکانی وجود خواهد داشت "

زمان هم همینطور است ، هیچ وقت ابتدانی نداشته و هیچ وقت انتهانی نخواهد داشت . اگر بليون بليون سال پيش را در نظر بگيريم باز می بینيم که قبل از آن هم زمانی وجود داشته و اگر بليون بليون سال بعد را هم در نظر بگيريم باز می بینيم که بعد از آن باز زمانی وجود خواهد داشت .

علماء معتقدند که عالم وجود ۱۵ بليون سال پيش در اثر يك انفجار عظيم بوجود آمد و منظمه شمسی ۵ بليون سال پيش ، حال اگر بليون ها بليون سال هم بکذرد و تمام ستارگان و كهکشانها سرد شوند و هیچ گونه اتریزی باقی نماند باز عالم وجود باقی خواهد بود باز زمان و مكان وجود خواهد داشت .

پس چون دنيا هیچ وقت ابتدانی نداشته و هیچ وقت هم انتهانی نخواهد داشت پس وجود خداوند نيز ابدی و سرمدی است ، حضرت باري تعالى از ابتدانی که ابتداء نداشته تا انتهانی که اتها نخواهد داشت باقی و برقرار بوده و باقی و برقرار خواهد ماند .

در اين عالم عظيم هیچ موجودی نمیتواند ادرارک موجود بالاتر از خود را بنماید ، بنابراین جمام درک نبات و

ربط و فضل و وصل يا قرب و بعد وجهت و اشاره بهیچ وجه ممکن نه ، زира که جمیع من فی السموات و الأرض بكلمه امر او موجود شدند و باراده او که نفس مشیت است از عدم و نیستی بحث بات بعرصه شهود و هستی قدم کذاشتند . سُجَّانَ اللَّهَ بِلَكَهُ مِيَانَ مُمْكَنَاتٍ وَ كَلْمَهُ أَوْ هَمْ نَسْبَتْ وَ رِبْطَى نَبُودَهُ وَ نَخْوَاهَدَ بَوْدَ وَ يَحْذِرْكَمُ اللَّهُ نَفْسَهُ بِهِ أَيْنَ مَطْلَبُ بِرَهَانِيْ إِسْتَ وَاضْجَعَ وَ كَانَ اللَّهُ وَ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ مِنْ شَيْئَيْ دَلِيلِيْ إِسْتَ لَانْجَعَ چنانچه انبیاء و اوصیاء و علماء و عرفاء و حکما بر عدم بلوغ معرفت آن جوهرالجواهروبرعجز از عرفان و وصول باآن حقیقت الحقائق مقر و مذعنند . . . ."

حضرت عبدالبهاء میفرمایند " هر چیزی که ابتدانی دارد بدون شک دارای انتهانی میباشد . این کره ارض با این عظمت ابتدانی داشته و بلاشك روزی منهدم خواهد شد و ازین خواهد رفت . این ستارگان عظیم ابتدانی داشته ، عمر آنها محدود است سالهانی بدرخشندگی خواهند پرداخت و بعد بمرور سرد خواهند شد و منهدم و مضحل خواهند کشت ، ولی عالم وجود بکله ابتدانی نداشته و انتهانی هم نخواهد داشت . عالم وجود همیشه موجود بوده و همیشه هم موجود خواهد ماند . زمان و مکان ابتداء و اتها ندارد .

در این فضای لایتناهی اگر با سرعت هزاران بار بیشتر از سرعت نور حرکت کنیم هیچ وقت بانتهای فضا نخواهیم رسید و تصور اینکه جانی باشد که در آنجا مکان وجود نداشته باشد امکان پذیر نخواهد بود . مثلا مداد روی کتاب قرار گرفته و کتاب روی میز است و میز روی فرش و فرش روی کف اطاق و اطاق در خانه و خانه در روی زمین و زمین هم بسرعت دور

خاک دفن شود خواهد پوسيد و بکلی منهدم خواهد شد و هیچ اثری از آن باقی نخواهد ماند چگونه ممکن است که مردکان همه زنده شوند ، اين روح انسان است که در عالم بعد مجازات خواهد شد . اگر طفل در رحم مادر نقصی داشته باشد اين نقص بعد از اينکه پا بعرضه وجود میگذارد در او مشاهده خواهد شد . مثلا اگر در موقع حاملکی مادر اقدام به استعمال سیگار و افیون و یا نوشیدن مشروبات الکلی نماید و یا اينکه بمرضی خطرناک دچار شود یا داروهای نامناسب مصرف نماید اينها در روی طفل در رحم اثر خواهد گذاشت و بعد از آنکه طفل متولد گردید ممکن است نواقصی در اعضای او بوجود آيد . برعکس اگر در طی مدت حاملکی مادر مراعات نکات طبی و بهداشتی را نموده باشد و تغذیه صحیح کرده باشد طفل در کمال صحت و سلامت متولد خواهد شد . همینطور اگر در این جهان فانی ما باقدامات ضد انسانی دست بزنیم روح ما در عالم بالا غمگین و متأثر و افسرده و مورد عتاب و خطاب قرار خواهد گرفت و اگر جز خدمت بعلم انسانی هدفی نداشته باشیم بعد از فوت در عالم بالا روحی سرشار از مسرت و شادی خواهیم داشت و بفلاح و رستگاری ابدی خواهیم رسید .

مسئله دیگر مسئله تناسخ است ، پیروان بعضی از ادیان معتقدند که انسان پس از مرگ دو مرتبه باين عالم عود میکند و بصورت حیوانات یا بصورت انسان ، آنها میگویند که این عود را برای آنستکه روح آدمی تکامل یابد تا اينکه بمرحله پاکی و تکامل برسد . حضرت عبدالبهاء در باره تناسخ چنین میفرمایند :

نبات درک حیوان و حیوان درک انسان و انسان درک دنیای باقی نتواند کرد . ماهی هرگز قادر نیست تصور کند که دنیای دیگری غیر از دریا وجود دارد زیرا هر جا او شنا می کند آب است و ب مجردی که از آب بیرون آید میمیرد . طفل در رحم مادر هرگز نمیتواند تصور کند که دنیانی با این عظمت وجود دارد زیرا او محدود بحدودی است و این حدود همان رحم مادر است .

این آسمان ، این فضای لایتناهی ، این زمین ، این ملیون ها کهکشان همه دلیل بر وجود خداوند بی همتاست . ”

اصولا بشر از ابتدای خلقت تا کنون بدنبال کشف حقیقت بوده و سعی کرده است که خدای خود را بشناسد چه آنهاییکه بادیان مختلف اعتقاد دارند و چه آنهاییکه بدیانت مخصوصی متکی نبوده اند توانسته اند این موضوع را انکار نمایند که این دنیای عظیم خالقی داشته است .

موضوع دیگر مسئله بهشت و دوزخ و عالم اخری و روز حشر و روز قیامت و زنده شدن مردکان و جراء و مجازات است که در ادیان کذشته میباشد با فهم و ادراک مردمان آن زمان بیان شود و در امر بهانی نیز مورد قبول قرار گرفته است ، ولی مجازات و مكافات اخروی جنبه روحانی داشته و مربوط بروح است نه جسد .

موضوعی که همه مردکان سر از قبر برخواهند داشت و زنده خواهند شد و در روز حشر و قیامت بجزای اعمال خود خواهند رسید افسانه ای بیش نیست زیرا ما میدانیم که جسد آدمی پس از چندی که در زیر

- ٤٤ - مجموعه الواح ص ١٨٢ و ص ١٨٤
- ٤٥ - تفسیر سوره بقره ، ص ١
- ٤٦ - حضرت باب در تفسیر واو والصفات میفرمایند :
- ”قد ثبت فی فن اهل الحفر بان کتاب علی علیه السلام کان فی اوله اربعه الف و فی اخره اربعه الف بعینه دانرة الایقون .
- .. ” مأخذ شماره ١٢ ص ٤٧
- ٤٧ - مأخذ شماره ١٢ ص ٤٥
- ٤٨ - مانده آسمانی ج ٤ ص ٥٠
- ٤٩ - مانده آسمانی ج ٤ ص ٧١
- ٥٠ - مأخذ شماره ١٢ ص ٤٩
- ٥١ - مأخذ بالا ص ٤٦ : ” اذا اتصل ( يعني منازل تسعه غیب ) عليها بعلا نيتها يظهر شانیه و عشرين حرفاً بلا ازدياد ولا انتقاد ”
- ٥٢ - مأخذ بالا ص ٤٧
- ٥٣ - مانده آسمانی ج ٤ ص ٧٢
- ٥٤ - مأخذ شماره ١٢ ص ٧١
- ٥٥ - از حضرت اعلیٰ در لوحی است : ” ... کل واحد من تلك الاربعة والعشر يدل عن الف الاحد من اول ذكر رتبة العشرة الى اخر الظهور في اربعة عشر منازل ... ” مأخذ شماره ١٢ ص ٧٠
- ٥٦ - تفسیر حروفات مقطعات از کتاب الاسماء، ماخوذ است سخنه F.20 ص ١٢٧ ایضاً، رجوع کن به تفسیر آیه نور نازله از قلم حضرت رب اعلیٰ مأخذ شماره ١٢ ص ١٦٥
- ٥٧ - در تفسیر سوره بقره منزول است ، ” فاخرج الله بالحسين من الانه سعماً آمنة لكم ” با این حال باید جمیع استنباطات را از نظریات شخصی بندۀ بدانید . جمع ، تفسیر سوره بقره ص ٥٩
- ٥٨ - مأخذ شماره ١٢ ص ٤٨ و ص ٧٠
- ٥٩ - بهاء الله شمس حقیقت تالیف حسن باليوزی چاپ ١٩٨٩ ص ٥٢٢ - ٥٢١
- ٦٠ - توقيعات مبارکه ص ٥٨٤ - ٥٨٣ ( توقيع ١١١ بدیع )
- ٦١ - محاضرات ج ١ ص ٢٠٨ - ٢٩٢ و ص ٤١٥ - ٢٩٠

بعضی از لغات مشکله :

مقنوع – پوشیده، الغاز – رمز پیچیده ، مرایا – آئینه ها علقه – مرحله اي از جنین که بعد از آن مرحله مضفه است.

سہب – طولانی ، مندمج – منضم – داخل ، اجتباء – برگزیدن و انتخاب کردن ، ولوچ – وارد شدن، غیاہ – تاریکیها – سیاه

” اشجاری که در سنین سابق برک و شکوفه و شمر نموده در سنه لاحق بعینه همان اوراق وازهار و اشمار ببار آورند . این را تکرار کویند و اگر نفسی اعتراض نماید که آن ورقه و شکوفه و شمر متلاشی شد و از عالم نبات عالم جماد تنزل نموده دوباره از عالم جماد عالم نبات آمد پس تکرار یافت جواب این است که شکوفه و برک و شمر پارسال متلاشی شد آن عناصر مرکب تحلیل کشت و در این فضا تفرقی شد آن اجزاء، مرکب نویت عود کرده و همچنین جسم انسان بعد از تحلیل متلاشی کردد و اجزاء مرکب تفرقی شود و اگر چنانچه از عالم جماد و یا نبات دوباره این جسم عود کند این جسم بعینه اجزاء مرکب انسان سابق بوده آن عناصر تحلیل شد و تفرقی کشت و در این فضای واسع منتشر شد . بعد اجزاء، دیگر از عناصر ترکیب کشت و جسم ثانی شد و شاید جزئی از اجزاء انسان سابق در ترکیب انسان لاحق داخل شود اما آن اجزاء بتمامها و عینها بدون زیاده و نقصان محفوظ و مصون نمانده تا دوباره ترکیب کردد و از آن ترکیب و امتزاج انسان لاحق بوجود آید ... ”

#### قبل از صفحه ٨٤

- ٢٧ - مفاوضات ، باب ١ کز ١ ، سوال از ثالث ص ٨٣
- ٢٨ - آثار قلم اعلیٰ ج ٢ ح صص ١٠٩ - ١٠٨
- ٢٩ - تفسیر بسم الله ، من مکاتیب عبدالبهاء ص ٤١
- ٤٠ - مجموعه الواح ، چاپ امریکا ص ١٤٧
- ٤١ - کتاب الاسماء نسخه شماره F19 ، F16 متعلق به ادوارد براون دانشکاه کمبریج
- ٤٢ - در لوحیست منزول : ” تطلع شمس الظهور من تحت حجاب الغافل ... ” مأخذ شماره ١٢ ص ٦٩
- ٤٣ - بیان فارسی ، باب ثانی از واحد ثانی

# پروردگارابی حساب

از رضا جهانگیری

چشم می بیند ولی آن نور و تصویریش نمایند  
 سینه می سوزد ولی آن سوز و تاثیریش نمایند  
 خنده از لب می کریزد تا تکثیریش نمایند  
 آن قد و بالا دگر ترتیب و تغییریش نمایند  
 لیک آن مهر و وفا با عاشق پیش نمایند  
 شیخنا همسایه ما حکم تکفیریش نمایند  
 می طپد در سینه و یارای تقریریش نمایند  
 زاهدا آلوهه دامانیم و تطهیریش نمایند  
 کاخ ظلم آباد شد حاجت به تعمیریش نمایند  
 هر که این در که نپوید شور و تسریریش نمایند

بارالها هر چه دادی پس کرفتی بی حساب  
 و چه اسراری است در خلقت که تفسیریش نمایند

دست میلرزد ، دکر یارای تحریریش نمایند  
 پای می لنگد دکر آن قدرت تسریع نیست  
 زلف می پیچد ولی آن طره طرار نیست  
 جامه بر تن می رود اما قناس اندر قناس  
 یار می آید سراغم کاهکاهی با شتاب  
 حلقه بر در می زند یار ستمکار عجل  
 باز هم این دل که می سازد بجور مهوشی  
 ساقیا آتش زدی جامی دکر در کام ریز  
 طاق کسری فاش سازد نکته سنجیده ای  
 بندگی در گهش از پادشاهی خوشتراست

و امروز :

## چمیکردم!

او رستم اهورانیان

و گر عمری پایش سر نمیکردم چه میکردم  
 مقابل با مه و اختر نمیکردم ، چه میکردم  
 نوای شور و شادی سر نمی کردم ، چه میکردم  
 ز آب دیدگانم تر نمی کردم ، چه میکردم  
 اگر یکباره دفع شر نمی کردم ، چه میکردم  
 بده بستان از این بهتر نمیکردم ، چه میکردم  
 کر این اندیشه را باور نمیکردم ، چه میکردم  
 از اول فکر آخر کر نمیکردم ، چه میکردم

بشك نعمتش اینک زبان قاصرم کوید  
 اگر رو سوی آن دلبر نمیکردم چه میکردم

اگر دل سوی آن دلبر نمیکردم چه میکردم  
 جمال بی مثالش را به زیبائی و رخشانی  
 بشوق دیدن رویش سرایا واله و شیدا  
 شبانگاهان هجران ، چهره و رخساره خود را  
 ز تیر طعنه‌ی دونان که صدبار ملامت داشت  
 چو مست از ساغر و صلسش شدم دستم زجان شستم  
 جوانی شد درین سودا که آید دولتی در بر  
 گزیدم عشق را تا وارهم از رنج این هستی

## مُعْرِفَةِ كِتَاب

به یاد دوست :

اخیراً به همت انجمن دوستداران فرهنگ ایرانی یادنامه ایادی عزیز امرالله جناب ابوالقاسم فیضی علیه بہاء اللہ و رضوانہ با عنوان " بیاد دوست " در ۲۲۴ صفحه انتشار یافته است .

مجموعه مزبور شامل شرح حیات جناب فیضی بقلم همسر ایشان خانم کلوریا فیضی و خاطرات بحرین بقلم جناب دکتر حشمت الله مؤید و مشتمل بر " داستان دوستان " و " زمانه " که در ایران منتشر شده است میباشد علاوه شرح چهار سال و نیم خدمات آن ایادی محبوب در نجف آباد نیز در این مجموعه نشر گردیده است . براستی نوشتجات جناب فیضی چنان شیرین و دل انگیز است که خواننده را جذب و جلب می نماید . خدمتی که انجمن دوستداران فرهنگ ایرانی در انتشار این مجموعه کرانبها به عمل آورده اند سزاوار تقدیر و فیر است .

### رجعت مسیح :

كتابي است که ناشر نفحات الله جناب يعقوب كتيراني در استدلال حقانيت امر الهي باستناد كتاب مقدس عهد عتيق و عهد جديد تاليف نموده اند .

این کتاب در ۲۹۰ صفحه بواسطه مؤسسه معارف بهانی چاپ و نشر شده و شامل یک مقدمه و ۲۲ باب ( فصل ) است . مولّف محترم ضمن نقل آيات كتاب تورات و انجيل در بسياري از موارد بدلالل عقلی و شواهد تاریخي از آثار اسلامی و كتاب مقدس قرآن کریم نیز استناد و استدلال نموده است .

مطالعه اين کتاب برای احبابیکه در مغرب زمین قائم به تبلیغ امر مبارک میباشند بسیار مفید است . برای تهیه و خرید بمؤسسه معارف بهانی دان داس مراجعه شود .

ترجمه كتاب بداعی الاثار جلد اول بنام Maumud's Diary بلسان انگلیسی .

يکی از آثار تاریخی نفیس و مستند بهانی كتاب بداعی الاثار تاليف جناب محمود زرقانی است ، نامبرده در اسفار تاریخی حضرت عبدالبهاء بمغرب زمین جزو ملتزمین رکاب مبارک بوده و شرح كامل جربان سفر و نطق های مبارک و خطابات و امثاله صادره از فم اظهر را یادداشت نموده که در دو مجلد

حال و خدمات هریک از حضرات ایادی امرالله به متن فارسی این کتاب ترجمه متن انگلیسی است که سرکار خانم ایران فروتن مهاجر ، فارس امر حضرت بھاء الله با کوششی فراوان در مدت قریب ده سال تهیه کرده و سرکار خانم پریوش سمندری خوشبین با نظری ساده و رسا به فارسی ترجمه نموده است .

این کتاب اسطوره زندگی دکتر مهاجر است ، طبیی که حرفه ، هوش و ذکاوت ذاتی و قدرت جسمانی و نیروی معنوی خود را در طبق اخلاص در خدمت میلیون ها از مردم جهان شجاعانه ثار نمود و انگیزه تشویق و ترغیب هزاران نفر از یاران الهی به طی طریق کردید که خود مستاقانه و بلاقطع و بدون هیچ تردیدی در آن کام نهاده بود .

کتاب دکتر مهاجر را در ۸۰۰ صفحه با جلد شمیزی به قیمت ۴۰ دلار و با جلد مقوایی ۶۰ دلار ، میتوان از کتابفروشیهای بهانی خریداری و یا مستقیماً به مؤسسه معارف بهانی سفارش داده و دریافت نمود .

Association For Bahai's Studies in Persian  
P.O. Box 65600, Dundas, Ontario, L9H 6Y6. Canada  
Tel: 905- 628 3040 Fax: 905-628 3276  
E-Mail: PIBS@BCON.COM

## انسان و کیهان :

نیاز عقلانی انسان به توجیه علل مبهم هستی از دیرگاه زمان مایه خلق عقاید جهان شناسی شده و به ظهور اساطیر و افسانه های مذهبی انجامیده و محمل برای درک و قبول رموز انتظام پدیده های جهان هستی و همبستگی پدیدارهای طبیعی را فراهم آورده است . دکتر فیروز براقی دکترا در جامعه شناسی پرورشی از دانشکاه پاریس و استاد دانشکده علوم تربیتی دانشکاه جندی شاپور مؤلف کتاب " انسان و کیهان " با توجه کامل به الواح و آثار قلم اعلی نوری بر این اسرار تابانده و جوابی برای سوالات مقدم در مورد علل مبهم هستی ابراز داشته است .

این کتاب در ۲۰۰ صفحه و جلد شمیزی توسط مؤسسه معارف بهانی طبع و منتشر شده و به قیمت ۱۴ دلار در اختیار دوست داران آثار ارزنده کذاشته است .

## دکتر مهاجر

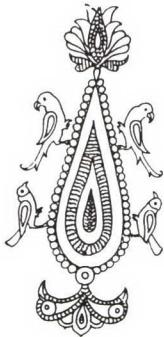
ایادی امرالله و فارس امر حضرت بھاء الله کتاب " دکتر مهاجر " اولین کتاب از سلسله نشریاتی است که مؤسسه معارف بهانی ( کانادا ) در باره شرح

”نُونَىٰ كَرَائِحَهْ مُجَبَّتْ جَمَالَ مُبَارَكَ دَرْمَشَامَ دَارَنْدَارْهِيْخَ نُونَهَهْ  
جُزَرَائِحَهْ كَلَشَنَ وَ فَا إِسْتَمْشَاقَ تَعَالَيْدَ . ( حَرَتْ عَدَلْجَهَهْ ) ”

# رقص شعله

حوریوش رحمانی

شعله رقصد میان آتش و دود  
عجب اینکه پیکری بی جسم  
سرکش و لزه خیز و بی پرواست  
این چنین پر خوش و شادی زاست  
اندرون ملتهب برون خاموش  
میخرامد چو مست ساغر نوش  
گه باینسو گهی آنسوی است  
سر کشد همچو موج طغیانگر  
می فتد گه ز پا گهی خیزد  
تا که با نیستی در آمیزد  
پا بر آتش چنین بود آرام  
خنده بر لب چو می درون جام  
همچو جانباز ترک جان گفته  
شعله رقصان رود بدامن مرگ  
کو برقصد براه قربانگاه  
نه فغان دارد و نه اشک و نه آه  
خوش بود شادمان فنا جستن  
دست و دل هر دوزین جهان شستن  
بی شبات به هستی ما نیست  
گاه خندان چو روی مشتاقان  
محو خاموش و بی سرانجام است  
گاه همچون خیال پیدا نیست  
نرم نرمک نهان شود در دود  
حاله ای دود و بعد از آن نابود . . .



## تحقیقی در باره کتب مقدسه ادیان

از دکتر هوشنگ طراز

تاریخی پیدا شود خود بخود هر دو سند را از درجه اعتبار ساقط می کند . چون اثبات صحت یکی و غلط بودن دیگری امکان ندارد ، و از همین جاست که عده زیادی به بی دینی کرویده اند چون این نا هم آهنگی و تضادها مابین کتب مقدسه همه آن کتب را در چشم و فکر آنها از درجه اعتبار ساقط کرده و در نتیجه از ارزش دین و کلام خدا میان خلق کاسته است . مسلمان عدم هماهنگی میان متون و مطالب قرآن و انجیل را دلیل پوچی و عدم صحت انجیل می کیرد و به انجیل برنابا توسل میکند و مسیحی این عدم هم آهنگی را دلیل بطلان قرآن میداند و اسلام را رد میکند . پیروان دیانت یهود نیز بهمین دلیل پیامبران بعد از موسی را منکر هستند . ما اهل بها در این معركه چه جانی داریم و نقطه نظرمان چیست ؟ تا چه اندازه و به چه صورت باید به این کتب اتنکاء داشته باشیم ؟ آیا از کلمه اول صفحه اول هر کدام از این کتابها تا کلمه آخر صفحه آخر آنها کلام خداست یا فقط قسمتهانی از آنها کلام خداست ؟ و اگر فقط قسمتهانی از آنها کلام خداست آن قسمتها کدام است ؟ اولین مطلبی که در این تحقیق جلب توجه میکند این است که طبق شواهد تاریخی هیچکدام از این کتب مقدسه بقلم شارع مربوط و نوشته شخص او نیست و سالها بعد از درکذشت آن پیامبر دیگران به جمع آوری کفتارها و نصایح و دستورات اجتماعی او پرداختند و این کتب مقدسه تدوین شد . در عین حال اشخاصی هم که در این جمع آوری و تدوین

منظور از این سطور تعمق و تحقیق در باره این مطلب است که ما اهل بها تا چه اندازه میبایست با مطالب مندرجہ و مطروحه در کتب مقدسه ادیان قبل بخصوص تورات ، انجیل و قرآن مشغول و در کیر باشیم و در تبلیغ امر به مطالب مندرجہ در آنها تکیه کنیم . در کنار این سوال کلی سوالات متعدد جزئی نیز هست که فی المثل در فصل ۲۲ سفر پیدایش در تورات میکوید ابراهیم تنها پرسش اسحق را برای قربانی به کوه برد و در قرآن میکوید که ابراهیم پرسش اسماعیل را برای قربانی به کوه برد ، کدام صحیح است ؟ در آیه ۱۴ فصل ۱۶ مکافات یوحنا میکوید که دیوها هم معجزه می کنند در حالیکه در انجیل اربعه و قرآن معجزات جای خاصی دارند . حقیقت چیست ؟ در آیه ۲۲ فصل ۲۱ سفر تثنیه در کتاب عهد عتیق میکوید کسی که بر دار میرود ملعون خداست و مسیح بر دار رفت . حقیقت کدام است ؟ در آیه ۲۴ فصل ۱۴ سفر اعداد در کتاب عهد عتیق هر روز یکسال است در آیه ۶ فصل ۴ کتاب حزقیل نیز هر روز خداوند یکسال ما است . در حالیکه در کتاب عهد جدید ( انجیل دیانت مسیح ) در نامه دوم پطرس - آیه ۸ فصل سوم هر روز خداوند معادل هزار سال ما است . کدام حقیقت است ؟ این نوع تناقضات بین کتب مقدسه بسیار است و منظور ما شمارش آنها نیست بلکه فقط اشاره به اثر آنها در اجتماع بشری است .

توجه دارید که چنین تناقضاتی اکر بین دو سند

و اختلاف دارند .

از طرف دیکر قطعی و مسلم است که قسمتی از کفتارها و نصایح و دستورات اجتماعی هر پیامبری در کتاب مقدس منسوب به دیانت او وجود دارد و امکان ندارد که تصور کنیم کتب مقدسه ادیان کذشته خالی از حقیقت و سراسر پوچ است .

برای ارائه شواهد و دلائل در تأثید نکته های فوق الذکر به توضیحات زیر توجه فرمایند :

در صفحه ۲۶۶ جلد اول محاضرات در جواب این سؤوال که ( انجیل و منضمات آن هم آیا مانند تورات از تالیفات بشری است یا بوحی الهی ، چنانچه مسیحیین امروز معتقد هستند نوشته شده و فراهم گردیده است ؟ )، مذکور است که ( جمال مبارک جل جلاله در این خصوص در لوحی خطاب به یکی از احبابی الهی موسوم به حکیم حنیم در باره آیه مبارکه قرآنیه که فرموده " مبشرًا برسول یاتی من بعدی اسمه احمد " میفرمایند : " این آیه مبارکه منزله از اموراتی است که حق تعالی شانه برسول خود اخبار فرموده و اینکه در انجیل نیست این دلیل بر عدم تکلم حضرت مسیح بمفاد آیه مذکور نبوده و نیست چه که انجیل اربعه بعد از آن حضرت نوشته شده و یوحنا و لوقا و مرقس و متی این چهار نفر بعد از مسیح بیانی که از آن حضرت در نظرشان بود نوشتنند تا اصحاب آن حضرت بقرانت آن و تفکر در آن مشغول شوند و بسیار بیانات آن حضرت است که از نظر آنها محو شده و بسیار بیانات فرمودند که هیچ یک از این نقوص مذکوره اصقاء ننمودند . . . قلم اعلی میفرماید حق جل

دست داشتند هیچکدام مصون از خطای نبودند و نبی و ملانکه به حساب نمی آمدند . منبع اطلاعات آنها هم در این جمع آوری جز خاطرات شخصی و یادداشت‌های خصوصی خود آنها با انصمام نقل قول و روایت از دیگران چیز دیگری نبوده است . بنابراین باسانی قابل قبول است که قطعا تمام این کتب مقدسه کلام حق نیست و مقداری از متون این کتاب تحریف و تفسیر و قصه کوئی افرادی است که در تدوین این کتب دست اندر کار بودند و همچنین پیداست که در این جریان قطعا مقدار معنابهی از کفتارهای پیامبر مربوط ضبط و تحریر و نقل نشده است و آنچه تدوین کرده اند آن مطالبی بوده که در حد درک و فهم خودشان فهمیده بودند و بخاطر داشته اند و یا بصورت نوشته ای ضبط کرده بودند نه اصل و کل آنچه که پیامبر اظهار کرده و توضیح داده است . عبارت دیگر کاملا قابل قبول است که آن مطالبی را که ما فوق عقل و فهم آنها بوده چیزی از آنها نفهمیده بودند بعلت عدم درک معانی و قصور در ضبط آنها از قلم انداخته باشند . نتیجه آنکه کتب مقدسه که از طریق افراد جایز الخطای جمع آوری و تدوین شده است صد درصد کامل و مصون از اشتباه نیستند و خالی از تقایص و کبودها و یا اضافات ناجور و نادرست نمی باشند . اختلاف و عدم هم آهنگی موجود بین آنها هم از همین جا ریشه میگیرد و بعنوان مثال میشود ذکر کرد که مندرجات انجیل های چهارکانه متی ، لوقا ، مرقس و یوحنا که در شرح یک واقعه واحد یعنی حیات و تعلیمات عیسی مسیح نوشته شده اند کاملا یکسان و هم آهنگ نمی باشند و با هم تفاوت

تاریخ شمرده میشود امروز سه نسخه موجود - تورات عبری که در نزد یهود و علماء پروتستان معتبر است و تورات سبعینی یونانی که در کلیساي یونانی و نزد شرقیون معتبر است و تورات سامری که در نزد سامریون معتبر است . این سه نسخه با یکدیگر حتی در تاریخ حیات مشاهیر اختلاف عظیم دارد . در تورات عبرانی از طوفان نوح تا ولادت ابراهیم ۲۹۲ سال مثبت است و در تورات یونانیه ۱۰۷۲ سال مرقوم و در تورات سامریه ۹۴۲ سال مذکور . به تفسیر هنری اسکات مراجعه نمایید زیرا جدولی دارد که اختلاف تورات های ثلثه را در تاریخ تولد جمعی از سلاله سام مرقوم نموده . ملاحظه خواهید کرد که چقدر اختلاف دارد و هم چنین بحسب نص تورات عبرانی از خلق آدم تا طوفان نوح ۱۶۵۶ سال مثبت و بحسب نص تورات یونانی ۲۲۶۶ سال مذکور و بحسب نص تورات سامری ۱۲۰۷ سال مقید . حال در اختلاف تواریخ تورات تفکر نمایید . فی الحقیقہ این جای تعجب است یهود و پروتستان تورات یونانی را تزییف کنند و یونانیان تورات عبری را تکذیب نمایند و سامریون تورات عبرانی و یونانی هر دو را انکار کنند . مقصود این است که حتی در تاریخ مقدس که مقدس‌ترین تواریخ است اختلاف در اوقات حیات مشاهیر موجود تا چه رسد به تواریخ سانره” .

فضل ارجمند جناب اشراق خاوری در جلدوم محاضرات از صفحه ۱۰۷۸ تا صفحه ۱۰۹۴ شرح جامعی راجع به کتب مقدسه ادیان کذشته و نحوه جمع آوری آنها نوشته اند که بسیار جالب و خواندنی است . خلاصه آنکه نویسنده‌کان این کتب بدرستی معلوم نیست که چه

جلاله در هر ظهور تصدیق کتب خود را که از قبل نازل شده نموده چنانچه رسول الله روح ما سوا، فداء تصدیق تورات وانجیل را فرموده اند و همچنین در این ظهور تصدیق فرقان و مادونه از کتب مقدسه شده و لکن توراتی را که حق قبول نموده نفس کلاماتی است که از لسان کلیم من عندالله جاری شده . این مقام حال مختصر ذکر شد اکر حق جل جلاله بخواهد از بعد مفصل از قلم اعلیٰ جاری خواهد شد ” قسمت اخیر این لوح در ذیل مطلب ۱۸۲ صفحه ۱۵۱ جلد هشتم مانده آسمانی در باره کتب آسمانی قبل نیز ذکر شده است .

نکفته پیداست که این فرموده حق که ”ولکن توراتی را که حق قبول نموده نفس کلاماتی است که از لسان کلیم من عندالله جاری شده“ در باره انجیل و قرآن و سایر کتب مقدسه نیز صادق است و فی المثل انجیل را که حق قبول نموده نفس کلاماتی است که از لسان مسیح من عندالله جاری شده و قرآنی را که حق قبول نموده نفس کلاماتی است که از لسان حضرت محمد من عندالله جاری شده است .

در باره تناقضات در متون این کتب مقدسه به باب ۵۲ از جزء دوم مجلد اول کتاب مانده آسمانی صفحه ۱۲۷ مراجعه می کنیم . حضرت عبدالبهاء در لوحی خطاب به امة الله میسیس روزنبرگ مقیم لندن میفرمایند ” و آنچه در خصوص تواریخ فلاسفه سؤوال نموده بودید تاریخ قبل از اسکندر یونانی بسیار مشوش است زیرا مسلم است که تاریخ بعد از اسکندر ترتیب و انتظام یافت لهذا ابدا بوقایع تاریخی و روایات قبل از اسکندر اعتقاد نتوان نمود . . . و از این کذشته تورات که اقدم

مسيح زندگى ميگرده به كمل ساير روسای يهود پس از آزادی يهود از اسارت بابل بدست پادشاه ايران جمعا به نكارش اسفار تورات پرداختند و آنچه از بابل ها فرا كرفته بودند در كتب خود داخل كردند زيرا پس از غلبه بخت النصر برای يهود كتابی باقی نبود و بخت النصر كتب يهود را سوزانيد و جميع آنان را ببابل به اسيري برده بود پس از مدت‌ها يهود بحكم شاه ايران از اسارت مستخلص شدند و به اراضي مقدسه رفته معبد سليمان را تجدید عمارت كردند و عزرا هم چنانکه معروف است تورات را يافت و منتشر کرد و در حقیقت آن را از پیش خود نوشت و ساير قسمتها را هم مورخین و نقوص دیگر نوشتند . يهود نسبت به تورات نظریات مختلف دارند عده ای از آنها از اسفار خمسه فقط سفر دباریم که به سفر تثنیه موسوم است قبول دارند و بقیه را وقوعی نمی‌کذارند . كتب زرتشتي ها هم همینطور است ، قرآن هم در زمان عمر يعني سالها بعد از رحلت حضرت محمد ص كفته اند از ۲۰ تا ۶۰ سال جمع آوري شد . باختلاف تواریخ شش نفر يا بیشتر به شش قسم مختلف قرآن را جمع آوري کردند . عمر چون چنان دید برای آنکه از اين جهت اختلافی در بين مسلمین ايجاد نکردد قرآنی را که عثمان بن عفان ذوالنورین داماد پیغمبر جمع آوري کرده بود رسميّت بخشید . يکی از جمله نقوسی که بجمع آوري قرآن اقدام کرده بود حضرت علی بن ابيطالب بود و شيعيان کويند که چون عمر قرآن عثمان را اختيار کرد قرآن حضرت امير باسمان بالا رفت و ميكويند عثمان آنچه از آيات الهيه شامل فضائل علی و اولادش بود از قرآن حذف کرد و

اشخاصی بوده اند مثلًا ميكويند انجيل متی ولی نمیتوان مطمئن بود که حتماً متی آنرا نوشته است . ميكويند رساله های بولس که اكثراً موضعه های بولس بوده که معلوم نیست کی آنها را بصورت كتاب نوشته است . اناجيل اربعه همه باهم اختلاف دارند . تورات ها هم با هم اختلاف دارند . حتی اختلاف و تضاد در مندرجات هریک از تورات ها هست . اختلافاتی که در سفر تکوین در باره خلقت عالم و کشتی نوح و بردن حیوانات و ... مشاهده میشود دلیل است که این كتاب بوسیله اشخاص مختلف نوشته شده است . در يك فصل از كتاب مزبور ، نوح مامور میشود از هر حیوانی يك جفت به کشتی برد و در فصل دیگر همان كتاب مسطور است که نوح مامور شد از حیوانات مفیده هفت جفت و از ساير حیوانات يك جفت به کشتی ببرد . قدیمی ترین نسخه تورات که در دست است مربوط به هزار سال قبل است يعني تقریبا هزار سال بعد از مسيح ( اخیرا باستان شناسان اسرائیل اعلام کردند که قدیمی ترین نسخه تورات را در کنار بحرالمیّت در اسرائیل پیدا کرده اند و بعد به كمل آزمایشهاي مربوط به كریم چهارده قطعی شد که كاغذ آن نسخه قدیمتر از دو هزار سال نیست يعني حداقل آن نسخه تورات ۱۲۰۰ سال بعد از حضرت موسی نوشته شده است ) ، قدیمی ترین انجيل که در موزه واتیکان رم است مربوط به ۴۰۰ سال بعد از مسيح است . ریشه داستانهای که در تورات است در میان خشت نوشته های بابلی پیدا شده است که از لحاظ قدمت خیلی قدیمی تر از تورات میباشند . عزای کاهن ملقب به سوفر که در سالهای ۴۵۰ قبل از

میفرمایند : ” وقتیکه این غلام طفل بود و بحدّ بلوغ نرسیده والد از برای یکی از اخوان که کبیر بود در طهران اراده تزویج نمود . . . ” و این تصريحی است که ایشان اولاد ارشد ذکور نبوده اند . . .

به اصل موضوع برگردیم تشخیص صحیح از سقیم کتب مقدسه کاری است مشکل و معیاری برای تشخیص در دست نیست . . . ولی قطعی است که همه آن کتب حاوی قسمتهایی از کلام پیامبران هستند و بهمین مناسبت مقدس و قابل احترام میباشند . بنابراین پیداست که هدف نویسنده این سطور هم تلاش در تشخیص صحیح از سقیم و بحث در باره مطالب آن کتب نیست .

ولی تحقیق و بررسی این کتب برای کشف حقایق است . لازم است برای اطلاع بیشتر به بعضی از آثار بهانی در این زمینه اشاره شود :

حضرت بهاء اللہ در لوح سلمان صفحه ۱۲۸ مجموعه الواح مبارکه چاپ قاهره میفرمایند : ” الیوم بحور معانی بکینوتها و اصلها ظاهر شده . دیگر احتیاج به کلمات قبل نبوده و نیست بلکه کل ذی علم و حکمت و عرفان از قبل و بعد محتاج باین بحور متوجه بدیعه بوده و خواهند بود ” ملاحظه میفرمایند که فرموده اند :

” دیگر احتیاج به کلمات قبل نبوده و نیست ” .

حضرت بهاء اللہ در لوحی مسطور در صفحه ۷۷ کتاب اقتدارات بعد از ذکر اختلافات کتب مقدسه در باره وقایع تاریخی میفرمایند ” انشاء اللہ باید بمنظر اکبر ناظر شد و توجه را از جمیع این اختلافات و اذکار برداشت الیوم حقایق مظاہر امریه به طراز ابھی مزین و مشهودند و جمیع اسماء در اسم بدیع ظاهر و جمیع

معتقدند که قرآن موجود که تهیی شده بدست عثمان است ناقص است و بعضی از علمای شیعه در کتب خود سوره را نکاشته اند که در قرآن موجود نیست و کویند عثمان آن را حذف و ساقط کرده است . ناسخ و منسخ هم در قرآن زیاد است و برخی از احکام هم که در کتب فقهیه حکم آن مسطور است در قرآن مجید اشاره به آن نشده است مثل حکم رجم زانیه و زانی محضنه و محضن که در قرآن نیست .

منظور نویسنده این سطور از ذکر این شواهد بی اعتباری کتب مقدسه نیست بلکه بر عکس قطعی است که کتب مقدسه حاوی کلام الهی است و اکثر تعالیم الهی که از مرکز فیض ربانی یعنی پیامبر سینه به سینه حفظ و نقل شده در این کتب مسطور است و بنابراین با آنکه جمع آوری و نوشته افراد جایز الخطأ است اما حاوی کلام الهی و مقدس است . ولی در عین حال باید دانست که اشتباه مندرج در کتب مقدسه بعلت آنکه نویسنده کان و راوی ها جایز الخطأ بودند امری است کاملاً محتمل و ممکن الواقع و باید برای بی اعتبار کردن کتب مقدسه روی چنین اشتباهاتی انگشت کذاشت .

در کتابهای تاریخ امر بهانی نیز چنین اشتباهاتی دیده میشود . در صفحه ۲۲ Baha'u'llah and the New Era بهاء اللہ و عصر جدید تالیف دکتر اسلمت که در سال ۱۹۷۴ یعنی ۵۱ سال پس از انتشار چاپ اول آن در سال ۱۹۲۲ تجدید چاپ شده مذکور است که حضرت بهاء اللہ فرزند ارشد میرزا بزرگ نوری بودند در حالیکه در لوح مبارک رئیس ( فارسی ) صفحه ۱۰۷ مجموعه الواح مبارکه حضرت بهاء اللہ طبع قاهره مصر

و انجیل و قرآن را بهم بزنیم و زیر و رو کنیم شمری و حقیقی والتر - بزرگتر و واضح تر از آنچه که در کتب دیانت بهانی موجود است بدست نخواهیم آورد . پس بهتر نیست که این کتابهای مقدسه ادیان گذشته را ببندیم - کنار بکذاریم و برای کشف و درک حقایق به کتب و الواح امری توجه کنیم ؟

تحقیق در کتب مقدسه ادیان گذشته به منظور اطلاع از مندرجات آن کتب برای آمادگی بیشتر در مذاکره با معتقدین به آن کتب - باید اذعان کرد که این عمل بسیار بسیار پسندیده و لازم است و هرگدام از ما تا آنجا که امکاناتمان اجازه میدهد باید از متون این کتب مطلع باشیم و قدرت پیدا کنیم که با تکیه به موازین دیانت بهانی مطالب مندرجه در آنها را برای مؤمنین به آن کتب تشریح کنیم ، ما در دنیانی زندگی می کنیم که دیندارهای آن اختیار افکار و اعمال و عقاید خود را درست در دست پیشوایان مذهبی مربوطه نهاده اند و مسحور و مجذوب بدنبال آنها میروند . تبلیغ آنها لازمه اش اطلاع کامل از مطالب مندرجه در کتاب مقدس آنهاست . بی دین های دنیا هم اکثراً با تکیه بر مطالب ناصحیح مندرج در کتب مقدسه ادیان گذشته خداشناسی و دیانت را تخطه و بی دینی خود را توجیه می کنند . توضیح حقایق امری به آنها هم لازمه اش آکاهی بر مطالب مندرجه در کتب مقدسه است . بنابراین اطلاع از متون کتب مقدسه ادیان قبل برای ما اهل بهاء بسیار لازم و ضروری است و در برخورد با هر نوع متحری حقیقت - دین دار یا بی دین باین اطلاعات نیاز مبرم خواهیم داشت .

حقایق در حقیقتیش مستور ، من آمن به فقد آمن بالله و بمظاهر امره فی کل الاعصار و من اعرض عنه فقد کفر بالله المقتدر العزیز المختار <sup>۱</sup> و در لوح دیکری در همین کتاب در صفحه ۲۲۰ میفرمایند ”اليوم باید احبابی الهی ناظر به ظهور و مایظهر منه باشد ، بعضی روایات قبلیه اصلی نداشته و ندارد و آنچه هم ملل قبل ادراک کرده اند و در کتب ذکر نموده اند اکثر آن بهوای نفس بوده چنانچه مشاهده نموده اید که آنچه در دست ناس موجود است از معانی و تاویلات کلمات الهیه <sup>۲</sup>غیر حق بوده چنانچه بعد از خرق حجاب بعضی معلوم و واضح شد و تصدیق نمودند که کلمه از کلمات الهیه را ادراک ننموده بودند . مقصود آنکه اکر احبابی الهی قلب و سمع را از آنچه از قبل شنیده اند طاهر نمایند و به تمام توجه به مطلع امر و ماظهر من عنده ناظر شوند عندالله احتب بوده .“

حضرت عبدالبهاء در مکتوبی خطاب به یکی از احباب که در صفحه ۱۴۸ جلد نهم مانده آسمانی نقل کردیده میفرمایند که ”به مستر فیلیپس اکر ملاقات نمودی بگو بساحل دریا رسیدی و امواج بحر عرفان مشاهده نمودی دیکر عقب او همامات چهارهزار ساله دویدن چه شمر دارد بلکه وقت ضایع نمودن است . نهایة النهایه انسان یکی از او هام پرست های چهارهزار ساله میشود شمر دیگری ندارد ، درخت کهنی که پوسیده و از شر افتاده سایه اش نشاید ، باید در سایه نهال بی همال آمد که بدایت شمر است و روز بروز در نشو و نماست . آن شجر کهن شمر خود را داد حال از شمر باز ماند.“ ملاحظه میفرمایند که فرموده اند ( آن شجر کهن حال از شمر باز ماند ) نتیجه آنکه اکر سالها هم اوراق تورات

# تسلیم و رضا

از هوشنج گهریز

بهترین حالات تا توانی راضی شو و تسلیم کرد " (۲) بهمین سبب همه روزه در سحرکاهان دست نیاز بسوی مالک بی انباز بلند میکنم و در حالت نماز تلاوت میکنم که "ای رب انا عبدک و ابن عبدک اكون حاضرا قانما بین ایادی مشیتك و ارادتك و ما ارید الارضانک اسألك به بحر رحمتك و شمس فضلك بان تفعل بعبدك ما تحب و ترضي و عزتك المقدسة عن الذكر والشأن، كلما يظهر من عندك هو مقصود قلبي و محبوب فوادي " (۴)

از جمله سالکین سبیل رضای الهی که در ره دلبر آسمانی حنظل جفا چون عسل مصفا بنوشید و در منهج تسلیم سالک شد حاجی محمد تقی نیریزی است که چون در واقعه نیریز یار و مددکار جناب وحید کردید مورد غضب و نفرت حاکم آن دیار زین العابدین خان واقع کشت ، آن نفس نفیس با وجودیکه از اجلة تجارت و اهل ثروت و مکنت فراوان بود و به عدالت و خسن شهرت مشهور و معروف و با این حال در دام بعض و عدوان اهل جفا کرفتار شد و نهایت آزار و اذیت را برابر او روا داشتند چنانچه زین العابدین خان چشم طمع به مال و ثروتش دوخت و آن آیت صفا و وفا را در بند کشید و به حبس انداخت . آن عاشق جمال ابھی زهر هر بلانی را چشید و رنج هر ستمی را قبول فرمود . حاکم و علماء محل از استقامت و رضایت او در تحمل جفا در شکرف شدند و دشمنی و عنادشان افزوده کشت . بحکم حاکم هر روز او را در سرمای شدید زمستان برنه کرده در

جمال اقدس ابھی جل اسمه الاعلى میفرمایند قوله الاحلى : " اصل کل الخير هو الاعتماد على الله والانقياد لامرہ و الرضا، لرضاته " (۱)

مضمون بیان مبارک چنین است : اصل و منشاء همه خوبیها اعتماد بر خدا و اطاعت از اوامر او و راضی و خوشنود بودن به اراده و رضایت اوست . و مبین منصوص آیات الله حضرت عبدالبهاء میفرمایند قوله الکریم :

" جوهر کل خیر رضا است باید احبابی الهی جز به رضا حرکت نکنند و بغیر از راه خدا نپوینند از باده تسلیم سرمست باشند و در اقلیم تفویض حرکت نمایند . " (۲)

از جمله اوامر مؤکده مبرمه طلعت قدسیه در این دور اعظم سلوک در منهج رضای پروردگار است . بدین معنی که مؤمنین و مقریین جز در طریق رضای الهی قدمی برندارند و بغیر شکر و ثنا کلامی بر زبان نرانند بر سریر محیت و فنا جلوس نمایند و ردای تسلیم در بر کنند . جز خدا چیزی نبینند و بغیر از رضای حق آمال و آرزوی نطلبند . در این حالت است که در مناهج عزیقین سالک شده در مقام ایمان و اطمینان به شکرانه حضرت یزدان پرداخته مشمول عنایت و الطاف حق تعالی میکردند .

مرکز میثاق بھاء حضرت عبدالبهاء میفرمایند قوله الجميل :

" مقام رضا از اعظم مقاماتست و حالت تسلیم از بهترین

اشارة کرد که همراه من بیا از جا بلند شدم و به دنبالش رفتم . به چادری داخل شد و منهم از بی او داخل چادر شدم پیرمردی خوش سیما که چند نفر در اطرافش نشسته بودند باحترام من از جا برخاست و مرا پهلوی خویش نشاند و کفت دیشب حضرت امام حسین علیه السلام را در خواب دیدم که ترا با همین قیافه و مشخصات بمن سپرد و فرمود که حاجی میهمان من است تا کربلا پیش تو باشد لهذا تا کربلا تو میهمان من هستی . خلاصه آن مرد محترم مرا با خود حرکت داد پذیرانی شایانی نمود حتی از اسم ورسم همین علیه السلام ترا بمن سپرده و تو میهمان من هستی با این حال به بغداد رسیدیم کفت اینجا من از شما جدا میشوم کفت باید تا کربلا با من باشی بایشان کفت همان وجود مبارکی که مرا بشما سپرد به خواب منهم آمده و مرا به بغداد دعوت فرموده لذا من به کربلا نمی آیم . میزبان رنگش پرید و با لحنی معذرت آمیز گفت راستش را بخواهی حضرت امام حسین بمن فرمود تا بغداد شما را همراهی کنم و با من با کمال محبت وداع نمود و من بحضور جمالبارک نائل کشم " . (۵)

آن عاشق باوفا پیوسته مورد الطاف حضرت بهاء الله بود و همانطوریکه همه میدانند لوحی در روز اول عید رضوان که جمال ابھی اظهار امر علنی در بغداد فرمودند بافتخار این آیت رضا و تسليم نازل کردید که بنام لوح ایوب معروف و مشهور است .

حضرت بهاء الله در لوحی معنی رضا حقیقی را چنین بیان میفرمایند قوله المنان :

حوض آب میانداختند و بقدر کافی تازیانه بر پیکر و سرش مینواختند و در این حال زین العابدین خان ظالم همراه با علمای جاهل به تماشا و تمسخر میپرداختند تا آنکه آب حوض از خون آن شیدانی محبت الله رنگین میشد با وجود این لب به شکایت نمی کشود و صابر و راضی بود عاقبت الامر از چنگال آن دیو صفتان رهانی یافت و بجانب بغداد شتافت و به محضر جمال معبدود وارد کشت و از قلم اعلی ملقب به ایوب شد و تاج افتخار ابدی بر سر نهاد .

شرح مسافرت او به بغداد از زبان خودش شنیدنی است حاجی محمد تقی نیریزی تعریف میکند که : " روزی پس از آنکه چوب بسیار بر پیکر و سرم نواختند و من مدهوش و از حال رفتم مرا بخارج ده برده در کنار راهی انداختند در همان وقت در عالم خواب جمالبارک را زیارت کردم با اینکه هرگز ایشان را ندیده بودم ولی یقین کردم که خودشاند و میدانستم که در بغداد تشریف دارند سر بر اقدامشان نهادم فرمود من ترا حفظ کردم تا با آنهمه خدمات زنده بمانی محزون مباش به نزد من به بغداد بیا عرض کردم نه خرجی دارم و نه طاقت پیاده رفتن فرمودند توکل که داری عرض کردم که همیشه توکل بحق داشته ام در این حین از خواب بیدار شدم . با حیرت فوق العاده دیدم که کاروانی در کنار راه نزدیک نهر آب که من خوابیده ام بار انداخته معلوم شد زواری هستند که از کرمان به کربلا میروند . در میان آنان پیاده بسیار بود ناکاه شخصی از چادری بیرون آمده به طرف من روانه کشت و بمن کفت که با من بیا من حیرت زده بر جایم میخکوب شدم که دوباره همان مرد

آن سلطان قضا باراده بالغه خویش آنچه مورد لزوم و هر چه بنفع ما است خود بر میکزیند و قادر و توانا بهمه امور است و مقندر و علیم به کذشته وحال ما پس شایسته و سزاوار چنان است که راضی به قضای الهی باشیم و سر تسلیم نهیم " آنچه کند او کند ما چه توانیم کرد یافعل ما یشاء و یحکم ما یرید است " .

حضرت بهاء الله در لوح خطاب به شیخ فرج الله ذکری الکردی میفرمایند قوله جل شنا :  
:

" نفوسیکه در این عالم بهر پیش آمدی تسلیم و لازال در حال رضا و بر مقدرات خود خوشنود و قانع باشند و ابدا چون وچرا نکنند و شاکر و صابر باشند این نفوس در جنت نعیم اند " (۱)

و در مقام دیگر میفرمایند قوله الجميل :

" در مقام اول و رتبه اولی بهشت رضای حق است هر نفسی به رضای او فائز شد او از اهل جنت علیا مذکور و محسوب " (۱۰)

داستان تسلیم و رضای ملا محمد رضای یزدی یکی دیگر از مظاہر این صفت ممدوح و شنون مبرور است . ملا محمد رضا اهل یزد و پیله وری ساده بود که در یزد اجناس خریداری مینمود و با خود به دهات اطراف میبرد و میفروخت و در ضمن فروش به تبلیغ امر میپرداخت و آنی از هدایت نفوس و ابلاغ کلمة الله به آنها غفلت نمی ورزید . این آیت خلوص و تقديری حامدا شاکرا راضیا بشغل خود مشغول بود . او را دختری بود زیبا که هر وقت بار سفر می بست و باطراف میرفت فکر و ذکر دختر مدام او را مشغول مینمود تا هرچه زودتر برکردد و نور دیده نازینیش را در بغل کرفته نوازشش نماید و بر زانویش نشانده

" اصل معنی توحید این است که نفوس ممطنه در جمیع احوال به حق وحده متوجه باشند و به رضای او حرکت نمایند . اگر نفسی الیوم به جمیع اعمال خیریه و افعال حسنی عامل شود و به رضای حق فائز نشود البته شر نخواهد داشت این است که میفرمایند جهد نمایند تا به کلمه رضا فائز شوید " (۶)

یکی از مظاہر ایمان کامل و شناسانی مظهر ظهور الهی آن است که مشی و سلوك در طریق تحصیل رضای ربانی نمانیم واراده و خواهش خویش را فانی در مشیت و اراده خالق یکتا کنیم و باانچه پیش آید خوشدل و شاد باشیم زیرا انسان بر نفع و ضرر خود آکاه نیست و نمیداند چه برایش مقدر و معین کردیده است .

جمال ابھی میفرمایند قوله المیع :

" انسان خود بر خیر و نفع خود آکاه نه ، علم غیب مخصوص است به ذاته تعالی ، بسا میشود انسان امری را که به نظرش پسندیده است از حق جل جلاله مسللت مینماید و بعد کمال ضر از اوحاصل " (۷)

حضرت عبدالبهاء در این مورد میفرمایند قوله البیدع : " همچو گمان منما که آنچه آرزوی انسان است خیر انسان است . چه بسیار که آرزو عدو جان است و سببیت ذلت و هوان . پس امور را به ید قدرت تسلیم نما از خود خواهشی مدار البته فضل شامل کردد و آنچه سبب خیر تو است حاصل شود " (۸)

در این دور بدیع وکور جدید که فخر قرون و اعصار است مؤمنین واقعی آنانند که دل به رضای الهی و تن به قضای سماوی دهنند و در مقابل هر پیش آمدی صابر و شاکر باشند و لب به شکایت نکشایند زیرا

فرموده‌اند کسب رضای خلق است زیرا که « رضای الهی و رضای بندکان او اعظم موهبت الهی است » شکی نیست که تحصیل رضای الهی حصر در بدست آوردن رضایت خلق است .

حضرت بهاء الله میفرمایند قوله المنیع : « مقصود از اعمال و افعال رضایت حق جل جلاله است و شک نیست که ... رضایت حق جل جلاله فی الحقيقة در رضایت خلق مستور » (۱۲)

و در لوح مدینة الرضا میفرمایند قوله الاکرم : « و من رضى عن الله ربه يرضى عن عباده الذين هم آمنوا به و بأياته ... لأن رضا العبد عن بارنه لن يثبت برضاء احباء الله » (۱۳)

اما باید توجه داشت که همواره رضای خلق آسان بدست نمی‌آید و سهل الوصول نیست بلکه با از خود کذشتگی و فداکاری توان است زیرا همه کس را نمی‌شود آنطوریکه دلخواهش است خوشنود ساخت حتی میتوان گفت که بدست آوردن رضای الهی زودتر و آسان تر است زیرا که انسان با توبه و استغفار و دعا و استغاثه میتواند به کسب رضای خدا نائل کردد در صورتیکه در بعضی از موقع بھیج عنوان و تدبیر نمی‌توان رضایت خلق خدا را بدست آورد .

حضرت عبدالبهاء در لوح جناب میرزا عباس عليه بهاء الله الابهی اشاره بهمین موضوع میفرمایند قوله العزیز :

« ای بنده آستان مقدس رضای حق ممکن الحصول است بلکه بنهايت آسانی به مجرد خلوص رضای الهی الحصول یابد ولکن رضایت خلق بسیار مشکل . نفس حق رضایت از خلق نیافت من و تو چگونه می‌یابیم و

داستانهای شیرین امری برایش نقل کند . مدتی بر این منوال کشت تا آنکه دختر زیبایش بزرگتر شد و به شیرین زبانی افتاد . ملا محمد رضا با آنکه ضمن کار تبلیغ میکرد خیلی خوشحال بود زیرا میدانست که هیچ امری باندازه تبلیغ مهم نیست ولی از طرف دیگر دوری دختر برایش مشکل بود لذا در آخرین سفر خویش بفکر افتاد که این نوبت که بر میگردد دیگر باطراف نرود بلکه در شهر مشغول کاری شود تا بیشتر اوقات با دخترش باشد باین فکر بار سفر بست و باطراف رفت ولی دوری دختر مانع آن شد که مثل همیشه کالایش را تمام کند لذا با عجله به خانه بازگشت باین امید که دردانه اش را در آغوش بگیرد و با او سخن گوید اما دریغا که دختر در غیبت پدر بدرود زندگی کفته اهل منزل را داغدار کرده بود . وقتی پدر از درگذشت فرزند دلبندش مطلع کشت تک و تنها باطاقی رفت و در کمال رضا سجده شکر بجا آورد که بار الها محبت دختر مانع ابلاغ کلمة الله و تبلیغ من در دهات شده بود اینک با دلی آسوده و خیالی فارغ پی تبلیغ کیرم و بوظیفه اصلی خود پردازم . تنها سد راه من در انجام وظیفه روحانی دخترم بود که بسوی تو بازگشت و در ملکوت تو قرار گرفت .

اینست احوال نفوسى که در همه حال و در همه موقع سر تسلیم مینهند و راضی برضای حق تعالی میگردند .

حضرت بهاء الله میفرمایند قوله الحمید : « بگو ای مردمان به رضای دوست راضی شوید چه که آنچه را او گزید اوست پسندیده » (۱۴)

یکی از مظاہر رضا که پیوسته مورد توجه انبیاء و اولیائی حق بوده و پیامبران آسمانی مردم را با آن تکلیف

## نقل از صفحه ۱۰۰

قطعی است که در سالهای آتیه و بعد از ازدیاد اشتهر امر در دنیا از جانب پیروان ادیان و مذاهب مختلفه و پیشوایان آنها فعالیت های وسیعی بر علیه دیانت بهانی بظهور خواهد رسید و هر پیشوانی با تکاء مطالب مندرجه در کتاب مقدس مورد اعتقادش به دیانت بهانی خواهد تاخت و کروه بیشماری از پیروانش را علیه امر تحریک خواهد کرد تا دکان و دستگاه خود را حفظ و حراست کند . ما اهل بهاء باید برای مقابله با چنین شرایطی آماده و مجهز باشیم و از اصول عقاید آنها و مطالب مندرجه در کتاب مقدسشان اطلاع داشته باشیم تا در موقع لزوم بتوانیم مطالب امری را بر اساس اعتقادات آنها و از دیدگاه خود آنها به آنها تفہیم کنیم و در تبلیغ امر موفق تر باشیم .

## توضیح :

باید دانست که آثار نازله مقدسه دیانت بهائی بخط و مهر مظہر امر و یا بخط کاتب و مهر مطلع وحی نازل و صادر گشته و الواح و توقيعات مبارکه دو مرجع منصوص عهد و پیمان نیز بهمین طریق صادر و انتشار یافته هرچند امکان دارد در آثار منتشره خطی و یا چاپی اشتباهاتی از نظر خط نویسی و یا چاپ دیده شود ولی چون اصل آنها موجود و محفوظ است لذا رفع اینگونه اشتباهات جزئی نیز در آینده تحت نظر معهد اعلی بعمل خواهد آمد .

عندلیب

لکن بقدر امکان مالایدرک کله لایترک کله از الطاف بی پایان حضرت یزدان امیدوارم که تو بهر دو موفق گردی من که موفق نشدم بلکه تو انشاء الله موفق شوی و دعا نمانی تا من نیز موفق شوم . زیرا رضای الهی و رضای بندکان او اعظم موهبت الهی است بلکه رضای الهی در رضایت از بندکان او است . خدایا من ولین بنده ات را هر دو به این موهبت کبری موفق فرما تا از کل راضی و کل از ما راضی . از خدا خواهم که من و تو هر دو موفق به خدمت آستان مقدس شویم و علیک البهاء الایهی ع ع " (۱۴) حضرت بهاء الله در کلمات مبارکه مکنونه میفرمایند قوله الاحل :

" ای دوستان من در سبیل رضای دوست مشی نمایید و رضای او در خلق او بوده و خواهد بود " (۱۵)

## مأخذ و منابع

- ۱- مجموعه الواح پس از نزول کتاب اقدس صفحه ۹۲
- ۲- امر و خلق جلد ۲ صفحه ۴۰۴
- ۳- پیام آسمانی صفحه ۵۲
- ۴- تسبیح و تهلیل صفحه ۱۲
- ۵- داستانهایی از حیات عنصری جمالیارک صفحه ۱۱
- ۶- مانده آسمانی جلد ۸ صفحه ۱۰۶
- ۷- کلزار تعالیم بهائی صفحه ۴۹
- ۸- مکاتیب حضرت عبدالبهاء جلد ۷ صفحه ۵۵
- ۹- مجله پیام بهائی شماره ۱ صفحه ۱۶
- ۱۰- دریایی دانش صفحه ۶۹
- ۱۱- دریایی دانش صفحه ۸۲
- ۱۲- پیام آسمانی صفحه ۵۲
- ۱۳- امر و خلق جلد ۲ صفحه ۴۰۲
- ۱۴- کلچینی از نصوص الهی جلد ۲ صفحه ۹۸
- ۱۵- کلمات مبارکه مکنونه آیه ۴۲

## پیشرفت دخول افواج مُقبلین

از الهام روشنی

امر مبارک خواهند شد؟ «پیشرفت جریان» یعنی عواملی باید تحقق پذیرد تا افواج مُقبلین بتدريج وارد امر مبارک شوند . اين امر حاکی از آن است که "اين جریان " آغاز شده و لكن پیشرفتی سريع و ضروری لازم دارد .

پیشرفت اين امر مبارک در نقاط مختلفه دنيا يکسان نیست . در نقاطی مانند افريقيا ، امريکاي جنوبي و هندوستان شريعت الله پیشرفتی سريع دارد و جریان دخول افواج مُقبلین شمره اش هزاران نفوسی میباشدند که حياتی جديد در آنان دمیده شده و در ظل شريعت حضرت بهاء الله وارد شده اند . از پيامهای اخير بيت العدل اعظم الهي چنین استنباط می شود که امرالله در سالهای آينده بيش از پيش و با سرعتی بارز پیشرفت خواهد کرد .

يکی از عوامل جذب افواج مُقبلین عشق و علاقه مؤمنین به يكديگر و به نظم اداري امرالله است هرچه الفت ، محبت و رابطه مؤمنین با يكديگر و با محافل محلی و ملي زیادتر شود وحدت جامعه استحکام بیشتری یافته مانند چراغی نورانی در قلب تاریکی کره ارض خواهد درخشید .

بيت العدل اعظم الهي در پیام رضوان ۱۵۲ بدیع می فرمایند : " عبارت " پیشرفت جریان دخول افواج مُقبلین " متنضم این مفهوم است که شرایط کنونی ایجاب می کند و فرصت های موجود اجازه می دهد که جامعه جهانی بهانی پیشرفت و توسعه ای عظیم و مستمر حاصل نماید . چنین پیشرفتی در قبال اوضاع کنونی جهان ضروری است . . . "

در سالهای اخير بيت العدل اعظم الهي توجه جامعه جهانی بهانی را به امری جلب نمودند که اتخاذ آن منجر به پیشرفت جامعه امر در تمام اقطار زمین خواهد شد . اين موضوع مهم را دارالتحقيق بيت العدل اعظم الهي در اکتبر ۱۹۹۲ تحت عنوان " پیشرفت جریان دخول افواج مُقبلین " به جامعه جهانی بهانی ابلاغ نمودند .

البته باید متذکر بود که این اولین بار نیست که این مطلب مهم در آثار امری ذکر شده است . حضرت عبدالبهاء و حضرت ولی امرالله مکررا در الواح و مکاتبات خود به عنوانين مختلف به اين امر اشاره نموده اند .

بيت العدل اعظم الهي در پیام رضوان ۱۵۳ بدیع می فرمایند :

" هدف نقشه چهارساله اقدامی اساسی یعنی پیشرفتی مهم در جریان دخول افواج مُقبلین است . همان طور که قبل از ذکر شده ايم چنین پیشرفتی باید از طریق افزایش فعالیتها و اقدامات افراد احباب و مؤسسات امری و جوامع محلی تحقیق یابد "

از اين عبارت متوجه می شويم که هدف اساسی و اصلی نقشه چهارساله که اتمام آن انتهای قرن کنونی است ، پیشرفت جریان دخول افواج مُقبلین

Significant advancement in the process of entry by troops.

میباشد . آيا مفهوم اين عبارت چنین است که تا آخر هزاره دوم ميلادي افواج مؤمنین در سراسر دنيا وارد

باشد ؟ آنچه از اهل بھاء خواسته شده تبلیغ و اعلاء کلمة الله است . یعنی هر روز بیندیشیم ، فکر کنیم و در زندگی روحانی خود عمل نماییم . این زمانی نیست که فقط پیشنهاد دهیم که محفل روحانی یا جامعه باید چنین و چنان نماید ، وقت آن است که خود به کار پردازیم . در منازل خود بیوت تبلیغی تشکیل دهیم و همسایکان ، دوستان و همکاران غیر بھانی خود را دعوت نماییم ، به آنها محبت کنیم شاید فرصتی برای تبلیغ و القاء کلمه ایجاد شود .

مؤسّسات امری نیز تاثیر شدیدی در پیشرفت جریان دخول افواج مقبلین دارند . بیت العدل اعظم الهی در پیام رضوان ۱۵۲ بدیع می فرمایند :

" تکامل و بلوغ محافل ملي و محلی در این زمان نیازمند آن است که اعضای آن محافل و نیز نفوسی که آنان را انتخاب می نمایند طرز فکر جدیدی داشته باشند زیرا جامعه بھانی در جریان تاریخی عظیمی قرار گرفته و وارد مرحله بسیار مهمی می گردد . "

این زمانی است که مؤسّسات امری باید وسائل پیشرفت و بلوغ جامعه را فراهم کنند . محافل روحانی باید در بھبود رابطه و همکاری با جامعه مؤمنین سعی بلیغ مبذول دارند و تحریکی عمومی برای افزایش و رشد تعداد اعضای جامعه ایجاد نمایند . الفت و محبت ، وحدت و همکاری اعضاء از عوامل موثر در جذب افراد به جامعه اهل بھاء می باشد . عشق و علاقه قلبی مؤمنین به یکدیگر قوه جاذبه ای است که هر نفسی را جلب می نماید و اهتمام در ایجاد این عوامل از اعظم وظائف محافل روحانی می باشد .

حضرت عبدالبهاء می فرمایند :

بقیه در صفحه ۱۰۹

حضرت ولی امرالله در کتاب ظھور عدل الهی مراحل مقدرة جامعه اسم اعظم را مجھولیت ، مظلومیت ، مقھوریت ، انفصال ، استقلال ، مساوات ، رسمیت و سلطنت جهانی بھانی نامیده است . در این برهه از زمان دوره مجھولیت منقضی شده است و برای احباب الهی موقعیتی خاص وجود دارد تا جامعه بھانی را کسترش دهند . استقرار و تقویت جامعه بھانی بوسیله تبلیغ و تزیید معلومات میسر می باشد .

دو عاملی که منجر به پیشرفت جریان دخول مقبلین می شود تبلیغ و تقویت بنیه روحانی اهل بھاء بوسیله تزیید معلومات امری و اساس آن برلیغ بلیغ تبلیغ Tablets of the divine Plan بیت العدل اعظم الهی در پیام رضوان ۱۵۲ بدیع میفرمایند : " عبارت " افزایش پیشرفت جریان دخول افواج مقبلین " حاکی از آن است که این پیشرفت آغاز شده و جوامع محلی و ملي در مراحل مختلف این جریان قرار دارند . حال از جمیع جوامع محلی انتظار می رود که برای استمرار جریان مزبور اقدام نمایند و توسعه و تحکیم هر جامعه را به میزانی که با امکانات موجود متناسب باشد افزایش بخشنند . از افراد و مؤسّسات ، در حالیکه هریک در حوزه خاص خود فعالیت دارند ، درخواست می شود که به منظور رفع نیازمندیهای این دوران بحرانی در حیات جامعه بھانی و در سرنوشت تمامی جامعه بشری قیام نمایند " از این عبارت استنباط می شود که وظیفه هر فرد در خدمات امری حائز اهمیت است . هر فرد بھانی باید سعی بلیغ مبذول دارد و در پیشرفت این جریان مساعدت نماید . آیا این وظیفه ای مشکل و شاق می

## تغذیه

از سیما یزدان مهر

نقش فوق العاده تغذیه در تولید و بهبودی بیماری ثابت کشته اما متاسفانه آکاهی انسان در این رابطه و در این عصر جدید بسیار محدود می باشد . بهر عنوان مثال انتشار آمار اخیری که بوسیله موسسه ملی سرطان شناسی آمریکا با در برگیری از ۱۲۰۰۰ نفر انجام گرفته نشانگر آن حقیقت است که اکثریت مردم ساکن امریکا از تغذیه نادرست برخوردار میباشند . حال آنکه بدایل واضحه ثابت شده که تغذیه صحیح در تغییر مسیر برخی از بیماریهای قلبی ، سرطانها ، مرض قند و دشواریهای حافظه ای و غیره کاملا مؤثّر است . علم تغذیه یکی از علومی است که در حال کشترش و توسعه است .

علوم تغذیه جوابکوی سنولهای پیچیده و در عین حال جالب دنیای غذاها و مواد خوراکی میباشد . تناول غذا در بدن مبدل سلولهای بدن مانند سلولهای پوستی ، ماهیچه ای و غیره که هریک به وظائف خاصی را انجام میدهد میگردد .

در علوم تغذیه ، مواد خاص موجود در غذاها و اثر آنها بر سلامت ، طرز هضم و جذب ، و حمل و نقل آنها در دستکاه کوارش انسان مورد تحقیق و بررسی قرار داده می شود . مواد خاص نهفته در غذاها ، شامل ۶ کروه اصلی است که عبارتند از چربیها ، پروتئین ها ، نشاسته جات ، ویتامین ها و بعضی مواد معدنی و بالاخره آب که مایه حیات و زندگانی است . انسان برای رشد و تکامل ، ادامه فعالیت های درونی بدن ، حیات سلولها و حفظ سلامت خود محتاج به

از ابتدای تولد تا دوران پرافتخار پیری ، انسان برای رشد جسمانی همواره نیاز به غذا داشته یا انرژی لازم بdst آورده حتی در دوران بارداری نیز از خون مادر تغذیه و مواد لازم برای رشد باو میرسد .

بررسی و مطالعه تاریخ از ابتدای پیدایش ، نشانگر آن است که آدمی همواره در پی تهیه غذا در تلاش بوده تا بتواند ادامه حیات دهد . برخی از محققین براین باورند که انسان اولیه به منظور بdst آوردن غذاهای مملو از انرژی دانما کوشش می نموده تا با استفاده از آنها بر قدرت بدنی و کاری خویش بیافزاید و در نهایت شکارچیان و چنگجويان قابلتری باشند . در حقیقت انسان های اولیه در آن زمان بسیار دور باین نکته بی برده بودند که تغذیه صحیح عامل مهم از دیاد قدرت بدنی انسان می باشد .

در دوران جدید تغذیه صحیح یکی از عوامل صحّت و تأمین کننده میزان قدرت بدن انسان بوده . و بعلاوه در تقویت قوای فکری و روحی عامل مهمی است و در نظر فنی تغذیه نیز ثابت شده که تغذیه صحیح و متعادل در تمام دوران حیات موجب صحّت و سلامتی و تقویت حافظه و قدرت و قوت و جلوگیری از بیماری و بهبودی از بیماری است .

بعضی از غذاها قادر به پیشکری از پیشرفت بیماریهای خاصی می باشند و بسیاری قدرت علاج و بهبودی بیماریهای متفاوت دارایند ، اینگونه داروهای کیاهی از زمانهای بسیار قدیم شناخته شده اند .

بموجب مدارک و استنادی که در dst است امروز

## نقل از صفحه ۱۰۷

”اليوم خدمتی اعظم از اتحاد و اتفاق احباء نیست“  
حضرت ولی امرالله می فرمایند :  
تا اتحاد و اتفاق کامل در بین احباء جلوه تنماید و  
محکم و ثابت نگردد امر عزیز الهی در حالت توقف  
باقی و از فتح و ظفر منع و محروم ”

( کلزار تعالیم ص ۱۹۶۷ )

آنچه از پیامهای اخیر بیت العدل اعظم الهی استنباط  
می شود این است که پیشرفت جریان دخول افواج  
مقبلین امری حتمی و محقق الوقوع است و تردیدی  
نیست که در آینده نزدیک بوقوع خواهد پیوست .  
بیت العدل اعظم الهی در پیام رضوان ۱۵۲ بدیع خطاب  
به پیروان امر الهی در امریکای شمالی در باره این  
”جریان“ می فرمایند :

”.... در میقات معین سبب احیای روحانی جمعی  
کثیر از اقوام کوناگون در امریکای شمالی خواهد شد و  
جوامع بهانی را در آن قاره از نظر تعداد نفرات بنحوی  
بارز تقویت خواهد نمود .“

چنین پیشرفت مهی منوط به افزایش اقدامات و  
فعالیّتهای هریک از مؤمنین بهانی ، مؤسّسات امری  
وجوامع محلی می باشد . مؤمنین به شریعت حضرت  
بهاء الله باید سعی نمایند که منویات معهد اعلی را  
اجراء کنند و در جوامع محلی خود به تبلیغ پرداخته و  
به اعلاء امر الهی اقدام نمایند و آنچه از ما خواسته  
شده این است که ابلاغ کلمه نمانیم . تائیدات جمال  
اقدس ابهی مانند جنود ملکوتی مساعدت خواهند نمود  
و این است جوهر و اساس ”پیشرفت جریان دخول  
افواج مقبلین“ .

دریافت مواد نامبرده در بالا برای تغذیه میباشد . در  
هریک از این مواد غذانی ، دارای مشخصات و وظائف  
دقیق و مخصوص بخود هستند . مثلاً احتیاجات مواد  
غذانی دستگاه سلسله عصبی با احتیاجات ماهیچه ای  
بدن متفاوت است به همین دلیل ، هر شخصی می  
باشد این نیازمندیهای کوناگون را در نظر کرفته و  
سعی نماید که غذای روزانه او کامل و شامل تمام مواد  
غذایی لازم باشد .

بدن انسان در انجام فعالیّتهای روزانه خواه جسمی و یا  
روحی و فکری حتی موضع راه رفتن و یا شستشو  
وغیره به دریافت انرژی نیازمند است و چربی ها منبع  
اصلی تولید انرژی محسوب می شوند . هر چند پروتئین  
ها و نشاسته جات نیز به نوبه خود تولید انرژی می  
کنند اما میزان تولید انرژی بوسیله این مواد غذایی  
تقریباً نصف مقدار انرژی است که توسط چربیها تولید  
می شود . پروتئین ها نقش اساسی در تولید هر مواد  
و رشد ماهیچه های بدن و بسیاری از مسائل دیگر را  
ایفاء می کنند . نشاستجات منبع اصلی تولید خاصی از  
انرژی هستند که مغز انسان بدون دریافت آن ناتوان  
از ادامه فعالیّت های طبیعی خود می باشد .

بطور خلاصه علوم تغذیه علمی است وسیع و مملو از  
شگفتیها و در عین حال بسیار مهم و حیاتی که عدم  
توجه با آنها موجب بیماریها و ناراحتیهای جسمانی فراوان  
میگردد .

در امر بهانی به تغذیه صحیح اهمیت داده شده و  
معالجه با غذا قبل ازدوا تجویز شده و این امر  
میرساند که تغذیه صحیح تا چه حد در حفظ سلامت  
انسان موثر است .

## نظری به بشارات طور در شعر اشعا

صبي من الصبيان لرأى عنده  
و لا هو ذو وجد و لا هو يعقل  
فثم يوم القائم الحق منكم  
و بالحق يعطيكم و بالحق يعلم  
سمى نبى الله نفسى فدانه  
فلا تخدلوا يا بنى فعجل  
  
و سيد محمد اخلاطى ميكويد  
يجئ ربا لكم فى النشتين  
ليحى الدين بعد الرا و غين  
و ان زيدت عليها الهاء فاعلم  
بانى ماكتمت السر عين  
فاضرب عد هو فى عد نفسه  
فهذا اسم قطب العالمين  
خذ المح قبل مد بعد ضم  
و ادرجها فيتحت المدرجين  
عدد هو بحرف تهجى ۱۱ است و حاضل ضرب  
 $121 = 11 \times 11$  که يا على از آن بيرون مى آيد و  
در مصرع دوم ( محمد ) را بگير و در ذيل يا على  
بگذار مى شود يا على محمد .  
دوم - اشعار مختومقلى  
بيرون اول کون با تاردين بللى منشور جان توار  
يوزلري ماه تابان بلا كلاري قان توار  
کورون حسين ميرزاى حقه بازار عرضه نى  
يرلر اورار لرزاني اسرافيلدن اون توار  
حيوان انسان يانينده لولوم باردر شانينده  
دجال دونيا اينسانده يا شغumentدين توار  
عاشقلره راي بولماز و نياپوكى تاربولماز

قبل در مجله عندليب قطعاتی از اشعار شعرای فارسی زبان در بشارات بظهور اعظم بعنوان شعرای ملهم انتشار یافت که مورد توجه خوانندگان محترم عندليب واقع شد . اینک در ادامه بحث مذبور ، اشعار حضرت امیرالمؤمنین علی ع و سید محمد اخلاطی را که جناب ابوالقاسم افنان علیه بها ، الله مرحمت فرمودند و یاد آور شده اند که حضرت رب اعلى روح الوجود مظلومیة الفدا در كتاب مبارک دلائل سبعه بدانها استناد فرموده‌اند و نيز اشعاری تركی از مصطفی هاشم اسکوداری و مختومقلى شاعر ملي تركمنستان که زنده ياد متصاعد الى رفيق الاعلى جناب جواد قوچانی با ترجمه آن ارسال داشته اند چاپ و انتشار می یابد .  
ضمنا یاد مبلغ و مروج امرالله جناب محمد علی فيضی عليه رضوان الله بخیر که شعر مختومقلى رابا عکس مجسمه مختومقلى در محل مشرق الاذكار در سال ۱۹۹۲ برای عندليب فرستاده بودند و چون ترجمه نداشت لذا در آن زمان انتشار آن میسر نگردید .  
اول شعر حضرت امير علی عليه السلام که حضرت اعلى در كتاب دلائل سبعه بآن شعر و شعر سید محمد اخلاطی استناد فرموده اند ذیلاً درج میکردد :  
امیرالمؤمنین میفرماید :

بنى اذا ما جاشت الترك فانتظر  
ولایة مهدی يقوم و يعدل  
و ذل ملوك الارض من آل هاشم  
وبويع منهم من يلذ ويهلل

دجال دنیا بشکل انسان در عالم ظاهر میشود .  
عشاقهای او در دنیا وضع موافق و دوست نمی یابند .  
باين وضع میگذرد و روزها بی در پی میرسد .  
دجال با ساز و آواز خود پیدا شود .  
ارواح در اطراف کعبه او طوف می کند .  
یاجوج مأجوج یك دیگر را از بین میبرند .  
یکی از آنها روی زمین میماند دیگری از بین میروند .  
مختومقلی میگوید هیهات روز محشر و قیامت است  
ای قاضی حاجات و ای پروردگار کارها را درست کن



مختومقلی شاعر ملی ترکمنستان ۲۵ سال قبل از حضرت  
بهاء الله متولد شده است و صریحا نام مبارک را در  
اشعار خود آورده و هم اکنون در عشق آباد در زمین  
( اعظم ) محل مشرق الاذکار ( ام المآبید عالم بهانی )

بری سره آی بولمازگون با ناردان گون توار  
دجال سازین قوران سونک صحبت سالارک سورانسون  
دو نوب کعبه باران سونک ارواح بیله جان توار  
یا جوج مأجوج دیر لار بیرینی ایار لار  
بیرینی اولدور قو یار لار بیرینک بیرینه اون توار  
مختومقلی دیرهایهات روز محشر قیامات  
ایاقاضی الحاجات یار چه ایشلر قیین توار

++++++

ییقیلور بوق بولور باغلار سایلار  
یولدوز لارتو کولور تولور بوجایلار  
گون شعله سردوغار ثوتو لور آی لار  
داغلار قورشین کیمین اریر یاراقلار  
آدامنیک نفسی بویک یا غدیر بارانی  
اوک کیمین شا غلادیب چیقار انسانی  
عززانیل هم یروب امانت جانی  
تورت فرشته تازه تیریلور یارانلار  
اسرافیل صور چالور جیقوب هربیان  
یوق بولار حسد لار آیریلیشان جان  
قسمتی از ترجمه شعر مختومقلی  
یک خیال و تصور است که روزی که غروب نمود مشور  
جان طالع میشود  
روی آنها مانند ماه درخشنان است مثل اینکه خون  
ظاهر شده است  
دیده میشود حسین میرزانی که در عرصه حق و  
حقیقت ظاهر میشود .  
زمین به لرزه در خواهد آمد و اسرافیل از او ظاهر و  
آشکار میشود .  
حیوان در پهلوی انسان به شان و منزلت آن میشود

همان استانبول و ادرنه فعلی است ) خواهد آمد . و بسوی فرنگ ( اروپا ) متمایل میشود . که البته میداییم ادرنه و یک قسمت از استانبول در خاک اروپا است . در همان قسمت از آسیا که جمال مبین در حدود ۴ ماه تشریف داشته اند در قسمت اروپایی استانبول است و ادرنه که اساسا در خاک اروپا و مجاور کشورهای فرنگ و اروپا است .

## ۲ - اصل ترکی عثمانی قدیم :

غیوردن صونره بیل آتی - کهر لفظی عدد تامی  
کله مهدی حقانی - آچیلا کنج پنهانی  
بیلین علم عرفانی - نیچه مذهب اولافانی  
بیلینه لطقمن شانی - دیه لرهی کرم کانی  
بشارت اهل عرفانه - هدایت آل عثمان  
ترجمه فارسی : بعد از غیور ( که با حساب ابجد  
۱۲۷۰ یعنی اگر اظهار امر حضرت رب اعلی را از  
تاریخ بعثت پیغمبر اسلام حساب شود درست همان  
تاریخ ۱۲۶۰ میشود )

بدان که با لفظ کهرباری عدد تعیین شده است ، با این تاریخ مهدی حق ظاهر خواهد شد میآید و کنج پنهانی را بازمیکند . آن مهدی دارای علم عرفان است ، با ظهور او مذهب ها از بین میروند و فانی می شود . هرکس از کفته من فهمید میکوید که صاحب کشف و کرامت بوده است . این کفته برای عرفاء بشارت است و برای آل عثمان هدایت و راهنمایی است .



که محل پارک ملی است مجسه زیبایی از او بجای مانده و مورد احترام عمیق ترکمن ها در ترکمنستان است .

## سید مصطفی هاشم اسکوداری

بطوریکه اشاره کردیم یکی از عرفاء و شعراء ترک که رئیس فرقه ملامی از فرقه های مختلف اسلامی بوده بنام سید مصطفی هاشم اسکوداری که هم اکنون مقبره او در اسکودار قسمت آسیانی شهر استانبول و مورد زیارت مردم است در دیوان اشعار خود در حدود ۹۶ - ۹۳ شعر دارد که کلا اشاره بدو ظهور مبارک حضرت رب اعلی و جمال اقدس ایهی جل جلالهماست .

این دیوان در سال ۱۱۵۲ هجری قمری در استانبول چاپ شده است که بیش از یکصد سال قبل از اظهار امر حضرت رب اعلی است .

در ضمن ۹۶ بیت اشعار در دیوان خود که قبل از همه را آماده درک معانی اشعار که ادعای کرده از قرآن مجید الهام کرفته است نموده است .

در دو قطعه آن خیلی واضح می کوید که عین شعر ترکی او را با ترجمه درج می نماییم .

## اصل ترکی قدیم عثمانی :

ایکی ار وار ظهور ایلر  
سیری ایرانی سیرا ایلر  
سیریسی روما نفل ایلر  
فرنگستانه میل ایلر . . .

## ترجمه فارسی :

دو مرد ظاهر خواهند شد ، یکی از آن دو در ایران مانده و سیر و سیاحت خواهد کرد ، نفر دیگر به طرف روم ( منظور رومیل اسیای صغیر که

# تعالیم جهانی بھائی

از پرویز دادرسان

از آن استفاده نامشروع میگردد و برای دمار و ویرانی مورد استفاده قرار میگیرد و در میادین حرب برای تهییج و تحريك سپاهیان جهت کشتن همنوعان بکار میروند و بالاخره موسیقی مارش مینوازد صف و تکنیک و وسائل جنگ آماده می سازد آیا با وجود چنین تحریکات بیرونی که هر لحظه حس حیوانی ما را تهییج مینماید تحقق صلح جهانی مقدور خواهد بود ؟ مسلماً پاسخ منفی است آیا زمانیکه در مدارس بجای اینکه کسانی که دارای صفات عالیه انسانی بوده اند شرح احوالشان مورد مطالعه قرار کیرد از مردم ویران کننده و سلحشور صحبت بیان میاید آیا با وجود این مراتب و وسائل امکان صلح و آرامش مقدور خواهد بود ؟ کتب مقدس عهد عتیق و عهد جدید ظهور شریعت و مدنیتی را وعده داده اند که در ایام آخر به یوم الله و یوم الملکوت مسیحی است در ایامی که یهوه صبایوت و رب الجنود باصطلاح تورات و مجیی ثانوی مسیح و روح راستی باصطلاح انگلیل از آسمان نازل کردد این امر کاملاً مسلم است که ادیان الهی هریک دارای هدفی خاص بوده اند دیانت بھانی نیز دارای هدفی خاص میباشد یعنی استقرار صلح و آرامش و ایجاد وحدت عالم انسانی .

واضح است از آنجانیکه امر بھانی از طرفی به پرورش مکارم اخلاقی و کمالات انسانی توجه نموده از طرف دیگر تأسیس صلح عمومی و وحدت عالم انسانی را تعلیم فرموده است لذا بوضوح میتوان دریافت که در این ظهور اعظم آن دو هدف کلی یکی هدف فردی و دیگری هدف اجتماعی مورد نظر شارع دیانت مقدس

حضرت عبدالبهاء جل جلاله میفرمایند :

” مقصود از جلوه حق و طلوع حقیقت غلبة نور محبت الله است تا ظلمات شقاق محو از آفاق کردد و وحدت روحانیه جلوه نماید . ”

علاقة و اشتیاقی که بھانیان بمنظور استقرار صلح نشان میدهند برای چیست اصولاً چرا وحدت عالم انسانی را باید بوجود آورد :

اولاً : بمنظور دوام و صیانت بشریت از آفت نابودی و زوال .

ثانیاً : مظاهر تمدن که با زحمات طاقت فرسای گذشتگان بوجود آمده محفوظ ماند .

پس هر فرد منصفی که خود را بھانی نیز نداند و به اصول اخلاق متصرف باشد باید در این طریق سعی وافی مبذول دارد زمانی که تاریخ بشریت را مطالعه می کنیم به این حقیقت بر میخوریم که آیا خداوند آدمی را برای جنگ آفرید و آیا جنگ و ستیز با خوی انسان عجین شده لیکن با توجه بصریح قلم اعلی آنانکه بجنگ و ستیز قیام مینمایند انسان نیستند قوله عز بیانه ” مقام انسان بلند است اگر بانسایت مزین و الاء پست تر از جمیع خلق مشاهده میشود ” (۲)

اما در برابر این سوال که انسان متاز چرا پوشش خود را رها کرده و چگونه در قالب حیوانی خون آشام قرار میگیرد و جنگ و ستیز میجوید ، ویران میکند و براین اعمال غیر مرضیه افتخار مینماید . فی المثل هنر موسیقی که یکی از تجلیات روح انسانی است و برای خلق آرامش و زیبایی بوجود آمده است ولی کاهی

مقدس که در ابواب و فصول متعدد عهد عتیق و عهد جدید و عده داده شده است در حقیقت ظهور و نظمی جدید است از آنجانی که خلق و ایجاد صنعتی اعم از صنع آثار هنری و یا تاسیس یک مؤسسه اقتصادی و . . با تمهید مقدمات و مصالح و مواد اولیه ممکن و میسر نباشد لهذا تاسیس صلح جهانی نیز مواد و اصول و مصالحی لازم دارد تا بدبونی سیله بتوان آنرا در بسیط زمین استقرار بخشید بهمین سبب دیانت بهانی جهت تأسیس چنین مشروع عظیم و جلیل ابتدا مواد و مصالحی را که بمبادی روحانی و اصول اعتقادی موسوم میباشد بجهانیان عرضه فرموده و زیر بنای اتحاد بشریت و کاخ رفع البینان وحدت عالم انسانی را بنا نهاد و براین اعده وارکان صلح جهانی را در بسیط زمین استقرار بخشید قسمی از این اصول را بر می شماریم : ۱ - وحدت عالم انسانی ۲ - تحری حقیقت ۳ - دین باید مطابق باعلم و عقل باشد ۴ - دین باید سبب الفت و محبت باشد ۵ - ترك تعصبات ۶ - تساوی حقوق رجال و نساء ۷ - اساس ادیان یکی است ۸ - تعديل معیشت ۹ حق و عدل ۱۰ - لسان واحد ۱۱ - صلح عمومی ۱۲ - بیت العدل اعظم ۱۳ - محکمه کبری ۱۴ - تعلیم و تربیت عمومی واجباری ۱۵ - استفاضه از نفثات روح القدس .

#### عناصر تشکیل دهنده وحدت :

وحدت عالم انسانی که بحقیقت هدف غانی و نهانی دیانت بهانی میباشد عبارت از ارتباط کامل میان اقوام و ملل عالم و اتحاد حقیقی و دانی آنان در کلیه شئون حیات بشری و مظاهر مختلفه تمدن میباشد حقیقت و منظور و مقصود از وحدت آنست که جامعه انسانی در

بهانی بوده است هدف فردی دیانت بهانی جنبه های اخلاقی بشر را شامل بوده و میکوشد با تلطیف و احیای معنوی انسانهای روحانی و کامل بوجود آورد و بیان مبارک حضرت عبدالبهاء جل شناه و عظمته که میفرمایند : « بهانی یعنی جامع جمیع کمالات انسانی » تحقق پذیرد این مسئلله در حقیقت هدف دیانت بهانی است که آنرا تحت عنوان هدف فردی پذیرفته است . قلم اعلی میفرماید : بعد از خلق ممکنات و ایجاد موجودات بتجھی اسم یا مختار ، انسان را از بین ام و خلائق برای معرفت و محبت خود که علت غانی و سبب خلقت کائنات بوده اختیار نمود چنانچه در حدیث قدسی مشهور و مذکور است و بخلعت وجود و مکرمت لقد خلقنا الانسان فی احسن التقویم و برداه عنایت و موهبت فتبارک الله احسن الخالقین (۲) آما هدف اجتماعی امر بهانی ، بطوریکه در آثار دیانت بهانی مندرج است عبارتست از تأسیس صلح عمومی و وحدت عالم انسانی و استقرار جهانی اخوت و برادری در میان اقوام و اجناس مختلفه هدف و روش این نظم آنست که ملکوت الهی در ادیان سالفه در انتظار بوده و ظهور و تحقق آنرا آرزو مینمودند تأسیس یابد و وحدت عالم حق به عالم خلق منعکس گردد و ملک آینه ملکوت و ناسوت جلوه کاه عالم لاموت شود این است که آنچه ادیان آنرا تأسیس ملکوت الهی در زمین میدانند و در ادعیه و اذکار روزانه وقوع و تحقق آنرا آرزو مینمایند چنانچه در ادعیه خویش میخوانند . ای پدر آسمانی نام تو مقدس باد ملکوت تو بیاید اراده تو چنانکه در آسمان است در زمین کسترده شود (۴) مراد از ملکوت الهی و یا اورشلیم جدید و یا شهر

شمع چهارم ، وحدت دینی است این اصل اساس و شاید این وحدت در انجمان عالم بقوه الهیه جلوه نماید . شمع پنجم ، وحدت وطنی است در یک قرن اتحاد و یگانگی نیز بهنایت قوت ظاهر شود جمیع عالم عاقبت خود را اهل وطن واحد شمارند .

شمع ششم ، وحدت جنس است جمیع من علی الارض مانند جنس واحد شوند .

شمع هفتم ، وحدت لسان یعنی لسانی ایجاد گردد که عموم خلق تحصیل آن نمایند و با یکدیگر مکالمه کنند این امور که ذکر شد قطعی الحصول است زیرا قوه ملکوتیه مؤید آن .

#### وحدت حقوق و حدود در دیانت بهائی :

از آنجانیکه تساوی حقوق اجتماعی و وحدت آزادی با مسئله وحدت عالم انسانی ارتباطی نزدیک و مستقیم دارد و در حقیقت یکی از ارکان و اعمده صلح جهانی تساوی و عدالت در ردیف مبادی روحانی و اعتقادی اهل بهاء قرار گرفته در خطابات و مکاتیب حضرت عبدالبهاء جل ثاناه و آثار قلم اعلی بحث مفصلی از آن بیان آمده است زیرا یکی از شرایط لازم و ضروری برای تحقق صلح جهانست که حقوق و حدود افراد مختلفه جامعه جدا و مؤکدا رعایت گردد و تبعیضاتی که در گذشته تاریخ به بهانه نژاد و مذهب و ملیت و طبقات وجود داشته است مترونک شود بهمین سبب در آثار و تعالیم بهائی برای نیل و تحقق وحدت و صلح ابتداء باصل تساوی حقوق انسانی توجه و تعليم داده شده است و تنها فضیلت انسانی بر انسان دیگر خدمت و کمال شناخته شده است .

قلم اعلی میفرماید : فضل الانسان فی الخدمة و الكمال

جمعیع مظاہر تمدن خویش مانند علم و تکنیک حقوق و قانون اقتصاد و سیاست زبان و ادبیات حتی اوزان و مقادیر پول و غیره متحد کشته و در قالب یک نظام واحد جهانی ریخته میشود و در عین اینکه شخصیت حقوقی و ملی آنان بوسیله مرکز حکومت جهانی که دارای سه قوه مقننه ، قضائیه و اجرائیه است اداره شود و روابط میان آنان بوسیله مرکز جهانی تنظیم و حدود و اختیار و آزادیشان مشخص گردد مسلما با توجه باین تعریف اگر در برخی از مظاہر تمدن انسانی چنین ارتباط و وحدتی حاصل و در برخی دیگر اتحاد و هم آهنگی بوجود نیاید در اینصورت وحدت جهانی شکل واقعی خود را بدست نیاورد و اتحاد بشری بطور صحیح و کامل تحقق نیافته است مثلا بالفرض تنها وحدت سیاسی در عالم بشری ایجاد شود این وحدت تنها جزئی از اجزاء وحدت حقیقی محسوب بوده و مفهوم کامل و صحیحی را که دیانت بهائی در آرزوی تحقق است در بر ندارد زیرا وحدت عالم انسانی بمعنای حقیقی کلمه ، آنست حضرت عبدالبهاء جل کبریانه در لوح هفت شمع که در جواب الکساندر وايت انوار و مظاہر مختلفه وحدت عالم انسانی را بنام هفت شمع که باید در عالم انسانی افروخته شود توجیه فرموده اند :

شمع اول ، وحدت سیاسی است و جزئی اثری از آن ظاهر گردیده .

شمع دوم ، وحدت آراء در امور عظیمه است که آن نیز عنقریب اثرش ظاهر گردد .

شمع سوم ، وحدت آزادی است، آن نیز قطعیا حاصل گردد .

قابلوه بالرفق و الّذى زجركم لاتزجروه (١٥) .

يازدهم - منع از تعدد زوجات ( ولدی اقمع بواحدة من الاماء استرحت نفسه و نفسها ) (١٦) ،

دوازدهم اعلان تساوى در حقوق مالي ( اirth ) (١٧) (١٨) ،

سيزدهم - اعلان تساوى در حقوق ( روابط زناشونى ) (١٩) ،

چهاردهم منع از سَبَ و لعن ( لاتسِبوا احـدـاـيـنـكـم و لاتتـبـعـوا خـطـوـاتـ الشـيـاطـيـنـ ) (٢٠) ،

پانزدهم منع از نزاع و جدال ( قد منعتم عن النَّزَاع و الجَدَال فِي كِتَابِ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ) (٢١) ،

شانزدهم منع از ارتقاء بر منابر ( قد منعتم عن الارتقاء إلى المنابر ) (٢٢) ،

هفدهم منع از تأويل و تفسير آيات ( انَّ الَّذِي يَأْوِيْ ما نَزَّلَ مِنْ سَمَاءِ الْوَحْيِ ) (٢٣) .

هيجدهم منع از فساد ( ايـاـكـمـ انـتـفـسـدـواـ فـيـ الـأـرـضـ بعد اصلاحها و من افسد الله ليس مني ) (٢٤) .

توضیح آنکه در کتاب مستطاب اقدس سه دسته از مردم ليس مني شناخته شده اند .

۱ - آنانکه فساد کنند ۲ آنانکه بر خلاف الواح و نصوص تکلم نمایند و الّذى يتکلم بغير منزل فی الواحی انه ليس مني ۳ - آنانکه شرب افيون نمایند ، قد حرم شرب الافيون آنا نهیناكم عن ذلك نهیاً فی الكتاب و الّذى شرب انه ليس منا .

وحدث عالم انساني حتمي الواقع است :

حضرت عبدالبهاء جل ثنائه میفرمایند :

” هر امری را منع و مقاومت میتوان نمود مگر اقتضای زمان را ” (٢٤)

وقتی که لزوم و ضرورت صلح عمومی و وحدت عالم

لأنـيـ الزـيـنـتـهـ وـ الشـرـوـةـ وـ الـمـالـ (٥) ظهور شريعت بهانی قوانین و نظام ادوار کذشته که حقوق و حدودی را بر طبقه ای از مردم تفویض و از طبقه دیگر مسلوب نموده بود منسوخ و احـكـامـیـ کـهـ درـ آـنـ کـوـچـکـتـرـیـنـ شـانـبـهـ مـرـیـتـ وـ تـفـوـقـ بـرـدـسـتـهـ دـیـکـرـ مـسـتـفـادـ مـیـشـدـ متـرـوـکـ ،ـ اـکـرـ چـهـ مـوـارـدـ اـیـنـ تـسـاوـیـ درـ آـثـارـ بـهـانـیـ فـرـاؤـانـ مـیـبـاشـدـ لـیـکـنـ مـحـضـ مـزـیدـ تـوـجـهـ اـزـ آـنـ تـعـالـیـ رـاـ شـمـهـایـ خـاطـرـ نـشـانـ مـیـسـازـیـمـ .

اول : منع از خرید و فروش برد و غلام :

( قد حرم عليكم بيع الاما، و الغلمان ليس لعبد ان تنشرى عبدا ) (٦)

دوم منع از استغفار نزد علمای روحانی ( ليس لاحد ان تستغفر عند احدٍ توبوا تلقاء انفسكم ) (٧) .

سوم منع از انحناء و انطراح ( تعظيم کردن ) (٨)

چهارم منع از دست بوسی ( قد حرم عليكم تقبيل الـأـيـادـيـ ) (٩) .

پنجم منع از تکدى و سنوال ( لا يحل السؤال و من سلل حرم عليه العطا ) (١٠)

ششم منع از حمل آلات حرب ( حرم عليكم حمل آلات الحرب الآخرين الضرورة ) (١١)

هفتم : نسخ حکم محدودیت در معاشرت و امر به محبت با جميع اديان بروح و ريحان ( عاشروا مع الاديان كلها بالروح و الريحان ... ) (١٢) -

هشتم - منع از امر بمعرف ونهی از منکر ( لاتعرض احد على احد ) (١٢)

نهم - نسخ حکم نجاست ( كذلك رفع الله حکم دون الطهارت عن كل الاشياء و عن ملل اخرى ) (١٤) -

دهم - منع از کینه توزی و انتقام ( ومن اغتاظ عليکم

سپس واحدهای بزرگتری را بنام قبیله و عشیره وجود آورده و بعد بر مراحله وحدت ملی رسیده و امروز در آستانه یک واحد بزرگتری که اتحاد جمیع اقوام و ملل عالم است قرار دارد.

بعقیده بهانیان دنباله سیر تکاملی اجتماعی که با زندگی بشر در روی زمین آغاز شده بود هنوز ادامه دارد تا روزی که این تکامل ضروری و اجباری بتأسیس یک اجتماع واحد عظیم جهانی منتهی گردد و این وحدت جمیع اقوام و ملل و اجناس ساکنین ارض را در بر کیرد. به اعتقاد اهل بهاء و بحکم تاریخ دیانت اسلام در زمانی بوجود آمد و در مرحله از تاریخ بوقوع پیوست که بشر از نظر تکامل اجتماعی در مرحله وحدت قبیله و عشیره قرار داشت لذا شریعت اسلام بنابر مقتضیات زمان و مکان و بنا بر ضرورت تاریخی عصر خویش فکر ایجاد وحدت ملی را تقویت نمود و قبانل و عشاير عرب را که در نظام ملوك الطوانفی بسر میبردند وحدت وسیع تری به وحدت ملی بود دعوت نمود حضرت ولی محبوب امرالله میفرمایند : "وصول بمقام وحدت ملی را میتوان از خصایص مشخصه اسلام دانست " وحدت ملی که از ظهور اسلام آغاز شده بود تا قرن نوزدهم ادامه یافت در این مدت ملل مختلفه یکی بعد از دیکری سیستم و نظام ملوك الطوانفی را رها کرده و بر مراحله وحدت ملی وارد گردیدند و با اجتماع و ترکیب قبانل مختلف جوامع وسیع تری را بنام حکومت ملی بوجود آوردند . جامعه انسانی که تازه وارد مراحله وحدت ملی شده بود نخست شیفتہ و عاقمند بمظاهر ملی خود گردید و بیقرار به ستایش آداب و سنن ملی و شعائر ملی و حمامه های ملی خود

انسانی مورد بحث قرار کیرد اغلب این سوال پیش میآید که آیا روزی بشر اصالت و حقانیت اتحاد جهانی را درک و بتأسیس آن قیام خواهد نمود؟ آیا روزی اختلافات نژادی و جنسی و مذهبی و طبقاتی و منازعات سیاسی و اقتصادی ترک و اخوت و وحدت در میان جوامع مختلف عالم تحقق خواهد یافت شاید در بدو امر حصول بچنین مقصد جلیل و عظیم در انتظار و عقول انسان معاصر مشکل و تحقق آن محال و مستحیل بنظر آید؟ لیکن اگر صلح قانونی طبیعی و اصلی مفید و ضروری باشد عاقبت مورد قبول نسلهای بشری واقع کشته و افکار نوع انسانی را که خود ضمانت اجرانی شدید و موثری برای تحقق هر اصل و قانونی بشمار میرود بسوی خود جلب خواهد نمود و انسان حتم و قطع آرا بر دیده قبول نهاده و صلح را با جان و دل خواهد پذیرفت چه اگر پذیرش و تحقق امری امروز مشکل بنظر آید دلیل بر این نیست که در آینده نیز تحقق آن محال باشد مثلا اصل آزادی و حریت و مساوات که در کذشته تاریخ غیر ممکن مینمود و بنابر نظام اجتماعی عهد عتیق انسانی بنام برده و کنیز بوسیله انسانی دیگر خرید و فروش میگردید امروزه با قبول و اعتقاد معتقدین باین امر دیگر قابل اجرا نبوده و بنناچار از حیات جامعه انسانی حذف گردیده است.

مراحل مختلفه وحدت در تاریخ تمدن بشری :  
جامعه انسانی در طی قرون و اعصار برای وصول بوحدت عالم انسانی که هدف کلی و نهانی تاریخ بشری است مراحل مختلفه را پیموده است یعنی ابتدا از کوچکترین واحد اجتماع (خانواده) شروع نموده و

انسانی " است خود را آزاد ساخته به شروع و تأسیس وحدت عالم انسانی قیام نماید . اکنون باعتقاد بهانیان همچنانکه بشر بحکم ضرورت و جبر تاریخ وحدت قبیله و عشیره را پشت سر نهاده و بوحدت ملی توجه نموده است روزی هم وحدت ملی را غیر کافی دانسته بوحدت وسیع تری که وحدت جمیع اقوام و ملل عالم است قیام خواهد نمود . در آنروز بصریح قلم اعلی روز ظهور عقل و طبیعه بلوغ روحانی عالم انسانی است بشارات کتب مقدسه تحقق یافته و ملکوت الهی را در زمین تأسیس خواهد کردید و عالم انسانی از قید تعصبات جاهلیه آزاد کشته و لغت جنک را برای همیشه از فرهنگ حیات خود حذف خواهد کرد در آنروز عالم جنت نعیم خواهد شد و آیه تری الارض جنت الابهی مصدق خواهد یافت حضرت ولی محبوب امرالله میفرمایند :

" وحدت کافه نوع بشر مابه الامتیاز مرحله ایست که حال هیئت جامعه بشری با آن نزدیک میشود وحدت خانواده و قبیله و شهر و ملت متوالیاً مورد اقدام واقع و کاملاً تحقق پذیرفته است وحدت عالم انسانی غایت قصوانی است که بشر سرکردان برای نیل با آن تلاش مینماید اکنون تشکیل وحدت ملی پیایان رسیده است و هرج و مرجی که ملازم اختیارات مطلقه حکومات است به منتها درجه شدت میرسد عالمی که در ظل رشد و بلوغ است باید از قید این بت وهم خود را رها کرده وحدت و جامعیت روابط بشری را معترف و بطور قطع نظمی ایجاد نماید که بوجه احسن بتواند این اصل اساسی حیاتش را مجسم سازد "

و نیز میفرمایند : قوله عزیزانه : این در حقیقت اوج

قیام نمود وحدت ملی بحدی ارزش یافت که منافع دول محور اصلی کلیه امور سیاسی و روابط بین المللی شناخته شد و مکاتب اجتماعی و فلسفه های پیچیده و کنگ جهت اثبات حقانیت وعظمت این تحفة تازه بدوران رسیده بوجود آورد حتی مظاهر علمی و هنری در تجلیل این الهه مورد استفاده قرار کرفتند اما این بت اعظم قربانی ها داشت و جنک ها و ویرانی های خانمانسوزی ببار آورد و مصائب و بليات موحس در جنک گذشته که به بهانه تعصبات ملی و نژادی بوجود آمده بود کم کم بشر را بیدار و هشیار کرد و بتدریج فکر وحدت جهانی را در اذهان متفکرین ایجاد نمود و لرروم وحدت بین المللی، در افکار و اندیشه های بشر جوانه زد و ضرورت بین المللی در قلوب انسانهای عاقل و حساس ایجاد کردید بدین ترتیب بشر پس از طی مراحل مختلفه سیر تکامل اجتماعی و کذر از مراحل وحدت خانواده و قبیله و عشیره و ملت آماده برای شروع آخرین مراحل تکامل خود یعنی وحدت کردید این مرحله نهانی از سیر تکامل تاریخی که هدفش حصول به وحدت عالم انسانی و آغازش مصادف با طلوع امر بهانی از قرن نوزدهم ایجاد و شروع کردید و در این مرحله از تاریخ بود که ظهور امر بهانی بوقوع پیوست و شریعت بهانی بنا بر ضرورت تاریخی عصر خود و احتیاجات و مقتضیات زمان وحدت عالم انسانی را هدف تعالیم خویش قرار داد و مردم را بقبول صلح بین المللی دعوت فرمود و در جمیع آثار و نصوص خود تعلیم فرمود که انسان معاصر باید از قید و بند تعصبات جنسی و ملی و سیاسی و اقتصادی و مذهبی که بفرموده حضرت عبدالبهاء جل کبریانه " هادم بنیان

نماید ملل متباغصه عالم را در ظل سرای پرده یکانگی مجتمع ساخته و عدالت حقیقیه و وحدت اصلیه را در بسیط زمین مستقر خواهد فرمود و نوع انسان در پرتو تعالیم یزدانی خصومات و تعصبات جاهلیه راترک و بوحدت و اتحاد خواهند رسید و برای همیشه جنگ را ترک خواهند نمود براساس چنین وعود صریحه کتب مقدسه هدف ظهور حضرت بهاء الله که موعد منصوص ادیان و مذاهب جهان بشمار میروند ، تأسیس صلح و وحدت مقرر کردید و حضرتشان در جمیع آثار و الواح متذکر کشتند که برای تأسیس ملکوت الهی در زمین و ایجاد تحقق صلح و وحدت عالم انسانی مبعوث کردیده اند از جمله این بشارات که انبیاء، معظّم اسرائیل بیان فرموده اند بشارات و نبوات اشیاء نبی و میکاتبی عین عبارتشان چنین است :

” در ایام آخر کوه خانه خدا بر قله کوهها ثابت خواهد شد و فوق ملتها بر افراسته خواهد کردید و جمیع امتهای بسوی آن روان خواهند شد و قومهای بسیار عزیمت کرده ، خواهند کفت بیانید تا بکوه خداوند و بخانه خدای یعقوب بر آنیم تا طریقهای خویش را بما تعلیم دهد و براههای وی سلوك نمانیم زیرا شریعت از صهیون و کلام خداوند از اورشلیم صادر خواهد شد و امت ها را داوری خواهد کرد و قومهای بسیاری را تنبیه خواهد کرد و ایشان شمشیرهای خود را برای کاو آهن و نیزه های خویش را برای اره خواهند شکست امتی بر امتی شمشیر خواهد کشید و بار دیگر جنگ را نخواهد آموخت ” و در انجیل مذکور است و فرشته را دیدم که در وسط آسمان پرواز میکند و انجیل جاودانی را دارد تا ساکنان زمین را از

شایسته هر کمالی خواهد بود که از خانواده یعنی کوچکترین واحدی که در مراتب تشکیلات جامعه بشری شروع شده و باید پس از آنکه متعاقباً قبیله و شهره ملت را بوجود آورد عملیات خود را ادامه داده منجر به وحدت عالم انسانی کردد که آخرین منظور و تاج افتخار تکامل انسانی در این سیاره است . بطرف این مرحله نوع بشر خواه یانخواه و بنناچار نزدیک میشود ” امر حضرت بها، الله جل اسمه الاعلى چنانکه پیروان حضرتش ظاهر و مبرهن داشته اند امریست که بوحدت عالم انسانی متصل و خود در اعلی ذروه کمال آن قرار کرفته است بهانیان بشیوه رسانیده اند که این مرحله نهانی از سیر تکامل که تدریجاً نزدیک میشود امر ضروری و محتموم است و جز شریعت الهی که دارنده قوه سماویه است هیچ نیروی دیگر قادر بر تأمین و مستقر ساختن آن نخواهد بود .

#### لزوم دخالت مشیت الهیه در تأسیس صلح جهانی :

در اثبات اینکه چرا مشیت الهیه در تأسیس صلح جهانی دخالت داشته و چگونه اراده بالغه اش با ظهور امر بهانی در ایجاد صلح و وحدت جهانی تاثیر و دخالت نموده است ابتدا باید بدین نکته دقیقه توجه نمود که وحدت عالم انسانی هدفی است که از قرنها قبل در کتب سماویه به تبشير و تحقق آن اخبار کشته و جمیع مظاہر مقدسه قبل بشارت داده اند که روزی وحدت عالم انسانی را که هدف امر بهانی است در مستقبل ایام بوقوع خواهد بیوست . توضیح آنکه در کلیه کتب سماویه قبل وعده داده شده بود که چون موعود کل ادیان ظهور نماید و یهوده صبابوت و رب الجنود و اب آسمانی ظاهر شود و مسیح بزمین نزول

پست تر بمحیط عالی تر ارتقاء می یابد چنانچه در کذشته تاریخ افکار بشری بتدریج از مرحله خانواده متوجه وحدت قبیله و عشیره و شهر کردید و بتدریج از وحدت قبیله و عشیره بوحدت ملی کرانید و از قرن هفدهم یعنی پس از کذشت شش هزار سال رژیم ملوک الطوایفی را رها کرده و بمرحله وحدت ملی داخل گردیده اکنون با توجه باینکه حرکت فکر امت ها از وحدت خانواده تا وحدت ملی بتدریج بوده و حدائق پنجهزار سال طول کشیده پس چگونه امکان دارد مراحل باقیمانده یعنی وحدت ملی بوحدت جهانی در مدت کوتاهی سپری کشته و این مقصود یعنی اتحاد بین المللی و عدالت جهانی بطور سریع و با جهش فوق العاده تحقق یابد .

حضرت ولی محبوب امرالله میرفرمایند همچنانکه تکامل ترکیبی بشر باهستکی و بتدریج صورت کرفته و ایجاد کرده که متوالیا وحدت خانواده و قبیله و شهر و ملت تشکیل میگردد و بهمین قسم نور ظهور الهی که در مراحل مختلف کامل و در ادیان سابقه ماضیه جلوه گر کشته بتدریج تکامل حاصل نموده است (۲۲) از طرف دیگر تأسیس صلح جهانی مستلزم دو شرط اصلی و ضروری میباشد که میتوان دو شرط مذکور را در دو مسئله دفع موانع صلح و ایجاد وسائل صلح خلاصه نمود واضح است موانعی که امروز در طریق تحقق صلح جهانی وجود دارد تعصبات ملی و جنسی و مذهبی و اقتصادی و سیاسی است و تا زمانی که چنین موانع و آفات وجود دارد تحقق صلح محال خواهد بود . اما ایجاد وسائل عبارتست از تربیت نفوس انسانی بافکار صلح جویانه و ترک دادن تعصبات

هر امت و قبیله و زبان و قوم بشارت دهد و باوارز بلند میکوید از خدا بترسید او را تمجید نمایند که زمان داوری او رسیده است (۲۹) ، حضرت زرتشت نیز چنین بشارت میدهد ، در آنوقت واپسین سیوشانس ظهور خواهد نمود و پاکی و تازگی جهان را تکمیل نموده بنیاد بدی و آزار اهربین را از بُن خواهند کند . و در قرآن کریم میخوانیم و ایضاً بینهم العداوة و البغضاء الى يوم القيمة (۳۱)

#### تحقّق وحدت عالم انسانی تدريجي است :

همانطوریکه در مباحث کذشته بیان گردید تحقّق صلح در عالم انسانی از جهتی اجباری و ضروری بوده و از جهت دیگر تدريجي میباشد اجباری بودن صلح مورد بحث قرار گرفت و آنچه که باید در این مقال مورد مطالعه قرار گیرد تدريجي الحصول بودن این مشروع عظیم جهانی میباشد لذا در توجیه موضوع باید بدین مسئله اشاره نمود که هر تأسیسی که در عالم بواقع می پیوندد و هر حادثه که جهان طبیعت بوجود میآورد قطیعاً در قالب یک وضع مشخص انجام میگیرد و عامل زمان و هر پدیده اعم از ترکیب و تحلیل ارتقاء و تکامل تغییر و استحاله مقوله مهمنی بشمار میرود چنانچه دانه بتدریج درختی تنومند میگردد و نطفه بتدریج کامل کشته و تولد می یابد بهمین طریق تحقّق تأسیس نظم جهانی و صلح عمومی ارتباطی نزدیک و مستقیم با نحوه تفکر و اندیشه های انسانی دارد یعنی اندیشه های انسان باید مستعد قبول و پذیرش این واقعیت کشته و اراضی قلوب قابل رشد چنین آرمان جهانی باشد و این معلوم است که تکامل فکر تدريجي بوده و فکر آهسته و آرام از مرحله

## سرود جاودانی

از منوچهر نیک نفس

ز خود بار سفر بستم بملک عشق رو کردم  
 براه آسمان رفتم به هرجا جستجو کردم  
 به سرمستی غزل خواندم چو مستان های یهو کردم  
 بپاس نعمت باقی کلاب اندر سبو کردم  
 بکوی عاکفان رفتم بدرد عشق خو کردم  
 بیاد روی محبوبان گل گذزار بو کردم  
 دبستان محبت را از او پر کفتگو کردم  
 طلس خود پرستی را بخاکستر فرو کردم

القبای معانی را زقاموس بها خواندم  
 سرود جاودانی را نثار راه او کردم

از دکتر علی توانگ

## وراهمیت نور و کار آن

چون دهد تشخیص رنگ سرخ و زرد  
 چونکه در ظلمت نشد رنگی پدید  
 سرخ و زرد و آبی و سبز و سپید  
 دیده را یاری دهد وقت شهود  
 نور یزدان کر دهد آن را مدد  
 نیکتر یا بد معانی را تمام  
 مژده دادند انبیاء اندر سبق  
 جمله اشیا از آن مسرو رکشت  
 نور حق بر جان و بر قلبش بتافت  
 نیست از نور حقیقت مستنیر  
 عارفی کفته بسبک مثنوی  
 بعد از آن آن نور را ادراک کن  
 ظلم و نفرت باشد و غیبت، حسد

آدمی پنداشت چشیش کار کرد  
 غافل از آن است کز دیده ندید  
 نور شد موجب که اشیا را بدید  
 نور حتی اندکی کز شمع بود  
 دیده باطن که علم است و خرد  
 بیشتر روشن شود او را کلام  
 باشد این ایام عصر نور حق  
 باطن و ظاهر همه پر نور کشت  
 هر که ز آن نور حقیقت فیض یافت  
 آنکه اندر چاه غفلت بود اسیر  
 بشنو این کفتار نفر معنوی  
 "روتو زنگار از دل خود پاک کن  
 خواهی از زنگار دانی مستند

# شرح مختصر زندگانی جناب ذبیح اللہ نامدار علیہ رضوان اللہ

از منور کیانی



جناب آقا ذبیح اللہ علیہ بھاء الابھی  
حوالا بھی

”ای ذبیح اللہ ز قربانگاہ عشق

بر مکرد و جان بدھ در راه عشق  
هرچند بظاهر دور و مهجور کشته ولی در بزم حضور  
یاران رب غفوری ، دمی فراموش نگردی و آنی از  
خاطر دوستان مناظر غائب نشوی از فضل جمال ابھی  
امیدوارم که همیشه در ظل الطاف مستدیم و مستقر  
باشی و بانواع عطا مخصوص متباھی و روز بروز ترقی  
در جمیع مراتب نمائی .

ع ع ”

عبدالبهاء نمود، در جواب عربیضه ایشان لوح مبارک ذیل  
عزّ نزول یافت.

جناب ذبیح اللہ نامدار در شهر مشهد در سنه ۱۸۸۱  
میلادی متولد شد و پدر ایشان جناب اسدالله نامدار  
از احبابی خراسان و از ابناء خلیل بود ، که در سنه  
۱۸۹۱ میلادی در شهر مرو ( ترکمنستان روسیه) برتبه  
شهادت نائل گردید و شهادت ایشان قبل از وقوع از  
قلم اعلی در یکی از الواح مصّرح ، توقيعی از مرکز  
میثاق بعد از شهادت بافتخارشان نازل گردیده که  
ذیلاً درج میشود :

” زیارت آقا اسدالله الذی سعد الی اللہ علیک بھاء اللہ  
و علیک سلام اللہ یا من آمن بالله و آیاته و صدق  
 بكلماته و تثبت بذیل ردانه و تعلق باهداب ازار  
کبریانه اشهد انک وفیت بالمیثاق و استضاء وجهک من  
نور مصباح الافق و قرت بک احداق اهل الوفاق و  
اطمین قلبک باشراق نورالذی اتشر فی السبع الطلاق  
وقامت علیک قیامة الافق بما اویزیت فی سبیل اللہ و  
اتبیلت فی محبت اللہ واستشهدت فی الشبوت علی المیثاق ”  
ع ع

پس از شهادت پدر جناب ذبیح اللہ نامدار بهمراہی  
اعمام خود به مرو سفر نموده وبا آنان بکار تجارت  
پرداخته و سپس بشرکت اخوان آقا فیض اللہ و آقا  
نصرت اللہ مشغول بتجارت شد . و سفری نیز بارض  
اقدس نموده و بحضور حضرت عبدالبهاء ارواحنا لرمسه  
الاطهر فدا مشرف شد و مدت تشرف ایشان چهل روز  
بود . بعد از مراجعت رجای شهادت از حضور حضرت

هیکل مبارک حضرت ولی امرالله در توقیعی که خطاب به جناب کاظم کاظم زاده منشی محفل روحانی مسکو چنین میفرمایند :

” برادر روحانی از خبر توقيف و تعرض به یار عزیز روحانی جناب ذبیح الله حُزن و تأثر کلّ حاصل ، البته بجمعیع وسائل تشیّث نمایید تا اسباب نجات و استخلاص آن خادم فعال و غیور امر الهی فراهم گردد . این عبد در احیان زیارت در کمال تضرع و ابتهال فرج و گشايش آن نفس نفیس را استدعا و تمّنا نمایم ”

مرحوم نامدار پس از ورود به ایران رقیمه ای از محفل مقدس روحانی طهران دریافت داشتند مبنی بر اینکه حضرت ولی امرالله ارواحنا فداء خواسته اند شرح وقایع و سختی و صدماتی که در تركستان و فرقان و سایر نقاط روسیه به احباء وارد شده بحضورشان معروض گردد . در امتنال دستور مبارک مرحوم نامدار وقایع را نگاشته و معروض داشت و بخطاب مبارک ذیل مفتخر گردید .

### قوله الاحلى

” یار حقیقی از مطالعه نامه حُزن و تأثر بی پایان حاصل گردید . این ابتلاء در سبیل جمال ابهی است . لذا عذابش عذب است و زهرش شهد اجرش موفور است و ثوابش جزیل ۰ و این غیوم کثیفه از افق آن اقلیم متلاشی گردد و آفتاب عزّت و سعادت عزیزان آن سامان اشراق نماید . مطمئن و آسوده خاطر باشید بنده آستانش شوقي ”

پس از شش ماه توقف در طهران بخراسان حرکت نموده شرکت فلاحتی در ترکمن صحرا تشکیل داده

در سنه ۱۹۱۶ میلادي شهر مسکو نقل مکان نموده تجارتخانه ای تاسیس نمود بعد از چندی بسعی و کوشش ایشان اولین محفل مقدس روحانی مسکو تشکیل شد که سمت ریاست محفل را حائز شدند . یکی از صفات ممدوده ایشان سخاوت و کرم بود که باین صفات مشهور بین ناس بودند .

در سنه ۱۹۱۷ میلادي شاعرة شهیره ایزابلا گرنیوسکایا نمایشی بنام [ باب ] در باره تاریخ دوره حضرت باب تنظیم نمود که به کمک مالی مرحوم نامدار در صحنه نمایش داده شد . و تأثیر عمیقی در ناظران که برای اولین مرتبه بامرالله آشنانی حاصل می نمودند بخشید و نیز به کمک مالی ایشان کتاب مستطاب مفاوضات از انگلیسی بروسی ترجمه شد . از اقدامات دیگر مفید ایشان طبع کتاب ” کشف الغطا عن حیل الاعداء ” است . جناب فاضل مازندرانی در جلد هشتم صفحه ۱۱۲۱ کتاب ظهور الحق چنین مینویسد :

( بهمّت آقا ذبیح الله و آقا نصرت الله اسدالله یوف از ابناء خلیل سه سال بعد از اتمام کتاب در تاشکند در مطبعه ” کریر طبع شد )

در سال ۱۹۲۹ شعبه سیاسی دولت شوروی ایشان را احضار و از او خواست که اسرار تجار ایرانی مسکو و همچنین سفارت کبرای ایران را در مسکو بان اداره گزارش دهد . چون جناب نامدار بهانی بود لذا تقاضای آنان را رد کرد و قبول ننمود .

روی این اصل دولت شوروی ایشان را توقيف و دارانی و اموالش را ضبط کرد و شش ماه او رادر حبس نگهداشت سپس ایشان را باتفاق عائله به ایران تبعید نمود . در مدتی که مشارالیه در زندان بودند



ردیف ایستاده از راست بچپ : نفر ۳ جناب علی اکبرفروتن (ایادی امرالله) ۶ لطف الله رحیم زاده ۷ حسن مهری ۸ عنایت الله نامی . ردیف دوم ایستاده از راست بچپ ۱ حبیب الله ذری ۶ کاظم کاظم زاده ۹ ذبیح الله نامدار ۱۰ غلام رمزی ۱۱ عطانی ۱۲ اسدالله ایزدی . ردیف اول نشسته ۲ بهیه ایزدی ۲ منیره رحیم زاده ۴ لقاییه نامدار ۵ کاظم زاده ۶ پرتوی ۷ والده غلام رمزی ۸ نصرت نامدار ۹ روحانی . نشسته اطفال ۱ منور نامدار ۲ جیله رحیم زاده ۲ کیومرث ایزدی ۴ اسدالله نامدار ۵ عطانیه رحیم زاده ۱ فروتن ۶ جمالیه رحیم زاده ۱۰ عباس نامدار

وداع کفته بجهان ملکوتی عروج نمود . از ایشان سه فرزند باقی ماند . یکی بنام اسدالله ۱ که بعدا در عنفووان جوانی فوت نمود ) و طراز الله نامدار و منور کیانی ( نامدار ) .

پس از فوت ایشان توقیعی از طرف حضرت ولی محبوب امرالله بافتخار پسر ارشدشان اسدالله نامدار واصل گردید که در آن میفرمایند :

” یقین است خدمات آن نفس ثابت بر امر پروردگار را فراموش نفرمایند و خلوص و استقامت و جانفشنانی آن آیت محبت و وفا را منظور دارند و مخصوصا در مقامات علیا دعا فرمایند و طلب عفو و غفران و فضل و احسان و علو درجات در حق آن متuarج برقيق اعلی نمایند . . . ”

بامور زراعت مشغول و جمع کثیری مهاجر را بکار کماشت .

آخرین ضربه محسوسی که بر پیکر ایشان وارد شد و آن مرحوم را دچار افسردگی خاطر نمود صعود قرینه وفادارش لقاییه خانم نامدار بود که خانمی متدين و خلیق و خوشخو و مهربان و در جمیع مراحل زندگی یار و یاور ایشان بود . این حادثه در سنه ۱۲۱۲ شمسی در شهر مشهد اتفاق افتاد .

جناب نامدار در مدت اقامت در بجنورد ( خراسان ) بریاست محفل مقدس روحانی آن محل مفتخر و در سنه ۱۲۱۵ جزو نمایندگان خراسان برای انتخاب محفل روحانی ملی بطهران عزیمت نمود . در ۲۲ تیرماه ۱۲۱۵ بواسطه برکشتن اتوموبیل در نزدیکی بجنورد دار فانی<sup>۱</sup>

# پاره‌ای از اقدامات انجام شده توسط دانشگاه خصوصی فنی

سانتاکروز - بولیویا

در ارتباط با تاسیع امر مقدس جهانی



۱ - اوائل ژانویه سال جاری چند روزی پس از برگزاری کنگره بین المللی جوانان در کشور شیلی جناب دکتر عبدالیثاق قدیریان عضو هیئت مشاورین قاره‌ای در آمریکا ضمن مسافرت خود به شهر سانتاکروز - بولیویا از دانشگاه خصوصی فنی UTEPSA دیدن نمودند و ضمن ملاقات با رئیس این دانشگاه آقای مهندس محمد حجری ، ترتیب یک کنفرانس عمومی بهانی در مورد اثرات الكل و مواد مخدر برای بیش از ۶۰ نفر معلمین داده شد . در خاتمه نیز اسلایدهای در مورد پروژه قوس کرمل در مرکز جهانی به نمایش کذارده شد . گروه معلمین مزبور بر گزیده وزارت تعلیم و تربیت کشور بولیویا بودند که در این دانشگاه برای مدت معینی بجهت یک دوره مخصوص تغییرات جدید در سیستم تربیتی اجتماع نموده که به این کنفرانس دعوت گردیدند و موضوعات مطرح شده در کنفرانس بسیار مورد توجه آنها قرار گرفت .

۲ - روز پنجشنبه ۵ فوریه سال جاری یک کنفرانس عمومی بهانی در مورد " تربیت " در هتل Villa

Rosita برکزار شد . شرکت کنندگان حدود ۱۲۰ نفر از معلمین برکزیده وزارت اموزش و پرورش بودند . ترتیب کنفرانس بوسیله و ایراد سخنرانی بواسطه جناب دکتر Eloy Anello عضو هیئت مشاورین قاره‌ای امریکا انجام گرفت و سوالاتی از طرف شرکت کنندگان مطرح شد . در خاتمه نیز کتابچه Semilla (بذر) با عنوان معرفی دیانت بهانی و همچنین سایر جزوای امریکه و مناجاتهانی به شرکت کنندگان هدیه گردید که جزء آنها کتابچه مناجاتی بزبانهای بومی وجود داشت و مورد تحسین شرکت کنندگان واقع شد .

اقدام مذبور پاسخگوی تأکیدات مندرج در پیام بیت العدل اعظم الهی است در مورد اهیت ابلاغ کلمه به معلمین مدارس . از گروه مذبور حدود ۲۰ تا ۲۰ نفر بطور منظم و هفتگی در بیوت تبلیغی خانوادکی با دوستان بهانی در تماس هستند و هدف احباب تزیید معلومات آنها تا مرحله تصدیق امر می باشد .

۲ - بیش از چهارصد نفر معلمین برکزیده وزارت تعلیم و تربیت بولیویا که برای برکزاری کلاسهای به ساتاتکروز آمده بودند به یک کنفرانس عمومی بهانی تحت عنوان " تربیت " دعوت شدند که اداره آن بعده دکتر UTEPSA عضو هیئت مشاورین قاره‌ای امریکا و همکاری مهندس محمد حجری رئیس دانشگاه Eloy Anello بود و در ساختمان دانشگاه مذبور برکرار شد و کنفرانس نیز از طرف کارکنان بهانی همین دانشگاه ترتیب داده شده بود . نسخه هانی از نوشتة Vision De La Educaicon از دید بهانیت که توسط جامعه بهانی تهیه شده بود بین شرکت کنندگان توزیع شد . سوالاتی نیز مطرح و پاسخ داده شد و علاقه وافری از طرف شرکت کنندگان نشان داده شد .

۴ - روزهای ۱۲ و ۱۳ فوریه سال جاری که در شهر Co Chabamba سمیناری تحت عنوان " مکالمه دانشگاهی " تشکیل یافت . نمایندگان تمام دانشگاههای دولتی بولیویا و همچنین رؤسای ده دانشگاه خصوصی ممتاز در آن حضور داشتند . از جمله دعوت شدگان از طرف وزارت مربوط ، دانشگاه UTEPSA انتخاب گردیده بود . ضمنا نمایندگانی از طرف کشورهای امریکا ، اسپانیا ، ونزوئلا ، مکزیک و برزیل حضور داشتند . پنج موضوع مهم مورد بحث و مطالعه قرار گرفت که یکی از آنها کیفیت امر تربیت در مدارج عالی CALIDAD DE EDUCACION SUPERIOR بود . رئیس دانشگاه UTEPSA مهندس محمد حجری نیز در هر پنج موضوع شرکت نموده و عقاید و نظریات جدید ایشان در باره موضوعات انتخاب شده مورد توجه بسیار قرار گرفت .



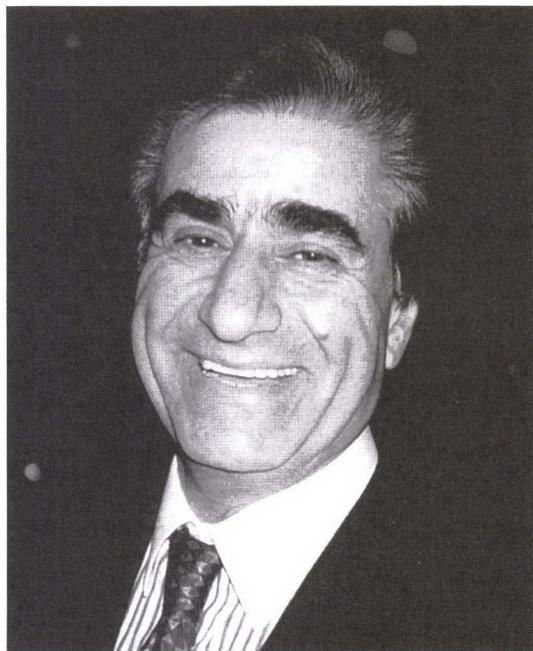
متصاعدین الی الله :

## جناب عطا الله مدیر سیحانی علیه غفران الله

۱۹۹۸ - ۱۹۳۲

در ۲۸ سپتامبر ۱۹۹۸ برادر مهر پرورم عطاء عزيز بعد از تحمل رنج و درد بيماري صعب العلاج ، قفس تن را شکست و بعالم بقا شتافت .

او مردی بود فعال ، مهریان ، در امر بهائی ثابت و خدمتگزار و در خدمت به مردم مهریان و فداکار . تحصیلات عالیه او در رشته کشاورزی بود ، ولی شوق خدمت بتدریس او را به وزارت آموزش و پرورش کشاند . ابتدا بتدریس ریاضیات در دبیرستانها پرداخت و سپس بربراست ( سازمان تعلیمات فنی و حرفه ای ) در سطح کشور انتخاب شد . بعدها عنوان مدیر کل خدمات منصوب گردید . و در سمت اخیر بود که توانست بنیانگذار رشته های تحصیلی راه و ترابری منشی گری ، بانکداری و حسابداری و گرافیک در سطح کشور شود که متجاوز از سیصد هزار دانش آموز در این رشته ها بتحصیل مشغول شدند و تا قبل از بازنشتگی سمت سرپرستی رشته های مذکوره از طرف وزارت آموزش و پرورش باو واکذار شده بود . از خدمات دیگر آن متصاعد الی الله تأسیس ( هنرستان صنعتی و مدارس خدمات ) در زندانها بود بدین شرح که زندانیان میتوانستند در زندان بتحصیل پردازند و بعد از چهارسال در امتحانات متفرقه شرکت نموده و پس از موفقیت باخذ دیپلم نائل آیند و همچنین ایجاد کارگاههای نجاری و قالی بافی در



چندین سال افتخار عضویت لجنه ملی ارتباط با اولیای امور را داشت .

اعظم وظیفه لجنه مزبور مراجعه بولاة امور به منظور رفع تعذی و ستم از بهائیان مظلوم و راهنمایی آنان به تقديم شکوانیه بمراجع اداری و قضائی کشور بود . آن نفس نفیس چه زمانی که سمت عضویت داشت و چه بعد از آن ، هر خدمتی که باو ارجاع میشد با کمال اشتیاق بدون تأخیر بخوبی انجام میداد و هرگز در خدمات امریه کلمه ( نه ) بر زبان نمیراند . در تقديم

آنروز معاندان پرکین او را شناخته و به منظور قتل او کاردی بزرگ بسویش پرتاب کردند با هوشیاری خود را به پشت ستون کاخ دادگستری رساند و کارد آدمکشی بستون مزبور اصابت کرد . محفل مقدس روحانی بهانیان طهران با اعلام شکفتی از این فراست او را تحسین و تشویق فراوان نمودند .

در دوران شدت مرض با وجود آنکه دردی جانکاه داشت دانما شاکر بود و راضی بقضای میرم الهی ، و میگفت « آنچه کند او کند ما چه توانیم کرد » او مناجات حضرت مولی الوری را که بیان مذکور در آن از فم اطهر صادر کردیده دوست میداشت ، چه هنگام سلامت و چه دوران کسالت دانما تلاوت می نمود .

ناگفته نماند که بعد از صعودش در محفل تشییع جنازه چهارصد نفر و در محفل تذکر بیش از نهصد نفر شرکت نمودند که تقریباً یک سوم آنان غیر بهانی از مذاهب و ادیان مختلف بودند

نظم و ترتیب جلسات و دعا و مناجاتها بزیان فارسی و انگلیسی و شرح کوتاهی که از خدمات مردمی او و از معتقدات اهل بهاء راجع به عالم بعد در جلسه تذکر بیان شد . چنان در حاضران موثر افتاد که بعضی اظهار اشتیاق بکسب اطلاعاتی بیشتر در امر بهانی نموده و تقاضای کتاب نمودند ، این نبود مکر بتائیدات الهی و مدد روح پاکش از عالم بالا به جهان ادنی .

نکته دیگری را لازم میدانم یاد آور شوم نحوه پرستاری و نگهداری همسر مهربانش گیتی عزیز بود که در تمام مدت کسالت با دیده تر و دلی پرخون بر بالینش حاضر و با نهایت محبت و ملاحظت آنچه فوق شرط فداکاری و وفاداری است بجای آورد و همچنین

تبُّرعات امری چنانکه در نامه محفل مقدس ملی بهانیان کانادا خطاب به همسر و فرزندانش بعد از صعودش اشاره شده هماره پیشگام بود . از صفات پسندیده او مهربانی و کمک بافراد مستمند و کوته دست بود ، داستانهای بسیار در این زمینه بخاطر دارم و خود او هم در این اواخر نقل می کرد که ذکرش موجب اطناب کلام است .

اما دریغم آمد که در این گفتار یکی از خاطرات امری او نقل ننمایم :

در ایامی که محاکمه پر سر و صدای جنانی واقعه ابرقو در جریان بود و محیط دادگاه خوفناک و قضاة از وقوع حوادث غیر متربه بیناک بودند ، آن نوجوان بدون واهمه میان گروههای مختلف رفت و آمد میکرد . روزی حین عبور شنید که عده ای از معاندان امر گرد هم آمده و مذاکراتشان پیرامون قتل وکله بهانی در پایان جلسه آنروز بهیئت اجتماع میباشد . بلادرنگ از کاخ دادگستری خارج و بیکی از احباء مراجعه و از او تقاضا نمود که اتومبیلش را در ساعتی معین پشت درب عقب کاخ دادگستری روشن نگه دارد و مجدد بکاخ وارد و جریان را برپیش پلیس انتظامات اطلاع داد و از او خواست که قبل از پایان جلسه دادگاه آن درب را که همیشه بسته بود باز نماید دقایقی بپایان جلسه مانده موضوع را با یکی از وکله بهانی در میان کذاشت و تقاضا میکند بلافصله بعد از پایان جلسه دادگاه وکله بهانی بسرعت از درب پشت دادگاه خارج و از درب متربوه مزبور بیرون رفته و سوار اتومبیل حاضر بحرکت شوند و بدین طریق دشمنان پرکین نتوانستند لطمہ ای بوکلای بهانی وارد سازند . فردای

هیئت تحریریه عندليب در نهایت تأسف صعوده  
جناب عطا، الله مدیر مسیحائی را که از مشتاقان  
عندليب بود به همکار گرامی جناب روح الله مدیر  
مسیحائی و خانم گیتسی همسر باوفای ایشان  
که سالهای متتمادی در قسمت امور مشترکین و  
توزیع مجله عندليب با این هیئت صمیمانه همکاری  
داشته و فرزندانش رامین و افشین عزیز تسليت گفته و  
از ساحت قدس الهی علو درجات از برای آن روح پاک  
مستلت می نماید .

روحش شاد و روانش در رفیق اعلی تابناک باد .  
هیئت تحریریه عندليب

محبت و دلنووازی فرزندانش رامین و افشین عزیز که  
اکثرا از کار خود دست کشیده و بر بستر پدر نشسته  
و با دست محبت بر سر و روی ، او را نوازش  
میکردند و یار و غمخوار پدر و مادر مهریان بودند .

حسن ختم این کفتار پیام محبت آمیز تسلی بخش  
محبوب بزرگوار جناب هوشمند فتح اعظم روحی لخلوصه  
الفدا است که قلوب محزون همه بازماندگان را آرامش  
بخشید و دلهای غمزده را امیدوار نمود . بخصوص آن  
قسمت که در باره توجه و عنایت معهد اعلی و دعای  
خیر آن عصبه نورا نگاشته شده همچو آب زلای بود که  
آتش سوزان فراق عنصری را فرو نشاند و اضطراب را  
باطمینان مبدل نمود . ذیلاً متن پیام مزبور درج  
میگردد .

با عرض محیت باستان قدس الهی  
فانی - روح الله مدیر مسیحائی

حبیب معنوی جناب روح الله مدیر مسیحائی روحی  
لاحزانک الفدا  
صعود عطا عزیز البته غم پرورد و اندوه بار است  
اما آزادی او از این محنت کده و پرواژش به آستان  
بقا موهبتی بود که نصیب آن دردمند مظلوم گشت  
لطفاً مراتب تسليت این عبد و شفیقه را به قرینه  
ایشان و پسران برومندش ابلاغ فرمائید . معهد اعلی  
در مقامات مقدسه دعای خیر فرمودند و آن روح  
پاک را آرزوی ترقی در جمیع عوالم لانهایه الهیه  
فرمودند . لطفاً شما نیز عواطف قلبیه بنده را بپذیرید .

قربان - هوشمند





جناب خلیلی در شهر قزوین در خانواده مؤمن و از قدماً اولیه امر متولد شد . و در آنوش مهر و محبت بهانی پرورش یافت و از عنفوان شباب تا آغاز دوران تقاهت و کسالت در امر الهی بخدمت قائم بود . خدمات امریه ایشان باختصار چنین است :

۱ - عضویت لجنه جوانان بهانی طهران و لجنه ملی جوانان ایران .

۲ - معلمی کلاس‌های درس اخلاق .

۳ - اداره امور دفتر محفل ملی بهانیان ایران .

۴ - عضویت هیئت معاونت .

۵ - خدمات امری ایشان در کانادا :

عضویت محفل روحانی هامیلتون محل اقامت ، عضویت هیئت تحریریه عندليب و مؤسسه معارف بهانی ، هجرت بقبرس ، عضویت محفل ملی قبرس . ناکفته نماند که خدمات تاریخی ایشان در قبرس مورد توجه و عنایت مرجع کل قرار گرفت خادمان مجله عندليب همواره خاطره آن همکار عزیز را کرامی داشته و میدارند .

دوحش شاد و دوامش تابناک باد

## پایم بیت العدل عظیم الله بمناسبت صعود جناب ابراهیم خلیلی علیه غفران الله

ترجمه غیر رسمی

از صعود خادم برآزنه امرالله ابراهیم خلیلی بسیار محزون شدیم ، خدمات فداکارانه ایشان را در مهد امرالله و نیز در نقاط مهاجرتی ممالک مختلفه بیاد می آوریم ، لطفاً خانواده ایشان را از دعای معهد اعلی در اعتاب مقدسه برای ارتقاء روحش در عوالم الهی اطمینان دهید . دارالانشاء معهد اعلی

متصاعد الى الله جناب ابراهیم خلیلی یکی از اعضاء اولیه و از همکاران با ارزش سابق مجله عندليب بود که اخیرا در شهر تورنتو بعد از تحمل رنج بیماری طولانی بعلم بقا شتافت .

مشاریله مدت ۲۵ سال در خدمت بدولت و مملکت در نهایت صداقت و امانت ساعی و جاهد بود و در خدمت بامر الهی با تمام وجود قائم .

در کارهای اداری مراحل پیشرفت را پیمود و بمدیریت کل دفتر کارکردنی سازمان برنامه و بودجه ، بازنیستگی کل کشور و امور اداری ، وزارت مسکن و شهرسازی ارتقاء جست و با وجود رضایت کامل مقامات مسئول از خدمات و صداقت ایشان و تائید ارباب رجوع بر صحت عمل و پاکیش نتیجه کار آن شد که در تحولات اخیر حقوق بازنیستگی او را بعلت اعتقاد بامر بهانی قطع نمودند .

## صُعُود جناب احمد نصیری علیہ رضوان اللہ

حقوقی شرکت مزبور برگزیده شده آشنا نی و دوستی نویسنده با جناب احمد نصیری از بد اشتغال با مرکالت آغاز گردید مدت دو سال در یک دفتر با هم کار میکردیم و بعدا هم در لجنه ملی امور حقوقی و شرکت امناء افتخار همکاری با ایشان را داشتم.



آقای احمد نصیری و مدیر مسیحانی در آتن

از جناب احمد نصیری یک دختر و یک پسر یاد کار مانده که هر دو در ظل امر میباشند و چون آدرس آنها را نداشتم که شرح حال مفصل یا عکس بخواهیم لذا آنچه بخاطر آمد نوشته شد و این عکس را که در یونان باصرار و سماحت یک عکاس دوره کرد برداشته شده محض یاد بود گراور گردید.

دو حش شاد و دو انش در ملاء اعلی تابناک باد

یکی از دوستان اطلاع داد که جناب احمد نصیری وکیل مبرز و دانشمند دادگستری اخیرا بعد از تحمل رنج و کسالتی طولانی در کالیفرنیا بعالی بقا شتافتہ است. ایشان نفس نفیسی بود مؤمن با مر بهانی و از کلاه خوشنام دادگستری که در تمام دوران کالت بدون چشم داشت مادی، حمایت و دفاع از ضعفا و بیگناهان را قبول می نمود.

از خصوصیات اخلاقی ایشان ممتاز و بردباری و وقار و پاکدامنی و حمایت از ضعفا و بیگناهان بود و نیز در امور مرجعه امری و در دفاع از مظلومان بهانی نیز هماره پیشگام بود.

در جریان رسیدگی به پرونده بهانیان مظلوم و بیگناه بزد یکی از کلاه منتخب جامعه بهانی بود که دفاعی مدلل نمود هرچند پرونده مطروحه مزبور فاقد دلائل و مستندات بود و محتوائی نداشت معهذا نتیجه کار از اول روشن بود چه که قضاء دادگاه مرعوب تهدیدات شدید معاندان بهانی بودند و توجهی به اساس پرونده و دفاع نداشتند.

حضرت ولی محبوب امرالله در توقيعی خدمات جناب نصیری و سایر کلاه بهانی را در مورد دفاع از اتهامات بی اساس واردہ براحتی بیزد، مورد تقدیر و عنایت قرار داده اند.

دیگر از خدمات بارز جناب نصیری در امور امری عضویت لجنه ملی امور حقوقی بمدت ۱۲ سال میباشد پس از انتخاب شهید مجید جناب عبدالحسین تسليمه بمديریت عامل شرکت امناء بعنوان یکی از مشاوران

## جناب بهمن صادق زاده عليه رضوان الله

از رضوانیه صادق زاده

وقت آنرا از ۲۲ اوت تا ۹ سپتامبر تعیین کرده اند . ایشان میدانند که تبلیغ و پیشرفت امر تنها آرزوی بهمن در جهان خاک و بهترین بشارت جهت سرور او در عالم بالا میباشد . دعوت از جوانان دیگر کرده اند و قرار است در صورت امکان سی نفر جهت نشر نفحات الله در بوآکه و دهات اطراف در این برنامه شرکت کنند .



بهمن خادم همه بود هرچه داشت در راه امر صرف می کرد . وقت ، مال ، انرژی و حتی راه پناه همه بینوایان از بهانی و غیر بهانی بود . بسیار بودند از جوانانیکه بخاطر کمکهای مادی و معنوی او بجانی رسیدند چه امکانی امری که بهمت او بریا و مورد استفاده قرار گرفت . بسیاری از مهاجرین در غرب آفریقا با کوشش بهمن مستقر و منشاء خدماتی کردیدند . جایش خیلی خالی است . آتشی بود که هر منجمدی را گرمی و

پیام بیت العدل اعظم الهی بمناسبت صعود خادم برازنده بهمن صادق زاده

ترجمه غیر رسمی :

« از صعود تأثیر آور بهمن صادق زاده عمیقاً متآل و متاثریم . خدمات صادقانه آن متصاعد الى الله در بسط و گسترش امر تبلیغ در آن خطه فراموش نشدنی است .

تسلیت قلبی ما را به بازماندگان ابلاغ کنید در اعتاب مقدسه جهت ارتقاء روح آن مهاجر فدکار دعا می نمائیم . بیت العدل اعظم » [ترجمه غیررسمی]

غیبت خاکی بهمن غیر قابل انتظار و فراق ناگهانی او بسی دشوار و ناگوار هرساعت طوری و هر روز شکلی و صورتی دارد که آرامش و سکون و زمانی تنها و بینهایت محزون ، الحمد لله ماندنی نیستیم و ملاقاتی ابدی با تمام عزیزان و گذشتگان خواهیم داشت که دیگر جدایی و فرقت را در آن راهی نیست . یقین است که در اثر ادعیه خالصانه عزیزانش در سراسر عالم و زندگی بی آلایش و مشحون از خدمت و فدکاریش « حتی تا آخرین دم واپسین » روح پاکش در عوالم ملکوت پیوسته به مکافاتی روحانی و ترقیاتی معنوی نائل و بیش از پیش مددکار بازماندگانش خواهد بود . شکر حق که منسوب بعتبه مقدسه اش می باشیم و آثار و الواح مهمته اش بزرگترین درمان و داروی لحظات پرغم زندگی میباشد .

اخیرا فرزندان روحانی بهمن در بوآکه شهرما برنامه ای تبلیغی در این صفحات جهت شادی روح او تنظیم و

دختر مؤمن و خوبی است بیشتر خواب پدرش را می بیند که با اوست و کمکش می کند . خوش بین است و دلخوش به خوابها ، نیسان دخترک ترانه خواب دیده بود که پدر بزرگش آمده می پرسد " تو که صعود کردی " بهمن جواب می دهد که من چیزی سبز رنگ روی سرم انداخته ام که مرا نشناشند و آمده ام . نیسان میگوید " سفید هستی " بهمن جواب میدهد : " این رنگ بچکی من است "

هیئت تحریریه عندلیب صعود مهاجر عزیز و فداکار امر الهی در قاره آفریقا جناب بهمن صادق زاده را صمیمانه به همسر و فرزندانش تسلیت میگوید .

**هیئت تحریریه عندلیب**



آنای حسن شرمن ۷۷ ساله اوین مومن قبرس - تاریخ نصیبی ۲۰/۵/۱۹۵۵  
خانم هر شرمن ۷۷ ساله اوین خانم مومن قبرس - ۱۹/۹/۱۹۹۵ «  
عکس فوق را شور و دان جناب ابراهیم خلیلی در تاریخ ۱۹۸۹ برای عزیز فرستاده

حرارت می داد خستگی سرش نمیشد روزها و کاهی هفته ها در سفر بود همیشه خودش رانندگی می کرد . از شهر بشهری و از دهی بدھکده ای اغلب از مدارس در هرجا که بود دیدن می کرد و حامل پیام لجنات جهت معلمین و دبیران بود . او را خوب می شناختند ، احترام زیاد برایش قائل بودند و از احاطه علمی ، ادبی ، دیانتی او متعجب بودند . اگر مبتدیان مؤمن نمیشدند ولی اذعان مینمودند که با وجود چنین مؤمنی بتعالیم مقدسه حضرت بهاء الله، دیانت الهی و برحق است .

بخاطر دارم در نیجر زمانیکه افتخار حضور حضرت حرم و سرکار خانم نخجوانی را داشتیم در یکی از دهات حضرت حرم فرمودند " این دکتر خوب تبلیغ میکند " بسیار مستدل دلچسب و شیرین صحبت میکرد . عاشق امر بود ، همیشه شاکر بود و میگفت " خدایا شکرت ، خدایا تو چه خوبی و من چه بد " این جملات بارها در روز از او شنیده میشد . هنوز جوانانی هستند که با کمد بهمن تحصیل دانشگاهی می کنند و این صعود ناگهانی از هر نظر نگرانشان کرده است . پدر را ظاهرا از دست داده اند و نمیدانند چه کنند !

طولانی شد ، از بچه ها بکویم جمشید و دو فرزندش ( پسر و دختر ) و خانمش در شهر Boudke میباشد و سبب دلگرمی است . ترانه که در نقطه مهاجرتی بود جهت شرکت در نقشه چهارساله رفته بود پس از دو سال بخاطر دخترش نیسان که با ما زندگی میکرد و پس از درگذشت بهمن چون خیلی تنها و غمگین بود مجبور به ترک محل و زندگی با ما شد .

## یادی از یک مهاجر دیسروفدای فرزانه یزدانی «افروخته»

پیام بیت العدل اعظم الهی بمناسبت صعود  
خادمه برآزنده فرزانه یزدانی

ترجمه غیر رسمی :

از صعود غم انگیز خادمه دلیرو مروج خستگی  
نایبزیر امر الهی فرزانه یزدانی عمیقاً متاثریم ،  
مساعی مدام و فداکارانه او در میادین مهاجرت  
واستقامت و ثبوت بر عهد و میثاق ، او را نمونه  
ممتدی از خدمت و انقطاع محض با مر محبوش  
میسازد . بمحافل روحانی در سرتاسر تانزانیا توصیه  
می شود جلسات تذکر شایسته ای بجهت شناسائی  
خدمات شایان آن یار جانفشان منعقد نمایند .  
فرزندان عزیز و سایر افراد خاندان جلیلش را بادعیه  
مشتاقانه در مقامات متبرکه برای ارتقاء روح آن جان  
پاک در ملکوت ابهی اطمینان دهید

### بیت العدل اعظم الهی

شادروان فرزانه یزدانی که در دامن مادری مؤمن و  
فداکار ( خانم زرین تاج افروخته ) و پدری چون دکتر  
یونس خان افروخته نشو و نما یافته بود در سال  
۱۹۵۲ میلادی با تفاق شوهرش جناب محمد یزدانی علیه  
غفران الله و دو طفل خردسالشان بنامهای فرهاد و  
یونس به منظور اطاعت از امریه شفاهی حضرت  
ولی امر الله به دارالسلام تانزانیا مهاجرت مینماید .

ضمن مصاحبه با خواهر مشارالیها سرکارخانم  
فرهومند ( افروخته ) دریافتیم که امریه شفاهی حضرت

ولی امر الله بدین قرار بوده است : مادرشان زرین تاج  
خانم قرینه جناب دکتر یونس خان افروخته اعلی الله  
مقامه بحضور آن مولای حنون مشرف بوده است ،  
روزی دست بدامان ولی محبوب شده و رجاء میکند  
من میخواهم فدای امر شوم " حضرت ولی امر الله  
میفرمایند : " حالا موقع شهادت و فدا شدن نیست  
شما با فریقا بروید و چراغ دکتر یونس خان را در  
آنجا بر افروزید " فرزانه بمحض شنیدن این امریه  
اولین فرد فamilی بود که برای امتنال امر مبارک بلا فاصله  
بمهاجرت قیام نمود . بعد از چند ماه خانم افروخته و  
تیروانا خانم و شوهرش دکتر منوچهر فرهومند نیز به  
انان ملحق شدند .



خدمات و موقیت های این خاندان جلیل در مهاجرت  
بیشمار و در این مختصر نسی گنجد و اما خدمات  
فرزانه عزیز در آن صفحات بقدرتی زیاد و زیانزد

مقالاتی از او در باره امر مبارک در روزنامه ها بچاپ میرسید . او برای پیشبرد مقاصد امری همواره پیشقدم و با شجاعت و ایمان ، پشتکار و آرامش و از خود گذشتگی کارها را بانجام میرساند . برای مثال در گورستان سفید پوستان طبق معمول ، دیگران بخصوص سیاه پوستان اجازه دفن نداشتند ، فرزانه با شجاعت و پشتکار سیار و تماس با مقامات عالیرتبه کشوری مبارزه کرده و موفق شد که این تبعیضات از میان برداشته و قطعه زمینی جهت بهانیان در گورستان مذبور خریداری شد که احباء اعم از مهاجر و محلی در آن دفن شوند .

در تاریخ ۲ مارچ ۹۸ هنگامیکه نامبرده از یک سفر تبلیغی بر میکشت پس از پیاده شدن از اتوبوس بالاتومبیل دیگری تصادف نموده و روح پاکش بملکوت ابهی پرواز نمود . جالب آنکه سرانجام پس از ۴۶ سال خدمت و جانشانی در نقطه مهاجرتی در همان قطعه زمینی که با کمک او تهیه شده بود بخاک سپرده شد .

**دروحش شاد و دوامش تابناک باد**

خاص و عام است که فرصت تحریر نیست فقط باید بدارالسلام مسافرت کرد و با احباء و افراد قبائل مختلف روپرورد شد تا شرح خدمات و فدایکاریهای این برگزیده آستان الهی را از زبان کسانیکه شاهد و ناظر بوده اند شنید . حتی پس از صعود آن خادمه دلیر جرايد دارالسلام مقالاتی با عکس و تفصیل راجع به دیانت بهانی و فعالیتهای عاشقانه او را در مورد اتحاد و اتفاق بین عموم و کوشش‌های مداوم مشارکیها در باره رفع تبعیضات نژادی و مذهبی ستوده و به او لقب " Symbol of Unity " داده بودند .

در این اواخر که با تغییر رژیم وضع نابسامانی در آن کشور ایجاد شده بود ایشان مرتبا در نقاط قبائل مختلف سرکشی نموده و برای مردم نیازمند وسائل مورد احتیاج آنان را تهیه و کمک و سرپرستی مینمودند . سرکار خانم درخشنده نخجوانی و جناب جلال نخجوانی علیه رضوان الله که در سال ۱۹۵۰ قبل از فرزانه به دارالسلام مهاجرت نموده بودند اظهار داشتند فرزانه ناطقی زبردست و نویسنده ای توانا بود و اغلب



خانم فرزانه یزدانی و خانم نیروانا فرهمند و بکی از احباء افريقا

## « از هکار عدیب »



تدریس در مدارس علمیه و تربیت در سال ۱۹۲۵ میلادی برای ادامه تحصیلات عالیه عازم آمریکا و در راه سفر بزیارت حضرت ولی محبوب امرالله و اعتاب مقدسه نائل گردیدند و از راهنمایی‌های هیکل مبارک سود بسیار جستند . پس از اتمام تحصیلات، مدّتی در کارخانه اتومبیل سازی فورد باشتغال پرداخته و ضمن کار به ادامه تحصیلات عالیه در رشته مهندسی شیمی و مهندسی نفت مشغول و از دانشگاه اکلاهما فارغ التحصیل شدند . آنگاه عرضه ای به حضور حضرت ولی امرالله تقدیم و جویای راهنمایی از هیکل مبارک گردیدند . در جواب، آن مولای توانا جناب اشرف را مورد عنایت قرار داده و آگاه فرمودند که عنقریب به خدمات شایانی توفیق خواهد یافت . در سال ۱۹۲۴

## یک قرن زندگی پُرا فتح و خاطراتی از جناب فواد اشرف

جناب فواد اشرف خادم برازند و صمیمی امرالله یکی از همکاران قدیمی مجله عدیب که در ژانویه سال کذشته بملکوت ابھی صعود نمودند تا اواخر ایام حیات با عدیب همکاری داشته و ترجمه‌های اخبار بین المللی را برای مجله میفرستادند . اکنون شمه‌ای از صفات و خدمات آن نفس نفیس و عنایات معهد اعلی را در باره ایشان باستان خواه میرساند :

« از خبر صعود مهاجر و مبلغ بسیار مخلص و محبوب امرالله جناب فواد اشرف شدیداً متأثریم ، خدمات خالصانه ایشان در مهد امرالله و در میدان مهاجرت در افریقا با کمال عطوفت یاد می شود . اطمینان دهید در اعتاب مقدسه برای ارتقاء روح پر فتوح آن متصاعد الى الله دعا میکنیم . به منسوبان ایشان همدردی صمیمانه این هیئت را ابلاغ فرمائید .  
بیت العدل اعظم »

جناب فواد اشرف که در تاریخ ۱۶ ژانویه ۱۹۹۷ در شهر سان دیاگو ( آمریکا ) بملکوت ابھی صعود نمودند به سال ۱۸۹۸ میلادی در طهران در یک خانواده بهانی قدیمی دیده بجهان کشودند . پدرش میرزا فضل الله پسر میرزا اشرف برادر ملأاقر و ملامهدی بود که در قلعه شیخ طبری به شهادت رسیدند که ذکرشنان در کتاب مستطاب ایقان آمده است . جناب فواد اشرف تحصیلات خود را در مدرسه تربیت و دارالفنون با تمام رسانده و پس از چند سال

مجالست مینماید . اگر کارگری بیمار و بستری میشد اولین کسانی که به عیادت و دلچسپی میرفتند آقای اشرف و خانم بودند . روزهای جمعه که کلاس‌های درس اخلاق دائر بود ایشان و خانم مهربانشان به کلاس‌های نواحی کارگری سرکشی نموده و با توزیع شیرینی و تنقدات، نونهالان را تشویق و مسروور مینمودند . نگارنده بیاد دارد روزی یکی از احباب، کارگر بملکوت ابھی صعود نموده بود در آن زمان در آبادان کلستان جاوید وجود نداشت و متصاعدین خرمشهر و آبادان را به کلستان جاوید اهواز میبردند: جناب اشرف در مراسم تشییع و تدفین یکی از احباب، کارگر شرکت داشتند در آنروز مسئول شستشو و تفسیل را توانستند پیدا کنند، همه در حال انتظار و نگرانی بودند، ایشان که خود را از تن بیرون آورده آستین‌ها را بالا زده و بجلو رفته بودند و آماده شستن جسد شدند در همین حال یکی از بستکان متصاعد مانع شده و خود مبادرت بانجام آن کار نمود . آقای اشرف که با خلوص نیت برای تشییع آمده بودند در همان ساعت، کشتنی نتفکش در اسکله آبادان بارگیری خود را نجام داده و منتظر امضاء، ایشان در زیر بارنامه اش بود تا بتواند بندر را ترک نماید . خاطره دیگری که قابل ذکر است آنکه در سال ۱۹۴۹ میلادی یک کلاس تزیید معلومات امری برای جوانان در منزل ایشان دائز بود که مشارکیه توقيع قرن حضرت ولی امرالله را تدریس مینمودند تعدادی از جوانان از جمله نگارنده در این کلاس شرکت داشتیم یکی از جلسات بعلت سوالات متعدد و توضیحات ایشان بطول انجامید . در آنروز معاون کل شرکت نفت که یک ایرانی و از رجال سرشناس و با نفوذ کشور نیز بود با خانمش مهمن

جناب اشرف در راه بازگشت به ایران مجدداً بحضور ولی امر الہی مشرف شدند و پس از رسیدن با ایران فوراً با استخدام شرکت نفت ایران و انگلیس در آمده و در شهر آبادان مشغول خدمت گردیدند . دیری نگذشت بسبب لیاقت و کاردانی و شخصیت ممتازی که داشتند مورد توجه و اعتماد روسا، شرکت نفت قرار گرفته و مدارج ترقی راچی نموده و در زمرة روسای عالیرتبه قرار گرفتند . در مدت اقامت در آبادان افتخار عضویت محفل روحانی را فائز کشته و با خدمت و خصوص و مهربانی محبوب القلوب همکان گردیدند . آن نفس نفیس تا سال ۱۹۵۶ که بقصد مهاجرت برای امثال اوامر حضرت ولی امرالله و شرکت در نقشه دهساله آبادان را بقصد آفریقا ترک نمودند همواره منشاء خیر و ملجه و پناه احباب و سایرین بخصوص کارگران و زحمتکشان و ضعفاً بودند .

در شرایط خاص آنزمان که بنا بمقتضیات سیاسی و اجتماعی، اختلاف طبقاتی شدیدی در بین کارکنان صنعت عظیم نفت وجود داشت و کارگران - کارمندان روسا، هر گروه در ناحیه جداگانه و در شرایط متفاوتی بسر برده و حشر و نشری با یکدیگر نداشتند، درب خانه بزرگ و مجلل آقای اشرف بروی همه طبقات باز بود و در مراسم اعیاد و جشن‌ها با کمال خصوص و مهربانی از عموم یاران الهی پذیرانی مینمودند . جناب اشرف و خانمشان ( مقبوله خان ارجمند ) در شبهای ضیافت ۱۹ روزه در جلسات ضیافت نواحی کارگری شرکت می‌گردند و این کار برای غیر بهانیان مایه شکننده بود که مسیدیدند رئیس کل کارخانه‌های پالایشگاه با خانواده‌های کارگران

فرمان تبلیغی حضرت ولی امرالله را در سر میپروراندند با کمال انقطاع و عدم توجه به مسائل مادی از امکانات مذبور چشم پوشیده خود را بازنشسته نموده و بقصد مهاجرت به افريقا (حبشه) آبادان را ترك کردند . روزیکه جناب اشرف و خانم در فرودگاه آبادان عزیمت میکردند روزی تاریخی و فراموش نشدنی بود جمعیت انبوهی از احباء، دوستان غیر بهانی ، کارگران، همکاران و مقامات و روسا شرکت نفت و غیره برای تودیع و مشایعت ایشان آمده بودند . تا آنزمان سابقه نداشت که چنان جمعیت کثیری برای بدرقهٔ کسی بفرودگاه آمده باشد . عده‌ای از اینکه یک انسان واقعی و خدمتگزاری صادق را از دست میدادند اشک تأسف میریختند و برای سلامتی و موفقیت ایشان دعا می کردند . جناب اشرف و خانم با یکایک مشایعت کنندگان تودیع و خداحافظی نموده و پس از بیست و هفت سال خدمت در صنعت نفت در میان احساسات پرشور دوستان و با دلی اکنده از مهر آنان و با شوق خدمت باستان الهی آبادان را ترك کفتند .

#### نقل از صفحه ۴۲

- ۴ - مانده آسمانی جلد ۸ ، صفحه ۱۳۷
- ۵ - آثار قلم اعلى جلد ۶ ، صفحه ۱۶۲
- ۶ - آيات الهی صفحه ۲۱۱
- ۷ - لئالی الحکمة جلد ۲ ، صفحه ۲۹۷
- ۸ - امر و خلق جلد ۲ ، صفحه ۱۲۵
- ۹ - مجموعه الواح مبارکه چاپ مصر ، صفحه ۲۰۵
- ۱۰ - مجموعه الواح مبارکه جلد ۵ ، صفحه ۱۸۸
- ۱۱ - امر و خلق جلد ۱ صفحه ۲۷۵

آقای اشرف بودند . زنگ در بصدای آمد و خانم اشرف مهمانان را بدرون خانه دعوت کردند . جناب اشرف همچنان مشغول ادای توضیحات بودند تا آنکه مهمانان وارد اطاق شدند لذا از جا برخاسته و با مهمانان به خوش آمد کونی پرداختند . ماشکردان نیز بپا خاسته و با حالتی نگران و شرمnde قصد خروج و خداحافظی داشتیم ولی بر خلاف انتظار جناب اشرف، آن مرد بزرگوار، با کمال متانت یک یک ما را بهممانان معزّفی و از طولانی شدن کلاس پوزش خواستند . مهمانان عالیقدر نیز با یکایک شاکردان دست داده و ما را مورد محبت قرار دادند و سپس مخصوص شدیم . این حرکت تشویق آمیز جناب اشرف که برای ما جوانان بی تجربه، اعتبار و منزلتی بود موجب برخورد احترام آمیز ما با یک مقام بلند پایه نیز گردید . در بیرون کلاس با خود میگفتیم بدون شک شخصیت والا و کمالات و فضائل اخلاقی جناب اشرف است که جاذب احترام خاص و عام و اسباب سریلندي جامعه بهانی است .

از خصوصیات اخلاقی جناب اشرف خوشروی و بشاشت ایشان بود در هر مجلسی که حضور داشتند با خنده های خود شادی و سرور می آفریدند . کویا این بیان مبارک حضرت عبدالبهاء را همواره در نظر داشتند که " موهبته اعظم از آن نیست که انسان سب سرور قلوب گردد . . . " جناب اشرف با آنکه بالاترین پیست و مقام و حقوق و مزايا را در بین کارکنان ایرانی پالا یشکاه نفت داشتند و میتوانستند سالهای بیشتری از این امکانات و امتیازات بهره کیری نمایند ولی چون همواره فکر مهاجرت و تبلیغ و اطاعت از

## اولین مؤمن بهائی استونیا



انگلستان در اپریل ۱۹۶۵ به اسکاتلند Edinburgh مهاجرت نمودم در سال ۱۹۵۷ شوهرم صعود نمود ، برای اینکه غم خود را فراموش کنم به تحصیلات خود در رشته آواز و موزیک در کالج موزیک لندن ادامه داده و پس از فارغ التحصیلی فعالیتهای هنری خود را با خواندن در کُر استونی های مقیم لندن در فستیوال ها شروع کردم .

دو آهنگ نیز برای دنیای بهائی نوشتتم که شهرت بین المللی پیدا کرد که همه با آنها آشنایی دارند یکی آهنگ " الله ابھی " و دیگری " یا بهاء الله " و سپس اقدام به یک مسافت دور دنیا نمودم . در سال ۱۹۶۰ موفق به زیارت نه روزه اماکن متبرکه گردیدم . روزی در خدمت امة البهاء روحیه خانم بودیم ایشان به بندۀ فرمودند حتماً بدیدن ویلمت بروید و بعد نامه جهت

در سفری به لندن در جشن بعثت حضرت اعلی شرکت کردم جلسه مثل اکثر جلسات بهائی در سراسر دنیا با تلاوت مناجات و الواح شروع شد و همه ساكت و آرام به اجرای برنامه مشغول شدند . پس از پایان قسمت روحانی برنامه خانم مُسَن و باریک و نسبتا بلند و خوشرو وارد سالن شد و همه از دیدنش اظهار شادمانی نمودند ، دوستم بنی گفت امشب شاهد برنامه جالبی خواهی بود .

ناظم جلسه از خانم مذکور خواهش کرد که حالا به قسمت موسیقی رسیدیم برنامه خود را شروع بفرمایند ، خانم بدون کمک دیگران از جای برخاست پشت پیانو نشست می نواخت و با صدای رسا میخواند ، اول سرود " الله ابھی " بود که همه باو پیوسته و بعضی قسمت ها را تکرار میکردند . بالاخره با اجرای چند سرود دیگر بر شور و حال و رونق جلسه افزود . پس از پایان برنامه باین خانم معترفی شدم ، اسم ایشان Estonia و اولین مؤمن بهائی استونیا Renate Tankaria ( طبق اظهار نظر خودشان ) بودند ، با این خانم قرار ملاقات برای مصاحبه گذاشتیم و روز بعد بدیدارشان رفتم ، گفتند در بحبوحة جنگ دوم جهانی با چند نفر بهائی در انگلستان ملاقات کردم و برای اولین بار راجع به دیانت بهائی شنیدم ، مدتی بعد شروع به تحقیق کردم تا اینکه پس از پایان جنگ ایمان خود را به دیانت مقدس بهائی اعلام داشتم و افتخار اولین مؤمن بهائی استونیا را بخود اختصاص دادم ، سپس با دکتر تانکاریا ازدواج نموده مقیم لندن شدم ، بعد از چندی جزو اولین مهاجرین بهائی

## نقل از صفحه ۱۲۰

آنان و همچنین ایجاد تشکیلات و نظام جهانی است که در قالب آن صلح و وحدت حفظ کردد این امر از جمله وظائفی است که جامعه بهانی بر عهده دارد و شریعت بهانی برای تشکیلات و نظمی جهانی که در مستقبل ایام موجد و حافظ صلح خواهد بود کوشش و برای پرورش و تربیت نفوس انسانی که حامیان و بانیان صلح خواهند بود مجاهدت مینماید و آنچه که بنام موانع صلح وجود دارد باید با کذشت زمان و رشد افکار و اندیشه انسان متروک کردد یعنی نوع بشر با تحولات فکری که در آینده خواهد داشت موضوع درک نماید که تعصبات بمنزله سلطان بر پیکر جامعه انسانی بوده و غیر از دمار و ویرانی و کشتار و جنگ حاصل دیگری ندارد در حقیقت رفع موانع صلح در حفظ قدرت و اختیارات و وظائف جامعه بهانی نبوده بلکه حوادث تاریخ و مفاسد جنگ و کذشت زمان باید این موانع را رفع نموده و مضللت و سخافت جنگ را بر عالم و عالیان واضح و عیان سازد .

هله عاشقان بشارت که نماند این جدانی  
برسد زمان وحدت بکند خدا خدانی

## مأخذ و منابع

- ۱ - مکاتیب اول چاپ مصر
- ۲ - کتاب امر و خلق جلد دوم
- ۳ - کتاب امر و خلق جلد دوم
- ۴ - انجیل متنی آیه ۹
- ۵ - المـ ۲۲ کتاب مستطاب اقدس
- ۶ - کتاب امر و خلق جلد اول
- ۷ - توقیعات مبارکه حضرت و محبوب امرالله
- ۸ - تورات اشعیای دوم
- ۹ - انجیل لوقا
- ۱۰ - کتاب کلدسته چمن
- ۱۱ - قرآن سوره مانده آیه ۶۲
- ۱۲ - توقیعات مبارکه حضرت و محبوب امرالله

سفراش به احباء شیکاکو مرقوم فرمودند که خود حامل آن بودم . مدت ۴ ماه از بسیاری از ممالک دنیا دیدن نموده و بزیارت احباء آن اقالیم موفق شدم و با موزیک و آواز به تبلیغ پرداختم . موقعی که به شیکاکو رسیدم چند نفر از احباء در فرودگاه به استقبال آمده بودند و بنده را یکسره به ویلمت بردنده . شب بود و مشرق الاذکار مثل یک ستاره نورانی میدرخشید در نیمه شب همه بدعا و مناجات پرداختیم ، حالات روحانی ما در آن شب قابل توصیف نیست ، نامه مرحمتی امة البهاء را تقدیم کردم باچه شور و اشتیاقی از بنده پذیرانی نمودند . خانم چیس Chase در منزل خودشان میهمانی عصرانه مفصلی ترتیب دادند ، هرگز محبت و صمیمتی را که از احباء دور دنیا دیده ام فراموش نخواهم کرد . در این مسافرت ها بمعنی و مفهوم واقعی اتحاد و اتفاق در دنیای بهانی بی بردم و حقیقت یک فامیل بزرگ را درک کردم . تولد حقیقی من از روز ایمان من به حضرت بهاء الله بوده است و آرزومندم که بهانی نیز از این دنیا بروم .

داستان زندگی من طولانی است ولی میل دارم برای حُسن ختم مصاحب مطلب خود را با قطعه ای از " کلمات مکتوته " خاتمه دهم .

" یا ابن الروح  
فی اول القول املک قلباً جیداً سناً منيراً لتملك ملکاً  
دانماً باقياً ازاً قدیماً ".



# مُهَرْ جَهَان افْرُوز

از خانم زرین تاج ثابت

بهار روی زیبایش ، صفا بخش کلستان شد

پریشان کرد دلها را چو کیسویش پریشان شد

الا ای عاشق بی دل ، به دلها شور و شوق افکن

صلا ده اهل عالم را که تابان مهر بیزدان شد

شکیب از دل ربود آن مه ، خرامان چون به باع آمد

هر آن صاحب نظر دیدش بسی مفتون و حیران شد

دمیده نفحة هستی ، به هر مهجور دلخسته

ز لعل شکرین او ، روان چون آب حیوان شد

شکوفه بر درید از شوق ، پیراهن به بوی او

کلستان بنگر از رویش مصفا همچو رضوان شد

فضای آسمان بنمود ، هر دم جلوه ای از نو

کهی چون ابر می کرید دمی چون برق خندان شد

قیامت خاست ز آن قامت ، چو قانم کشت یار ما

دکر شد عالم و آدم ، بنای صلح بنیان شد

ز دود آه مظلومان ، زمین و آسمان تیره

بیامد آن مسیحا دم ، کنون هنگام درمان شد

شده تابان ز ارض طاء چو آن مهر جهان افروز

به یارانش همه زرین ، مقدس خاک ایران شد



## اخبار و بشارات امریّه

محلی برای خوش آمد گوئی رسمی به این جوانان شبانه ۴۵ کیلومتر راه را پیموده در محل تشکیل کلاسها حاضر شدند .

پاکستان :

بیش از ۲۰۰ نفر غیر بهانی در جلسه ای که به منظور معرفی کتاب مستطاب اقدس تشکیل شده بود شرکت کردند . در جلسه ای بسیار روحانی که توسط محفل روحانی محلی کویته در شهر کویته بلوچستان تشکیل شد بیش از ۲۵۰ نفر حاضرین در کمال روحانیت و ادب به سخنان جناب دکتر صابر آفاقی که به معرفی کتاب مستطاب اقدس پرداخته گوش فرا دادند ، سپس یک نفر قاضی در مورد اهمیت و مقام ظهور حضرت بهاء الله صحبت کرد . سخنران میهمان جلسه از دانشگاه بلوچستان بود . اطفال بهانی در طول برنامه چندین برنامه اجراء نمودند .

انگلستان :

همکاری نمایندگان ادیان و بانک جهانی ، نمایندگان دیانت بهانی همچنین هشت دیانت دیگر در لمبٹ پالاس Lambeth Palace در شهر لندن کرد هم جمع شدند تا جهت همکاری آیده بانک جهانی و نمایندگان مذاهب در راه از میان برداشتن غول فقر و عقب ماندگی های اقتصادی اخذ تصمیم نمایند .

در طول این جلسه نماینده دیانت بهانی پیشنهاد نمود جهت دستیابی به هرگونه پیشرفت اجتماعی و اقتصادی باید ارزشهای روحانی را در مَد نظر داشت.

جمهوری کنکو :

ضیافت اتحاد ، محبت و دوستی کلیدی که باعث کشاویش قلوب و اقبال ایشان به امر حضرت

ترجمه و اقتباس از اخبار بین المللی بهانی

ترجمه مینا سنانی

برمودا :

کلاس تزئید معلومات باعث تقویت روحانی شرکت کنندگان گردید ، خانم مهرانگیز منصف یکی از بهانیان قائم بخدمت جهت تبلیغ امرالله به بیش از ۱۸۰ کشور جهان مسافرت کرده اند سخنران کلاس تزئید معلوماتی بودند که در برمودا تشکیل گردید . در طول این کلاس خانم منصف راجع به اهمیت دعا و مناجات و سپس خلاصه ای در مورد حیات ولی عزیز امرالله بیان نمودند

اتیوپیا :

دوره کارآموزی که شرکت در آن برای غیر بهانیان نیز آزاد بود باعث اقبال ۱۲ نفر به دیانت حضرت بهاء الله گردید .

این دوره کارآموزی ده روزه که برای دانشجویان طرح ریزی شده بود به همت یکی از اعضاء هیئت مشاورین قاره ای و حمایت محفل روحانی محلی ناحیه آدیس آبابا Addis Ababa تشکیل گردید . در طول این دوره تعالیم اساسی دیانت بهانی مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفت و از کتابهای مختلف دوره " روحی " استفاده بعمل آمد . خبر بسیار هیجان انگیز این بود که در آخرین روز تشکیل کلاسها از ۱۶ نفر جوانان غیر بهانی شرکت کننده در این دوره ۱۲ نفر به امر حضرت بهاء الله ایمان آورده اند ، اعضاء محفل روحانی

بهاه الله كرديد .

يکي از اعضاء محفل روحاني ملی کانادا طی اقامت يك هفتگي خود در زامبيا موفق به ملاقات افراد مختلف کشور گردید .

آقای ریجنالد نیوکرک و دخترشان ستاره در طول سفر خود به زامبیا در جلسات مختلف تبلیغی شرکت کردند . از جمله شرکت در جلسه روز کودک ، يك جلسه تبلیغی با شرکت فارغ التحصیلان دانشگاه زامبیا و ایراد سخنرانی برای چهل نفر از دانشجویان دانشگاه که مشغول تحصیل در رشته تعلیم و تربیت هستند ، در این مدت ایشان موفق به ملاقات با وزیر امور خارجه زامبیا ، سفیر کشور کانادا در آن کشور و بسیاری دیگر از افراد کشوری گردیدند .

خلاصه ای از چکونگی برگزاری هشتمین انجمن شور روحانی بهانی در حیفا را بیان داشتند .

#### نامبیا :

کشايش حظیرة القدس منطقه اي ، اخيراً حظیرة القدس اوشانا Oshana واقع در دهکده ایکولیانامبو Ekolyanambo کشايش یافت . بیش از ۱۷۰ نفر در مراسم کشايش این حظیرة القدس و برنامه های متنوع آن شرکت گردند . ساختمان این حظیرة القدس در سال ۱۹۹۵ آغاز گردید و مبالغ لازم جهت تهیه مصالح ساختمانی از طریق اهدا ، تقبیل افراد احباء و کوشش مستمر یاران از پیر و جوان تأمین گردید . اگر چه بنای این ساختمان مدت دو سال بطول انجامید ولی با فدایکاری و از خود کذشتگی کلیه احباء بالاخره این مهم انجام پذیرفت .

#### جزیره موریس :

لجنة ملی نسوان کنفرانس بسیار موفقیت

اواخر ماه فوریه کذشته سه نفر از احباء برازاویل Brazzaville برای يك سفر تبلیغی ۱۵ روزه به دهات و قصبات اطراف سفر نمودند .

يکي از اين دوستان تجارب خود را چنین بيان می کند " تانيدات حضرت بهاه الله پيوسته شامل حال ما بود ، به محض ورود با يکي از معلمین دبستان ده آشنا شدیم . او میگفت از زمان جنگ يك پسر کوچک در شهر عکسی باو فروخته که حالا متوجه میشد عکس جوانی حضرت عبدالبهاء است . او با شوری زایدالوصف به داستانهای حیات حضرت عبدالبهاء کوش می داد " مردم دهکده مشتاق شنیدن مطالب ما بودند . بالآخره تصمیم گرفتیم برای ایجاد محبت و الفت بین دو قبیله احباء و غیر بهانیان اولین روز ایام ها را با هم جشن بگیریم ، گرد هم آوردن افراد دو قبیله بنظر آنها غیر ممکن بود و ساعتها بحث و گفتگو احتیاج داشت . بالآخره همه قبول گردند که در این جلسه شرکت کنند و همه به صرف شام بپردازنند . چیزی که در تاریخ دو قبیله سابقه نداشت ، محبت ، الفت ، دوستی و صفائی که در این جلسه احساس گردیدم غیر قابل توصیف است . مردم دو قبیله از این که توانسته بودند شبی باعشق و محبت و بدور از هرگونه تعصّب دور هم جمع شوند بسیار خوشحال بودند . در خاتمه رئیس قبیله هم بما پیوست و از اقدامات ما تشکر گرد . در طول ده روز اقامت خودمان در آن صفحات شاهد اقبال ۱۰۷ نفر از افراد هر دو قبیله بودیم "

#### زامبیا :

## محفل روحانی ملی میزبان رئیس جمهور

کیریباتی Kiribati جناب تیباروروتینو Teburoro Tito رئیس جمهور کیریباتی Kiribati که برای شرکت در یاد کنفرانس سران جزایر پاسیفیک به هاوائی مسافت کرده بود میهمان محفل روحانی ملی بود . این اولین باری بود که از چنین شخصیت مملکتی در حظیره القدس ملی بهانیان پذیرانی بعمل آمد .

بعد از صرف شام برنامه کوتاهی در نظر گرفته شده بود که با تلاوت مناجات بزبان محلی و زبان فارسی شروع شد . بدنبال خوش آمد گویی منشی محفل روحانی ملی ، جناب رئیس جمهور نطق کوتاهی ایراد نمودند ، از آنجا که این ضیافت تنها جلسه ای بود که رئیس جمهور تیتو در آن شرکت میکردند ترتیج بdst آمده از کنفرانس سران را با همه در میان کذاشته گفتند یکی از نکات مهم این کنفرانس رسیدن به این نتیجه مهم بود که دهکده جزیره پاسیفیک نقش بسیار مهم و حیاتی در تعلیم و تربیت کودکان و رشد اجتماعی افراد بازی می کند . سپس با تکیه بر نقش اساسی مذهب آقای تیتو ذکر کرد که عمومیش اولین بهانی بومی کیریباتی بوده است ، در حدود ۵۰ نفر در این جلسه شرکت داشتند که از جزایر مختلف کرد آمده بودند و همین مطلب بر رونق و صفا و صمیمت موجود در جلسه افزوده بود .

## ژاپن :

ایستگاه رادیویی شهر تاکاماتسو Takamatsu

اخیراً برنامه جدیدی بنام « یک روز زیبا » پخش می کند . از تاریخ ژانویه گذشته مجری این برنامه از بهانیان دعوت می کند تا در مورد نظراتشان در باره

آمیزی تشکیل داد . در این کنفرانس بیش از شصت نفر از نسوان سراسر منطقه شرکت کردند . جلسات بدنبال تلاوت دعا و مناجات که حالتی بسیار روحانی بوجود آورده بود آغاز کردید . برنامه کنفرانس شامل مطالعه در آثار بهانی راجع به مقام زن ، نحوه شور بهانی و نقش اساسی نسوان در تحقیق اهداف نقشه چهارساله و همچنین برنامه کوتاهی راجع به حیات حضرت ورقه علیا بود .

## کوبا :

موفقیت چشم کیر احباء در هفته نمایشگاه بین المللی کتاب :

موفقیت این نمایشگاه واقعاً غیر قابل تصور بود . غرفه مخصوص دیانت بهانی توجه بسیاری از شخصیت های برجسته کشوری و دولتی و همچنین متحریان حقیقت را بخود جلب کرد . بدون شک این غرفه بیش از دیگر غرفه ها بازدید کننده داشت . در میان بازدید کنندگان وزیر فرهنگ ، نمایندگان مجلس و وزیر امور داخله بچشم میخوردند . فعالیت های مداوم دفتر روابط عمومی محفل روحانی ملی مکزیک و همچنین حمایت احباء عزیز کوبا در موفقیت این برنامه سهم بسزایی داشت . محفل روحانی ملی ایالات متحده امریکا تعداد زیادی کتاب به این نمایشگاه اهداء نمود و هم چنین یکی از احباء کانادا با اهداء تعداد قابل توجهی بادکنک های رنگی که روی آنها جملاتی راجع به دیانت بهانی چاپ شده بود بر رونق این غرفه افزود .

## جزایر هاوائی :

رئیس جمهور ایرلند در جشن پنجماهیین سال تاسیس محفل روحانی ملی آن کشور سخنانی ایراد نمود .

محفل روحانی ملی ایرلند پنجماهیین سالکرد تاسیس آن محفل روحانی را با شرکت ۲۵۰ نفر در سالن سنت پاتریک St. Patrick قصر دوبلین که یکی از مهمترین و مشهورترین سالن های شهر است جشن کرفت . در بین شرکت کنندگان بیشاب کلیساي کاتولیک و کلیساي ایرلند و نمایندگان دیگر ادیان بچشم می خوردند . میهمان افتخاری این مراسم رئیس جمهور ایرلند سرکار خاتم مری مک الیس Merry Mc Aleese بودند که با سخنان خود که اغلب بدون متن قبلی ایراد شد جلسه را گشودند . تلویزیون ایرلند بیش از ۵ دقیقه از این برنامه را پخش کرد . بعلاوه مقالات متعددی در مورد این مراسم در روزنامه های ملی و محلی بچاپ رسید و مصاحبات رادیویی با احباب ، انجام کرفت .

#### استرالیا :

اماء الرَّحْمَان در اولین کنفرانس مذاهب و ادیان شرکت نمودند . سه نفر از اماء الرَّحْمان در اولین کنفرانس نسوان در رشته مذاهب و ادیان که در دانشکاه کوئینزلند Queensland برگزار کردید مقالات خود را ارائه نمودند . در این کنفرانس بیش از صد نفر از نسوان از ناحیه پاسیفیک شرکت داشتند که همکی یا از تحصیلات عالیه برخوردار بودند و یا فعالیت چشمگیری در کلیساي خود داشتند . از جمله مقالاتی که ارائه کردید مقاله ای در مورد حیات جناب طاهره بود . زنی که در نهایت شهامت و جسارت

ازدواج ، اقتصاد بین المللی ، تعلیم و تربیت و غیره صحبت کنند .

مجری برنامه مصاحبه شنوندگان بهانی را تشویق می کند تا در باره بقای روح ، دعا و مناجات و دیگر تعالیم دیانت بهانی صحبت کرده از آثار و الواح نمونه ای ارائه دهدن . این ایستگاه رادیویی در حدود هشت تا ده هزار شنونده دارد .

از جامعه بهانی دعوت کرد تا در دو مصاحبه شرکت نمایند . در نتیجه همه این فعالیتهای چشم کیر کتابهای بهانی در حال حاضر در بزرگترین کتاب برای فروش در دسترس عموم قرار گرفته است .

#### یوگاندا :

ملاقات با وزیر کشور ، بخشی از پروژه

تبليغى اينوك اولينكا Enoch Olinga

با حضور وزیر کشور یوگاندا برگزار گردید . آقای وزیر در طی سخنان خود هم وطنانش را به اقبال به دیانت بهانی تشویق کرده افزود که سالهاست بهانیان را میشناسد و با ایشان در پروژه های مختلف همکاری نزدیک داشته است . در طول برنامه یکی از وکلای مجلس در مورد نقش جامعه بهانی سخنانی ایراد نموده از احباب ، درخواست نمود تا کتابی در مورد جناب اولینگا برگشته تحریر در آور ند . ایشان افزود جناب اولینگا نه تنها در دنیای بهانی فردی شناخته شده بود بلکه نسل آینده یوگاندا وقتی از شرح حال و زندگی و دست آوردهایشان مطلع شوند به وجود ایشان افتخار خواهند کرد .

#### ايRLند :

نتایج ابلاغ کلمه الله شکفت انگیز بود . بدنبال موفقیت چشم کیر غرفه کتاب که توسط احباب در سپتامبر کذشته برگزار گردید موزه ادیان کشور پورتوریکو از ایشان دعوت نمود تا در نمایشگاه کتاب که در یکی از بزرگترین و پرتردد ترین مجموعه خرید شهر تشکیل میشد شرکت کنند . بنا به کزارش واصله این اولین بار است که نمایندگان یکی از ادیان برای برگزاری چنین نمایشگاهی دعوت شده اند ، از آن پس مرتبا از احباب برای برپاکردن غرفه های مختلف دعوت بعمل آمده است . در طول این مدت بیش از یک هزار جزوی بین علاقمندان توزیع گردید .

#### آلمان :

پروژه تبلیغی نهماهه کروه رقص و تأثیر کثرت : اولین اقدام این کروه و اقامت یک هفتگی ایشان در مونیخ توأم با موفقیتی چشم کیر بود . مدت ۲ هفته در مشرق الاذکار لنکن هاین Langenhain به دعا و مناجات، مشاوره و تمرین برنامه های آینده تأثیر و رقص پرداختند . این برنامه ها توسط خانم لورا لی Laura Lee که از کشور کانادا باین کروه پیوسته اند طرح ریزی شده است ، در طول پروژه تبلیغی خود کروه " کثرت " برای تبلیغ امرالله به ۱۲ کشور اروپائی سفر خواهند نمود . در مرحله بعدی به تعلیم جوانان جهت تبلیغ امرالله بوسیله هنرهاي نمایشی خواهند پرداخت و در مرحله نهانی به سفر در شهرهای مختلف کشور آلمان خواهند پرداخت .

#### کلمبیا :

پروژه تبلیغی منجر به تبلیغ بیش از ۱۴۰۰

هنگامی که زنان حتی در غرب از آزادی چندانی برخوردار نبودند ، در ایران در راه عقیده و ایمان خود جان فدا کرد . در پایان کنفرانس شرکت کنندگان به بحث و گفتگو در مورد دیانت بهانی پرداختند و باین ترتیب موفقیت های بسیاری جهت تبلیغ امرالله مهیا گردید .

#### کانادا :

برنامه کلیساي یوئیترين Unitarian با دوستی با آشنانی با بهانیان اختصاص داشت . کلیساي یوئیترين غرب ونکور در ایالت بریتیش کلمبیا بخشی از برنامه خود را که در مورد آشنانی بیشتر با ادیان سانره بود ، به دیانت بهانی اختصاص داد .

در طول صحبت خود کشیش هرولد روزن Reverend Harold Rosen به نحوه آشنانی خود با دیانت بهانی اشاره کرد که طی سالهای کذشته منجر به شرکت ایشان در فعالیت های مختلف در زمینه ادیان جهان گردیده است . وی افروز که در یک جلسه از ایشان تقاضا شده است تا در مورد دیانت بهانی صحبت نمایند . در طول این برنامه آثاری از حضرت عبدالبهاء تلاوت گردید . در این جلسه در حدود ۱۰۰ نفر یوئیترين و ۲۵ نفر از احباب شرکت داشتند . در قسمت سوال و جواب ، سوالات مختلفه در مورد دیانت بهانی مطرح گردید و در طول تنفس احباب موفقیت های فراوانی بدست آورده اند . تا با افرادی که در مورد یوئیترين و دیانت بهانی مشغول تحقیق بودند به صحبت و گفتگو بپردازنند .

#### پورتوریکو :

جوانان اروپا و با همکاری لجنه ملی جوانان در شهر استکهلم تشکیل شد باعث رونق بی شار پیش پرژوه تبلیغی جوانان کردید . در حدود ۱۵۰ جوانان ----- مختلف، تبلیغ ، طریقه تشکیل تحری حقیقت ، طریقه روپروری با ارباب جراند و خبرنگاران و راه استفاده از موسیقی در امر تبلیغ را آموختند . بعد از پایان سمینار در حدود ۲۰ نفر از جوانان شرکت کننده در شهر استکهلم مانند تا در پژوه تبلیغی طرح ریزی شده شرکت نمایند . در طول پژوه که بسیار موقیت آمیز بود در حدود ۱۰,۰۰۰ جزو تبلیغی توزیع کردید و علاقمندان به جلسات تحری حقیقت که هر شب تشکیل میشد دعوت شدند . در طول پژوه کروه رقص جوانان در نقاط مختلف و میادین شهر برنامه اجراء میکردند . یک هفته بعد یکی از مهمترین روزنامه های کشور مقاله های یک صفحه ای در مورد این کروه رقص چاپ نمود .

#### انگلستان :

بزرگداشت صده تأسیس دیانت بهانی در ایرلند .

بیش از ۲۰۰ نفر از احباب، از ایرلند شمالی و جنوبی در روز ۲۱ جون در بلفاست کرد هم جمع آمدند تا صدمین سال تأسیس دیانت بهانی در ایرلند را جشن بگیرند . برنامه با دعا و مناجات آغاز گردید و سپس نام مومنین اولیه این امر اعظم در ایرلند قرات شد . و سپس تاریخچه امر در ایرلند شمالی بازکو کردید . با توجه به تاریخچه امر احباب، در مورد روشهای جدید تبلیغ در ایرلند به بحث وکفتگو نشستند . روی هم رفته روزی بسیار خاطر انگیز و جلسه ای

نفر کردید . در این پژوه عظیم تبلیغی که در ماههای جون و جولای کذشته در چهارده مرکز مختلف از ۲۲ مرکز آن کشور اجرا کردید ۴ جامعه بهانی و ۱۵۰ مبلغ امرالله شرکت نمودند . در بین احباء تعداد زیادی از جوانان بچشم میخوردند که شاکردان کلاسهای تبلیغی بودند و همگی با جدیت و پشتکار فراوان در این پژوه شرکت کرده باعث ابلاغ امرالله به عده کثیری شدند که از میان ایشان تعداد ۱۴۶۴ نفر به امرالله اقبال نمودند . از جمله فعالیتهای حین پژوه تشکیل کلاسهای تحقیقی و کلاسهای درس اخلاق بود .

#### فیجی :

ابلاغ کلمه الله در آکادمی پلیس ،

در برنامه ای که در آکادمی پلیس دس سووا Suva برگزار گردید بیش از ۲۰۰ نفر از افراد پلیس راجع به تاریخ امر ، تعالیم بهانی ونظم اداری مطلع گردیدند . این برنامه بخشی از برنامه بین ادیان بود که احباب، فیجی برای اولین بار برای شرکت در آن دعوت شده بودند . جزو ای که احباب، در مورد اجرای قانون در جامعه تهیی کرده بودند بسیار مورد توجه قرار گرفت . این جزو شامل مشکلات جامعه از جمله جنایات ، عدم وجود مساوات ، طریقه رفتار با افراد قانون شکن بود . در این جزو از آثار امر نمونه هانی آورده شده بود که نشان میداد چگونه می توان در جامعه آینده بشر از وقوع چنین مساننی جلوگیری نمود .

#### سوند :

جوانان پرانرژی به امر اعظم تبلیغ امرالله اقدام نمودند . سمینار " مرکز قوا " که توسط بهانی کنسول

مقام دوم را احراز نمود . در این مسابقه مدرسه فوق با بیش از دو هزار مدارس مشابه در هشت ایالت کشور مقایسه کردید و در تمام ایالات شمالی کشور تایلند مقام دوم را بدست آورد . یکی از مقامات آموزش و پرورش تایلند گفت " بنظر من مدرسه Santitham شاکردان را با دیدی جهانی برای زندگی در جامعه آموزش و پرورش میدهد . "

#### مالزی :

حرکت جمعی برای پیوستن به مؤمنین حضرت بهاء الله .

محفل روحانی ملی مالزی در پیامی خطاب به احباب این کشور چنین مرقوم داشتند : " آرزوی قلبی همه مؤمنین جمال قدم آنست که بتوانند بطريقی قلوب سایرین را به حضرت بهاء الله نزدیک نمایند . " جهت بانجام رساندن این آرزو آن محفل روحانی ملی میزبان کفرناسی بود که در طی آن با تشکیل پنل های مختلف ، موسیقی و با مدد کرفتن از هنر تأثیر سعی شد هریک از احباب به ظرفیت روحانی خود در تبلیغ امرالله آکاه شوند . در این کنفرانس یک هزار و سیصد و بیست و دو نفر از احباب شرکت نمودند . در طول کنفرانس برای کودکان و نوجوانان نیز برنامه ای در نظر گرفته شده بود که بیش از ۱۵۰ نفر در آن شرکت کردند .

#### سوئیس :

نمایندگان جامعه بهائی دو بار در برنامه های تلویزیونی شرکت کردند .

اخیرا برنامه تلویزیونی در مورد دیانت بهائی در کشور سوئیس پخش شد . برنامه " زمان حاضر " که

بسیار روحانی بود که باعث شد بسیاری از یاران بفکر یافتن راههای جدید تبلیغ در آن کشور بیفتند .

#### ابلاغ کلمه الله از طریق رسانه های گروهی :

تلوزیون BBC در طول برنامه خود بنام چهره ای از میان جمیعت " با خانم علیا روحی زادگان " مصاحبه نمود . در طول این برنامه که بمدت ۲۵ دقیقه بطول انجامید خانم روحی زادگان با فصاحت تمام از خاطرات تکان دهنده خود و شهادت زنان جوان در شیراز صحبت کردند در طول برنامه بخشی از یک جلسه تبلیغی پخش کردید و ذکری از شهید مجید جناب روح الله روحانی که در ماه جولای گذشته در مشهد به شهادت رسیدند نیز بیان آمد .

در نسخه ۱۹ جولای یک روزنامه انگلیسی مقاله هایی در مورد مرکز جهانی دیانت بهائی چاپ گردید .

در این مقاله سه صفحه ای که در مورد کشور اسرائیل بچاپ رسید عکسی از مقام حضرت اعلی چاپ کردید در این مقاله سه صفحه ای که در مورد کشور اسرائیل بچاپ رسید عکسی از مقام اعلی چاپ شده در مردم پژوهه قوس کرمل توضیحاتی داده شده است . این روزنامه نوشت " شهر حیفا به تنها دلیل قاطع برای بازدید از این کشور است . ساختمانهای عظیم مرکز جهانی دیانت بهائی و باغات آن که در دامنه ساختمانها قرار دارند یکی از زیباترین باغات جهان می باشند . "

#### تایلند :

مدرسه Santitham Vidhayakhom باعث افتخار جامعه بهائی تایلند گردید . این مدرسه برای ریوden جایزه سلطنتی بهترین مدارس ناحیه ۱۰ کشور

روی آورده اند تا پایه ای محکم و استوار برای تربیت روحانی کودکان خود بیابند.

#### غنا :

برنامه گروه موزیک باعث اقبال ۲۶ نفر به امر اعظم حضرت بهاء الله گردید. اخیراً گروه موسیقی "نور وحدت" که در سراسر کشور غنا به اسفار تبلیغی و نشر نفحات الله پرداخته اند به منطقه بريکوم Berekum سفر نمودند. طبق اخبار و اصله عليرغم مخالفت شدید بوميان ناحيه اعضاء اين گروه با صبر و شکيباني قابل تحسين موفق شدند پيام حضرت بهاء الله را به گوش سکنه اين منطقه برسانند. در نتيجه اين پروژه تبلیغی گروه موسیقی "ندای وحدت" بسیاری از سکنه این ناحيه قلبًا به تعالیم ديانة بهائي معتقد گردیدند و از میان ايشان ۲۶ نفر ايمان خود را به حضورش ابراز نمودند.

#### کانادا :

دانش آموزان مدرسه بهائي مکسول با پرنس چارلز و پرنس ویلیام و پرنس هری ملاقات نمودند. درماه مارچ گذشته پرنس چارلز و دو فرزندشان جهت شرکت در مراسم گشایش بخشی از اسکله به ایالت بریتیش کلمبیا سفر نموده بودند. در این مراسم سیصد میهمان دعوت شده بودند که در میان ايشان ۲۵ نفر از شاگردان و کارمندان مدرسه بهائي مکسول بچشم میخوردند. علت این دعوت فعالیت چشم کیر ايشان در طول هفت سال گذشته در راه حفظ محیط زیست و پاکسازی آن بود.

در قسمت فرانسه زبان اين کشور پخش ميشود مصاحبه اى بىست دقيقه اى با يكى از احباب، بعمل آورده که در مورد ديانة بهائي اطلاعاتی در اختیار شنوندگان می گذاشت. برنامه دوم در قسمت آلماني زبان کشور بود که در مورد ضيافت نوزده روزه صحبت ميشد و طی آن با چند نفر از احباب، مصاحبه گردید.

#### استراليا :

هدف اين پروژه تبلیغی افزایش تعداد شرکت کنندگان در کلاسهاي بهائي به ۵۰۰۰ نفر می باشد. لجنه ملی تعلیم و تربیت کودکان با طرح يك پروژه تبلیغی قصد دارد تعداد شرکت کنندگان در کلاسهاي بهائي را از ۱۲۰۰ نفر در هفته به ۵۰۰۰ نفر افزایش دهد. اين طرح تبلیغی پيش در آمدی بسیار بجا و مناسب جهت آمادگي برای اقبال جمعی به ديانة بهائي خواهد بود. اولین قدم در اين راه آموزش مربیان جهت تدریس تعالیم بهائي درمدارس می باشد که در ماه ژانویه آینده برگزار خواهد گردید. در حال حاضر موفق ترین برنامه تدریس در مدارس ایالت نیو ولز جنوبی برگزار شده است. New South Wale خواستارتتشکیل اين کلاسها در مدارس شده اند. مدیران مدارس به حمایت از تشکیل کلاسها پرداخته اند. در حال حاضر پيش از شصتصد شاگرد در این شهر Sydney در ۲۲ مدرسه در سال جاري مشغول تحصیل اين برنامه هستند. بسیاری از والدین در کشور استراليا بسیار نگران تربیت روحانی کودکان و نوجوانان خود میباشند ايشان که جواب خواسته هاي خود را در کلیسا بدست نمى آورند به ديانة بهائي

## اخبار مصور



هشتمین کانونشن بین المللی در تاریخ ۲۹ آوریل الی دوم می ۱۹۹۸ در سالن Convention Centre شهر حیفا با حضور ۹۸۵ نفر نمایندگان ۱۶۱ مخالف روحانی ملی و ۷۶ نفر از اعضاء هیئت مشاورین قاره ای تشکیل گردید .

در آخرین روز تشکیل جلسه ای که از روز سوم الی نهم ماه می کذشته در حیفا برگزار گردید در عکس فوق حضرات ایادیان امرالله امة البهاء روحیه خانم (نفر نشسته در وسط ) جناب علی اکبر فروتن (نشسته سمت چپ ) و جناب دکتر علی ورقا (نشسته سمت راست ) همراه با اعضاء بیت العدل اعظم الهی ، اعضاء دارالتبیغ بین المللی و اعضاء هیئت مشاورین قاره ای دیده میشوند ، این عکس روی پله های ورودی مقر بیت العدل اعظم الهی برداشته شده است .



از جمله برنامه های پیش بینی شده برای شرکت کنندگان در کانونشن بین المللی زیارت اعتاب مقدسه در حیفا و عکا و همچنین بازدید از تراسهای فوقانی مقام حضرت اعلی بود .



آلمان ، آقای دکتر روبن هرزوگ Dr. Roman Herzog ( نفر اول از سمت چپ رئیس جمهور کشور فدرال آلمان طی ملاقات بسیار دوستانه ای که بیست و پنج دقیقه بطول انجامید با نمایندگان محفل روحانی ملی آن کشور ملاقات نمودند . در طول این ملاقات در باره مطالب مختلف کفتکو شد .



پاکستان ، رئیس جمهور پاکستان آقای رفیق ترار Rafigue Tarar ( نفر اول از سمت راست) جهت قدردانی از خدمات شهری بهانیان راولپنڈی تقدیر نامه ای به نماینده محفل روحانی محلی آن شهر اهدا نمودند . این مراسم روز ۱۷ جون در طول سمیناری که از طرف Red Crescent Society برگزار گردید انجام گرفت .

سنترل هلنا St. Helena واقع در اتلاتیک جنوبی، خطیره القدس این شهر که توسط جوانان ناحیه بنا گردیده طی مراسی با شرکت در حدود ۶۰ نفر کشاویش یافت . در میان مدعوین اعضاء محترم هینت مشاورین قاره ای و محفل روحانی دیده میشوند .





پروژه قوس کرمل ، روز ۲۲ جولای گذشته سفیر ایالات متحده آمریکا در کشور اسرائیل ( نفر سوم از سمت راست، بهرامی شهردار شهر حیفا نفر اول از سمت راست ) ، از تراسه‌های تحتانی مقام اعلی دیدن نمودند .

ایالات متحده آمریکا ، در عکس فوق دو نفر از احبا، ایالت کانزاس که به لباس مردم صد سال پیش بودند در کارناوالی که به مناسبت بزرگداشت صدمین سال ورود دیانت بهانی به آن ایالت برپا شده بود شرکت کردند . این مراسم در روز ۱۹ جولای گذشته در شهر کوچک اینترپرایز Enter Prise که اولین بهانی آن ایالت در آن زندگی میکرد برگزار گردید .



پروژه قوس کرمل ، همانطور که در عکس فوق که در ۲۴ اکست گذشته گرفته شده است دیده میشود عملیات ساختهایی در تراس شماره ۱۱ بالای مقام حضرت اعلی کاکان در حال انجام است . این تراس بر روی بام مرکز اطلاعات و دفتر نگهبانی بنا گردیده است .

در سمیناری که از طرف دفتر بهانی پیشرفت نسوان در ماه مارچ گذشت برگزار گردید در حدود چهل نفر شرکت کردند . در میان سخنرانان کنفرانس که بنام " نسوان و صلح " نامیده شده بود از راست به چپ خانم ایرین خان Irene Khan رئیس دفتر پناهندگی سازمان ملل متعدد ، پروفسور موگیادی Moegiadi سرپرست و نایبینده سازمان یونسکو و دکتر موهینی گیری Mohini Giri - رئیس سازمان ملی زنان یقشم می خورند .



پروژه قوس کرمل ، یکی که از داخل ساختمان دارالتحقيق گرفته شده است ، حیات بیرونی را نشان می دهد که نور طبیعی بداخل ساختمان هدایت میکند ، این عکس در ۱۲ مارچ گذشته برداشته شده است



کشور آلبانی ، کروه جوان نوازندگان ----- در مراسم کشایش حظیره القدس شهر تیرانا Tirana در مقابل ۱۵۰ نفر از مدعیین برنامه جالبی اجرا نمودند .





کشور کانادا : در عکس فوق کروه رقص جوانان در مدرسه بهانی واقع در شهر لندن ایالت انتاریو در حال اجرای برنامه ای در مذمت مواد مخدر دیده میشوند . این رقص بخشی از مراسم مخصوص رفع تعصبات نزادی

اجباری ایرلند پنجامین سالگرد تأسیس محفل روحانی محلی دولین را جشن کرفتند . در این مراسم که در کاخ دولین برگزار کردید رئیس جمهور آن کشور نیز شرکت داشتند . در عکس فوق از چپ براست آقای برنندن مد نامارا Brendan McNamara ناظم محفل روحانی ملی ایرلند ، خاتم مری مک الیس Mary McAleese رئیس جمهور آن کشور ، آقای پاتریک اومارا Patrick O'Mara عضو هیئت مشاورین ، پرفسور سهیل بشرویه ای از دانشگاه مریلند ، خاتم مری بشرویه ای و خاتم آیو مکنلی Olive McKinley ناینده محفل روحانی محلی دولین دیده میشوند .



پروژه قوس کرمل : با ریختن خاک مناسب در باغچه های اطراف ساختمان دارالتحقيق و تراسه های اطراف ، این بخش ها جهت کلکاری آماده میشود . عکس فوق در ۱۵ جولای گذشته گرفته شده است .

برزیل : در دومین جلسه بومیان آفریقا که در حظیره القدس شهر سالوادور در ایالت باهیا Salvador, Bahai تشکیل شد در حدود هفتاد نفر از احباب شرکت کردند . عکس فوق چند نفر از شرکت کنندگان را ضمن اجرا، برنامه نشان میدهد .



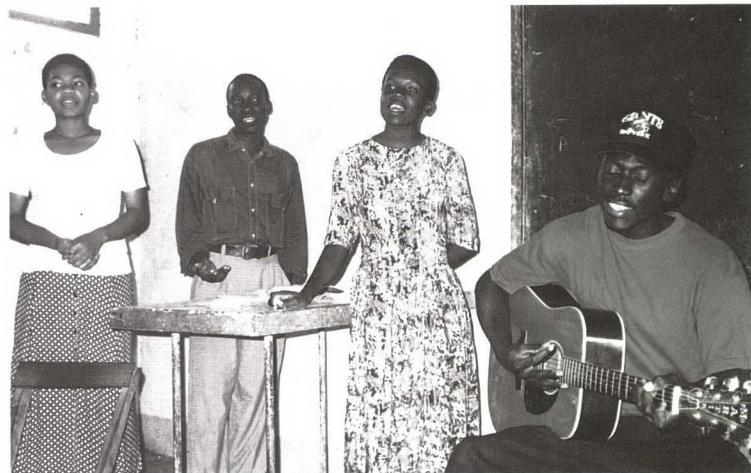
کامرون ، عکس فوق سه نفر از احباب شرکت کننده ، در کاروان " روز کارکر " را نشان میدهد . پوستری که این دوستان با خود حمل می کنند در مورد دو برنامه ۱۵ دقیقه ای رادیونی است که بنامهای " پدران ، مادران و فرزندان " و " زندگی ما " نامگذاری شده . در هر دو برنامه از روش تبلیغ مستقیم استفاده میشود .

پروژه قوس کرمل ، عکس فوق که در ۱۰ سپتامبر گذشته گرفته شده است منظره ای از ساختمان دارالتحقيق را که در شمال شرقی مقر بیت العدل اعظم الهی واقع است نشان میدهد .





کستاریکا ، در حدود دویست نفر از احیاء منطقه تalamanca  
در مراسم کشایش مرکز بهانی باجو کوهن Talamanca  
Bajo Cohen شرکت کردند .



در کنفرانس جوانان که در یوگاندا تشکیل شد در حدود ۱۵۰  
جوان شرکت کردند . در عکس فوق جوانان را در حال اجرای  
برنامه هنری مشاهده می شانید .

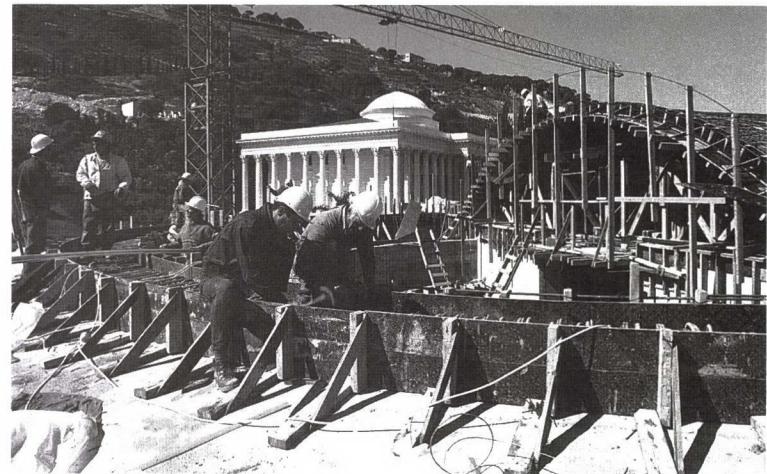


پروژه قوس کرمل ، عکس فوق که در ۱۹ می گذشت  
برداشته شده نمایش آخرين مراحل خاک رسی و آماده  
ساختن حیات جلوی دارالتحقيق می باشد .

مالزیا طی یک مراسم بسیار روحانی عضو محترم هینت مشاورین قاره ای روزالی ترن Rosalie Tran یک نسخه از ترجمه کتاب مستطاب اقدس به زبان تائیل Taunil را که از طرف بیت العدل اعظم الهی توسط مترجم کتاب مستطاب S. Nayaratuams پایشان تقدیم شد دریافت کردند . عکس فوق در ماه کذشته در طول کانونشن بین المللی هنگام تقدیم کتاب گرفته شده .



پروژه قوس کرمل منظره ای از تراسه‌های فوقانی مقام اعلی از پل خیابان هات زینت ، در این عکس که از تاریخ ۵ مارچ برداشته شده کارکران مشغول آماده ساختن مقدمات ریختن سیمان بر روی پل دیده میشوند .



## نامه هایی از دوستان

صادق زاده می باشند که سالهای متمادی است که مهاجر نیجریه و ساحل عاج هستند حی و حاضر و موجود و پاینده . برادر شهید مجید دکتر کامبیز صادق زاده می باشند . مراتب محض اطلاع عرض شد . با آرزوی سلامتی و موفقیت روزافزون آن بهترین عزیزان و خادمین آستان ، جانتان خوش باد .  
باتقدیم اشواق قلبی ، عزیزه قدیریان

۲ - شرح مختصری از متصاعدہ الی الله سرکار خانم سرافراز جیوه ( بقلم دختر بزرگ ایشان خانم پروین بینش کشتاسی )

از پدر بزرکوار و مؤمنی به اسم سروش ومادر مهریان و صبوری به اسم مروارید در شهر یزد در سال ۱۲۹۹ شمسی دیده به جهان کشود و به اتفاق چهار برادر کوچکتر از خود در چهارچوب خانواده پر شور و حال پدری بزرگ شد . در دوران جوانی در دامان پر مهر و محبت مادرش مروارید درس بزرکواری و وفاداری را آموخت و درس اخلاق و تربیت را در مکتب زن عمومیش که به استاد شیرین معروف بود توشی زندگانیش کرد . در سن ۲۴ سالگی با جوان زردشتی بنام هرمزدیار آشنا و ازدواج نمود . از آنجا که روش داد و دهش را از پدر بزرکوارش آموخته بود در تمام طول زندگانی آنرا در حق یار و اغیار مجری داشت . در اواخر تابستان ۱۹۸۱ میلادی او را با مادر پیر ۸۰ ساله اش به جرم بهانی بودن به زندان انقلاب اسلامی برداشت و کلیه اموال منقول وغیر منقول ایشان به یغما رفت . در مدت ۶ ماه اقامتشان در زندان دستگاه حکومت انقلاب اسلامی یزد سعی کردند که آنان تبرئی

۱ - سرکار خانم عزیزه قدیریان در نامه مورخه ۷ ماه می ۱۹۹۸ در مورد عکس لجنه جوانان بهانی طهران در عندلیب شماره ۶۵ داخل پشت جلد مجله چاپ شده است نوشه اند که اسمی سه نفر اشتباه نوشته شده و تصحیح نموده عین نامه ایشان ضمن تشکر ذیلاً اندراج می یابد .

الله ایهی

سروران بسیارگرامی و ارجمند اعضاء هیئت تحریریه مجله مجله عندلیب رو حیفدا کم توقیرا بنظر آن هیئت نورانی میرساند اخیرا که مجله محبوب نغز و نیکوی عندلیب بدستم رسید و از مطالعه آن کما فی السابق لذت وافر بردم مشاهده نمودم ۲۷ که عکسی از اعضاء لجنه جوانان بهانی طهران سال ۱۲۲۶ چاپ گردیده است از زیارت مشام جان معطر و معنبر گردید ، یاد جان باخته کان مهد امرالله در خاطر زنده گردید .

ای وقت تو خوش که وقت ما کردی خوش در ذیل عکس اسمی عزیزان نوشته شده بود که بعضی ها بنظر این کمینه اشتباه بود در صورت لزوم امر به اصلاح فرمائید .

۱ - نفر سوم ایستاده از چپ به راست جناب پرفسور سهراب داروگر می باشند نه فریدون داروگر .  
۲ - نفر چهارم ایستاده از چپ براست جناب سرهنگ قاسم یاری می باشند نه عباسعلی یاری .  
۳ - نفر پنجم ایستاده از چپ به راست جناب بهمن

پسر اسفندیار و عروسشان هما و سه دختر پروین و روح انگیز و فرنگیس و سه داماد بهروز و فریدون و مسعود و ۷ نوه ها و بالاتر از همه همسر عزیز وفادار آن جوهر استقامت و ایمان هرمز را در این جهان تراوی به دست تقدیر الهی سپرد و خود از قفس امکان به مکان لامکان شتافت.

۲ - آقای هوشنگ روحانی ( سرکش ) در نامه ای در جواب نقدی که آقای رستم اهورانیان بر شعر طایر قدسی نوشته و در شماره ۶۵ مجله عنديليب نشر گردیده چنین نوشته اند

مجله گرامی عنديليب

با تقدیم تحيات بهانی باستحضار میرساند با توجه به توضیحی که در شماره ۶۵ آن نشریه شرife در مقدمه " نقدی بر کتاب شعر طایر قدسی که در پرواز همتانی نداشت " درج فرموده بودند لازم دیدم چند کلمه ای خدمتان بنویسم تا چنانچه مصلحت بود و مورد تصویب قرار گرفت در آن مجله درج فرمائید .

مقدمتا باید باستحضار برسانم که اظهار نظر در مورد متن تجلیل نقد کونه ای که از دفتر اشعار ناقابل حقیر بعمل آمده است بر این عبد نیست چرا که بهر صورتی که باشد مقرون بصلاح نبوده و بصورتی دیگر تعبیر خواهد شد . اما از محتوای مطالب مندرج در آن نقد و با توجه بدو مقدمه ای که توضیحاتش آمده است و نیز امعان نظر به شیوه نگارش نویسنده نقد میتوان نتيجه گرفت که جناب رستم اهورانیان در زمینه شعر و ادب مطالعات دامنه داری دارند و بسیار جای تعجب است که این عبد که سالهایست ایشان را از نزدیک می

نموده آزاد شوند ولی در تمام این دوران نیروی ایمان و محبت جمال قدم چنان توان استقامت و مقاومت به آنها بخشید که توانستند از عهده امتحانات شدیده الهی بر آمده و با قوه ایمان و ایقان و محبت بر استناد به آیات مبارکه قرآن کریم در رد اتهامات موهومه قضاة شرع آرامشی بوجود آورند و سرانجام از زندان رها شدند و به فاصله کوتاهی مادر عزیز ایشان مروارید به ملکوت ایهی صعود نمودند .



سرکار سرافراز خانم بعد از آن واقعه و دربدريهای فراوان باتفاق همسرشان هرمز و پسرشان اسفندیار و خانواده به پاکستان و اطربیش و سپس به آمریکا رفته‌اند و در شهر هنفورد Hanford در کالیفرنیا مفتخر به تشکیل محل مقدس روحانی گردیدند و کماکان به خدمات پیشینیه خود زبانی و عملی ادامه دادند تا اینکه اراده الهی غالب و دفتر زندگانی ایشان بروز ۲۷ اسفند ۷۶ در سن ۷۷ سالگی به پایان رسید و تنها

ذیلا نقل می کردد :

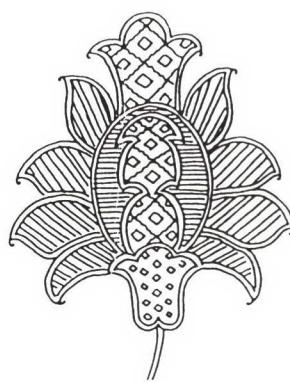
در باره مولود حضرت بهاء الله  
آنکه بود از دیدگان پیدا هویدا شد کنون  
ذات لایدرک بجسم عنصری شد رهنمون  
از سماء عزّت و جاه و جلال و اقتدار  
خواست چندی مستقر گردد در این دنیای دون  
در باره عید رضوان :

زین عید رضوان عالم فرتوت برنا شد  
جهانِ ظلم و تاریک روشن از فروغ شمس ابهی شد  
بمفتاح قضا امروز بگشودند رضوان را  
که با حکم قدر خورشید از مغرب هویدا شد  
در باره بهار :

شد بهار ابر بهاری باز کوهربار شد  
یوسف نوروزی از چه بر سر بازار شد

از تمام احبابی عزیزی که با هیئت تحریریه عندلیب  
مکاتبه فرموده اند نهایت سپاس را داریم اگر  
بجهاتی بعضی از نامه ها بلافاصله مانده دوستان به  
بزرگواری خود ما را معذور دارند .

با تقدیم تحيّات بهائی هیئت تحریریه عندلیب



شناسم تا قبل از مطالعه نقد مورد نظر بجز یک یا دو  
شعر پراکنده اثر دیگری از ایشان ندیده بودم . انشاء  
الله که در آینده مقالات و آثار تحقیقی بیشتری از  
ایشان در نشریات امری ببینم .

بهر تقدير جای خوشوقتی زياد است که مسئله نقد و  
نقادی که تاکنون در جامعه بهانی بهر دليل مسکوت  
مانده و کمبودش بشدت احساس می شد بهمت ایشان  
و شاید برای اولین بار مطرح میشود و با تأییدات حق  
از این بعد ادبیان و ناقدان و همه کسانیکه شرایط  
چنین کاری را دارند بدین مهم عطف توجه نموده و  
در زمینه نقد که کار بسیار ظرفی ، حساس  
وهنرمندانه است و به قابلیت و استعداد خاصی نیاز  
دارد قلم های خود را بحرکت در خواهند آورد تا  
نظرات و اندیشه های متفاوت و در عین حال صائب و  
سودمندانه هم راهنمای هم مشوق کسانی باشد که  
دست اندر کار فعالیت های ادبی و هنری اند .

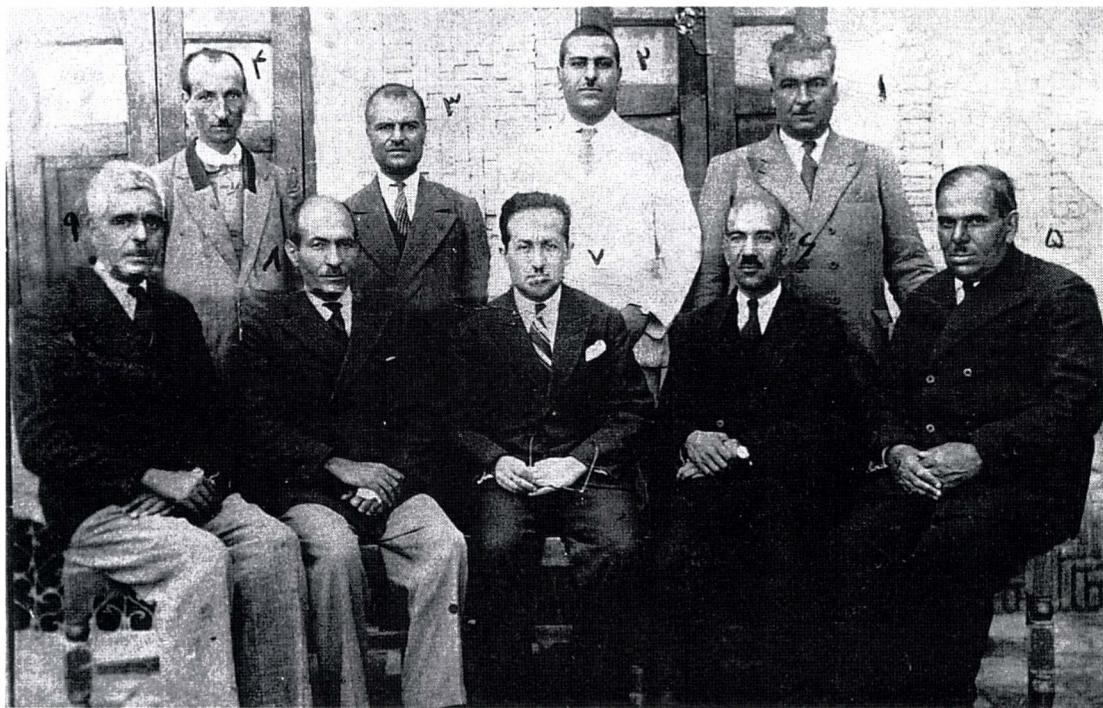
این فتح باب مژده ایست به تمام کسانیکه تشنه نقد  
آثار در نشریات امری بوده و هستند .

در خاتمه باید به کارکنان و دست اندر کاران مجله  
 عندلیب نیز صمیمانه تبریک گفت که در این فتح باب  
 پیشگام و پیشو ابوده اند . موقیت آن یاران را  
 در خدمت باستان مقدسش آرزو دارم .

۴ - خانم سوسن مهاجر (سبحانی) صبیه متصاعد الی الله  
 جناب نعیم سُبحانی علیه رضوان الله شرحی بعندلیب  
 نوشته و چند قطعه از اشعار پدر بزرگوار خود را  
 ارسال داشته اند ضمناً متذکر شده اند که دیوان  
 اشعار معزّی له در شرف چاپ است چند بیت از ایيات



جلسه تشیع میس رانوم کمربند، اصفهان



اعضاء محفل روحانی کرمان سال ۱۳۱۲

- ۱ - ارباب دینیار غیبی ۲ - ارباب خداداد ایرانپور ۳ - ارباب دینیار همتی ۴ - ارباب شهریار آریانا
- ۵ - ارباب اردشیر فروهر ۶ - دکتر صادق حکیمان ۷ - حسین خدادوست ۸ - غلامرضا رفسنجانی
- ۹ - ارباب کیخسرو رستگاری ( جمیع از نقوص مبارکه صعود نموده و در عالم باقی سیر عالم روحانی مینمایند )

# 'ANDALÍB



اعضاء لجنه مجله مشرق الاذكار سنه ۱۲۲۷  
از راست بچپ ايستاده آقایان امان الله مدیر مسیحاني ، سليمان وحدتیان ، نورالله یوسفیان ، یعقوب نصرت ، حسين  
صالح مقدم . نشسته : مهوش عmad اشرف ، عبدالمیثاق میثاقیه ، ... ، عباس منشادی ، محمد علی ریحانی .

این عکس را آقای ابراهیم خلیلی از قبرس در زمان حیات برای عندلیب فرستاده اند که نشانه ای از محبت و علاقه او به  
مجله عندلیب است .